

# Marcil affirme qu'il n'aurait jamais pu empêcher la grève des policiers de Montréal

MONTREAL (PC) — Le président de la Fraternité des policiers de Montréal, M. Guy Marcil, a affirmé mardi qu'il n'aurait pu mettre fin plus tôt à la grève déclenchée le 7 octobre par les 3.700 policiers de la ville.

En reconstituant les événements qui ont mené à la grève de 16 heures, M. Marcil a expliqué à la Commission de police du Québec:

"Je crois que le 7 octobre était un geste collectif, un malaise profond. La grève a été spontanée. Personne n'a donné ordre aux policiers de quitter leur travail.

M. Marcil a reconnu toutefois qu'il y avait eu une fuite au sein de la fraternité sur le contenu d'une recommandation d'arbitrage salarial. Cette recommandation avait été discutée le 6 octobre par la direction de la Fraternité et M. Marcil avait ordonné à tous les assistants de ne pas divulguer la nature des entretiens.

M. Marcil a rappelé que deux séances extraordinaires du syndicat devaient se tenir le 7 octobre. Mais à l'exception de l'état-major des officiers de service, la majorité des policiers se trouvaient à 9 heures du matin à l'aréna Paul-Sauvé.

La fuite concernant le rapport d'arbitrage est sans doute venue d'un employé au système de communications-radio.

## Salaires médiocres

Considérant leur surcroît de travail, a souligné M. Marcil, les policiers de Montréal étaient insatisfaits du rapport d'arbitrage leur offrant un salaire de \$8,480 en deux ans pour un agent de première classe au lieu de \$7,300.

Les policiers de Toronto, qui ont la réputation de travailler moins que leurs collègues montréalais, venaient de recevoir à cette époque des salaires annuels de \$9,112, alors que les agents de la Sûreté du Québec, habituelle-

ment moins bien payés que la Sûreté de Montréal, atteignaient le salaire de \$8,300.

Finalement, les policiers de Montréal ont ratifié une entente d'un an leur accordant \$8,750. Les 2.400 pompiers montréalais, qui avaient également fait la grève le 7 octobre, ont obtenu \$8,320 pour un pompier de première classe.

MM. Marcil affirmé qu'il ignorait, jusque vers 10h30 le 7 octobre que les policiers étaient en grève.

L'objectif de la séance extraordinaire des syndiqués, a-t-il ajouté, n'avait pour but que de discuter l'offre d'arbitrage.

## Grève-surprise

Le président de la Fédération a déclaré qu'il n'aurait pu prévoir la grève. C'est un sujet qui n'a même pas été soulevé à l'assemblée du 6 octobre.

En arrivant au centre Paul-Sauvé, M. Marcil a trouvé l'atmosphère "tumultueuse". Il aurait été alors impossible d'obtenir que les policiers retournent au travail, a-t-il précisé.

Il fallait établir la confiance... régler les problèmes immédiats et renvoyer les hommes au travail.

Les policiers ont repris le travail peu après minuit à la demande de M. Marcil et sous le coup d'une loi d'urgence votée par le gouvernement du Québec.

Deux personnes ont été tuées, y compris un agent de la Sûreté du Québec, et des dizaines d'autres ont été blessées au cours d'une émeute qui a accompagné la grève. L'armée était appelée à la rescousse la même nuit pour ramener l'ordre.

Aux termes de son mandat, la Commission de police ne cherche pas à blâmer les policiers, mais à définir si ceux-ci ont commis des actes répréhensibles. La commission a le pouvoir de formuler des recommandations.

**Charbonnerie ST-LAURENT Inc.**  
Nuageux avec averse. Minimum et maximum à La Tuque, 50 et 70. à Trois-Rivières, 55 et 75. Aperçu pour jeudi: ensoleillé et frais.  
La meilleure huile  
Le meilleur service  
**374-6221**

Michel Pépin, de Drummondville est du groupe

# Le Québec gagne les honneurs au tournoi Interprovincial Jr

(Voir nouvelle page 21)

**Nouveau Différent**  
**ROBES Vanté**  
313a, DES FORGES  
TROIS-RIVIÈRES  
Tél.: 374-5914

# Le nouveliste

50e année, No 253

Trois-Rivières, mercredi 26 août 1970

Dix cents

# L'Opposition discute des pérégrinations de Trudeau

OTTAWA (PC) — Nu-pieds, Pierre Elliott Trudeau se faisait bronzer au soleil du Honduras britannique au début de cette année. La semaine précédente, à l'occasion de la Noël, il était allé passer une semaine dans les Alpes françaises, question d'y faire du ski.

À Pâques, c'est en Colombie-Britannique, cette fois, qu'il allait skier — plus précisément à Garibaldi Park. En juin, allant inaugurer le nouveau port de Roberts Bank, près de Vancouver, le premier ministre en profitait pour faire de la bicyclette et du surf à Long Beach National Park.

Une bonne partie de la semaine dernière, il est allé pratiquer la plongée sous-marine dans les Caraïbes. Enfin, cette semaine il est censé faire du yachting en Méditerranée.

Mais même lorsqu'il se trouve en vacances, M. Trudeau n'arrête pas pour autant de travailler, affirme-t-on à son bureau à Ottawa. Il emporte avec lui des dossiers. Par contre, les heures de travail sont moins nombreuses que lorsqu'il est dans la capitale, où sa semaine est généralement beaucoup plus longue, plus chargée que celle de l'homme moyen.

"Il ne s'est pas engagé à ne travailler que 40 heures par semaine", a fait remarquer quelque peu dédaigneusement un assistant, au moment où un journaliste abordait cette question dans une interview.

## Critiques

C'est que, en effet, ses deux dernières semaines de vacances, entrecoupées d'une brève réunion du cabinet, vendredi

soir, ont généralement soulevé une certaine critique dans les rangs de l'opposition.

Même le premier ministre du Danemark, M. Hilmar Daunsgaard, qui visitait Montréal cette fin de semaine, n'a pu s'empêcher de remarquer que M. Trudeau semblait être souvent à l'extérieur.

Le plus bruyant critique de l'opposition, au sujet des "absences" du premier ministre, a été M. George Hees (PC—Prince Edward-Hastings) qui a déclaré que M. Trudeau ne devrait pas se trouver au loin alors que le conflit des postes, d'envergure nationale, demeure non réglé. Le chef créditiste, M. Réal Caouette, a également reproché à M. Trudeau de prendre des vacances durant cette période.

Faisant remarquer qu'il s'était fait critiquer parce qu'il avait simplement pris quelques jours pour aller à la pêche, l'ancien premier ministre John Diefenbaker a dit de son côté, lundi à Winnipeg, que le programme de vie de M. Trudeau consistait à "prendre continuellement des vacances et à préparer celles qui suivent".

Ses assistants soulignent que, pour les présentes vacances comme pour les autres, M. Trudeau a emporté avec lui une "meule" de documents relatifs aux affaires de l'Etat, tout comme Michael Pittfield, sous-secrétaire pour la planification, au sein du cabinet.

## Trudeau-le-globe-trotter

Ils notent par ailleurs que le médiateur Thomas O'Connor a été désigné la semaine dernière

pour tenter de régler le conflit postal. M. Trudeau pourrait malaisément intervenir alors qu'un médiateur est en action, déclarent-ils. D'ailleurs, le premier ministre n'a-t-il pas dit vendredi soir qu'il s'attendait à des résultats très bientôt?

Trudeau-le-globe-trotter était bien connu, longtemps avant qu'il ne devienne premier ministre: il a traversé le désert à dos de chameau, rencontré Mao Tsé-Toung à Pékin, traversé le Bosphore, fait le tour de l'Europe à bicyclette...

C'est d'ailleurs à Tahiti qu'il a mis au point sa campagne — victorieuse — pour la direction du Parti libéral.

# Les Etats-Unis veulent mettre fin au pacte canado-américain de l'automobile

WASHINGTON (PC) — La Commission du budget de la Chambre des représentants des Etats-Unis vient de recommander que le président Nixon mette fin à l'entente canado-américaine sur les automobiles, à moins que soient réalisés des progrès dans la mise en oeuvre des objectifs de cette entente.

Dans un rapport sur des questions commerciales rendu public cette semaine, la Commission

souhaite qu'une attention urgente soit apportée par le gouvernement Nixon à l'accomplissement de l'entente de libre échange, principal objectif.

"Bien que les exportations d'automobiles au Canada se soient accrues", dit le rapport, "les importations ont augmenté plus rapidement, et nos surplus bilatéraux dans ce secteur sont disparus."

La Commission souligne qu'aucun geste n'a été posé capable d'atteindre l'objectif de l'entente de permettre aux forces en puissance sur le marché de déterminer la formule la plus économique d'investissement, de production et de mise en marché.

## Différence de prix

Par exemple, elle signale que malgré que la différence des prix de détail entre les automobiles aux Etats-Unis et au Canada, ait été réduite, les prix au Canada demeurent plus élevés.

Etant donné cette différence de prix et en vertu de l'entente, les dispositions de mise en marché n'ont pas pu se manifester librement.

La Commission note avec inquiétude, que cinq ans après la signature de l'entente les droits de douane canadiens demeurent virtuellement inchangés, et les Canadiens ne peuvent toujours pas importer des Etats-Unis des voitures exemptes de droits de douane, bien qu'il n'y ait aucune restriction de ce genre sur les importations en provenance du Canada.

La Commission ajoute que ces restrictions tendent à frustrer la mise en oeuvre des objectifs de libre échange de l'entente.

Si aucun progrès n'est réalisé dans l'application des objectifs de l'entente, la Commission est d'avis que le président devrait exercer son autorité et mettre fin à cette entente.

## Ce matin à Montréal

# Les enseignants trouveront un successeur à M. Laliberté

MONTREAL (PC) — "Prendre le virage avec l'équipe Charbonneau", tel est le slogan lancé hier au congrès de la Corporation des enseignants du Québec par les supporters d'un des deux candidats à la présidence.

M. Yvon Charbonneau a lui-même annoncé lors d'une conférence de presse que son équipe présentera au moins cinq candidats aux six postes à pourvoir à la direction de la CEQ, un organisme pour le moment mi-syndical mi-professionnel qui groupe près de 70.000 membres.

La mise en nomination aura lieu ce matin et les élections seront tenues vendredi matin. L'autre candidat, M. Viateur

Dupont, de Québec, a annoncé pour sa part qu'il ne tenterait pas de faire élire une équipe et qu'il se portait simplement candidat à la présidence.

Hier, une source d'information près de la direction de la CEQ a admis la possibilité d'une troisième candidature mais a refusé d'en révéler le nom.

L'élection soulève beaucoup d'intérêt parmi les congressistes parce que M. Raymond Laliberté, président de la CEQ depuis 1965, avait été réélu chaque année pratiquement sans opposition. Il abandonne le poste pour entreprendre des études de droit à l'Université Laval.

# Fossé considérable à combler dans les postes

OTTAWA — Le médiateur Thomas O'Connor, dans le conflit des postes, s'est réjoui hier de la décision prise par le Conseil des syndicats des postiers de suspendre les grèves tournantes de jeudi à lundi, afin de livrer les chèques de pension de vieillesse.

M. O'Connor a déclaré à Ottawa qu'il a l'espoir que ce geste significatif aidera à créer une atmosphère plus favorable dans les délicates négociations en cours.

Dans une déclaration officielle, le médiateur a dit qu'il y a un fossé considérable à combler pour en arriver à un règlement équitable, tel que désiré par les deux parties en cause. Il a ajouté que les deux comités en présence sont dirigés avec compétence et peuvent réussir à s'entendre.

Les grèves tournantes se poursuivront aujourd'hui dans le centre de l'Ontario. Les quelque six mille postiers de la région ne reprendront le travail que jeudi matin.



# Jeunes Américains en route vers Cuba

ENVIRON 500 JEUNES Américains, membres de la Brigade Venceremos, se sont embarqués pour Cuba, hier, à bord d'un navire qui a quitté le port de Saint-Jean, N.B.

Les jeunes ont été embauchés pour travailler à la récolte du citron. (Téléphoto PC).

Action en justice de \$40,000

# Un pêcheur professionnel poursuit la Wayagamack pour avoir pollué les eaux du Saint-Laurent

TROIS-RIVIERES (JRL) — Un pêcheur professionnel de la rive sud poursuit la division Wayagamack de la compagnie Consolidated Bathurst pour une action en justice de \$40,000 pour avoir pollué les eaux du Saint-Laurent en y projetant des matières chimiques.

M. André St-Ours, de Ste-Angèle-de-Laval, a déclaré avoir constaté que la division Wayagamack déverse des matières chimiques directement dans le

fleuve par un énorme tuyau d'un diamètre de trois à quatre pieds.

M. St-Ours qui pratique la pêche professionnelle dans le St-Laurent depuis plusieurs années et qui se spécialise dans la pêche à l'anguille, estime que la matière chimique ainsi déversée dans le fleuve cause un tort énorme à ses pêcheries en polluant ce grand cours d'eau.

Ce pêcheur est le seul qui prenne de telles mesures contre une compagnie. Comme des dizaines d'autres pêcheurs

professionnels de la région, il a dû rendre à des inspecteurs du gouvernement plusieurs de ses permis de pêche. Le gouvernement a décidé, il y a quelque temps, d'interdire la pêche à certains endroits dans le fleuve, le poisson étant si affecté par la pollution au point de le rendre inesthétique. La principale raison évoquée par les représentants du gouvernement était alors la présence de mercure dans les organismes des poissons. Ce qui en ferait un véritable poison pour l'être humain.

# La centrale nucléaire de Gentilly reçoit sa première livraison d'eau lourde

SAINTE-ANGÈLE DE LAVAL (J.M.B.) — La première livraison d'eau lourde pour la centrale nucléaire de Gentilly devrait arriver au cours de la journée à la gare de Sainte-Angèle-de-Laval. Cette eau sera transportée par camions de Sainte-Angèle à Gentilly, probablement jeudi matin.

Toutefois, des mesures extraordinaires devront être prises lors du déchargement des wagons et du transport à Gentilly.

Comme il s'agit d'une eau lourde qui a déjà servi, elle contient des matières radio-actives. C'est pourquoi des mesures préventives et sécuritaires exceptionnelles devront entourer l'exécution de toutes les manoeuvres pour protéger la population de la région contre les émanations toujours à craindre des éléments radio-actifs.

L'eau lourde, produit très rare que tous les pays s'arrachent, est d'une importance capitale dans le fonctionnement des réacteurs atomiques qui produisent l'énergie nucléaire.

# aujourd'hui

Bandes illustrées	39
Classées	37-38-39
Convocations	37
Détente	30
Information régionale	5-9
Madame en tête	24-26-28
Mots croisés	39
Nécrologie	39
Sports	20-21-22-23

# le sourire du petit déjeuner

La mort est un manque de savoir-vivre!

**CREMERIE des TROIS-RIVIÈRES**  
Tél. 378-8121, 240-3331, 314-4471  
Le service qu'on fait pas attendre

# Un compte de taxes scolaires dès le 15 septembre pour les contribuables du Cap

par Roger NOREAU

**CAP DE LA MADELEINE** — Les contribuables du territoire de la Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine recevront, à compter du 15 septembre, une première facture d'imposition pour l'année 70-71. Cette première tranche de la cotisation 70-71 représentera 80 pour cent du montant payé en 69-70 pour les taxes scolaires. Ce qui représente un revenu de \$1,280,000

pour la Commission scolaire, soit 80 pour cent de la somme totale d'imposition de 69-70 qui était de \$1,600,000.

Cette décision a été prise par les commissaires à la suite de la présentation par le secrétaire-administrateur de l'état actuel des finances et pour assurer une certaine liquidité à l'administration scolaire, qui devra faire face au paiement de deux quinzaines de salaires aux enseignants dès septembre, en plus des dépenses courantes. Ce qui permettra également à l'organisme scolaire de faire face à ses autres obligations jusqu'en décembre, alors qu'il est prévu que le compte final qui représentera 20 pour cent en solde sur le montant payé l'an dernier, sera adressé aux contribuables.

**Démarche**

Le compte provisoire de taxation ne peut pas être établi en raison des démarches qui ont été entreprises par les commissaires auprès du ministre de l'Éducation afin d'obtenir un taux d'imposition équitable pour 70-71. Ce nouveau taux devant être établi en fonction du nouveau rôle d'évaluation municipale.

Il semble bien que ce taux final d'imposition pour 70-71 sera connu en novembre à la suite de l'étude du budget pour la même année, par les fonctionnaires du département du financement du ministère concerné.

**L'an dernier**

L'an dernier, le taux d'imposition était de \$2.15 du \$100 d'évaluation, soit à raison d'une première tranche de \$1.50 qui a été perçue à compter du 30 septem-

bre et une dernière tranche de \$0.65 qui a été perçue à compter du 15 mars 70.

## La pollution à l'ordre du jour

**TROIS-RIVIÈRES (J.R.L.)** — Le comité des citoyens de Trois-Rivières tiendra une conférence de presse, ce soir, à 7h30, au local du 658 rue Bonaventure pour donner des informations sur le degré de la pollution des eaux du fleuve St-Laurent.

Un représentant des pêcheurs commerciaux de la région, et des biologistes, participeront à la conférence de presse.



LE NOUVELLISTE REÇAIT, hier après-midi, l'ex-ministre des Transports du Canada, M. Paul Hellyer. L'Institut politique de Trois-Rivières a profité de l'occasion pour remettre des certificats d'excellence à trois élèves qui se sont particulièrement distingués. Ci-dessus, M. Marcel

Therrien, directeur de l'Institut, M. Charles D'Amour, président du Nouvelliste, M. Paul Hellyer, Mmes Claudette Plamondon, Thérèse Landry et Thérèse Héroux. (Photo Roland Lemire)

## DU NOUVEAU

## Le problème est de savoir si nous voulons suivre au lieu de mener

M. Paul Hellyer

par Pierre BELLEMARE

**TROIS-RIVIÈRES** — "Il n'est pas nécessaire d'être la nation la plus grande, la plus riche, ni la plus puissante du monde. Mais nous pouvons être la nation la plus progressiste si nous le voulons", a déclaré M. Paul Hellyer lors du dîner du club Rotary trifluvien, tenu au Carignan hier midi, à l'occasion de la fête de Saint-Louis.

"Le problème, a poursuivi M. Hellyer, se ramène à savoir si nous voulons suivre au lieu de mener, nous développer au petit bonheur ou viser à l'excellence".

"Nous avons les cerveaux, les ressources, la créativité et le courage qu'il faut. Est-ce seulement la volonté qui manque?" Le député fédéral nous a entretenus sur les problèmes qui touchent le pays, notamment l'enseignement, les loisirs, la pollution, la rénovation urbaine et l'inspiration de la jeunesse.

"Nous devons voir à ce que l'enseignement reflète les besoins et l'esprit de notre temps à tous ses niveaux. Les Canadiens doivent voir à ce que l'enseignement du pays reflète non seulement les progrès technologiques d'aujourd'hui, mais aussi l'esprit des réalités sociales et politiques de la nation" a-t-il continué.

M. Hellyer a dit ensuite que l'automatisation contraignait plusieurs gens à se recycler ou à trouver un nouveau mode de travail, mais qu'elle mènera dans un monde meilleur où l'esclavage sera réduit.

Il craint, par contre, que l'automatisation engendre un excès de loisirs qu'il faudrait limiter pour atteindre un niveau de vie plus élevé.

M. Hellyer espère d'autre part que la population soit sensibilisée au problème de la pollution qui est attribué, a-t-il dit, à un état d'esprit qui l'acceptait comme inévitable, comme le prix du progrès matériel. Enfin, le conférencier invité du Rotary s'est penché sur la rénovation urbaine et l'inspiration de la jeunesse. Il déplore un manque de logement, tout en évoquant le

coût élevé de l'habitation. "Combien il serait inutile de consacrer des millions à l'enseignement aux transports, à la rénovation urbaine si nous refusions en même temps aux jeunes gens de la société les

moyens d'acquiescer leur propre maison", a-t-il dit.

Enfin, M. Hellyer entrevoit un bel avenir pour le Canada et il s'est dit conscient des richesses, tant économiques qu'intellectuelles, que la jeunesse est appelée à exploiter: "Qui peut, après Expo 67, douter de notre capacité de rendre possible la sorte de vie à laquelle nous rêvons", a conclu le distingué invité.



M. RENE MATTEAU, M. Dave McKay et M. Guy Bacon prenaient place à la table d'honneur. Ce dernier a profité de la circonstance pour remercier M. Hellyer de sa collaboration au projet de relo-

gement dans le secteur Notre-Dame-de-la-Paix, qui est sous l'égide des autorités gouvernementales et municipales. (Photo Roland Lemire).

## Dorénavant, des soumissions publiques à la commission scolaire trifluvienne

**TROIS-RIVIÈRES (J.M.B.)** — Désormais, toutes les soumissions de la commission scolaire de Trois-Rivières seront publiques.

Il arrivait, en maintes occasions, qu'on demandait à des

fournisseurs de soumissionner pour telle ou telle chose, lorsque les articles n'étaient pas d'un coût élevé.

On se référait alors aux années précédentes pour dresser la liste des soumissionnaires à être sollicités. Ce procédé réduisait les dépenses.

Mais une telle procédure avait comme inconvénient que certains fournisseurs pouvaient être oubliés.

C'est d'ailleurs un tel état de choses qui a incité les commis-

saires à adopter une résolution pour qu'à l'avenir, toutes les soumissions soient demandées par les voies officielles.

**LIONEL MARTIN**  
NOTAIRE  
B.A., LL., L.  
Licencié en droit  
375-7733 - 5-7734  
153, rue Lavolette T.-R.



**BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
Quincaillerie - Plomberie - Rénovation  
Gros et Détail. Cash & Carry  
3350, BELLEFEUILLE  
TROIS-RIVIÈRES - 378-6101  
Situé à l'arrière de la Canadian Westinghouse  
SHAWINIGAN - 537-9235  
Stationnement gratuit à la porte du magasin

# PANNEAUX

**"PRÉFINIS" GRANDEURS 4x8**  
VASTE CHOIX DE TEINTES  
A COMPTER DE:

# \$ 2.99

• 1re qualité seulement • Aucune imperfection • Livraison gratuite



**Miroirs**  
ENCADREMENT CHROMÉ  
**PRIX SPÉCIAL \$4.99**

**PORTE de DOUCHE**  
décorative, sur panneau de plastique.  
Roulement à coussinet.  
Rég. \$64



**SPC. \$33.99**



**FUSILS À CALFEUTRER**  
Pour vos fenêtres  
**99¢**


**Tuiles acoustiques**  
DOMTAR  
Emboutées blanc uni  
**11 1/2¢** la tuile



**SIÈGE DE TOILETTE**  
EN PLASTIQUE  
Rég.: \$5.40  
**SPÉCIAL \$3.99**



## COURS DE VENTE



conduisant à un certificat et au titre de **VENDEUR AGRÉÉ**

Ce cours est donné en collaboration avec le service de l'Éducation Permanente de **L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC** à Trois-Rivières

INSCRIPTION: JUSQU'AU 26 AOUT 1970  
AU PAVILLON PELLETIER  
466, BONAVENTURE - TROIS-RIVIÈRES  
a/s M. Gérald Sinotte - 379-1740

**DÉBUT DES COURS EN SEPTEMBRE**

Association Professionnelle des Voyageurs de Commerce du Canada (A.P.C.V.)

Renseignements Louis Rousseau 374-3131

À surveiller très bientôt...



L'OUVERTURE DE L'ENTREPÔT DES AUBAINES

**LIQUIDATION**

LIQUIDATION DE MANUFACTURE MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES

ENTREPÔTS DES AUBAINES CM

7680, Ste-Marguerite Trois-Rivières-Ouest



M. PAUL HELLYER, EX-MINISTRE DES TRANSPORTS DU CANADA, était l'hôte des autorités municipales de Trois-Rivières, hier, à l'hôtel de ville. Ci-dessus, il signe le livre d'Or en présence du maire René Matteau. (Photo Roland Lemire)

## M. Paul Hellyer prépare un livre sur la politique

TROIS-RIVIERES (B.C.) — L'ex-ministre des Transports aux Communes, M. Paul Hellyer travaille actuellement à la rédaction d'un ouvrage sur la politique et l'économie. Lors d'une entrevue qu'il accorda aux journalistes, à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, M. Hellyer a dit qu'il s'agira d'une théorie générale sur le monde. "Je fais, dans ce livre, la revue des événements qui se sont produits depuis 200 ans en relation avec la révolution technique et industrielle et j'enregistre des suggestions pour améliorer notre climat économique". Selon lui, au nombre des vingt pays qu'il a visités, y compris ceux derrière le rideau de

fer, le Japon possède le meilleur système économique grâce à la grande coopération existant entre le gouvernement, les ouvriers et les industriels. Touchant le domaine de l'habitation, M. Hellyer a déclaré qu'il n'avait pas aimé particulièrement les projets domiciliaires réalisés dans les pays socialistes.

"Au Canada, nous avons les meilleures habitations sauf que leur prix est très élevé en raison du taux d'intérêt", a ajouté l'ex ministre. M. Paul Hellyer a finalement précisé que son livre sera lancé au début de la prochaine année et qu'éventuellement, il sera publié dans quatre langues.

## Le recteur Boulet nommé président de la Commission de l'enseignement supérieur

TROIS-RIVIERES (J.M.B.) — Le recteur de l'Université du Québec à Trois-Rivières, M. Gilles Boulet, vient d'être nommé président de la Commission de l'enseignement supérieur de l'éducation au Québec.

Cette commission, formée à l'intérieur du Conseil supérieur de l'éducation, s'occupe de tout ce qui touche l'enseignement supérieur au Québec et fait les recommandations en ce sens au conseil supérieur de l'éducation.

En plus d'être président de ce comité consultatif, membre du Conseil supérieur de l'éducation, M. Boulet demeure aussi président du Comité des institutions privées qui relève également du conseil supérieur de l'éducation.

## C'est un secret de polichinelle...

● Une course de boîtes à savon pour le championnat de la Mauricie aura lieu dimanche le 30 août à Trois-Rivières. Organisée par le Loisirs St-Jean de Brébeuf, le départ se fera à 1 heure au coin des rues Père-Marquette et de Courval. Toutes les personnes intéressées à y participer peuvent s'adresser au Service des Loisirs de Trois-Rivières. Le coût de l'inscription est de 50 sous. La course est commanditée par le restaurant Dairy Queen situé sur le boulevard des Forges, dont le propriétaire est M. Roger Massicotte.

● Il faudra sans doute convoquer les saints du ciel à une réunion extraordinaire, à se tenir dans l'empyrée, pour discuter le sort de la statue de Sainte-Cécile. Par suite de la location, par le Service social de la Mauricie, de l'ancienne résidence des sœurs à l'école Ste-Cécile pour y aménager un foyer pour vieillards et itinérants, on ne sait quoi faire de la statue. Le service social, semble-t-il, n'en a pas tellement besoin, et la commission scolaire non plus. La désanctification aurait peut-être résolu le problème. Mais voilà, Sainte-Cécile était une sainte, et sa statue demeure.

● C'est le 15 septembre prochain que se déroulera la journée de Trois-Rivières chez les Expos de Montréal. L'événement suscite un très vif intérêt dans la population grâce au vaste programme de promotion qui a été mis sur pied. Le poste CHLN et le Journal du Cap ont prêté aussi gracieusement leur concours au succès de la fête.

● Les habitués de la Cave à Vin de la rue Saint-Maurice sont heureux d'apprendre que le moine "Dodo", accordéoniste par surcroît, est de retour au travail après une absence de quelques jours attribuable à un accident d'automobile.

● Plusieurs anciens conseillers municipaux auraient l'intention de présenter leur candidature en vue des élections municipales qui se dérouleront à Trois-Rivières le premier novembre. M. Jean-Denis Marcoux est de ceux-là. Il se présenterait au siège numéro quatre actuellement détenu par M. Benoit Giguère qui incidemment lui a ravi le poste lors des dernières élections. On peut s'attendre à un nombre record de candidatures, du moins si l'on se fie aux nombreuses rumeurs qui circulent à gauche et à droite. La démocratie n'en sera que mieux servie.

## A l'arbitrage sur le congédiement des deux détectives

# Le rapport de la Commission de police mis en doute

par Bernard CHAMPOUX

TROIS-RIVIERES — Le bien-fondé des recommandations de la Commission de Police du Québec a été sérieusement mis en doute, hier, lors de la confrontation des avocats de la ville de Trois-Rivières et de l'Association des policiers et pompiers, devant l'arbitre désigné par le ministère du Travail, M. Jules Brière de Québec.

Mes Gaston Gamache et Mario Létourneau, qui contestent par la voie d'un grief le congédiement du lieutenant-détective Jean-Marie Hubert et du sergent-détective Paul Dallaire, se sont opposés à ce que la partie patronale dépose les rapports publics et confidentiels de la Commission de Police comme preuve dans la présente cause.

Cette intervention, qui connaîtra son dénouement vendredi, est survenue au moment où Me Jean Méthot, chef du Contentieux municipal, a voulu produire à titre d'exhibits le procès-verbal de l'enquête contenant les dépositions de MM. Hubert et Dallaire devant la Commission de Police et les deux rapports mentionnés.

Me Méthot a déclaré que le conseil de ville avait une raison juste et raisonnable de destituer les deux détectives, et ce, en accord avec l'article 16 du Code du travail, en obtempérant aux recommandations de la Commission de Police.

"A quoi servirait une enquête par la Commission de Police, si un arbitre survient pour tout anéantir en se constituant ni plus ni moins comme un tribunal d'appel pour casser les recommandations faites par cette Commission?" dit Me Jean Méthot.

Fort opposition

Me Gamache, le procureur de l'Association, a affirmé pour sa part qu'il incombait à la ville de faire la preuve dans un grief qui a été logé en vertu d'une convention collective dont ne fait pas partie la Commission de Police.

Il a affirmé qu'un arbitre n'est lié d'aucune façon par une décision d'un autre tribunal comme la ville ne pouvait être liée aux recommandations de la Commission de Police.

Me Gamache a ajouté que le renvoi des deux détectives avait été décidé à la suite d'une enquête, en partie à huis-clos et d'un rapport dont l'essentiel était confidentiel.

Selon lui, il était important que l'arbitre puisse voir et entendre les témoins de même que de constater si ces personnages disent la vérité.

"Ce n'est pas en produisant un rapport qui vient de la Commission de Police que l'arbitre sera en mesure de juger une preuve".

Motifs des renvois

L'adjoint de Me Méthot dans cette affaire, Me Alfred Vigeant, est intervenu pour déclarer que la ville de Trois-Rivières n'avait pas à faire une preuve mais devait faire connaître le motif qui avait poussé les conseillers à destituer les deux hommes.

"Dans le présent cas, nous devons déposer les rapports de la Commission de Police puisque le conseil de ville a pris sa décision en se basant sur les recommandations de cette commission".

En réponse aux allégations de Me Gamache à l'effet que ces

recommandations ne constituaient pas une preuve suffisante pour expliquer ces renvois, Me Vigeant a dit que les procureurs de l'Association des policiers et pompiers étaient très "mal placés" pour affirmer une telle chose puisqu'ils n'avaient pas pris connaissance du rapport confidentiel.

Quant à la question, à savoir si cette preuve est suffisante ou non, Me Vigeant a rétorqué que cette décision appartenait à l'arbitre exclusivement quand il aura parcouru les pages des deux rapports.

La commission de Police se trompe

De son côté, Me Mario Létourneau a eu des paroles très "dures" à l'endroit de la Commission de Police, en déclarant que son confrère et lui tenteraient de prouver qu'elle s'est trompée.

Il a ajouté que les avocats de la ville de Trois-Rivières voulaient produire des rapports basés sur du "oui-dire" et aucunement pertinents avec la présente affaire.

En outre, selon lui, ces rapports ont été rédigés à la lumière de témoignages entendus devant la Commission de Police et que l'arbitre aurait tout intérêt à réentendre.

La décision

Devant la complexité du problème qui se présente, l'arbitre Jules Brière a demandé quelques jours de réflexion.

Il a avisé les deux parties qu'il leur fera savoir sa décision au cours de la journée de vendredi.

L'on saura alors quelle procédure entend utiliser l'une et l'autre des parties pour obtenir gain de cause.

## Le complexe de l'Exposition cédé à la ville pour la somme de \$2

par Robert LEBEUF

TROIS-RIVIERES — La confusion qui durait depuis plusieurs années au sujet de la propriété du terrain de l'exposition s'est dissipée définitivement, hier, lorsque le député Guy Bacon a déclaré que le gouvernement provincial a cédé à la ville de Trois-Rivières par un arrêté en conseil et pour la somme de deux dollars le terrain de l'exposition et tous les immeubles qui s'y trouvent.

De la somme de deux dollars, un dollar est destiné au ministère des Travaux publics et l'autre dollar au ministère des Terres et Forêts.

Le terrain ainsi cédé à la ville a une superficie totale de 151-816 pieds. Il comprend les lots de 1071 à 1090. Quant aux immeubles situés sur le terrain de l'exposition, ils sont évalués à eux seuls à la somme d'environ \$1,000,000.

Comme l'expliquait le député Bacon, lors d'une conférence de presse, à l'hôtel Sheraton-Château de Blois, cet arrêté en conseil portant le numéro 2962 éclaircit une situation vague: à savoir à qui appartient le terrain de l'exposition et les immeubles qui s'y trouvent. Dorénavant, ce sera la propriété de la ville de Trois-Rivières. Le problème durait depuis 1937.

Le député a aussi donné d'intéressants détails quant au terrain de l'exposition. Il a appris à ceux qui participaient à la conférence de presse qu'une section du boulevard des Forges et une section du boulevard du Carmel faisaient partie du terrain de l'exposition.

Quant à savoir à qui appartenait auparavant le terrain de l'exposition et tout son attirail, M. Bacon a simplement laissé entendre qu'il appartenait probablement à la Couronne.

Réaménagement

La ville de Trois-Rivières pourra désormais procéder au réaménagement global du terrain de l'exposition comme elle le projette depuis quelque

temps. Une demande serait bientôt faite aux autorités gouvernementales pour le réaménagement au coût de \$2,500,000 du terrain de l'exposition.

La ville entendrait obtenir l'aide financière des gouvernements provincial et fédéral pour la réalisation de son projet en vertu du plan fédéral des zones désignées dont fait partie Trois-Rivières et la région immédiate.

Quant à la reconstruction des écuries incendiées de la piste de course, le député a affirmé qu'il n'en a pas été question.

Le contrat de vente du terrain de l'exposition et des immeubles sera signé par la ville et les deux ministères concernés au cours des prochains jours.

## Les Frères s'en vont mais le "Gîte" survivra

par Robert LEBEUF

Les Frères

TROIS-RIVIERES — Grâce à l'effort concerté du député Guy Bacon et des responsables du Conseil régional de bien-être de la Mauricie, MM. Claude Lemay, directeur général, et Réal Fleury, trésorier, les itinérants, les voyageurs indigents de passage à Trois-Rivières et autres malheureux, auront toujours un endroit où trouver refuge et de quoi se mettre sous la dent.

En effet, le "Gîte" qui se trouve actuellement dans le Foyer St-Joseph des Frères de St-Jean de Dieu, rue Ste-Julie, sera déménagé rue Ste-Geneviève dans la résidence des religieuses qui enseignent à l'école Ste-Cécile.

Les Frères de l'Ordre de St-Jean-de-Dieu fermeront les portes du Foyer St-Joseph, car ils doivent quitter Trois-Rivières pour se plier à une politique de regroupement de la communauté à la maison mère à Montréal, tandis que les religieuses de la communauté des Filles de Jésus aissent la place libre dans la maison qui leur servait de résidence, car elles quittent aussi les lieux.

De plus le nouveau "Gîte" aura tout ce qu'il faut pour servir des repas puisqu'il recevra l'équipement de cafétéria utilisé

auparavant à l'école Lavendrye.

La résidence est louée au Conseil régional de bien-être de la Mauricie pour la somme de un dollar par an plus les redevances annuelles. La résidence, une maison de trois étages datant de 1955, comprend 15 chambres et un dortoir.

Sept jours

Le Conseil régional de bien-être de la Mauricie n'a plus que sept jours pour déménager le "Gîte" dans la résidence des religieuses, car c'est au bout de ce laps de temps que les Frères Hospitaliers de St-Jean-de-Dieu mettront la clé dans les portes

du Foyer St-Joseph, car l'immeuble leur appartient.

Le député Bacon a loué les autorités scolaires affirmant qu'elles ont collaboré étroitement avec lui-même et les dirigeants du Conseil de bien-être afin que le "Gîte" ne disparaisse pas.

Quant aux responsables du Conseil de bien-être de la Mauricie, MM. Claude Lemay et Réal Fleury, ils ont vanté le député Guy Bacon qui, à leur dire, a obtenu en une semaine ce qu'ils demandaient depuis octobre dernière et qu'ils n'avaient pu obtenir avant que l'élu du peuple ne se mette de la partie.



LE DEPUTE GUY BACON donnait une très intéressante conférence de presse au Sheraton Château de Blois alors qu'il annonçait le déménagement du "Gîte", des travaux de pavage sur le pont Duplessis et la vente à la ville pour une somme nominale des terrains et immeubles servant à l'exposition régionale. De gauche

à droite, le député Guy Bacon, M. Claude Lemay, directeur général du Conseil régional de bien-être de la Mauricie, M. Benoit Bouchard, ingénieur du ministère de la Voirie et M. Réal Fleury, trésorier du conseil régional de bien-être de la Mauricie. (Photo Roland Lemire)

## Le pavage sera refait sur le pont Duplessis

TROIS-RIVIERES (J.R.L.) — Le pavage sera refait d'un bout à l'autre sur le pont Duplessis dans la nuit de dimanche à lundi et dans la nuit de lundi à mardi.

Un ingénieur au service du ministère de la Voirie, M. Benoit Bouchard, a déclaré, hier, au cours d'une conférence de presse du député Guy Bacon au Sheraton-Château de Blois, que le pavage bitumineux actuel recouvrant le pont ne convient pas étant réchauffé et ramolli par les chaudes températures atteignant 85 degrés dans les structures du pont par les journées chaudes.

La grande chaleur des structures chauffe le pavage qui lui atteint une chaleur allant jusqu'à 100 degrés Fahrenheit. Le pavage devient alors mou et il s'y forme des ornières très dangereuses pour la circulation lorsqu'il passe de lourds véhicules.

Selon l'ingénieur c'était la première fois que ce genre de pavage était utilisé sur le pont Duplessis, mais il ne convient pas à ce pont. Ce pavage qui sera complètement enlevé et remplacé par un autre pavage contenant pierre de petit calibre qui ne résistait pas à la circulation.

Le nouveau pavage sera plus consistant et plus résistant de sorte qu'il ne s'amollira pas et résistera aux lourds véhicules. La première nuit, les employés du ministère de la Voirie enleveront l'ancien pavage. La nuit suivante, ils étendront le nouveau pavage.

Le pavage actuel a coûté \$5,926,27. Il en coûtera \$2,000 pour l'enlever. Le nouveau pavage coûtera \$7,000.

Ces travaux doivent être exécutés en fin de semaine, mais il se peut qu'il y ait un retard advenant la mauvaise température.

## M. Roger Drainville sera au poste de conseiller

TROIS-RIVIERES (CH) — M. Roger Drainville, homme d'affaires du quartier St-Philippe, a fait savoir officiellement, hier matin, qu'il serait candidat au poste de conseiller au siège numéro sept lors des élections municipales de novembre prochain.

M. Drainville, courtier d'assurances depuis de nombreuses années, convoite le siège actuellement détenu par le Dr Florent Groieau qui selon la rumeur publique se retirerait de la vie politique.

M. Drainville, au début de la quarantaine, a avoué aux journalistes qu'il était sollicité depuis plusieurs mois par des Trifluviens de tous les coins de la ville et qu'il ne pouvait se dérober à son devoir de servir la communauté.

Confiant

"Il est conscient de la gravité des problèmes qui seront l'apanage du futur conseil municipal mais prétend être capable de faire face à la musique grâce à son expérience des affaires et de l'administration.

M. Drainville, s'il est élu, entend collaborer avec ceux que l'électorat choisira pour mener à bien l'administration municipale. Il dévoilera son programme au cours des prochaines semaines et compte mousser de l'avant plusieurs projets nécessaires à une ville de l'importance de Trois-Rivières.

L'aspirant au poste de conseiller municipal a fait preuve



M. Roger Drainville

## Cours Châteaubriand INC.

Ecole élémentaire privée mixte (confessionnelle ou neutre au choix des parents).

Admission: 5 ans 1/2 en 1ère année, 4 ans 1/2 en préscolaire. JOURNÉE OU DEMI-JOURNÉE AU CHOIX. Locaux au Séminaire St-Joseph sur la rue St-François-Xavier.

Bur.: 877, Ste-Geneviève Trois-Rivières TEL.: 376-2975 sur rendez-vous.

Le témoin est retrouvé

—page 33

La livraison du courrier reprend aujourd'hui

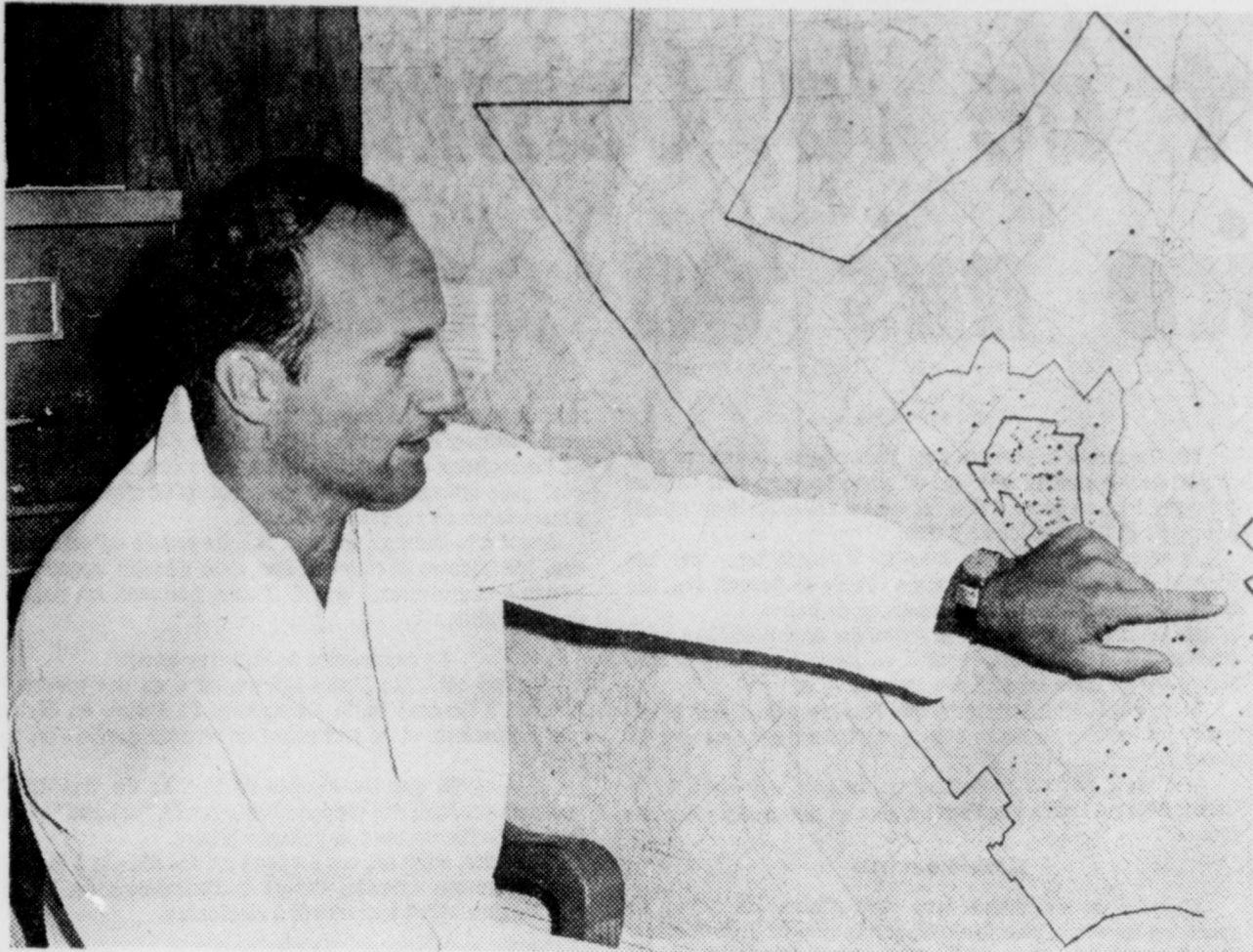
—page 33

Plusieurs accusations de fraude contre Jocelyne Rouleau

—page 33

# shawinigan / grand'mère

**SHAWINIGAN**  
537-1801  
**GRAND'MÈRE**  
538-1717



LE NOUVEAU CHEF de district du service de la Faune, le biologiste François Guibert, nous indique l'emplacement des travaux de recherche en cours au lac Long, près du Grand lac Mékinac. Le reste de la carte représente le territoire du district avec ses quelque 16,000 milles carrés. (Photo Normand Rheault)

Le biologiste François Guibert

## Le nouveau chef de district de la Mauricie voit un grand potentiel dans la région

par Daniel BROUSSEAU

Le biologiste de la Faune

Travaux en cours dans la région

lac Mékinac, en vue d'y introduire du poisson ensemencé.

SHAWINIGAN — Le potentiel fantastique de la Mauricie, au point de vue récréation en plein air, promet un avenir prospère pour la région. Voilà une des remarques que faisait hier matin, le nouveau directeur du service de la Faune, M. François Guibert, à l'occasion d'une entrevue avec LE NOUVELLISTE.

M. Guibert, qui remplace depuis quelques mois M. Gaston Lemay comme biologiste responsable du district de la Mauricie, n'a pas caché sa satisfaction de travailler dans cette région qu'il considère comme presque vierge, en comparaison du district des Laurentides, au nord de Montréal, où il était depuis quelques années.

Sans vouloir déprécier la région du Nord de Montréal, M. Guibert a confié que la Mauricie, par son étendue et la richesse de sa faune, était promise à un avenir brillant, en autant que cette richesse soit préservée et aménagée.

C'est d'ailleurs à cette mission que se consacre le biologiste de la Faune, a précisé M. Guibert. Il doit en effet voir à la conservation du gibier, et aussi à en faciliter la récolte pour le public sans que l'équilibre délicat de la nature ne soit menacé.

Comme le mentionne le biologiste, la première tâche, la conservation, est en quelque sorte un geste défensif. Il doit veiller à conserver la faune dans son état le plus naturel possible. Cela implique des inventaires, des études sur l'habitat, la détection des maladies et autres recherches.

La seconde partie du travail, l'aménagement de la faune, paraît plus positive, car le biologiste agit alors en vue du plaisir du pêcheur. Il détermine la capacité de pêche des lacs publics comme sur le parc de la Réserve Saint-Maurice pour en permettre la meilleure exploitation possible sans mettre en danger la population de poisson du lac.

M. Guibert reprend donc l'oeuvre de son prédécesseur, M. Gaston Lemay, de qui il a parlé en termes élogieux. M. Lemay a fait un travail de pionnier en aménagement de la faune, notamment pour le parc provincial de La Réserve, a mentionné M. Guibert.

En interprétant les statistiques de La Réserve, M. Guibert se dit d'avis qu'il s'agit d'un excellent territoire qui peut plaire à tous les pêcheurs, même si le parc se prête avant tout à la récréation.

Quant à la pêche elle-même, le nouveau chef de district a souligné qu'elle n'est pas bonne pour tous. En effet, ce sont toujours les mêmes pêcheurs, c'est-à-dire le plus assidus. Plus de 80 pour cent des poissons sont pris par 20 pour cent des pêcheurs, selon des statistiques générales de pêche sportive.

A part du travail de routine et d'administration dont il est responsable, M. Guibert fait présentement préparer une étude sur le grand lac Long, près du

Il prépare également ses équipes pour la saison de la chasse, et il est probable qu'une station de contrôle soit installée à La Tuque en plus de celle de Saint-Roch, dans le but d'en savoir davantage sur le peuplement d'original en Mauricie.

En plus des inventaires sur les lacs publics, des ensemencements ont été faits, notamment au Lac à la Tortue ou 3,000 jeunes maskinongés ont été ajoutés à ceux qui avaient été ensemencés il y a deux ans. D'autres ensemencements auront lieu prochainement.

Enfin, le nouveau chef de district manifeste beaucoup d'intérêt pour le développement touristique de la région, par sa faune et sa forêt comme point d'attrait. Il s'est dit d'avis que la création du parc national va aider à l'économie et que le territoire renferme tant de possibilités qu'il faudra aménager le temps venu, ce qui signifierait l'équivalent de plusieurs parcs, où le public pourra bénéficier de la nature

Si tout marche comme prévu

## Le parc national pourra recevoir des visiteurs dès 1971

par Daniel BROUSSEAU

SHAWINIGAN — Si tout marche comme prévu, les visiteurs pourront commencer à fréquenter le parc national de la Mauricie dès l'été prochain. C'est ce qu'a laissé entendre M. Jean Charron, directeur adjoint des parcs nationaux, dans une entrevue accordée au Nouvelliste.

M. Charron a révélé, à l'occasion de la signature de l'entente, que le ministère entendait réaliser le projet au complet vers 1973, mais que dès l'an prochain des installations temporaires pourraient permettre aux visiteurs de commencer à fréquenter le nouveau parc.

Programme

La première phase en vue de la réalisation du parc national de la Mauricie est déjà sur le point d'être en marche, puisque le gouvernement fédéral s'appuie à choisir une équipe de spécialistes en aménagement.

Cette équipe, à laquelle sera associé un fonctionnaire provincial du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, sera chargée de préparer le plan de base du parc.

Ce travail, selon M. Charron, devrait nécessiter environ de six à huit mois de préparation. Pendant ce temps, le gouvernement provincial aura la tâche d'exproprier tous les clubs de chasse et pêche compris sur le territoire, négocier une entente avec Consolidated-Bathurst pour la dédommager de la perte de certaines concessions forestières et exproprier également les particuliers s'il y a lieu.

Selon les termes de l'entente, la Province devra remettre le territoire ainsi libéré vers le mois d'avril aux mains du gouvernement fédéral.

M. Charron a précisé que l'année 1972 sera la période la plus intense de travaux pour permettre aux visiteurs de fréquenter le parc de façon normale à l'été 1973.

Prévisions

Le parc de la Mauricie pourra recevoir environ 800,000 visiteurs. Ce chiffre pourrait même être conservateur, puisque M. Charron a cité en exemple le

parc national du Cap-Breton en Nouvelle-Ecosse, qui accueille à chaque année ses 800,000 visiteurs. Or, le parc en question est situé sur la côte de l'Atlantique, loin de centres importants.

Ce qui permet d'envisager un nombre important de visiteurs au parc national de la Mauricie, c'est sa proximité des grands centres. A égale distance des villes de Québec et de Montréal, soit 100 milles, le parc national, sera facile d'accès pour la majeure partie de la population de la province. De plus, près de 5 millions de personnes vivent dans un rayon de 150 milles du parc et plus de 20 millions à une distance d'une journée de trajet.

L'emploi

L'industrie hôtelière connaîtra sûrement un essor considérable avec l'implantation de ce parc. On verra d'ici quelques années surgir des dizaines d'hôtels et de motels près du territoire du parc, des restaurants et des stations de service.

Ce seul type d'entreprises donnera plus d'emplois qu'au sein du parc national lui-même. La présence de tant de visiteurs va également faire croître considérablement la demande dans divers domaines importants comme l'alimentation, les articles de sport, de photographie, le monde du spectacle, le carburant et le vêtement. Le parc national lui-même fournira

de l'emploi à une centaine de personnes.

Réseau routier

Enfin, la création du parc national permet les plus grands espoirs quant au parachèvement du réseau routier déjà amorcé il y a quelques années.

A ce sujet, le ministère des Affaires indiennes est très confiant, puisque dans un communiqué remis à la presse, la direction des parcs nationaux estime que l'autoroute numéro 40 de la Rive Nord partant de Montréal sera prolongée pour atteindre le parc. On croit d'autre part que la route Transquébécoise ira tôt ou tard déboucher à l'entrée du parc à Saint-Jean-des-Piles.

## Une dizaine de clubs privés disparaîtront avec le parc

SHAWINIGAN (DB) — Près d'une dizaine de clubs privés de chasse et pêche disparaîtront et quelques autres seront amputés par l'implantation du parc national de la Mauricie.

Il s'agit des clubs Sawana, Shawinigan, Laurentien, Paa-Poo, Patient, Rapide Manigance, Desaulniers et Solitaire, qui disparaîtront. Le plus important du groupe est le Laurentien.

Trois autres clubs, le Commodore, le Marcotte et le Maréchal, se verront retrancher une partie de leur territoire.

Le territoire du parc national de la Mauricie comptera pour environ un pour cent du territoire total de la Mauricie. C'est donc dire que la création du parc ne touchera qu'une infime partie des territoires sous bail, dans la région.



"LES BATEAUX PAGO", une petite industrie de Shawinigan-Sud aménagée un nouvel établissement dans le secteur industriel de la ville. L'entrepôt qui servait

d'usine depuis deux ans était devenu désuet, au moment où cette entreprise entrevoyait l'expansion. (Photo: Normand Rheault)

## Implantation d'une nouvelle industrie

SHAWINIGAN-SUD (R.M.) — Une petite usine est en voie de construction dans le secteur industriel de Shawinigan-Sud. Il s'agit de l'industrie "Les Bateaux PAGO Inc." qui désire prendre de l'expansion sur un terrain situé à quelques arpents à l'arrière de l'usine Elisée.

Cette industrie spécialisée dans la construction de bateaux en fibre de verre pourrait fort bien vendre son produit sur le marché américain.

C'est ce qu'a laissé entendre l'un des dirigeants, M. Fernando Gauvin, précisant qu'au cours de ses deux premières années d'existence, l'entreprise desservait le marché québécois uniquement.

Des pourparlers ont en effet été amorcés avec des industriels américains et on espère déjà couler plus de 2,000 bateaux par année dans un seul contrat.

M. Gauvin a souligné que l'avenir s'avère prometteur pour l'entreprise PAGO.

On projette, entre autres, la fabrication de divers accessoires en fibre de verre pour les usines, établissements publics, etc., afin de pallier les périodes relativement tranquilles dans la fabrication des bateaux.

C'est ainsi que PAGO Inc. s'est vu octroyer un contrat

pour la fabrication de cabines de motoneiges, au bénéfice d'une nouvelle industrie du Lac-Saint-Jean. Cette dernière marchandise est livrée en grande partie sur le marché américain.

La nouvelle usine de Bateaux PAGO Inc. aura une dimension

de 40 pieds par 70 pieds. Il s'agit de la première usine à se construire depuis que la zone a été déclarée industrielle par la ville.

Pour le moment, l'industrie emploie de quatre à cinq hommes.

Quand ils sont en devoir

## Les brigadiers scolaires ont les mêmes pouvoirs qu'un policier

SHAWINIGAN (R.M.) — Les brigadiers scolaires, quand ils sont sur les lieux mêmes d'une traversée d'écoliers, ont les mêmes pouvoirs que tout policier.

C'est ce qu'a fait remarquer le capitaine Jean-Louis Beaudoin de la police municipale de Shawinigan hier, précisant que des mesures sévères peuvent être prises contre les automobilistes qui refusent d'obéir aux brigadiers scolaires.

Si un automobiliste refuse d'arrêter au signal d'un brigadier scolaire, ce dernier a pour devoir d'identifier l'auto, de prendre le numéro d'immatriculation et d'alerter aussitôt la police municipale.

L'automobiliste pris en défaut doit par la suite comparaitre à la cour municipale et répondre de sa conduite.

Les brigadiers scolaires regagneront leur poste à compter du 9 septembre prochain, date d'ouverture des classes pour l'élémentaire et le secondaire.

Un Compagnon pour l'Année Scolaire

Batazac

2562, Des Hêtres Shawinigan Tél.: 539-9212

# l'information/nord

Sur les eaux de la rivière Vermillon

## Huit jeunes scouts sont retrouvés sains et saufs

par Marcel AUBRY

LA TUQUE — Huit jeunes scouts âgés de 14 à 16 ans et trois de leurs chefs ont été localisés vers 17 heures lundi soir, sur les eaux de la rivière Vermillon à 45 milles au nord de La Tuque, après avoir été portés disparus plus tôt dans la journée par M. Guy Vincent de Québec, chef des scouts du Canada.

Ainsi que l'a rapporté le sergent Pierre Guilbeault, hier midi, de la sûreté du Québec à La Tuque, M. Vincent s'est présenté au bureau de la police provinciale dans la matinée pour l'informer que huit garçons et leurs trois chefs scouts étaient partis en expédition mardi le 18 août au lac Normand dans le but de se rendre au Rapide-Blanc en canots sur les différents cours d'eau qui serpentent les bois de cette région appartenant à la CIP. L'expédition prévue, qui comprenait un trajet d'environ 70 milles, devait se terminer sa-

medi le 22 août.

Cependant, lundi le 24 août, les aventuriers ne s'étaient toujours pas montrés à Rapide-Blanc et ils n'avaient encore donné aucun signe de vie, ce qui commença à inquiéter sérieusement leurs proches. C'est alors que M. Vincent a décidé d'informer la Sûreté du Québec de la situation.

Le sergent Guilbeault a donc immédiatement communiqué avec M. Barnabé Boucher, chef-inspecteur de la Saint-Maurice Forest pour la région et avec M. Maurice Forest à même notifié la sécurité sur les concessions forestières de la CIP, et des recherches ont aussitôt été entreprises en vue de localiser les jeunes aventuriers. La Saint-Marice Forest a même notifié un avion dans le but d'activer les recherches qui ont été interrompues vers 17 heures lundi soir lorsque le pilote de l'avion aperçut le groupe sur les eaux de la rivière Vermillon.

Après que l'avion se fut posé sur la rivière, son pilote a été informé par les jeunes eux-mêmes que leurs canots avaient chaviré et qu'ils avaient ainsi perdu tout ce qu'ils avaient de vivres. Le nécessaire a donc été fait pour assurer le ravitaillement aux jeunes qui commençaient à souffrir sérieusement de la faim et ils ont pu sortir du bois ce matin pour regagner leur foyer. Heureusement, aucun d'entre eux ne semblait avoir trop souffert de cette expédition qui aurait pu tourner au tragique, n'eût été l'aide précieuse apportée par les secouristes.

Le sergent Guilbeault a tenu à remercier de façon toute particulière, MM. Boucher et Lavergne qui ont apporté, comme à chaque occasion d'ailleurs, leur concours gratuit au sauvetage des expéditionnistes. Depuis quelques mois surtout, les exemples que l'on pourrait citer sont nombreux concernant l'ai-

de appréciable apportée par ces deux hommes et le groupement auquel ils sont attachés.

### Coupable d'un vol de cuivre

LA TUQUE (M.A.) — Un individu de La Tuque, âgé d'une cinquantaine d'années, a été reconnu coupable, hier matin, au terme de la cour provinciale, après avoir comparu sous l'accusation d'un vol de cuivre perpétré sur le terrain de la CIP il y a deux ans. Le juge Roger Deshaies de Trois-Rivières a cependant reporté sa sentence au 22 septembre prochain étant donné que Me Yvon Chassé, le procureur de la défense, était absent de la cour pour cause de maladie.



L'ASSERMENTATION DES DIRECTEURS de la Chambre de Commerce de Joliette s'est faite lundi à l'hôtel de ville. Dans l'ordre, le Dr Camille A. Roussin, maire et directeur MM. Jean Malo, Luc Landreville, Claude Livernoche,

président; Albert Piette, Gilles Varin, ex-président; M. Hélu, J. Marcel Drainville et Roch Malo, commissaire industriel et directeur. (Photo: Savard)

## Assermentation des dirigeants de la Chambre de Commerce de Joliette

JOLIETTE (J.S.O.) — L'assermentation traditionnelle du nouveau bureau directeur de la Chambre de Commerce de Joliette s'est faite lundi, au début de la séance, à l'hôtel de ville. La coutume respectée, les nouveaux directeurs ont été

alégeance publiquement, contresignant les formules à cet effet. Ils se sont tous rendus, exception faite du président de la commission des loisirs, le conseiller J. Marcel Drainville, chez Frank Jones Tobacco de Joliette où l'on procéda à une visite

des lieux.

Le maire de Joliette, le Dr Camille A. Roussin, à titre de directeur de la Chambre de Joliette a confié l'intérim de la séance de lundi au maire suppléant, le conseiller Jean Bélair. M. Roussin devait par la suite

reprandre la magistrature en conseil car il avait quelques points sur demande personnelle à régler.

Les directeurs de la Chambre devaient par la suite procéder à une visite de différentes entreprises de Joliette.

## Le conseiller Drainville sera candidat à la mairie de Joliette

JOLIETTE (J.S.O.) — Le conseiller M. Marcel Drainville, qui avait convoqué la presse récemment dans le but de faire part de l'éventualité de sa candidature à la mairie, aux prochaines élections municipales, a confirmé ses intentions, à la séance régulière du conseil, M. Drainville s'est adressé en ces termes.

"Concernant la prochaine élection municipale, je crois qu'il ne faut pas laisser languir la population Joliettaise trop longtemps à savoir qui des membres du présent conseil désirent se représenter conseiller ou à la mairie".

Et M. Drainville ajoute que par sa déclaration à la dernière

membres des différents conseils leur laissant beaucoup d'initiatives. Le maire Roussin a toujours été très à l'aise avec tous les gouvernements supérieurs. Jamais il n'y a eu de politique à l'hôtel de ville durant son règne. C'est une attitude que j'approuve et que j'ai constaté depuis que je siège à l'hôtel de ville. La ville de Joliette doit beaucoup au maire Roussin".

Par la suite, le conseiller Drainville devait ajouter qu'il y a une semaine, un journaliste lui avait posé la question à savoir s'il serait candidat à la mairie: "Je n'ai pas fait de réponse précise à ce moment-là. Les consultations étaient commencées, des amis m'avaient invité à poser ma candidature, je préférais attendre. Mais ce soir je crois qu'il est temps de poser un geste. Sans barrer la route à personne, j'annonce à la population de Joliette que je serai candidat à la mairie. Je crois que mes prises de position au conseil et mes activités sociales nombreuses depuis 1935 indiquent que je porte un intérêt sincère à la population et un dévouement intense. En plus de demeurer sincère, je vous garantis que je serai un homme de dialogue à tous les paliers, soit l'administration, la population, les groupes de pression et les municipalités de banlieue. Il y a beaucoup à réaliser dans la ville de Joliette. Il y a des projets en voie de réalisation tels que la glace artificielle et les patageuses mais d'autres projets plus importants attendent, tels que la rénovation urbaine, le stationnement et d'autres".

Le conseiller a enfin conclu: "Il y a du travail à faire, ça prend des hommes disponibles et dévoués".



M. J.-Marcel Drainville

seance, le maire Roussin a indiqué que les conseillers devraient adopter cette ligne de conduite, c'est-à-dire de ne pas attendre à la dernière minute afin que ceux qui ont intérêt soient libres.

"Je profite de cette circonstance, poursuit M. Drainville, pour lui rendre hommage. Il a fait un magnifique travail. Il a beaucoup collaboré avec les

## M. Jean Bélair se retire de la scène municipale dans la ville de Joliette

JOLIETTE (J.S.O.) — La dernière séance du conseil de ville de Joliette a été l'occasion de quelques déclarations relatives

à profité pour annoncer officiellement qu'il ne se représenterait pas dans le quartier qu'il représente.

Il s'est d'ailleurs adressé en ces termes: "Beaucoup de gens connaissent mon intention de me retirer de la politique joliettaise en novembre prochain. En effet, je ne demanderai pas de renouvellement de mandat. Mes affaires ayant pris une ampleur imprévue, je me dois de leur consacrer tout mon temps. Voilà c'est tout".

Ce commentaire laconique du conseiller Bélair n'en a cependant pas attiré d'autres, exception de la déclaration préalable du conseiller Drainville.

La prochaine séance du conseil, fixée au 7 septembre, devrait apporter d'autres commentaires et faire progressivement la lumière sur la situation qui prévaudra lorsque l'heure des présentations de candidatures viendra.



M. Jean Bélair

aux élections municipales prévues pour l'automne. Le conseiller Jean Bélair, maire suppléant à la première partie de la dernière séance, en



# SOLDE DU MOIS D'AÔÛT

## 3 JOURS SEULEMENT

27-28-29 AOÛT

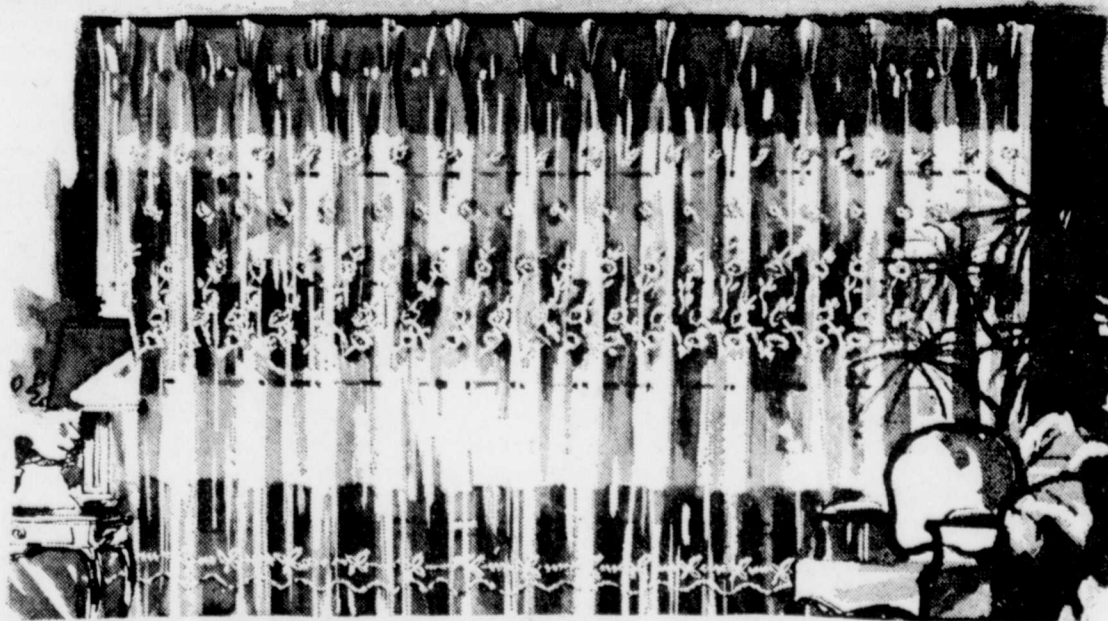
TISSUS À DRAPERIES

Épargnez 50% à l'achat de ces jolis tissus à draperies à prix réduits pour cette vente. Une occasion unique d'en profiter! Voici la façon idéale pour décorer votre maison à des prix économiques. Grand choix de couleurs, motifs et tissus tels que brocart, acétate, coton, fibreglas et plusieurs autres. Légers frais pour longueurs de moins de 54".

Valeurs jusqu'à \$3.98 la verge

**1.98** vge

CONFECTION GRATUITE



Disponibles pour tissus de \$1.98 et PLUS, y compris le TERGAL. Légers frais pour longueurs de moins de 54". LIVRAISON RAPIDE.

PRETES A POSER, SANS COUTURES, LAVABLES

## DRAPERIES EN TERGAL BRODÉ

Dans un élégant tissu brodé à motif fleuri - rebords larges, plis français, sans coutures

- Se lavent facilement
- Aucun repassage
- Ne ternissent pas
- Sechent rapidement
- Ne s'étirent pas
- CROCHETS GRATUITS

Valeur jusqu'à \$79.98 pr

**\$49.98** pr.

144" x 95"



### SERVICE GRATUIT

d'ACHAT à domicile

Sans qu'il vous en coûte, MONTREAL DRAPERIES vous offre les services d'un représentant professionnel qui vous aidera à choisir vos tissus et vous offrira des idées neuves pour rendre votre maison bureau ou institution des plus attrayantes. Sans vous déplacer, choisissez parmi le plus vaste choix de couvre-lits, draperies, housses et toiles au pays. Estimation gratuite sans obligation - Appelez-nous pour un rendez-vous à votre gré.

375-7327

DRAPERIES CONFECTIONNÉES GRATUITEMENT SUR MESURES

23 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR



## CENTRE D'ACHATS

de TROIS-RIVIERES-OUEST

TÉL.: 375-7327

La plus grande chaîne de magasins de draperies au Canada.



Ouvert les jours et vendredis soir jusqu'à 9h. p.m.

# éditorial

## Il est temps que l'on passe à l'action

Il y a quelques années, les dirigeants du service postal canadien pouvaient se vanter de répondre adéquatement aux exigences des usagers de ce service public. Il était rare, du moins au Québec, d'entendre ou de lire des critiques négatives sur ce qu'était notre système postal. Plusieurs contribuables ajouteront, avec une certaine tristesse, que c'était le bon temps...

Mais, l'autre facette de la médaille n'était guère reluisante. Les postiers devaient faire face à une bien triste réalité. Ceux qui étaient considérés comme étant des "apôtres du bénévolat" devaient oeuvrer dans des conditions pénibles et ce pour un véritable salaire de famine.

Les temps ont changé. Au cours des années dernières, l'efficacité de notre service postal a periclité, face aux nombreuses réformes qui ont été mises de l'avant dans le domaine des communications et aux quelques conflits ouvriers qui sont venus en quelque sorte saper à la base les structures mêmes de ce service public.

Jamais, les dirigeants du ministère des Postes n'ont pu redorer le blason du système postal. Bien au contraire, il est devenu une "sorte de patiente" mal organisée qui vivote beaucoup plus qu'il ne porte des fruits. Ce gigantesque monstre qu'est devenu le système postal canadien ne répond

plus malheureusement aux exigences toujours nouvelles des Canadiens.

Ce qui est d'autant plus inconcevable, c'est que ce vieux système de broche-à-foin, en plus de donner un service moindre aux Canadiens, est devenu le souffre-douleur des autorités gouvernementales en étant un service déficitaire. Et, les contribuables continuent à payer toujours de plus en plus cher pour un service pour le moins archaïque.

Heureusement que les autorités de ce ministère ont décidé de prendre le taureau par les cornes et semblent être décidées à mettre un peu d'ordre dans ce qui reste de notre service postal canadien. Il n'était certes pas trop tôt.

Si l'on se réfère à la réunion secrète des magnats des postes à L'Estrel, on envisage de grandes choses qui peuvent le cas échéant donner un nouveau souffle de vie au système postal canadien. L'élément le plus important qui se dégage de cette rencontre c'est qu'enfin on se dirige lentement vers la création d'une corporation de la Couronne pour administrer le service des postes. C'est donc dire que l'on est en voie de se débarrasser du carcan politique qui limitait les possibilités des dirigeants de ce service.

Il serait souhaitable que l'on en arrive, et ce le plus tôt possible, à créer une administration qui fonctionnerait sur une base d'affaire. C'est là,

la seule pierre d'achoppement. Nous n'avons qu'à nous référer, pour comprendre le bien-fondé et la véritable valeur de cette nouvelle orientation, à d'autres services publics, le Canadien National, Radio Canada et Air Canada, qui sont dirigés par une corporation. Les contribuables ne s'en portent certainement pas plus mal.

Il est temps que l'on enlève la poussière sur les tablettes et que l'on pense, une fois pour toutes, à rendre le service postal canadien à la hauteur de la situation. Nous ne sommes plus à l'âge de pierre et le bénévolat est heureusement terminé. Les autorités gouvernementales n'ont qu'à s'adapter aux nouvelles situations et faire en sorte que les taxes que les contribuables canadiens versent hebdomadairement servent à quelque chose d'utile et de profitable.

Depuis deux ans que l'on élabore de grandes formules miracles et que l'on étudie et réétudie des mesures spéciales à être mises de l'avant pour sauver notre système postal du gouffre dans lequel il s'est enlisé. Pendant ce temps les Canadiens paient plus cher pour un service qui fonctionne cahin-caha. L'heure des discussions futiles et des éternelles palabres est terminée. Il est grand temps que l'on passe à l'action si l'on ne veut pas assister à une petite révolte de palais.

Réjean LACOMBE

# loisir '70



Il y en a un sur chaque lac

## commentaires

### La Tuque a trouvé sa véritable vocation

De plus en plus, les villes de la province de Québec se cherchent une vocation. Il semble, au regard du développement de la province, que l'on ne d'entre elles tente de se spécialiser dans un domaine quelconque.

En Mauricie, comme dans toutes les autres régions du Québec, quelques villes seulement ont trouvé leur véritable voie. La Tuque est sans contredit celle qui a le plus évolué vers cette nouvelle orientation. Depuis quelques années cette ville de la Haute-Mauricie est devenue le véritable porte-étendard de l'industrie touristique.

Le rôle qu'elle joue présentement sur le plan touristique fait l'envie de toutes les villes de la province de Québec. Ce qui en fait également une ville touristique par excellence, c'est le fait que les autorités municipales, le maire Lucien Filion et le gérant municipal, M. Léo Arcambaut en tête, ont été à l'avant-garde du progrès touristique du Québec et même du Canada tout entier.

On a dit beaucoup de bien de la dernière acquisition de la ville de La Tuque, soit le terrain de camping municipal. Il suffit, pour se rendre compte de la véritable valeur et de l'importance de cette immobilisation, de se rendre à La Tuque même et de visiter ce fameux terrain de camping.

Ce qui était au tout début un projet banal qui faisait sourire les personnes même les plus optimistes, est devenu aujourd'hui une véritable

industrie qui rapporte des milliers et des milliers de dollars à la ville de La Tuque. Cette nouvelle injection ne peut que produire des effets bénéfiques pour la population latuquoise.

Le dernier rapport publié par le gérant municipal prouve hors de tout doute, qu'un terrain de camping, bien administré est rentable. Les chiffres éloquentes présentés par M. Archambault démontrent qu'au premier août, soit 41 jours après l'ouverture de ce terrain de camping, les revenus bruts s'élevaient à \$81.638.41 alors que les dépenses se situaient à seulement \$45.364.87. Il y a de quoi faire rougir de honte les personnes qui ne soupçonnaient même pas la véritable valeur de cette immobilisation. Ils n'ont aujourd'hui qu'à faire un mea culpa bien sincère.

Plusieurs hommes d'affaires de La Tuque vous avoueront que depuis la création de ce terrain de camping leur chiffre d'affaires a augmenté de neuf et même de quinze pour cent. Ceux qui ne croient pas encore aux bienfaits de l'industrie touristique n'ont qu'à réfléchir sérieusement sur les chiffres fournis par les dirigeants de la ville de La Tuque.

Il est évident qu'il est constaté que les autorités municipales de La Tuque n'ont pas cherché de midi à quatorze heures pour tenter d'attirer des industries chez elles. Elles ont profité tout simplement de ce qu'elles avaient en main et des contributions monétaires des

gouvernements, et ont aménagé l'un des plus beaux terrains de camping du Canada tout entier.

Si nous avions à faire un vœu, nous oserions demander aux dirigeants des parcs nationaux et provinciaux de se rendre à La Tuque et d'analyser sur place la façon d'aménager un terrain de camping fonctionnel et qui peut devenir une véritable petite industrie. Les autorités municipales de La Tuque viennent de prouver hors de tout doute qu'une telle organisation, en autant qu'elle soit dirigée par des hommes compétents et qui connaissent l'abécédaire de l'administration, est rentable.

La Tuque est devenue en l'espace de quelques années seulement la ville touristique par excellence dans la Mauricie. Il a fallu du courage, de la détermination et de la bonne volonté pour en arriver là. Les autres municipalités de la Mauricie se sont fait damer le pion par La Tuque. Les autorités municipales de ces différentes centres du Coeur du Québec n'ont aujourd'hui qu'à s'en mordre bien pieusement les pouces.

Si le gouvernement du Québec ou du Canada s'occupe de faire une loi qui crée une ville pour l'effort qu'elle a déployé dans le domaine touristique, nul doute que La Tuque croquerait facilement les grands honneurs.

Réjean LACOMBE

## votre opinion

### Un colosse étatisé?

Monsieur le rédacteur,

Je me permets quelquefois de penser au bien-fondé de la présence du gouvernement dans les services publics, comme par exemple, ce géant qui fait notre orgueil: l'Hydro-Québec.

Lorsqu'on étatisa le système, il y a quelques années, je fus tout d'abord enchanté de la chose, surtout en entendant vanter tous les avantages que cela nous rapporterait. Je ne fus cependant pas long à constater, de même que mes concitoyens, que le service se détériorait vite: les pannes d'électricité étaient nombreuses et longues (phénomène presque inconnu lorsque nous étions desservis par la Shawinigan Water and Power). La moindre tempête de neige, le moindre orage l'été et nous voilà privés de services et cela pendant des heures.

Le vrai système de "broche à foie" des petites compagnies tant décriées par M. René Lévesque durant sa campagne d'étatisation de l'électricité des années '60, valait beaucoup mieux que ce qu'on a actuellement!

Qu'y a-t-il, messieurs de l'Hydro-Québec, dans mon comté? Vos fils sont-ils assez rousses? Vos transformateurs sont-ils adéquats? Vos lignes sont-elles survoltées? Il me semble que vos années de services dans cette ligne, devraient vous faire réaliser que vous n'êtes pas à la hauteur de votre situation (dans notre région, en tout cas).

Les augmentations de tarifs n'ont servi à rien d'autre qu'à empirer le service; mais je doute que ces quelques coups d'épingle puissent faire bouger le colosse qu'est l'Hydro-Québec, (très gros, mais aussi très impersonnel). Un colosse étatisé? J'en doute...

Dans vos brochures publicitaires, vous insistez sur le confort par l'électricité, mais ne

parlez pas d'un service fiable et continu car chez-nous, c'est chose du passé (tout le monde est là pour le constater).

Jean Malquiné  
Sainte-Anne-de-la-Pérade

### Un nouveau club

Le club radio-amateur X.M. Routier Enrg. (Service radio-général) est du club de C.Beur, à but non lucratif, qui se veut dévoué à la sécurité en général et en particulier à la sécurité routière.

Son premier but: sécurité et collaboration avec les autorités policières, civiles, religieuses, clubs sociaux, etc.

Son deuxième but: renseigner les jeunes sur la façon de se servir des appareils "WALKIE-TALKIE", d'une façon utile et constructive.

Son troisième but: converser avec les radio-amateurs C.B., donner des renseignements aux touristes possédant un radio C.B., échanger des idées constructives et techniques, etc.

Voilà donc un club radio-amateurs sérieux, un club qui vient de naître ET QUI SE VEUT UTILE À LA POPULATION EN GENERAL tout en offrant à ses membres un très bon divertissement.

Marc Thibodeau, publiciste

### Faites quelque chose

Monsieur Eric Kierans  
Ministre des Postes  
Gouvernement du Canada  
Ottawa  
Monsieur le ministre:

Permettez-moi d'apporter mon "grain de sel" dans l'affaire de la grève des postes. Ce

matin, j'allais chercher mon courrier au bureau de poste de Trois-Rivières, tout était sous clé, pas d'employés, les cases vides, et les autres citoyens qui venaient aussi dans le même but que moi de maugréer de plus en plus fort.

Il est temps que tous les voteurs, contribuables, citoyens fassent entendre leur mécontentement tant à l'égard du gouvernement qu'à l'égard des postiers et de leurs dirigeants syndicaux.

Quant à avoir un service postal aussi médiocre et des employés en vacances payées, (1-4 des employés suffiraient pour faire le travail actuel) aussi bien "mettre la clé à la baraque", comme disait Monsieur Trudeau quand il parlait de Radio-Canada, de cette façon au moins, la population saurait à quoi s'en tenir.

De grâce, faites quelque chose afin de sauvegarder votre réputation d'homme dynamique et de chef d'entreprise puissant et considéré. Le bien commun ne doit pas passer avant tout? Il paraît que seulement 55 pour cent des employés des postes la veulent cette grève, pourquoi ne pas obtenir un référendum secret où tous seraient appelés à voter, et faire connaître ce résultat au public.

Je fais parvenir une copie de cette lettre au journal de Trois-Rivières "Le Nouvelliste" et j'encourage tous les citoyens à vous écrire pour protester contre la situation stagnante et chaotique qui affecte le service postal présentement.

Bien à vous,

Ma<sup>c</sup> THIBAUDEAU  
4085 rue Papineau  
Trois-Rivières, P.Q.

## point de vue

### L'Union nationale sera-t-elle

### sauvée par Me Claude Wagner?

par Claude HEROUX

L'Union nationale est déchirée par une grave crise mais ce parti politique qui a été bâti de toute pièce par un Trifluvien sera-t-il sauvé de la catastrophe par un Shawiniganais de naissance?

Notre quotidien annonçait en primeur, il y a une quinzaine, que le juge Claude Wagner avait été sollicité pour devenir chef de l'Union nationale. Au lendemain du tournoi de golf du parti unioniste au club Boischatel de la vieille capitale, vendredi dernier, le quotidien de Québec "Le Soleil" reprenait la thèse de Wagner chef de l'Union nationale disant détenir une information très véridique.

L'Union nationale est plus divisée que jamais et les jeux en coulisse sont l'oeuvre de maîtres en ce domaine. La faction unioniste désireuse de servir sous la direction de l'ancien ministre de la Justice dans le cabinet Lesage se recrute particulièrement dans la région de Montréal mais elle possède aussi de précieux appuis dans la vieille capitale et les environs. Elle a si bien entouré son caucus du secret que même M. Christian Vien, directeur-général de l'Union nationale, a appris quelques jours plus tard qu'un complot se tramait pour persuader le juge Wagner d'abandonner à nouveau la magistrature pour revenir à la politique.

Annoncée en primeur par "Le Nouvelliste" et reprise par "Le Soleil", la thèse du retour à la politique de Claude Wagner n'a pas encore été niée ou confirmée par l'intéressé lui-même mais elle a fait son bonhomme de chemin parmi les deux cents participants du tournoi de golf de Boischatel. Un jeune criminaliste de Montréal Me Chevalier dont les grands-parents ont opéré un commerce d'épicerie en gros sur la rue Saint-Denis à Trois-Rivières est un des plus fervents défenseurs de la thèse wagnerienne qui cependant n'est pas acceptée par quelques autres factions.

Deux autres personnages de l'Union nationale, anciens membres du cabinet Bertrand, ne présentaient aucune dose de timidité en avançant à leurs collègues députés, aux candidats unionistes malchanceux le 29 avril dernier et aux militants libéraux leur désir sincère de devenir chef de l'Union nationale.

Gabriel Loubier et Marcel Masse ont fait part de leurs aspirations à la totalité de l'assistance et Mario Beaulieu a fait de même à une échelle réduite. Le député de Montcalm est supporté par deux puissants de l'Union nationale MM. Rodrigue Pageau et Camil La-croix tandis que Gabriel Loubier semble voler de ses propres ailes.

De retour de la rencontre unioniste, les noms de Loubier et de Masse n'ont guère impressionné certains golfeurs-politiciens pourtant très attachés au parti fondé par Maurice Duplessis. Ils préfèrent encore servir sous la gouverne de Claude Wagner dont le nom a prime abord leur est apparu comme une "bombe". Ils se rappellent les attaques lancées contre leur parti par l'ancien titulaire de la Justice mais se justifiaient dans leur choix en pensant que Pierre Elliott Trudeau a été le plus grand démolisseur des libéraux fédéraux qu'il a taxés d'être des idiots et qu'il les dirige maintenant.

Réaction chez nous

Les Unionistes trifluviens plus morts que vivants devant les récentes déclarations de M. Bertrand réagissent assez bien devant le nom de Me Claude Wagner. Hésitants au début, l'idée leur plaît de plus en plus au fur et à mesure qu'ils la mûrissent. Plusieurs avocats applaudissent, hier matin, devant la réplique que le juge Wagner a servie à un autre juge de la Correctionnelle montréalaise, dernièrement, voyant dans ce geste un moyen de capter l'attention des Québécois dans un but précis.

## le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE (1967) Ltés  
FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920 - TÉLÉPHONE: 376-2501

ABONNEMENT PAR LA POSTE:	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Au Coeur du Québec				
OU IL N'Y A PAS livraison par camelot	18.00	10.00	6.00	2.50
Ailleurs au Canada et aux Etats-Unis	30.00	16.00	9.00	4.00
Autres Pays:	35.00	20.00	12.00	5.00

AGENCES DE PRESSE: Presse Canadienne, Agence France-Press, Presse Associée, SERVICE DE PHOTO FAC SIMILE: Presse Canadienne, Presse Associée.

Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement No. - 0746

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.



# le monde... / en 24 heures

Selon l'ambassadeur Yosef Tekoah

## Israël est prêt à coopérer avec Jarring

### je l'ai lu pour vous

par Jeanne Lacombe

#### Les femmes se révoltent

● SAIGON — Une révolte a éclaté à la prison de femmes de Thu Duc, au nord de Saigon, et des coups de feu ont été tirés, a déclaré un porte-parole du Comité étudiant chargé de la liaison avec les parents des prisonnières. Les visites ont été interdites, a ajouté le porte-parole, et les gardiens de la prison ont déclaré que des "éléments communistes avaient organisé une révolte". Selon le Comité de liaison, les prisonnières de Thu Duc réclament "le retour de 108 femmes qui se trouvent encore à l'île de Con Son, l'abandon des cellules d'isolement, des prisonniers ayant disparu sans laisser de trace, et une meilleure alimentation".

#### La traversée de la Manche en canots

● LONDRES — Une armada de 34 canots à deux personnes a entrepris, à partir de Douvres, la traversée de la Manche dans le sens Angleterre-France. La flottille de canots compte atteindre Calais après sept heures de traversée. Les équipages, formés de jeunes gens de 16 à 20 ans, sont conduits par un "amiral" de 63 ans, M. Sam Cole. Le retour de la flottille en Angleterre est prévu pour samedi prochain, par les mêmes moyens.

#### Gomide et Fly sont en bonne santé

● MONTEVIDEO — Le consul brésilien Dias Gomide et l'agronome américain Claude Fly, enlevés par les guérilleros Tupamaros de Montevideo, l'un le 31 juillet, l'autre le 7 août, sont en bonne santé. C'est ce qu'annonce le onzième communiqué publié par les rebelles uruguayens depuis l'enlèvement des deux hommes. Le document ajoute que ceux-ci seront exécutés si on tente de les délivrer par la force. On précise qu'aucune sentence n'a encore été prononcée contre eux.

#### 28 cas de choléra en Libye

● NATIONS-UNIES — Un communiqué de l'Organisation mondiale de la santé signale que 28 cas de choléra ont été décelés en Libye. En Israël, un cinquième cas a été diagnostiqué et au Liban, un enfant de 23 mois a succombé à cette maladie dans un camp de réfugiés. L'épidémie, d'abord détectée en URSS, est due au vibron "El Tor" qui détermine une forme relativement bénigne de choléra.

#### Un temple ancien est découvert

● TARENTE — Un temple remontant au septième siècle avant Jésus-Christ a été découvert près de Policoro, à quelques milles de Tarente, dans le sud de l'Italie. Les vestiges sont constitués de gros blocs irréguliers. On a ramené également à la lumière des objets de bronze, des fragments de céramique grecque et des scarabées égyptiens qui permettent de dater l'édifice. Plus en profondeur, les fouilles ont permis de dégager les restes d'un village de l'âge de fer et, au-dessous encore, d'un autre village de l'époque néolithique.

#### Six personnes perdent la vie

● BUENOS AIRES — Six personnes ont été tuées et de nombreuses autres blessées, dont plusieurs grièvement dans un accident survenu à un passage à niveau non gardé en Argentine. Un train rapide allant de Buenos Aires à La Plata a heurté à 15 milles de Buenos Aires, un petit autocar transportant une quinzaine de personnes et l'a entraîné sur une longue distance.

#### De la mari pour combattre les insectes

● NORTH TONAWANDA — Il y a 35 ans, un résident de North Tonawanda, dans l'Etat de New-York, avait obtenu, par l'intermédiaire d'une revue, des plantes qui devaient éloigner les insectes de ses champs de pommes de terre. L'individu, qui est maintenant âgé de 84 ans, vient d'acquiescer de la police que ces plantes, maintenant hautes de 12 pieds, sont de la marijuana. La police a arraché 200 arbres de marijuana et les a brûlés dans l'incinérateur municipal.

#### Des bisons dans les rues

● SANDWICH — La police de Sandwich, en Illinois, a reçu récemment un appel d'un citoyen les informant que des bisons se promenaient dans les rues. Après vérification, les agents se sont rendu compte du bien-fondé de l'affirmation. Un buffle, pesant environ une tonne, et deux jeunes bisons déambulaient dans les rues. Les policiers ont mis près de deux heures à ramener les animaux dans un enclos où leur propriétaire, qui vit sur une ferme à cinq milles de la ville, est venu les chercher.

### Parlez anglais dès votre première leçon... chez Berlitz.



Vous voulez parler anglais tout de suite? Alors prenez rendez-vous avec Berlitz pour une leçon gratuite et nous vous prouverons combien il peut être facile de parler anglais ou toute autre langue de votre choix. Pas de devoir fastidieux à faire, ni grammaire ni livres à mémoriser. La méthode Berlitz est une méthode vivante qui vous apprend à parler une langue étrangère naturellement comme vous avez appris naturellement à parler la vôtre. Appelez-nous pour une leçon gratuite.

**Berlitz**  
Cours de langues vivantes

Trois-Rivières, Édifice Place Royale, Tél. 378-2811

NATIONS UNIES (AFP) — M. Yosef Tekoah, ambassadeur d'Israël auprès des Nations unies, est arrivé mardi matin avec deux minutes de retard au rendez-vous qu'il avait avec M. Gunnar Jarring, le négociateur de l'ONU dans les pourparlers de paix au Proche-Orient.

M. Tekoah est le premier des représentants des parties en cause à être reçu par M. Jarring. Aux journalistes qui lui demandaient s'il allait partir pour Jérusalem aussitôt après son entretien avec M. Jarring, afin de rendre compte à son gouvernement, M. Tekoah a répondu: "Je vous verrai plus tard".

#### Solution définitive

A l'issue de sa visite à M. Jarring M.

Tekoah a déclaré à la presse que son gouvernement était tout disposé à coopérer avec M. Jarring en vue d'aboutir rapidement à des accords de paix avec les gouvernements arabes.

Ce qui est nécessaire, a dit M. Tekoah, est de trouver une solution définitive pour mettre fin au conflit qui accable le Proche-Orient depuis 22 ans. Tout le monde comprend que des accords de paix mettant fin à 22 ans de conflit ne peuvent être réalisés que par la solution de nombreux problèmes très difficiles.

Au cours de ce premier entretien, le diplomate israélien a informé M. Jarring, a-t-il dit, des principes fondamentaux de la position is-

raélienne en ce qui concerne une paix juste et durable.

M. Tekoah rentrera mardi soir à Jérusalem pour consultations. Il aura auparavant un nouvel entretien avec M. Jarring dans l'après-midi.

L'ambassadeur de la Jordanie à Washington, M. Habel Hamid Sharif, puis l'ambassadeur de la R.A.U., M. Mohammed El Zayat, doivent succéder dans la matinée à M. Tekoah dans le bureau de M. Jarring.

## Rencontre fructueuse entre l'ambassadeur de Jordanie à Washington et M. Jarring

NATIONS UNIES (AFP) — A l'issue de son entretien d'environ une demi-heure avec M. Gunnar Jarring, le représentant de la Jordanie, M. Abdel Hamid Charaf, ambassadeur de Jordanie à Washington, a déclaré que "sa rencontre avait été fructueuse" et que l'organisation des réunions suivantes était à la discrétion de M. Jarring. Le diplomate jordanien, répondant aux questions des journalistes, a dit en outre que la position de son

gouvernement était bien connue: "Nous demandons le retrait complet des forces israéliennes et une solution juste pour les Arabes de Palestine".

M. Mohammed El Zayat, représentant de la RAU, est arrivé à midi. Il s'est contenté alors de dire aux journalistes qu'il demeurerait à la disposition de M. Jarring aussi longtemps que celui-ci le désirerait.



LE PAPE PAUL VI a accueilli, au cours de la journée d'hier, Mgr James Edward Walsh. On sait que l'évêque américain a

été libéré dernièrement par les autorités chinoises communistes après 12 ans de prison.

#### Le pape Paul VI accueille Mgr Walsh

### "Au nom du Christ je te remercie pour tout ce que tu as fait et souffert!"

CASTELGANDOLFO (AFP) — "Au nom du Christ, je te remercie pour tout ce que tu as fait et souffert", a dit Paul VI à Mgr James Edward Walsh, au cours de l'audience qu'il lui a accordée hier matin, à Castelgandolfo.

En rencontrant l'évêque américain libéré par les autorités chinoises communistes après 12 ans de prison, le pape l'a embrassé et lui a serré longuement les mains. Paul VI et Mgr Walsh semblaient très émus.

Dans son allocution, le pape a déclaré: "Il y a plus de 50 ans tu as quitté ta patrie avec un groupe de missionnaires de la société de Maryknoll pour aller servir le peuple chinois. C'est de l'Eglise que tu avais reçu la charge de prêcher l'Evangile et son nom. Aujourd'hui, tu es rentré de ta mission qui s'est démontrée plus pénible que prévue. Tu as été le témoin authentique et simple aussi bien dans la joie que dans la douleur, la souffrance et l'humiliation aimée. C'est de cela que nous ne pouvons pas laisser passer cette occasion sans insister sur le mystère de la souffrance chrétienne que tu as expérimenté. Faisant abstraction des responsabilités humaines concernant cette souffrance, nous sommes convaincus que la souffrance elle-même est d'une très grande valeur".

#### Exemple pour les jeunes

"Nous savons, a poursuivi le pape, que tes souffrances n'ont pas été vaines mais qu'elles ont été comme la semence des vertus chrétiennes qui croissent lorsque Dieu le voudra. La mesure de leur valeur est connue seulement de Dieu. Nous sommes pleins de confiance. L'exemple de ton amour efficace et persévérant aidera les hommes, et surtout les jeunes, à apprécier la grandeur de la vocation missionnaire".

Paul VI, qui avait personnellement soutenu Mgr Walsh par le bras pour le conduire jusqu'à un fauteuil, à la fin de l'audience, l'a accompagné de la même façon jusqu'à son fauteuil roulant. Avant de le quitter, le pape a invité l'évêque américain à réciter avec lui un Pater Noster pour la Chine et enfin a pris congé en l'embrassant de nouveau.

Les deux sœurs de Mgr Walsh, Mary et Julia, la supérieure de la société Maryknoll, le père John MacCormack, la sœur Patricia Fitzmaurice, qui veille sur la santé de l'évêque, ont assisté à l'audience.

## Les communistes attaquent les positions cambodgiennes

PHNOM PENH (AFP) — Cinq bataillons d'artillerie vietcong et nord-vietnamiens ont attaqué tôt hier matin, les positions cambodgiennes à Prek Tameak, à 8 milles de Phnom Penh, sur la rive est du Mékong.

Jamais les forces ennemies n'avaient été aussi importantes dans une bataille aussi proche de la capitale, déclare-t-on de source militaire.

En même temps, d'autres forces communistes donnaient l'assaut aux défenses cambodgiennes à Saang, au sud de la capitale, a déclaré le porte-parole du haut commande-

ment khmer, ajoutant que les deux attaques avaient échoué.

A Prek Tameak, les communistes ont harcelé les lignes cambodgiennes pendant sept heures, mais les troupes cambodgiennes, soutenues par les canonnières cambodgiennes qui pilonnaient la rive du Mékong et par les raids aériens des chasseurs-bombardiers T28, ont pu résister et infliger de lourdes pertes aux ennemis, qui, dès l'aube, se sont repliés, a précisé le porte-parole.

De même à Saang, les ennemis ont été repoussés par les tirs des spookies sud-vietnamiens, avions armés de mitrailleuses à tir ultra-rapide.

Cette nouvelle offensive ennemie sur les défenses de la capitale vient seulement 24 heures après la déclaration du porte-parole du haut commandement khmer selon laquelle les Vietcong et les Nord-Vietnamiens ont été chassés de ce secteur.

Elle vient également une semaine après la première bataille importante de Prek Tameak, au cours de laquelle, selon le haut commandement les troupes cambodgiennes ont tué 500 communistes et dispersé trois bataillons ennemis.

#### Sur la dénucléarisation des fonds marins

## Les Etats-Unis et l'Union soviétique présenteront une quatrième version

GENEVE, Nations unies (AFP) — Les Etats-Unis et l'Union soviétique présenteront dans les prochains jours à la conférence du désarmement une quatrième version du projet de traité sur la dénucléarisation des fonds marins, donnant aux pays non-nucléaires certaines satisfactions sur le chapitre délicat du contrôle, apprend-on aujourd'hui de source diploma-

tique. Le nouveau texte, dit-on, associe plus étroitement les Etats côtiers et non-côtiers aux éventuelles activités de vérification dans leur région, et prévoit, en tout cas, que tous les signataires seront saisis d'un rapport approprié sur les résultats de ces activités, une fois la procédure terminée. Il autoriserait en outre tout Etat à recourir, pour

procéder au contrôle, à "une procédure internationale appropriée dans le cadre des Nations unies et conformément à leur charte". Le recours au Conseil de sécurité, en cas de litige, est maintenu, mais les Soviétiques ont catégoriquement refusé toute intervention directe du secrétaire général de l'ONU, comme le demandait certains pays non-alignés.

Nous nous réservons le droit de limiter toute quantité.

**PATATES**  
produit du Québec  
Sac de 25 lb

69¢

---

**CÔTELETTES DE PORC**

75¢

SANPRI

**Heures d'ouverture**  
Lundi, mardi, mercredi 9h.00 à 5h.30 p.m.  
Jeudi, vendredi 9h.00 a.m. à 9h.00 p.m.  
Samedi 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m.

180, DE GRANDMONT CAP

<b>PATATES CHIPS</b>	
SCHULER'S Boîte de 11 onces ordinaires ou frills	48¢
<b>PAIN SANPRI</b>	
Toujours frais du jour	15¢
POP TART assortie	39¢
<b>BISCUITS VILLAGE</b>	
de VIAU Boîte de 2 livres	57¢
<b>GELÉE EN POUDRE</b>	
ROYAL Boîte de 3 onces	8¢
<b>NOURRITURE À CHIEN</b>	
ou chat TOP Boîte de 15 onces	9¢
<b>FÈVES JAUNES</b>	
couppées RAYMOND Boîte de 19 onces	15¢
<b>MIX-O</b>	
Contenant de 128 onces	47¢
<b>BEURRE</b>	
CANADA Première qualité	65¢
<b>PAPIER DE TOILETTE</b>	
MODERNE	8/\$1.00

# CENTRE BARIBO

3152, Beaudry-Leman, coin Hébert

Lundi ouvert toute la journée  
Ouvert jeudi et vendredi soirs, 9h.00

## TOUJOURS, ROI DES BAS PRIX

BEURRE D'ARACHIDES YORK Jarre 3 livres <b>\$1.29</b>	KIK COLA, ORANGE, ROOT BEER CANETTE 10 ON. <b>24/1.99</b>	VINAIGRE SCHWARTZ gallon 160 onces Rég.: 89c <b>49c</b>	FARINE 5 ROSES Sac 9 lb <b>79c</b>	SAVON PLAZA Sac 5 lb <b>99c</b>
--	--	--	--	---------------------------------------

BISCUITS SODA McCORMICK Boite 2 livres <b>59c</b>	VIANDE CHIEN ET CHAT 15 onces TOPS <b>10c</b> la boîte	SUCRE 10 livres <b>99c</b>	KLEENEX MOUCHOIRS Boite 400 feuilles <b>3/89c</b> KOTEX BLEU \$1.49 Boite 4 douz.	MIR DÉTERGENT vaisselle 24 onces <b>2/59c</b>	PAIN AU LAIT 20 onces <b>6/\$1.00</b> PAIN HOT DOG ET HAMBURGER 3 douz. <b>\$1.00</b>
--	--	----------------------------------	--	---	--

SOUPE LOWNEY ass. 12 enveloppes <b>\$1.00</b>	LAIT CRINO Boite 3 livres <b>99c</b>	SAVON ALL Rég.: \$1.99 POUR <b>\$1.49</b> DRIVE Rég.: \$1.15 POUR <b>89c</b>	LIQUEURS RADNOR 30 onces <b>10c</b>	RÔTI LARD ÉPAULE MAIGRE LB <b>33c</b>
---	--	---	---	--

BEURRE 1re Qualité LB <b>65c</b>	MARGARINE Jaune Golden Girl <b>4/1.00</b>	Biscuits Village Viau 2 livres <b>59c</b>	POIS LACHINE Fèves jaunes et pois carottes, Raymond 10 on. la bte <b>10c</b>	DINDE UTILITÉ 8 à 10 LB LB <b>33c</b>
LAIT CRINO Évaporé 16 onces <b>5/89c</b>	JUS ORANGES Président Enveloppe <b>10c</b>	ÉPICES Ketchup Boite 3 on. <b>2/39c</b>	SOUPE TOMATE AYLMER 8/\$1.00 \$5.75 la caisse de 48 boîtes	CUISSES DE poulet frais LB <b>47c</b>

GRAISSE Snow Flakes 3 lb <b>3.89c</b>	THÉ SALADA 100 SACS <b>59c</b>	NESTLÉ QUIK Boite 2 livres et 6 onces <b>99c</b>	CORN FLAKES QUAKER 12 onces <b>3/89c</b>	POITRINES DE POULET LB <b>57c</b>
JUS TOMATE LIBBY'S 19 on. <b>7/\$1.00</b>	Spaghetti Spaghettini et macaroni coupé GATTUSO 6 lb <b>\$1.00</b>	Papier de toilette VOGUE <b>8/79c</b>	OLIVES Gattuso régulières 20 on. Rég.: 89c pour <b>59c</b>	JAMBON ROLL ST-MAURICE Gratis 1 moutarde Squeeze <b>79c</b>

FROMAGE BLACK DIAMOND 2 lb tranché <b>\$1.19</b>	BRIQUETTES Charbon de bois érable 20 lb <b>\$1.29</b>	TOMATES Boite 28 on. <b>3/\$1.00</b>	CONFITURE fraise Carmelite jarre 48 onces <b>89c</b>	STEAK HACHÉ frais LB <b>79c</b>
CAFÉ Chase Sac 1 lb <b>99c</b>	NESCAFÉ jarre 10 onces <b>\$1.79</b>	Pouding Instantané ROYAL Rég.: 19c Chocolat Bte <b>10c</b>	KAM Boite 12 onces <b>49c</b>	BOEUF HACHÉ frais 3 LB <b>\$1.69</b>

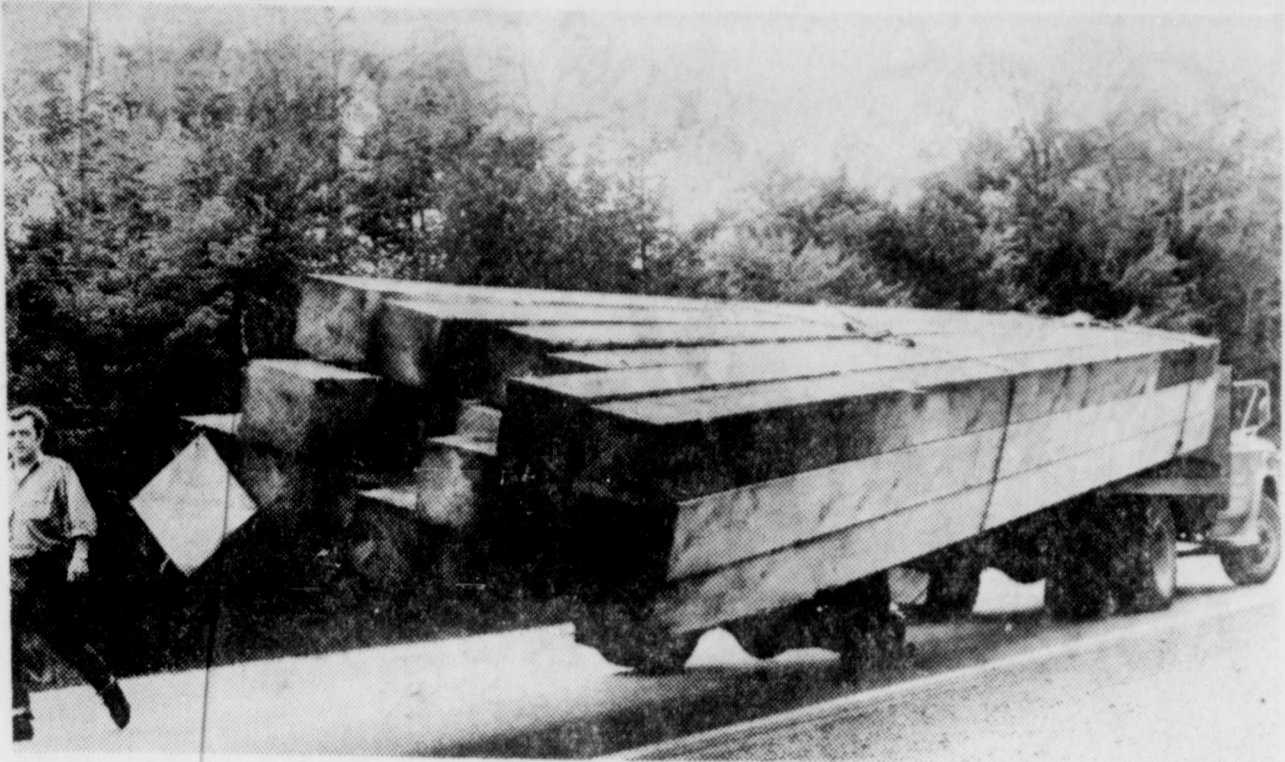
MARINADE McLarens 48 onces <b>69c</b>	ESSUIE-TOUT Facelle <b>4/\$1.00</b>	KETCHUP HEINZ Bouteille 20 onces <b>39c</b>	CIRE SUCCÈS Boite 27 onces <b>69c</b>	SAUCISSE lard et boeuf 3 LB <b>\$1.49</b>
POULET BUFFET jarre 16 onces <b>\$1.09</b>	SAUCE ESTA 14 onces 5 pour <b>\$1.00</b>	GELÉE SHIRRIFF 5 pour <b>5.49c</b>	AMPOULES électriques 6 pour <b>\$1.00</b>	JAMBON CUIT sandwich LB <b>\$1.09</b>

GUIMAUVE 11 onces 4 pour <b>\$1.00</b>	MÉLASSE 40 onces 3 pour <b>\$1.00</b>	CARAMEL VACHON Jarre 52 onces <b>79c</b>	POIS FEVES JAUNES BLE D'INDE - MACEDOINE 19 onces 6/\$1.00	BOUDIN frais LB <b>33c</b>
SAVON DE TOILETTE SUNLIGHT - 10 pains DÉTERGENT SWAN - 24 onces <b>2/99c</b>	Sacs à poubelle Petits 3 pour <b>\$1.00</b> Gros <b>49c</b>	MIX-O Gallon <b>59c</b>	Miracle Whip Salade 32 onces <b>59c</b>	Smoked Meat COORSH 4 pour <b>89c</b> Pâté viande BLOUIN <b>\$1.19</b>

GROS SEL 50 LB <b>\$1.49</b> 10 LB <b>49c</b>	Papier Aluminium Reynolds <b>3/\$1.00</b>	Citron noix de coco Chocolat VACHON 19 on. <b>3/\$1.00</b>	POUDRE BÉBÉ JOHNSON Rég.: 95c pour <b>59c</b>	PATATES DU QUÉBEC 25 LB LE ROI DE LA PATATE <b>59c</b>
JUS D'ORANGES PUNCH RAISIN ALLEN 48 onces 3 pour <b>\$1.00</b>	OLIVES SALADE ET BOMBINO GATTUSO 15 3/\$1.00	Huile Crisco 24 onces <b>69c</b>	BISCUITS GRISOL TOAST MELBA Bte <b>39c</b> <b>59c</b>	BANANES GROSSES LB <b>11c</b>

PATÉ Buffet 7 onces 4 pour <b>\$1.00</b>	SOUPE POIS 8 on. Vachon Fèves lard 20 onces <b>4/\$1.00</b>	JAMBON MAPLE LEAF Bte 1 1/2 livre <b>\$1.59</b>	CASSONADE Sac 5 livres <b>63c</b>	CÉLÉRI DE MONTRÉAL le gros pied <b>19c</b> CHOUX-FLEURS DE MONTRÉAL <b>19c</b>
				TOMATES panier de 4 pintes <b>69c</b>

				PIMENT VERT <b>5c</b> PIMENT ROUGE <b>10c</b>
				POMMES MELBA 5 LB <b>59c</b>
				OIGNONS frais 5 LB <b>35c</b>



### Le transport est temporairement retardé

CE CAMION CHARGÉ de poutres de bois était en panne sur la route 19 à Mont-Carmel, au cours de la journée d'hier. On a dû procéder au déchargement, sur place, de la remorque pendant que les agents du détachement de

Trois-Rivières de la Sûreté du Québec effectuaient le service d'ordre pour la circulation à cet endroit. (Photo Roland Lemire).

### Blessé dans l'embarquée d'une auto sur l'autoroute

JOLIETTE (PAC) — Un accident de la circulation a fait un blessé, vers 20h, hier, sur l'autoroute 31, à 1000 pieds au nord de l'intersection du rang St-Charles. M. René Malo, demeurant au 142 de la deuxième Avenue à Notre-Dame-des-Prairies, a perdu le contrôle de son véhicule qui a capoté dans le fossé. M. Malo a subi de sérieuses blessures dans l'accident.

Il a été transporté à l'hôpital Saint-Eusèbe de Joliette pour y recevoir les premiers soins.

Selon le rapport de la police, l'automobile de M. Malo aurait subi de lourds dommages. C'est l'agent Michel Michaud, du détachement de Joliette et de la Sûreté du Québec, qui a dû se rendre sur les lieux pour faire les constatations d'usage et aider le blessé avant son transport à l'hôpital.

### Quatre mois de prison pour avoir échangé frauduleusement un chèque de pension

LA TUQUE (M.A.) — Le juge Rosaire Lajoie, de Shawinigan, a condamné un jeune homme à quatre mois d'emprisonnement, hier matin, au terme de la cour provinciale de La Tuque, après que celui-ci se fut reconnu coupable d'avoir échangé et encaissé l'argent d'un chèque de pension de vieillesse au montant d'une centaine de dollars.

L'individu, qui répondait également de trois autres chefs d'accusation, devra cependant patienter jusqu'au 22 septembre avant de connaître le jugement qui sera rendu face à ces accusations. Le juge Lajoie s'est montré sévère avec l'accusé parce que celui-ci n'aurait apparemment pas manifesté sa bonne volonté en multipliant les méfaits et en omettant de se présenter à la cour au terme précédent.

Par ailleurs, cinq des onze indiens qui avaient été arrêtés aux réserves indiennes de Manouan et de Sanmaur la semaine dernière ont comparu hier matin devant le juge Lajoie et celui-ci les a condamnés à une sentence suspendue de deux ans pendant laquelle période ils devront demeurer tranquilles et

manifesteur leurs bonnes intentions de ne pas répéter les méfaits qu'ils ont commis au cours des dernières semaines.

La Commission Scolaire Régionale de la Mauricie  
C.P. 589 / 390, 3e AVENUE / SHAWINIGAN-SUD, QUE.

### APPEL D'OFFRE

La Commission Scolaire Régionale de la Mauricie recevra jusqu'à 11h. a.m. heure en vigueur, le 4 septembre 1970, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture:

- A) De l'équipement pour Audio-Visuel, projet 230
- B) Tentures, projet 231

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale et tiré sur une banque canadienne ou une Caisse populaire Desjardins.

L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de la Mauricie.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahier de charge et autres documents à compter de mercredi le 25 août 1970, auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, Monsieur Léo Ferron, 390, 3e Avenue, Shawinigan-Sud, Case Postale 580, Shawinigan.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, à 2 h., heure en vigueur, le 4 septembre 1970, au Centre Administratif de la Régionale, à 390, 3e Avenue, Shawinigan-Sud.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

JEAN-LOUIS CLOUTIER,  
secrétaire-trésorier.

Plusieurs routes seront améliorées

### Travaux de voirie dans Champlain

CAP DE LA MADELEINE (R.N.) — Plusieurs améliorations seront apportées à la voirie rurale dans le comté de Champlain. Déjà, plusieurs travaux sont commencés, notamment dans le rang Sainte-Marguerite, près de la rivière Saint-Maurice. Ces travaux permettront l'aménagement d'un chemin de centure entre les rangs Sainte-Marguerite, Des Châteaux et Saint-Jean, dans les municipalités de Saint-Louis-de-France et Mont-Carmel.

Cette artère connaîtra une circulation intense après l'ouverture de la nouvelle traverse routière sur le Saint-Maurice. La majorité de ces travaux sont effectués par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation et par le ministère de la Voirie du Québec. C'est ce que nous communiquait cette semaine, M. Normand Toupin, ministre de l'Agriculture et député de Champlain.

#### Rencontre

En ce qui concerne les expropriations de la rue Boucher, au Cap-de-la-Madeleine, le ministre Toupin a indiqué qu'il devait rencontrer cette semaine, le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, afin de savoir où en était rendu le ministère à ce sujet.

Une autre amélioration importante pour les communications entre le village de Saint-Maurice et la ville du Cap-de-la-Madeleine, sera aussi réalisée d'ici quelques semaines. Il s'agit du pavage en asphalte du rang Saint-Martin (rang des bœufs ou rue Courteau) qui part du rang Saint-Jacques en direction de la rue Saint-Maurice au Cap.

### Deux personnes blessées dans un accident à Saint-Sévère

SAINT-SEVERE (PAC) — Un accident de la circulation a causé des blessures à deux personnes, hier vers 14h.15. Cet accident s'est produit dans le rang Saint-François à Saint-Sévère. Les deux blessés sont M. et Mme Lucien Paradis, demeurant au 770 de la rue Lévesque à Ville d'Anjou.

Ils ont été transportés à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières par les ambulances de la maison Saint-Louis, les policiers du détachement de Trois-Rivières de la Sûreté du Québec se sont rendus sur les lieux pour faire les constatations d'usage et aider les blessés.

**MANUFACTURES LTÉE.**  
**LaSalle**  
**FACTORIES LTD.**

**GARANTIE D'UN AN**

VOTRE CHOIX

**5.88**

ch.

**GRAND SPÉCIAL**

**MONTRES BRACELET**

Pour garçons, fillettes et adolescentes

Jolis modèles au fini chrome ou couleur or. Mouvement suisse de bonne qualité, aiguille trotteuse, bracelets de cuir en un choix de couleurs. Modèles avec ornements en bleu, rouge, vert. Or pour fillettes.

EN VENTE À CES MAGASINS LASALLE SEULEMENT

RUE ROYALE TROIS-RIVIÈRES  
AU ROND-POINT PRÈS DU PARC PIE XII

Reitman's

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

**RETOUR À L'ÉCOLE,**

*Tout est nouveau... les leçons, les amis, et pour les fillettes, des modes d'automne nouvelles, aussi faciles que:*

**A.**

**B.**

**C!**

**ROBES**

TAILLES 7-14

Valeur jusqu'à 10.97

**8.97**

**5.97**

TAILLES 3-6x

Des robes en 100% orlon acrylique pour les mignonnes du Jardin d'Enfants et de la Maternelle. En rose, blanc, rouge et bleu.

**CHEMISES-SPORT**

TAILLES 7-14

Rég. 2.97

**1.97**

Une chemise à pressage permanent pour aller avec la jupe ou la tunique. Populaire safari à manches longues, dans les mêmes teintes.

**TUNIQUES**

TAILLES 4-6x et 7-14

**3.97**

**4.97**

Rég. jusqu'à 5.97

Assortiment de tuniques en acrylique doublé et nylon, pour la petite et la grande sœur. Marine, rouge, brun, gris bleu et rouille.

**BLOUSES**

TAILLES 4-6x et 7-14

**1.57**

**2.57**

ET

Rég. 1.97 et 2.97

Blouses en coton repassage permanent; volants délicats et fine dentelle. Teintes variées; blanc aussi.

**JUPES**

TAILLES 7-14

**3.97**

Rég. 4.97

Jupes acrylique doublé; plis cou-teau ou plis creux dansants. Tartans et carreaux dans les teintes d'automne.

DISPONIBLE SEULEMENT À NOTRE MAGASIN SITUÉ AU 719, CINQUIÈME RUE, SHAWINIGAN — TÉL.: 537-0531

P.S. - MAMANS, FAITES DURER VOTRE BUDGET... MAGASINEZ TÔT ET ÉPARGNEZ.

# en province

## Le gouvernement provincial est d'accord avec le principe d'une décentralisation des structures administratives (Tessier)

RIMOUSKI (PC) — "Le gouvernement provincial est d'accord avec le principe d'une décentralisation des structures administratives," a déclaré, mardi, le ministre des Affaires municipales, qui commentait une résolution du congrès de l'UCC tenu dimanche à Matane recommandant une décentralisation des pouvoirs administratifs.

M. Maurice Tessier a ajouté, au cours d'une conférence de presse, qu'il est souhaitable que l'administration des fonds publics destinés à l'aménagement

de l'Est du Québec se fasse entièrement par un organisme gouvernemental tel que l'Office de développement de l'Est du Québec (ODEQ).

Lors du congrès de l'UCC de Rimouski, les cultivateurs se sont plaints des nombreux retards "inexplicables" dans l'application de certains projets prioritaires du plan d'aménagement de l'Est du Québec.

Pour sa part, le président de l'UCC, M. Leonard Otis, a accusé les fonctionnaires d'être responsables de ces retards et

déclaré qu'il "faudrait que l'ODEQ puisse prendre des décisions finales, dans l'application du plan, sans avoir à se référer continuellement à Québec".

Le ministre des Affaires municipales a reconnu qu'une administration régionale à Rimouski permettrait de hâter les procédures. "Dans la situation actuelle, a-t-il dit, on ne peut qu'approuver les protestations de la population du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie.

"La population a le droit de

demander que ça débouche, a-t-il ajouté. Les gens vivent depuis trop longtemps dans l'incertitude. C'est inadmissible. Ils ont le droit de savoir. Le premier ministre Bourassa est d'ailleurs conscient de ce malaise puisqu'il a décidé de prendre l'affaire en main et de se rendre à Matane."

Par ailleurs, M. Tessier a annoncé qu'il allait enquêter sur les retards dans la négociation de l'entente fédérale-provinciale en rapport avec l'aménagement de l'Est du Québec.

### Concernant le regroupement municipal

## L'exemple de la Colombie-Britannique intéresse le ministre Maurice Tessier

RIMOUSKI (PC) — Le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, s'est déclaré lundi très intéressé par ce qui se fait en Colombie-Britannique où tout est divisé en 28 communautés régionales différentes.

M. Tessier a ajouté, au cours d'une interview, que l'exemple de la Colombie-Britannique mérite d'être étudié de près afin d'en saisir les possibilités d'application au Québec dans le but d'activer le regroupement municipal.

Le ministre a eu l'occasion de s'informer de ce qui se fait ailleurs au Canada, lors de la conférence des ministres canadiens des Affaires municipales, qui s'est tenue récemment à Winnipeg.

M. Tessier aura de plus l'occasion de revoir la question en compagnie de son homologue de la Colombie-Britannique, Don Campbell, le 16 septembre prochain, alors que le ministre québécois sera le conférencier au banquet de clôture, du con-

grès de l'Union des municipalités de Colombie-Britannique.

Entre-temps, le ministre des Affaires municipales du Québec demandera aux officiers de son ministère de scruter les deux projets de loi qui ont permis au gouvernement de Victoria de créer 28 communautés régionales à travers la province.

Rénovation  
Par ailleurs, M. Tessier a confirmé qu'il rencontrerait d'ici quelques semaines le ministre

fédéral Robert Andras, au sujet des projets de rénovation urbaine qui ont été mis de l'avant dans plusieurs municipalités du Québec.

Enfin, le ministre a rappelé que 47 projets ont déjà été acceptés à la fois par la Société centrale d'hypothèques et de logement. Ils ne peuvent cependant être mis en application pour le moment, le gouvernement fédéral refusant toujours d'accorder les montants d'argent nécessaires.

# VENTE AU CENTRE PAUL-SAUVÉ

(angle BEAUBIEN et PIE-IX)

## JUSQU'À 80% DE RÉDUCTION

**\$1,000,000 de marchandise!**

**Jeudi et Vendredi 27 et 28 août**  
(de 9 h. 30 du matin à 9 h. du soir)

**Samedi 29 août**  
(de 9 h. à 5 h.)

Attention! N'attendez pas à la dernière minute! Nous avons prévu une vente de trois jours, mais les aubaines sont tellement extraordinaires que le stock peut être épuisé à tout moment!

Stationnement illimité.

Service spécial d'auto-bus de la CTM depuis la station de métro Beaubien.

Sur présentation de pièces d'identité, vous pourrez utiliser votre carte Chexq ou Bancardchek.

(Aucun échange ne sera accepté.)

Au vaste CENTRE PAUL SAUVÉ, nous vous offrons un choix de plus de 100.000 articles de marques réputées: Head - Rossignol - Slalom - Padigree - Bogner - Colin - Topher - Rendale - Dynamic VR 17 - Blizzard - Ramy - Kerma - White Stag - Le Trappeur - Montant - Mossant - Fusalp - Nancy Greene - Feller - Icelandic - Four Seasons - Polaroid - Heierling. Jusqu'à 80% de réduction! Profitez-en!

<b>700 ANORAKS</b> Anoraks Four Seasons (y-lin/Forrell) Prix normal \$9.88 Prix avallanche: \$8.88	<b>10,000 paires de BAS</b> Bas isolants (laine, talon renforcé) choix de teintes et grandeurs. Prix normal \$2.98 Prix avallanche: 97c	<b>SKIS DYNAMIC VR 17</b> Prix normal \$185.00 Prix avallanche: \$69.97	<b>500 GOURDES</b> 1 1/2 litre. Prix normal \$5.00 Prix avallanche: \$1.29	<b>200 PANTALONS</b> Pantalons de ski en lycra pour dames et hommes. Toutes tailles et teintes. Prix normal: pour hommes \$24.95 - pour femmes \$19.99 Prix avallanche: \$5.97
<b>380 PANTALONS</b> Pantalons de ski (laine, lycra) pour dames et hommes. Toutes tailles et teintes. Prix normal pour hommes \$34.98 - pour femmes \$29.98 Prix avallanche: \$8.97	<b>750 - 2 PIECES</b> Sous-vêtements isolants (laine, lycra) pour dames, hommes et enfants. Prix normal: pour adultes \$29.98 - pour enfants \$19.98 Prix avallanche: \$2.97	<b>120 CASQUETTES</b> Casquettes d'instructeur de slalom. Blanc et marine - toutes tailles. Prix normal \$4.98 Prix avallanche: 97c	<b>200 PAIRES</b> de skis standard en fibre de verre • Carres en plastique • Bords en epoxy • Semelles en polyéthylène Prix avallanche: \$39.97	<b>600 LUNETTES</b> Lunettes de soleil Polaroid pour dames et hommes. Prix normal de \$3.98 à \$8.98 Prix avallanche: 49c
<b>200 "WARM-UPS"</b> Couvre-pantalons isolants ouvéchédiques, pour dames. Prix normal: \$22.98 Prix avallanche: \$11.50	<b>100 ANORAKS</b> 100 anoraks longs manteaux Nancy Greene, pantalons assortis. Toutes tailles. Prix normal: \$42.50 Prix avallanche: \$22.88	<b>100 PAIRES DE SKIS DE LUXE</b> Ski de luxe "super-glass" • Carres caillés en "LI" • 2 couches de fibre de verre epoxy • Semelle en polyéthylène • Carres finis plastique blanc. Prix avallanche: \$49.97	<b>800 PAQUETS</b> "Four Seasons Alpenhawk" complet: skis et fixation-éclat déjà installés • Skis laminés à semelle en polyéthylène • Carres en acier • Fixation-éclat Dynamic (7 positions) • Desous en plastique. Prix avallanche: \$4.97	

# VENTE DU TONNERRE

Voyez les SPÉCIALISTES en Autos USAGÉES

Serge Ménard, prop.      Jean-Paul Grégoire

en grand spécial cette fin de semaine

<p><b>10 U 74 OLDSMOBILE 98</b> Limousine, tout équipée. Un vrai bijou 1968 Rég. \$3,550</p>	<p><b>\$2,950</b></p>
<p><b>10 U 63 CHRYSLER SEDAN 1967</b> 8 cyl., automatique, radio, servo-freins, servo-direction Rég. \$1,975</p>	<p><b>\$1,575</b></p>
<p><b>10 U 61 MONACO 1970</b> 4 portes, H.T., 8 cyl., tout équipée. Rég. \$5,275</p>	<p><b>\$4,275</b></p>
<p><b>10 U 62 PONTIAC 1967</b> H.T., 2 portes, 8 cyl., GRANDE PARIENNE servo-freins, servo-direction, radio, toit vinyle Rég. \$2,250</p>	<p><b>\$1,850</b></p>
<p><b>10 U 53 ACADIAN 1963</b> Convertible, 6 cyl., automatique, radio, toit électrique Rég. \$875</p>	<p><b>\$600</b></p>
<p><b>10 U 70 RAMBLER</b> Sedan, 6 cylindres, automatique, radio Rég. \$950</p>	<p><b>\$750</b></p>

En surplus, 20 autres modèles défiant toute compétition. Ne manquez pas de vous rendre aujourd'hui ainsi que les 27, 28, 29 août '70 chez QUALITÉ — SERVICE — BON PRODUIT

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

Serge Ménard Auto-Ént.

VOITURES NEUVES ET USAGÉES

2052, avenue ST-MARC      TÉL.: 537-6607-8

<p><b>BATONS DE SKI</b></p> <p>1.000 paires - Colin - en aluminium gon. \$ 7.00 à 5.00 195 paires - marque réputée \$12.00 à 5.00 235 paires - marque réputée \$15.00 à 7.50 20 paires - Head \$36.00 à 14.97 18 paires - Scott \$35.00 à 14.97 50 paires - Kerma Equipe Nationale de France \$15.00 à 14.97 45 paires - Kerma Equipe Nationale de France \$12.00 à 14.97 25 paires - Colin \$25.00 à 12.47</p> <p><b>BOTTES SKI, DAMES HOMMES</b></p> <p><b>AUBAINES INOUISES!</b></p> <p>21 paires - Heierling de Suisse, modèle "Comet" \$100.00 \$59.97 211 paires - Heierling de Suisse, modèle "Parsenna" \$85.00 \$49.97 318 paires - Heierling de Suisse, modèle "Koster" \$70.00 \$41.97 Modèles 1968/69/70 101 paires - Le Trappeur Pioneer \$65.00 \$39.97 54 paires - Le Trappeur Chamouix \$65.00 \$39.97 106 paires - Le Trappeur Grenoble \$75.00 \$44.97 62 paires - Le Trappeur Courchevel \$100.00 \$59.97 70 paires - Le Trappeur Super \$100.00 \$59.97 222 paires - Le Trappeur Slalom \$150.00 \$84.97 Head 150 \$110.00 \$69.97 86 paires - Le Trappeur Racor \$120.00 \$69.97 10 paires - Le Trappeur Elite Prix \$135.00 \$79.97</p>	<p><b>SUPER AUBAINES AVALANCHE</b></p> <p><b>POUR HOMMES</b></p> <p>500 Anoraks d'instructeur "Four Seasons" \$17.97 500 Anoraks de compétition "Four Seasons" \$16.97 500 Chaudails "Four Seasons" (bande de couleur assortie sur la manche) \$15.97 500 Chaudails "Four Seasons" (avec bande de couleur assortie) \$15.97 1200 paires "Couverte-pantalons" isolants "Four Seasons", bleu marin et bourgogne \$ 9.97 toutes teintes et tailles 1000 Anoraks d'instructeur "Four Seasons" \$17.97 500 Anoraks cités "Four Seasons" \$18.97 500 Chaudails "Four Seasons" \$15.97 1200 paires "Couverte-pantalons" isolants "Four Seasons" \$ 9.97 Tous ces articles sont offerts à prix d'aubaines incroyables et portent une garantie de satisfaction de la boutique "FOUR SEASONS".</p> <p><b>POUR FEMMES</b></p> <p>1000 Anoraks d'instructeur "Four Seasons" \$17.97 500 Anoraks cités "Four Seasons" \$18.97 500 Chaudails "Four Seasons" \$15.97 1200 paires "Couverte-pantalons" isolants "Four Seasons" \$ 9.97 Tous ces articles sont offerts à prix d'aubaines incroyables et portent une garantie de satisfaction de la boutique "FOUR SEASONS".</p> <p><b>SECTION MODE</b></p> <p>Des modèles 1969/70 créés par les plus grands couturiers du monde entier. Incroyable! 50% DE RABAIS!</p> <p>1200 paires "Couverte-pantalons" isolants "Four Seasons", bleu marin, bourgogne. \$ 9.97 Tous ces articles sont offerts à prix d'aubaines incroyables et portent une garantie de satisfaction de la boutique "FOUR SEASONS".</p> <p><b>CHAPEAUX DE FOURRURE</b></p> <p>Lapin brun \$14.98 à 7.98 Lapin "saché" \$14.98 à 7.98 Fur de chat sauvage (décoloré) \$19.98 à 9.98 Chat sauvage italien \$21.98 à 10.98 Agouti \$21.98 à 10.98 Chat sauvage \$24.98 à 11.98 Renard turc \$39.98 à 19.98 Lapin imitation renard \$31.98 à 15.98 Fur de chat sauvage \$19.98 à 9.98 Lapin imitation lynx français \$12.98 à 6.98 Canard d'opossum \$14.98 à 6.98 Lapin imitation chinchilla français \$14.98 à 6.98 Lapin français (blanc) \$21.98 à 10.98 Lynx \$29.98 à 14.98</p>	<p><b>ANORAKS POUR HOMMES</b></p> <p>Toutes les tailles et teintes</p> <p>225 White Stag - Choix de modèles \$30.00 à \$10.97 25 Fusalp (importés de la France) \$60.00 à \$42.00 175 seulement: Topher, modèle "Apollo" \$50.00 à \$25.00 86 seulement: Topher, modèle Cavalry \$12.00 à \$17.90 112 seulement: Topher, modèle "Maggie" \$45.00 à \$22.50 250 seulement: Topher, modèle Seeford \$30.00 à \$15.00 14 seulement: Topher, modèle "Racer", marine rouge vin. \$25.00 à \$12.50 12 seulement: Topher, modèle Klosser \$35.00 à \$17.50 800 seulement, coupe-vent "Cue", "White Stag" \$13.98 à \$9.97</p> <p><b>ANORAKS POUR DAMES</b></p> <p>marques canadiennes ou européennes réputées - toutes tailles et teintes</p> <p>100 seulement: White Stag choix de modèles \$30.00/50.00/40.00/24.97 50 seulement: White Stag choix de modèles \$35.00 à \$7.00 Perquill Western \$30.00 à \$20.00 150 seulement: White Stag \$40.00 à \$9.97 500 seulement: White Stag Alpiner \$40.00 à \$9.97 Expert Snapper \$50.00 à \$4.97 Importés de France: 17 seulement: Fusalp, modèle Juana \$70.00 à \$9.47 9 seulement: Fusalp, modèle Boya \$17.00 à \$10.00 18 seulement: Fusalp, modèle Christine \$60.00 à \$2.00 20 seulement: Fusalp, modèle Tokai \$85.00 à \$8.47 20 seulement: Fusalp, choix de modèles \$60.00/80.00/42.00/\$5.47 195 seulement: Topher, modèle Saalbak \$50.00 à \$20.00 16 seulement: Topher, modèle Seeford, vert brun, marine \$30.00 à \$10.00 101 seulement: Topher, modèle Samantha \$34.00 à \$15.00 38 seulement: Topher, modèle "Huntman" \$34.00 à \$15.00 76 seulement: Topher, modèle "Muran" \$25.00 à \$11.00 47 seulement: Topher, modèle Andra \$40.00 à \$20.00 25 seulement: Topher, modèle "Seeford" \$30.00 à \$10.00 56 seulement: Topher \$45.00 à \$25.00</p> <p><b>PANTALONS DE SKI POUR DAMES</b></p> <p>toutes tailles et teintes</p> <p>2800 paires: White Stag tissu extensible \$30.00 à \$14.97 456 paires: Padigree \$45.00 à \$11.18 56 paires - Padigree (compétition) \$30.00 à \$11.18 80 paires - Feller (importés d'Autriche) \$65.00 à \$28.57 5 paires - Feller (importés d'Autriche) \$70.00 à \$41.97 14 paires - Feller (importés d'Autriche) \$75.00 à \$41.97 51 paires - Fusalp \$45.00 à \$22.50</p> <p><b>CHANDAILS DE SKI, DAMES ET HOMMES</b></p> <p>marques réputées - modèles unis ou à motifs</p> <p>45 seulement: Chandails et cardigans \$45.00 à \$14.97 100 seulement: bouillonnés Islande \$45.00 à \$22.57 Choix de teintes et tailles \$40.00/50.00/19.98 38 seulement: Luges et bonnets assortis Islande \$7.98/19.98/23.98 3 seulement: Chandails Head \$45.00 à \$22.57 38 seulement: Chandails Head \$7.98/19.98/23.98 38 seulement: Chandails Head \$7.98/19.98/23.98 Chandails Rendale 27.95/29.95/15.88/16.88 25 seulement: chandails Rendale \$2.98 à \$17.88 50 seulement: chandails Sportman \$40.00 à \$19.97 21 seulement: chandails Stem \$5.00 à \$9.97</p>
---	---	---

**MÉLI-MÉLO**

Au vaste CENTRE PAUL-SAUVÉ, nous vous offrons un choix de plus de 100.000 articles de marques réputées: Head, Rossignol, Padigree, Bogner, Colin, Topher, Rendale, Dynamic VR 17, Blizzard, Ramy, Kerma, White Stag, Le Trappeur, Montant, Mossant, Fusalp, Nancy Greene, Feller, Icelandic, Four Seasons, Polaroid, Heierling. Jusqu'à 80% de réduction! Profitez-en!

METROPOLITAIN  
BEAUBIEN  
PAUL-SAUVÉ  
SHERBROOKE



**SALADA**  
SACS DE THÉ  
ORANGE PEKOE  
BOITE 60s **76¢**

**BREUVAGE**  
À L'ORANGE  
PRÉSIDENT  
ENV. 3¼ ON. **9¢**

**MAXWELL HOUSE**  
CAFÉ INSTANTANÉ **\$1.23**  
POT 6 ON.

**CRÈME GLACÉE**  
CASCADE  
SAVEURS ASSORTIES  
CONT. 1 CHOP. **5/\$1**

**PAIN BLANC**  
TRANCHÉ, SUPRÊME  
24 ONCES  
**2/39¢**

**FROMAGE**  
VELVEETA  
KRAFT  
BOITE 16 ON. **72¢**

# STEAK de RONDE

TENDRE, DÉOSSÉ  
BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE



**LB 89¢**

- RÔTI DE GROUPE** LB **89¢**  
tendre et juteux, boeuf de marque rouge ou bleue
- RÔTI DE POINTE DE SURLONGE** **\$1.19**  
sans perte, facile à trancher, boeuf de marque rouge ou bleue
- ROULÉ COTTAGE** LB **79¢**  
jambon dans l'épaule midget, MAPLE LEAF
- SAUCISSES LARD ET BOEUF** LB **69¢**  
MÈRE MICHEL - Paquet 1 lb
- BOLOGNE** LB **39¢**  
tranché ou morceau, MAPLE LEAF
- SAUCISSES FUMÉES** LB **55¢**  
tendres, juteuses MAPLE LEAF - Paquet 1 lb
- TOURTIÈRE** CH. **69¢**  
au porc MARTIN 16 onces
- PIZZA** **2 pour 99¢**  
"All Dressed" - Martin, portion 12 on.
- ROULÉ DE SALAMI** CH. **59¢**  
MARTIN 12 onces

**KLEENEX**  
PAPIER-MOUCHOIRS  
blancs ou couleurs assorties  
Boite 400s  
**29¢**

**VINAIGRE**  
BLANC  
CANADA  
Cruche 128 onces  
**59¢**

— SPAGHETTI  
— SPAGHETTINI  
— MACARONI COUPÉ  
CATELLI  
Paquet cello 2 lb  
**36¢**

**POULET**  
DÉOSSÉ  
ESTA  
Pot 16 onces  
**\$1.18**

**BANANES**  
dorées, mûres à point  
variété Chiquita Can. No 1  
qualité contrôlée  
**LB 12¢**

**PAMPLEMOUSSES**  
variété Sunkist  
imp. de Californie, Can. No 1  
grosseur 56  
**8/67¢**

**CAROTTES**  
du Québec, Canada No 1  
fermes et fraîches  
sac cello  
**5 LB 33¢**

**COCA-COLA**  
Canette zip top 10 onces **9¢**

**BREUVAGES**  
Orange ou raisin F.B.I. Bout. 64 on. **48¢**

**OLIVES A SALADE**  
GATTUSO Pot 12 on. **38¢**

**JUS DE TOMATES**  
AYLMER surchoix Bte 19 on. **7/\$1**

**BISCUITS**  
mélangés LIDO MIX-100 Pqt 36 on. **88¢**

**KOTEX**  
serviettes sanitaires Boite 48s **\$1.58**

**CHOUX**  
du Québec jeunes et verts, Canada No 1 **LB 6¢**

**NAVETS**  
du Québec frais et tendres, Canada No 1 **LB 6¢**

**PIMENTS**  
VERTS doux et frais, Ontario, Canada No 1 **3/19¢**

**GRATIS** FIXATIF A CHEVEUX LUSTRE CREME - 8½ ONCES  
AVEC L'ACHAT DE SHAMPOOING LUSTRE CRÈME AU PRIX SPÉCIAL DE **98¢**

PROFITEZ DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN VEDETTE DANS NOTRE CIRCULAIRE

## Les membres de l'escouade de la moralité ont été fort actifs à l'Exposition

par Pierre-A. CHAMPOUX

TROIS-RIVIERES — Les membres de la section de la moralité de la Sûreté municipale de Trois-Rivières ont présenté un rapport complet et détaillé de leurs activités sur les terrains de l'exposition pendant cette foire régionale. Le rapport indique que dès le 5 août, les limiers de la moralité travaillaient déjà en vue de répondre à tout éventualité jusqu'à cette date ils se rendaient à l'exposition de Victoriaville pour étudier les différents lieux qu'on retrouve dans de telles foires publiques.

Le vendredi 7 août à l'ouverture de l'exposition, les agents de la moralité ont été les premiers à intervenir dans le début de l'affaire en main en obligeant la fermeture de deux kiosques de jeux. Le samedi 8 août, ils procédaient à l'arrestation de quatre personnes. Trois d'entre elles pour être entrées illégalement sur le site de l'exposition et une autre pour avoir insulté un policier de faction. Effectivement, des jeunes gens auraient pénétré sur les terrains de l'Expo en sautant une clôture et se seraient moqués d'un agent qui se trouvait trop loin d'eux pour les empêcher de pénétrer illégalement sur le terrain. A ce moment, des agents de la moralité en civil se trouvaient non loin de là et ont procédé à l'arrestation des quatre personnes.

Mercredi, le 12 août, un gardien à la barrière "des raquetiers" était appréhendé par les limiers de la moralité qui s'étaient rendu compte que l'individu en question laissait entrer des gens à cet endroit en leur faisant payer \$1 qu'il aurait gardé pour lui. C'est en passant à cet endroit eux-mêmes et en payant l'homme avec des billets marqués que les membres de la section de la

moralité de la Sûreté municipale de Trois-Rivières ont pu arrêter l'individu. Ce dernier a été immédiatement perdu son emploi à l'Exposition et comparaitra sous peu en Cour des Sessions de la Paix du district de Trois-Rivières.

Le vendredi 14 août, malgré l'énorme quantité de travail qu'ils avaient à faire sur les terrains de l'Expo, les policiers de la moralité effectuaient quand même une descente à l'hôtel Saint-Louis de Trois-Rivières où 11 dames étaient conduites au poste numéro 1 pour vérification. Quatre d'entre elles ont dû comparaître en Cour à la suite de cette descente.

Le rapport indiquait de plus qu'un jeune homme a été arrêté, samedi le 15 août pour possession de stupéfiants. Le jeune garçon aurait été pris à fumer de la marijuana en dessous d'une couverture à proximité de la piscine quand les limiers de la moralité l'auraient surpris.

En plus deux jeunes garçons, un de 14 ans et l'autre de 15 ans ont été expulsés de la tente des danseuses alors que ces dernières courtamment vêtues présentaient un spectacle. A cet endroit, seulement les gens de 18 ans et plus devaient être admis.

En résumé, comme l'indique le rapport soumis à la direction de la police de Trois-Rivières, les policiers de la moralité sous la direction de l'inspecteur Bernard Desjardins, ont reçu 11 plaintes concernant les jeux de hasard pour un montant total de \$546. Les policiers à la suite d'enquête sur chacune des 11 plaintes, les ont résolues et classées. Ils ont de plus noté dans leur rapport qu'il y a eu 98.977 personnes qui ont visité l'Exposition et pris probablement part aux différents jeux qu'il y avait sur le terrain soit un nombre total de 52 jeux.

## Deux jeunes hommes sont appréhendés pour attentat à la pudeur

TROIS-RIVIERES (P.A.C.) — Les agents de la section de la moralité de la Sûreté municipale de Trois-Rivières ont procédé à l'arrestation de deux jeunes garçons en rapport avec des attentats à la pudeur. Le premier jeune homme de 16 ans a avoué aux policiers 8 attentats à la pudeur qu'il aurait commis depuis le mois de décembre 1968 dans le secteur des rues Saint-François à proximité du séminaire Saint-Joseph. Il a été arrêté par la police et devrait comparaître sous peu en Cour du Bien-être social de Trois-Rivières sous des accusations d'attentats à la pudeur sur des femmes d'une vingtaine d'années.

L'autre, un garçon de 15 ans, a été arrêté par les limiers de la moralité en rapport avec trois attentats à la pudeur sur des fillettes de 6 à 8 ans. Ce dernier a commis ces méfaits dans les environs du parc Des Pins et du Centre Landry.

Pour ce qui est du jeune garçon de 16 ans, les limiers de la moralité ont pu mettre la main sur ce jeune homme grâce à la collaboration de l'agent Robert Chiasson du poste numéro 2 de la police municipale. Concernant l'arrestation de l'autre de 15 ans c'est grâce à la collaboration de l'agent Remy Desaulniers du poste numéro 2 de la police de Trois-Rivières que les membres de la section de la moralité ont pu l'appréhender.

### Un maniaque dans le noir

Dans les environs de la Place Lambert, un homme qui serait âgé d'une trentaine d'années se rendrait coupable d'actes du même genre chez les dames qui le soir circulent dans les rues de ce secteur de la ville. Cependant, sur le bouil Rigaud, le présumé maniaque peut exposer à l'aise son corps, comme il le fait habituellement, puisque à cet endroit il n'y a pas de lumières dans la rue. Les policiers ont cependant une très bonne description de l'individu en question et devraient sous peu procéder à son arrestation.

## Le Carrefour des Vieilles Forges ouvrira ses portes à la fin de l'année 1970

TROIS-RIVIERES (ST) — Constatant le réel manque d'institutions pour placer les jeunes

### Cambriolage chez Jalbert Distribution

TROIS-RIVIERES (PAC) — Les agents de la section des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Trois-Rivières ont ouvert une enquête en rapport avec un vol par effraction commis dans la nuit de lundi à mardi chez Jalbert Distribution de Trois-Rivières. Les malfaiteurs qui se sont introduits dans l'établissement n'ont volé qu'une petite somme d'argent qui était gardée dans un coffret. Par ailleurs, les malfaiteurs ont causé des dégâts assez considérables à l'intérieur.

En plus de commettre ce vol les bandits ont causé des dommages à l'établissement puisqu'il y a eu des entrées par la toiture. L'enquête ouverte dans cette affaire semble avoir mené les détectives de la section des enquêtes criminelles sur une bonne piste.

délinquants, le ministère de la Santé et du Bien-être social a entrepris des démarches dans le but d'apporter une solution à ce grave problème et nous pourrions apprécier sous peu les fruits du travail accompli.

Déjà, à travers le Québec, dans chaque région, des groupes de citoyens se sont formés en corporation pour mettre sur pied un type d'institution de rééducation qui manquait dans notre milieu et dix projets sont présentement à différentes étapes de leur réalisation.

Le but de ces institutions est de travailler en étroite collaboration avec les organismes du milieu et observer les jeunes afin de mieux les orienter.

La construction a également pour but de décongestionner les centres de Montréal et de Québec.

Pour ce qui a trait à Trois-Rivières, le ministère y a autorisé la construction d'une institution de transition. Le Carrefour des Vieilles Forges, puisque c'est le nom que portera la nouvelle institution, coûtera une somme de \$940.000 et ouvrira ses portes à la fin de la présente année.

Trois autres projets sont également à l'étude: il s'agit du centre d'accueil de Longueuil, le Val Séjour de Beauharnois et le Pavillon de Joliette.



Coup d'oeil  
Jeunesse  
de Pollack

"Solabelle" le vinyle  
lustré aspect  
reptile

Un tissu entièrement garanti, souple et pratique qui vous garde à l'abri du mauvais temps. Modèles dernières modes, sobres et élégants. a) Manteau mini 85.00. b) Manteau midi ceinture-double 95.00. c) Manteau midi poches plaquées. 95.00. Brun ou noir 7 à 15 ans.

Manteaux pour juniors, (rayon 3510), Deuxième étage

En grande primeur chez Pollack  
Importation française  
Paris-Roubaix

HEURES D'AFFAIRES:  
LUNDI MARDI MERCREDI 9H.30 A 5H.30  
JEUDI VENDREDI 9H.30 A 9H. SAMEDI 9H. A 5H.



**LE FRERE JOSEPH JACOB** vient de fêter ses 25 ans de profession religieuse. Ses nombreux parents et amis profiteront de l'occasion pour lui offrir, leurs meilleurs vœux. Frère Jacob, de la congrégation des Frères de St Gabriel, continuera à enseigner en septembre au Juvénat de Champlain.

**Quatre principaux d'école quittent la Commission scolaire**

**TROIS-RIVIERES (J.-M.B.)** — Quatre principaux d'école ont avisé, au cours des mois de mai et juin, la commission scolaire de Trois-Rivières de leur désir de ne plus continuer à exercer leurs fonctions en 1970-71.

Il s'agit de Mlle Thérèse Provencher, Mère Marguerite Cossette, M. Léonide Leclerc et M. Pierre Thériault.

Mlle Provencher prend sa retraite après 40 années dans l'enseignement. Au cours de ces années, elle n'a cessé de servir la cause de l'éducation de toute sa âme, en tant qu'institutrice et en tant que directrice.

Mère Marguerite Cossette, pour sa part, quitte la commission scolaire pour assurer la direction du Jardin de l'Enfance Val-Marie au Cap-de-la-Madeleine. Mère Cossette a toujours travaillé avec méthode, zèle et probité. Elle a bien servi la cause de l'éducation.

M. Léonide Leclerc est le témoignage vivant d'une vie admirable dans le domaine de l'éducation des enfants. M. Leclerc prend sa retraite après avoir oeuvré dans l'éducation pendant 47 ans. L'éducation, dans notre ville, a été profondément marquée tout au long de ces années par la présence de M. Leclerc.

Enfin, M. Pierre Thériault quitte la commission scolaire de Trois-Rivières après 17 ans pour devenir directeur des études à la commission scolaire regroupée de Warwick. L'un des traits prédominants de la personnalité de M. Thériault est sans doute son amour du travail. Dans tous les postes qu'il a occupés, il s'est fait remarquer par son esprit d'initiative, sa pondération et sa courtoisie. Sa vaste culture et son expérience de l'enseignement l'ont bien préparé à l'importante fonction à laquelle il vient d'être appelé.

**Au Québec**

**25% de la population vit dans la pauvreté**

**TROIS-RIVIERES** — Le club Richelieu de Trois-Rivières, recevait lors de son dîner hebdomadaire, M. Michel Côté, président du Service de bien-être de la Mauricie. Le conférencier après avoir énuméré les nombreuses oeuvres dont s'occupe l'organisme régional, a déploré le fait que dans notre société spécialisée, on a trop tendance à compartimenter les différents secteurs de la vie. Pour tant de dire M. Côté, qui est sociologue et vice-doyen à l'université de Trois-Rivières, les problèmes qui touchent les secteurs industriel et économique, touchent par ricochet le secteur social de la vie quotidienne.

Citant quelques statistiques, le conférencier a rappelé que 25 pour cent de la population du Québec vit dans la pauvreté et qu'un autre 15 pour cent peut y sombrer à tout moment. Abordant par la suite le problème du chômage pour la Mauricie se chiffrait à 17 pour cent en 69. Pour ces raisons de dire le conférencier, il faut que le gouvernement mette sur pied une politique sociale qui permettra aux individus et à la société d'améliorer leur qualité de vie par l'éducation populaire et la culture.

Se penchant par la suite sur les différentes oeuvres des clubs sociaux et autres organismes, M. Côté a laissé entendre que le moment était peut-être venu d'effectuer une étude pour déterminer le montant qui est investi dans le bien-être en Mauricie. Les résultats de l'enquête démontreraient sans doute que le moment est venu de planifier à moyen et à court termes. De cette façon au lieu de soulager 10 pour cent des problèmes souvent immédiats, on pourrait satisfaire 85 pour cent des besoins de la région sur le plan bien-être.

POUR HOMMES

Mercerie pour hommes, (rayon 3620), Rez-de-chaussée

**Chemises de toilette lavez-portez**

Manches longues et col à pointes Pognets doubles. Choix de bleu, rouille, vert et bleu Gris 14 à 17 1/2 manches 32 à 34

Rég.: 6.00 ch.

**3 pour 15<sup>99</sup>**

Épargnez: 2.01

**Gilets en "T" 100% Coton**

Camisole à manches courtes et encolure au ras du cou. Marque réputée, noir seulement, grandeurs: P.M.G.

Rég.: 2.00 ch.

**3 pour 2<sup>99</sup>**

Épargnez: 3.01

**Caleçons courts Calypso**

Caleçons de marque réputée, confection de 80% coton et 20% nylon Taille élastique, tons de vert, or, bleu P.M.G.

Rég.: 3 pour 4.50

**3 pour 3<sup>49</sup>**

Épargnez: 1.01

**Chaussettes 100% nylon**

extensible ou laine et nylon. Tricot uni ou à motifs dans les teintes les plus populaires. Pointures: 10 à 12

Rég.: 1.50 et 2.00

**3 pour 2<sup>99</sup>**

Épargnez de .51 à 1.01

**Mouchoirs 100% COTON**

Mouchoirs en coton fin et soyeux fin avec ourlet ajouré Grandeur régulière Blanc seulement

Rég.: 6 POUR 1.25

**6 pour .99**

Épargnez: .26

Pollack

"SEMI-ANNUELLE"  
VENTE A LA BOITE

Une occasion exceptionnelle de réaliser des économies extraordinaires.

POUR GARÇONS

Mercerie pour garçons, (rayon 3661), Troisième étage

**Chemises de toilette lavez-portez**

Confection polyester et coton lavable et sans repassage. Col à pointes et manches longues, marque connue Bleu, caramel, lime rouge. 8 à 18 ans

Rég.: 5.00 ch.

**3 pour 12<sup>99</sup>**

Épargnez: 2.01

**Caleçons blancs**

Caleçons en coton et nylon, tissu résistant renforcé de nylon Dupont 420. Marque connue. Grandeurs: P.M.G.

Rég.: 1.00 ch.

**3 pour 2<sup>69</sup>**

Épargnez: .31

**Bas pour garçons**

Chaussettes en nylon et coton extensible. Tricot côté, couleurs à la mode. Pointures: 9 à 11

Rég.: 1.00 ch.

**3 pour 2<sup>49</sup>**

Épargnez: .51

Commandes postales et téléphoniques acceptées pour plus de 4.00



"NE DEMANDEZ PAS A L'ETAT ce qu'il peut faire pour vous, mais demandez-vous ce que vous pouvez faire pour lui", (John Kennedy). C'est ce que se sont dit les membres de la Chambre de Commerce de Sainte-Anne-de-la-Pérade quand

ils ont décidé de faire du nettoyage, aux abords du Manoir Madeleine de Verchères, sur l'ancienne route 2, dans les limites de la municipalité. La photo ci-dessus illustre la partie du terrain qui a été nettoyée. (Photo Roland Lemire).

## Des membres de la Chambre de Commerce nettoient les abords du Manoir Madeleine de Verchères à Sainte-Anne-de-la-Pérade

**SAINT-ANNE DE LA PERADE (RN)** — Depuis que les membres de la Chambre de Commerce de Sainte-Anne-de-la-Pérade ont fait du nettoyage autour du Manoir Madeleine de Verchères, sur l'ancienne route 2, celui-ci est plus visible du Chemin du Roy. Cette décision a été prise par les membres afin que le public voyageur puisse voir de la route la vénérable maison qui a été construite vers 1673 et habitée par l'héroïne de Verchères.

La Chambre de Commerce poursuit toujours ses démarches

auprès des ministères provinciaux concernés pour que ce site historique devienne un parc public, de camping, et de pique-nique. La construction, une fois renouée et reconstruite, deviendra un musée régional ainsi qu'un centre de recherches.

Les Sociétés d'Histoires régionales ont appuyé ce projet de la Chambre de Commerce.

Il semble bien que, dès que les travaux de rénovation seront commencés, la Chambre de Commerce et le gouvernement du Québec, bénéficieront du don d'un vaste terrain qui complètera le complexe touristique.

### Rencontre

Le comité Madeleine de Verchères de la Chambre de Commerce de Sainte-Anne-de-la-Pérade complète présentement le dossier du Manoir, lequel sera présenté au ministre de la Chasse et Pêche, Mme Claire Kirkland-Casgrain, lors d'une rencontre qui aura lieu prochainement.

Le nouveau ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et député de Champlain, Normand Toupin, a déjà été approché et mis au courant du projet par la Chambre de Commerce.

# M. Léonide Leclerc, grand éducateur

**TROIS-RIVIERES** — M. Léonide Leclerc, principal à l'école Père-Daniel, vient de quitter l'enseignement, mettant ainsi fin à une longue et brillante carrière dans l'éducation des jeunes.

M. Leclerc est l'une des plus éminentes figures du monde de l'enseignement trifluvien, et cela du dernier demi-siècle.

Il débuta dans l'enseignement en 1922. Pendant 37 années, il fit partager son savoir à des générations nombreuses et en 1959, il était nommé principal-fondateur de l'école Père-Daniel.

### L'éducateur

La mission d'éducateur exige des qualités exceptionnelles. M. Leclerc possédait à un haut degré les dons et la personnalité

du grand éducateur. Durant les nombreuses années qu'il fut instituteur, il connut des succès remarquables. Il communiquait son savoir avec beaucoup de facilité. Les générations d'enfants qui ont bénéficié de son enseignement gardent le souvenir d'un professeur brillant, érudit et sympathique.

C'est cependant au niveau de la direction d'une école que M. Leclerc a pu mettre le plus en valeur tous ses talents. Administrateur au jugement sûr, il a toujours su régler les problèmes avec sagesse et équité. Il a toujours donné l'exemple d'un infatigable travailleur. Il commandait avec fermeté mais sans jamais se départir d'une fine courtoisie. Aussi, ses enseignants l'avaient-ils en estime et

recherchaient son opinion et ses conseils. Nombreux étaient les principaux qui faisaient appel à ses connaissances et à son jugement pour les aider à résoudre leurs difficultés.

Esprit pénétrant et cultivé, M. Leclerc savait envisager tous les aspects d'une question. Ses nombreuses interventions aux réunions ont porté sa réputation de pédagogue bien au-delà des frontières de Trois-Rivières. Dans tous ses travaux, il s'inspirait aux sources saines de la pédagogie et de la philosophie.

Professeur, administrateur, pédagogue, voilà ce qu'a été M. Leclerc.

### L'homme

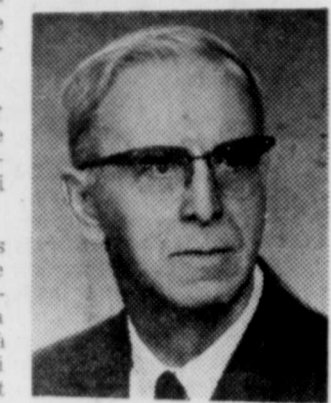
Quiconque a connu un tant soit peu M. Leclerc n'a pas eu

de mal à découvrir toute la richesse de sa personnalité: intelligence brillante, jugement sûr, amour du travail, opiniâtreté dans l'effort, dévouement à toute épreuve, fermeté et droiture de caractère, modestie et sympathie.

Si M. Leclerc a pu réaliser une carrière aussi féconde, il le doit non seulement à sa personnalité transcendante mais aussi à son grand amour du travail.

Nous pouvons résumer toutes ses qualités en le qualifiant de serviteur loyal de la vérité intégrale. Pendant toute sa vie, il a donné le meilleur de lui-même à l'une des plus belles causes qui soient. Une telle carrière doit être une inspiration pour tous les jeunes éducateurs.

M. Léonide Leclerc emporte dans sa retraite, l'estime et le respect de tous.



M. Léonide Leclerc

# Spécial CORDON! Pollack



# 49<sup>99</sup>

Machine à écrire "Corsaire" de luxe Smith Corona

- Valeur 59.95
- La meilleure marque au meilleur prix
- Modèle portatif ultra léger • Lignes futuristes et profilées
- Garantie de 5 ans sur les pièces, période de 90 jours sur la main-d'oeuvre.
- Idéale pour le voyage • Clavier français de 84 clefs

Papeterie (rayon 3280) - Rez-de-chaussée

ECRIEZ C.P. 1445 TELEPHONEZ 378-9111



## Chemin de ceinture à Saint-Louis-de-France

LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE et de la Colonisation, par l'entremise du ministre Normand Toupin, député du comté de Champlain, a commencé cette semaine, des travaux de mise en forme et de pavage du rang Sainte-Marguerite, à Saint-Louis-de-France, du côté de la rivière Saint-Maurice. Ces travaux per-

mettront l'aménagement d'un chemin de ceinture qui reliera les rangs des Chénoux, Saint-Félix et Saint-Jean. Les propriétaires de lots boisés, le long de la rivière Saint-Maurice, exigeaient depuis 20 ans, l'exécution des travaux. (Photo Roland Lemire).



**Pollack**

**Vente de demi-perruques**

En grand spécial pour 4 jours seulement, demi-perruques 100% cheveux humains. Longueur populaire, 24 pouces. Choix limité de couleurs. Les premiers arrivés auront le choix. Chaque vente est finale.

Rég. jusqu'à 65.00

**20.00**

Perruques, (rayon 3340), Rez-de-chaussée

Dites: "Portez à mon compte"



C'EST CETTE PETITE AUTO de marque Consul 1962 qui a servi de tombeau à un tout jeune bébé, âgé seulement de 7 mois, Jean-Marc Perron, fils de M. et Mme Pierre Perron de St-Cyrille. Mme Perron prenait place dans l'auto qui a dérapé mais n'a pas été blessée alors que le conducteur de la voiture, M. Oscar Hamel, âgé de 61 ans de Drummondville, est lui aussi décédé sur le coup.

Dans l'embarquée d'une automobile

## Un homme et un bébé tués à Drummondville

DRUMMONDVILLE (P.M.) — Un accident mortel est survenu dans la nuit de lundi à mardi, près de Drummondville, soit dans les limites du village de St-Cyrille, plus précisément dans le rang 3, une voie de service de la Transcanadienne.

L'accident est le résultat d'un dérapage sur cette route de gravier et s'est produit vers 1h.25 mardi matin et a coûté la vie à deux personnes, soit M.

Oscar Hamel, 61 ans, du 525 B rue Lindsay à Drummondville et Jean-Marc Perron, fils de M. et Mme Pierre Perron du 3e rang de St-Cyrille. Le jeune Perron n'était âgé que de 7 mois.

Les deux victimes sont décédées sur le coup lorsque l'auto s'est renversée. M. Hamel est mort coincé sous le véhicule alors que le jeune Perron a violemment été projeté sur les parois de l'auto de M. Ha-

mel. Tous deux ont été conduits à l'hôpital Sainte-Croix par les ambulanciers de la Maison Vachon de Drummondville où l'on ne put que constater le décès.

La troisième occupante de la voiture de M. Hamel, Mme Pierre Perron âgée de 23 ans, et mère du petit Jean-Marc, s'en est tirée indemne. L'auto de M. Oscar Hamel, une Consul de modèle 1962, est une perte complète.

par Jacques SAINT-ONGE

JOLIETTE — Trois compagnies de Joliette, les firmes Joliette Asphalte, Delangis Inc et Ciment Indépendant Ltée, font présentement l'objet d'une enquête extrêmement rigide du ministère de la Santé, division de l'hygiène industrielle, direction hygiène du milieu, dont le bureau est à Montréal.

Les firmes en question ont en effet successivement reçu un rapport, signé Rémi Drouin, ingénieur à la division de l'hygiène industrielle, concernant la pollution de l'air du milieu ambiant aux différentes compagnies.

On y stipule, dans le cas de Joliette Asphalte, qu'en date du 16 juillet 1970, M. H. J. Roireau, ingénieur M. Sc., et Rémi Drouin ont rencontré la direction de Joliette Asphalte afin de discuter des problèmes de la pollution de l'air provenant de l'usine impiquée, située à Saint-Paul, près de Joliette.

Au cours de cette rencontre, la direction de Joliette Asphalte avait informé les représentants du ministère de l'impossibilité immédiate à solutionner le problème.

Le rapport recommande donc à l'entreprise d'adopter temporairement les mesures suivantes pour réduire les émissions de poussière.

# au coeur du québec

Sévère semonce du ministère de la Santé

## Trois industries polluent trop l'air à Joliette

Les mesures préconisées, ont certes dû susciter passablement de remous au sein de la compagnie. On recommande en effet le fonctionnement de l'usine à capacité réduite, l'interruption des activités de l'usine lorsque les conditions météorologiques favoriseront le déplacement des émissions polluantes vers la ville de Joliette.

Sans préciser toutefois quelles sont ces conditions, on présume qu'il s'agit de déplacements de vents ou de bourrasques. En somme, les compagnies impliquées se voient réduites à produire à cadence ralentie, avec condition sine qua non que la température soit favorable.

Mesures répressives

Les recommandations du rapport des représentants du ministère après des trois compagnies se s'arrêtent pas là, bien au contraire. Ces recommanda-

tions constituent en quelque sorte une tolérance de bon aloi du ministère qui entend bien qu'elles soient interprétées à la lettre par les trois firmes de Joliette.

Car en conclusion au rapport émanant du ministère, les firmes ont pris connaissance du fait que Québec ne tolérera pas l'an prochain la reprise des activités de Joliette Asphalte tant que la direction ne procédera pas à l'installation d'un récupérateur efficace, permettant de réduire d'une façon "acceptable" les émissions de poussière provenant de l'usine.

Delangis Inc

Le gouvernement québécois, par l'entremise de ses représentants, demande à M. Joseph Delangis, président de Delangis Inc, la confirmation par lettre du projet inhérent à la direction de discontinuer définitivement

les activités de l'usine de béton bitumineux à Ruissseau Saint-Pierre, à Saint-Paul de Joliette et demande quand et à quel endroit le nouvel emplacement sera aménagé. Les informations

visent à assurer le ministère que toutes les précautions auront été prises pour éviter que des problèmes de pollution atmosphérique se reproduisent à ces endroits.

Chez Delangis, producteur de béton bitumineux, l'usine devra se conformer aux recommandations faites à Joliette Asphalte, mais une clause additionnelle a été ajoutée au rapport.

L'article trois recommande la discontinuation définitive des activités à l'emplacement actuel vers la fin de 1970. L'usine Delangis sera démantée et remplacée à un endroit où ses activités ne causeront pas de pollution de l'air dans la région de Joliette.

Ciment Indépendant

La troisième usine à être directement impliquée en regard de l'étude de la pollution de l'air, préparée par le ministère de la Santé dans la région de Joliette, devra également se conformer à des recommandations.

Tous les collecteurs de poussière de Ciment Indépendant devront être maintenus en bon état par une vérification et un entretien routinier.

Le fonctionnement des fours rotatifs ne pourra être toléré si les appareils de récupération de poussière prévus à cette fin ne fonctionnent pas bien.

Finalement, le rendement efficace de tous les collecteurs de poussière est essentiel afin de diminuer les émissions de poussière provenant de l'usine et de réduire à des niveaux acceptables la pollution de l'air dans la région de Joliette.

## Le montant volé au Magasin Co-Op dépasserait \$50,000

par Marcel AUBRY

LA TUQUE — Selon le dernier bilan fourni par le comptable de la Fédération des magasins Co-Op, le montant des marchandises volées au cours des sept ou huit dernières années dépasserait les \$50,000. C'est ce qu'a affirmé hier matin un témoin important dans cette affaire alors qu'il livrait son témoignage, au terme de la cour provinciale siégeant à La Tuque sous la présidence du juge Rosaire Lajoie de Shawinigan.

Trois témoins ont été entendus hier en rapport avec ces vols alors que deux personnes exploitant un commerce dans la ville de La Tuque et qui avaient été accusées de recel antérieurement ont subi leur enquête préliminaire. Les deux accusés de recel n'ont cependant pas été appelés à témoigner.

Cinq personnes ont donc été arrêtées jusqu'ici en rapport avec ces vols de marchandises. Trois d'entre elles, qui travaillaient à la Fédération des magasins Co-Op, ont été accusées de vol pour des montants différents tandis que les deux autres sont accusées de recel. Les trois premiers avaient subi leur enquête préliminaire lors du terme antérieur et les cinq ont pu reporter leur affaire au prochain terme des Assises qui se déroulera à Shawinigan. La date sera déterminée par les autorités compétentes mais il y a lieu de croire qu'elle se déroulera à l'automne.

Selon le procureur de la couronne, Me Lucien Dallaire, l'enquête demeure toujours ouverte en rapport avec cette affaire et il n'est pas impossible que d'autres personnes soient également arrêtées et accusées de recel au cours des prochains mois. Il est très difficile d'établir avec précision le montant des marchandises volées étant donné la date éloignée à laquelle remonte le début de ces vols et le nombre imposant de personnes qui ont pu participer directement ou indirectement à cette histoire.

Les deux accusés de recel ont vu renouveler leur cautionnement de \$300 jusqu'à la tenue des Assises. Me Jean-Marie Carrier agit comme avocat de la défense.

C'est le 24 mars dernier que le service de la protection publique de La Tuque, en collaboration avec la Sûreté du Québec, détachement de La Tuque, avait procédé à l'arrestation de quatre personnes après avoir procédé à une minutieuse enquête auprès des personnes qui se livraient à des activités frauduleuses aux dépens de la Fédération des magasins Co-Op. L'enquête avait prouvé, à cette époque, que la Fédération s'était fait voler des marchandises pour une somme approximative de \$25,000. Ce chiffre a doublé depuis.

Les marchandises volées comprenaient divers articles d'épicerie, tels que savons, café, thé, saumon, homard, etc., de même

qu'une imposante quantité de cigarettes. La prochaine étape prévue dans cette affaire aura lieu probablement à l'automne

alors que les cinq accusés, qui sont tous résidents de La Tuque, subiront leur procès au terme des Assises.

Vol au Lac Bouchette

## Trois accusés gardés en prison

par Marcel AUBRY

LA TUQUE — Les six personnes qui sont accusées d'avoir participé à un vol à main armée de \$26,000, perpétré vendredi dernier à la Caisse populaire du Lac Bouchette, ont comparu hier matin au palais de justice de Roberval devant le juge des sessions de la Paix, M. Louis-René Lagacé, où ils devaient répondre de trois accusations. Les six accusés, qui sont tous de Montréal, ont plaidé non coupables.

Les trois accusés, qui se sont vu refuser un cautionnement, seront détenus à la prison commune de Roberval au moins jusqu'au 9 septembre prochain alors qu'ils subiront leur enquête préliminaire.

Les présumés voleurs sont: M. et Mme Ronald Walker, M. et Mme Roger Côté ainsi que James McDonald et Roger Doyon. Les accusés qui ont été portés contre eux hier matin sont celles de vol à main armée, recel d'argent et vol d'automobile.

soit la somme de \$1,500.

Le juge Lagacé a cependant refusé d'accorder un cautionnement à trois autres, soit les deux qui ont perpétré le vol à la Caisse populaire et un troisième, Me Maurice E. Roy de Montréal agit comme procureur de la couronne tandis que Me Jean-Claude Plourde, du bureau Choquette de Montréal, agit comme avocat de la défense.

Les trois accusés, qui se sont vu refuser un cautionnement, seront détenus à la prison commune de Roberval au moins jusqu'au 9 septembre prochain alors qu'ils subiront leur enquête préliminaire.

Les présumés voleurs sont: M. et Mme Ronald Walker, M. et Mme Roger Côté ainsi que James McDonald et Roger Doyon. Les accusés qui ont été portés contre eux hier matin sont celles de vol à main armée, recel d'argent et vol d'automobile.

## Une école polyvalente dans les limites de Bécancour

par Régent LAJOIE

BÉCANCOUR — Le conseil de ville de Bécancour a adopté une résolution lors d'une récente séance demandant au ministre de l'Éducation qu'une école polyvalente soit construite à l'intérieur des limites de la ville dans le plus bref délai possible.

Cette demande a été faite à M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Éducation, dans le but de faire face à la croissance rapide de la population sur le territoire de la ville de Bécancour, tout en tenant compte du développement industriel actuellement en cours sur ce territoire.

La proposition a été faite par M. Raymond Saint-Cyr qui a été secondée par M. Guy Piché.

Une copie de la résolution qui a été adoptée par le conseil de ville de Bécancour a été transmise à M. Gérard Arseneault, directeur à la direction générale de l'équipement au ministère de l'Éducation. La Société du parc industriel du centre du Québec a également reçu une copie de cette résolution.

Les membres du conseil ont remis en question le fameux rapport préparé par des experts à la demande du ministre de l'Éducation, le 27 novembre

1967. Ce même rapport de la société Lahaie et Robert, fut remis à la Commission scolaire régionale Provencher au début de mars 1968 et recommandait, plusieurs s'en souviendront, la construction d'une école polyvalente de 1,800 places-élèves à Gently, dans la ville de Bécancour, pour desservir les localités de Bécancour, Sainte-Gertrude, Sainte-Marie de Blandford, Lemieux, Gently, Saint-Pierre-les-Becquets, Sainte-Cécile-de-Lévrard, Sainte-Sophie-de-Lévrard, Deschailions, Manseau, Parisville, Fortierville et Sainte-Françoise.

Le conseil municipal tient compte du fait également que le gouvernement du Québec a créé la Société du parc industriel du centre du Québec dans les limites de son territoire, entre les anciennes municipalités de Gently et Bécancour.

Il rappelle également l'acquisition d'une importante industrie comme Glaverbel, qui investira \$15 millions à l'intérieur du parc de Bécancour et que la SPICQ vient d'octroyer un contrat de \$4.5 millions pour la construction d'un quai.

La résolution souligne également le fait que le ministre de l'Industrie et du Commerce

s'apprête à conclure des ententes importantes avec différentes autres industries qui doivent s'établir très prochainement dans la ville de Bécancour.

Les membres du conseil considèrent de plus les investissements faits par la ville, soit près de \$5 millions dans le but d'aménager différents services publics d'égouts et d'eau dans tous les secteurs afin de faire face précisément aux développements futurs.

Ils considèrent également le fait que la construction de la centrale nucléaire de Gently, au coût de \$116,000,000, est presque complétée et a déjà amené l'établissement de quelque 200 familles dans la ville de Bécancour.

De plus, le conseil municipal considère qu'il n'est pas normal que les élèves du secondaire de la ville de Bécancour soient rattachés à trois secteurs différents situés à l'extérieur de la ville.

Enfin, la demande est basée aussi sur les nombreuses représentations qui ont déjà été faites par la ville de Bécancour auprès du ministre de l'Éducation pour l'établissement d'une polyvalente à l'intérieur des limites de la ville de Bécancour.

## L'assistant-directeur quitte l'Institut de police de Nicolet

NICOLET (R.L.) — L'assistant-directeur de l'Institut de police de Nicolet, M. André Gendron, quitte cette école de formation policière dans le but de poursuivre un stage d'études en administration policière à l'Université North Western, à Evanston, dans l'Illinois.

Une cérémonie d'adieu a été offerte en l'honneur de M. André Gendron, hier après-midi, à

remis deux malles de voyage de la part de tout le personnel.

M. Gendron était assistant-directeur depuis l'ouverture de l'Institut de police, à l'automne 1968.

A Victoriaville

## Individu attaqué à coups de couteau

par Benoit AUBRY

VICTORIOVILLE — Un individu a été sauvagement attaqué au couteau vers 1h.30, lundi matin à Victoriaville. Le blessé, M. Ian Davies, 22 ans a reçu une profonde entaille à la tempe gauche, et une autre à l'avant-bras droit. Il s'est ensuite lui-même dirigé vers l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska pour recevoir les premiers soins, la victime de l'attentat a pu regagner son domicile.

Les faits

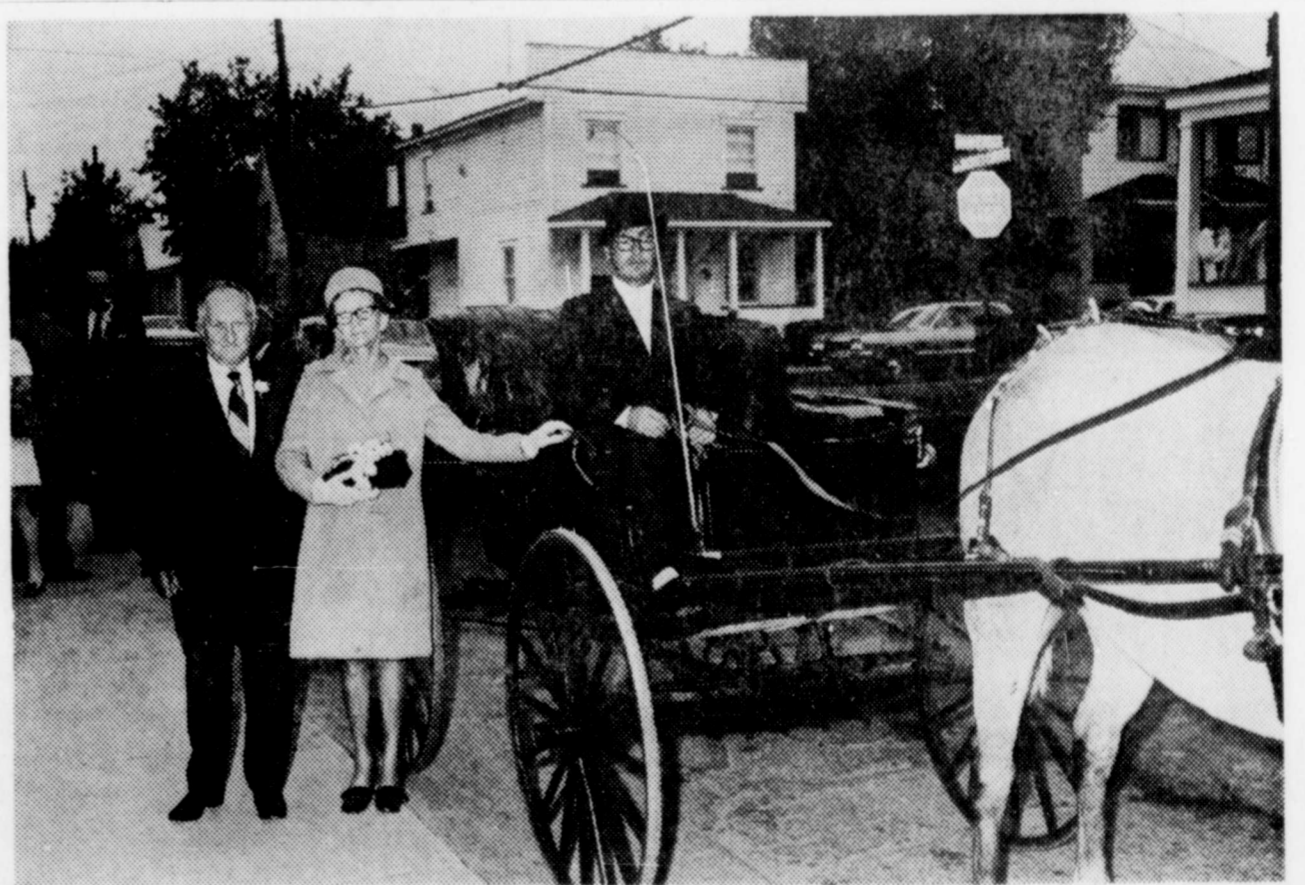
M. Davies regagnait son domicile vers 1h.30 lundi matin. Il pénétra dans son logement de la rue Des Forges qui n'était pas fermé à clef et vit une forme humaine, malgré la noirceur, qui était blottie dans un coin. Croyant qu'il s'agissait d'un de ses amis, M. Davies dit simplement: "Salut!" à la personne qui était devant lui, croyant sans doute qu'elle était pour s'identifier sur le coup. Pour toute réponse, une lame de

couteau fendit vivement l'air pour atteindre la victime à la tempe.

L'individu s'élança alors vers la porte, mais gardant son sang froid malgré le sang qui giclaient abondamment, M. Davies s'élança sur son adversaire, mais celui-ci se retourna rapidement pour lui enfoncer cette fois le couteau dans le bras. C'est alors que la victime put administrer un magistrat coup de pied en pleine figure de son agresseur qui déguerpit sur le champ. Ce dernier saignait abondamment.

Pas de plainte

M. Davies n'a cependant formulé aucune plainte à l'endroit de son agresseur. Les policiers ont cependant décidé d'assurer une surveillance spéciale à la victime de l'attentat. Le détective Guy Bellemare du service de la police de Victoriaville s'occupe de l'affaire. L'individu n'a pu être identifié et on ignore totalement le pourquoi de l'attentat.



## Un anniversaire célébré à l'ancienne

C'EST EN "BOGGIE" que M. et Mme Ernest Demers de Sorel se sont rendus à l'église Notre-Dame, samedi soir, pour assister à une messe à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage. Les jubilaires ont ensuite participé avec leurs enfants et des parents et amis à une

réception qui s'est déroulée à la Salle des Chevaliers de Colomb. Les jubilaires ont dix enfants: Marcel, Madeleine, Jean-Marie Willie, Lucien, Lise, Jacqueline, Constance, Claudette et Gaston. Ce dernier est au Cambodge. Ils ont aussi 33 petits-enfants. (Photo Gariépy)



M. André Gendron

l'Institut de police, en présence d'une assistance chaleureuse composée des membres de l'état-major, des instructeurs et du personnel civil de l'institution. Afin de souligner son départ, M. André Dandurand, traducteur, lui a remis une photo-souvenir au nom des membres de son personnel, pendant que M. Raymond Poulin, à titre de collègue de la Sûreté, lui remettait au nom de l'Association du bien-être, une plaquette commémorative et pour clôturer cette petite fête intime, le directeur de l'Institut, M. Sylvain Leblanc a

# Première exposition agricole de classe "B" à St-Barnabé

Nos meilleurs vœux de succès à l'Expo de St-Barnabé

## JEAN VILLEMURE

C. D.A. ASS.  
ASSURANCES GÉNÉRALES  
Tout pour le cultivateur  
Via — Feu — Vol — Auto — Responsabilité — Etc.  
180, DE CARUFEL YAMACHICHE, P.O.  
TÉL. BUREAU: 296-3934

## Claude Duhaime

DISTRIBUTEUR  
Moulées en vrac, "Miracle" et "Miramix", Drain - Tôle - Engrais chimique, épandage de chaux agricole "Calco".  
640, ST-JOSEPH ST-BARNABÉ, QUÉ.  
TÉL.: 264-2014

Vive l'Expo de St-Barnabé!  
Bons succès aux participants

## SYLVIO FORTIN

PRODUITS CHAMPLAIN | VOYEZ NOS SNOW JET '71  
ST-ÉTIENNE DES GRÉS | TÉL.: 535-2001

Visitez notre kiosque à l'Exposition de St-Barnabé

Où vous verrez en exposition: mobiliers de cuisine, mobiliers de chambre, lessiveuses, sécheuses, appareils T.V. noir et couleur.

Prix spéciaux à l'occasion de l'Exposition.

## Roméo Desaulniers

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES  
ST-SÉVÈRE | TÉL.: 264-2149

ST-BARNABÉ vous invite à visiter

## L'EXPOSITION RÉGIONALE du Comté de St-Maurice

## Conseil de la Municipalité de ST-BARNABÉ-NORD

Nathan Diamond, maire  
Walter Bournival, pro-maire  
Marcel Gélinas - Germain Lavergne  
Maurice Bournival - Lionel Giguère  
Florent Gélinas  
Mlle Fernande Milot, Sec.-Trés.

SAINT-BARNABÉ (A.C.) — C'est vendredi, samedi et dimanche les 28, 29 et 30 août, de 9 heures à 2 heures que se tiendra au village de Saint-Barnabé l'exposition de classe "B" de la Société d'Agriculture du comté de Saint-Maurice. Plusieurs attractions spéciales seront présentées tous les jours de l'exposition et des artistes de la radio et de la télévision fourniront leur participation.

éleveurs et agriculteurs aura lieu à 2 heures suivi de celui de la classe ovine, de la grande culture et des arts domestiques.



M. Philias Lavergne

En soirée, à 9h.30, les deux vedettes de la radio et de la télévision, Ti-Gus et Ti-Mousse donneront leur spectacle sous la grande tente. Il en sera de même samedi et dimanche



L'hon. Normand Toupin

Cette exposition est sous la présidence de M. Philias Lavergne de Saint-Barnabé et sous la vice-présidence de MM. Gaston Houle, Gilles Duhaime, Jacques Bourassa, Clément Villemure, Claude Montour, Jean Gélinas, Armand Bournival. Le secrétariat et la gérance ont été confiés à Mme André Pellerin.

Programme  
Tous les exhibits seront en place pour 9 heures le 28 août au matin, journée d'ouverture de l'exposition. Le jugement des jeunes



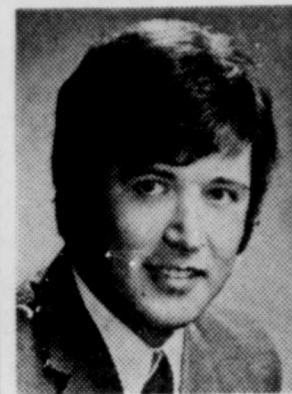
M. Nathan Diamond

soir. De plus, il y aura danse en plein air avec orchestre à tous les soirs. Samedi le 29 août, on

procédera à l'expertise des classes chevaline, bovine, porcine, des légumes et des articles divers.

Dimanche le 30 août, classement de la parade à 2 heures espèce ovine, les jeunes éleveurs, les animaux de la boucherie, bovins canadiens Ayrshire, bovin Holstein, chevaux.

Tous les animaux et les pièces primés ou non doivent demeurer en place jusqu'à minuit dimanche soir sinon les prix gagnés



GASTON GÉLINAS propriétaire

Visitez notre kiosque

à l'EXPOSITION DE ST-BARNABÉ du 28 au 30 août ET VOYEZ LA

## DEMONSTRATION DU FAMEUX TOUPET ASPASIE

CHAQUE TOUPET, PERRUQUE OU POSTICHE EST ENTIEREMENT FAIT A LA MAIN par des experts à notre atelier de St-Barnabé avec des cheveux italiens minutieusement choisis

GARANTIE de FABRICATION à 100% LIVRAISON POSSIBLE EN 3 SEMAINES

Nous sommes aussi spécialisés dans le TISSAGE des CHEVEUX

Nous fabriquons TOUPETS SANS COLLANTS

## LES ATELIERS ASPASIE

221, St-Georges

St-Barnabé-Nord

Tél.: 819-264-2116

Gaston Gélinas propriétaire



## VOYEZ NOTRE KIOSQUE à l'Exposition de St-Barnabé

EN VEDETTE: Les Machines à Coudre

SINGER - BERNINA - PFAFF - ELNA - CONSEW  
NECCHI - WHITE - ARROW - BROTHER  
et accessoires de bureau

## SPÉCIAL 5 JOURS

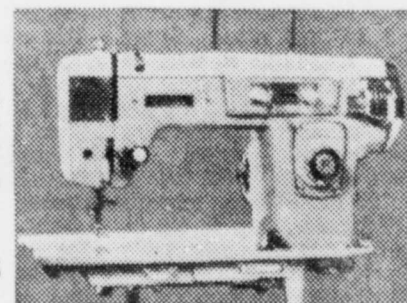
À L'EXPO DE ST-BARNABÉ

VENDREDI  
SAMEDI  
DIMANCHE

### MACHINE À COUDRE DE RÉPUTATION MONDIALE

Machine à coudre familiale, populaire à cause de ses nombreux usages. Fait le point droit et de fantaisie, coud les boutons, fait les boutonnières, surjette, fait les initiales et pose les appliqués sans accessoires.

Valeur régulière de \$189.50  
LE TOUT \$129.95



Dimanche, tirage d'un panier de couture pour tous ceux qui auront visité notre kiosque.

51, St-Aimé Louiseville  
Tél.: 819-228-4404

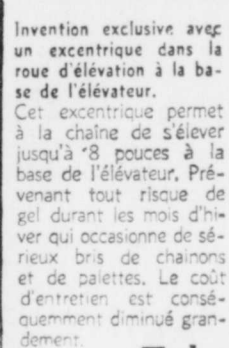


Notre kiosque à l'Expo de St-Barnabé est à votre disposition, pour constater les qualités extraordinaires de nos scies mécaniques.

Soyez les bienvenus

## ROLAND SAMSON

Agence de scies mécaniques STHIL et PARTNER  
CHARENTE — 221-2044



Invention exclusive avec un excentrique dans la roue d'élevation à la base de l'élevateur. Cet excentrique permet à la chaîne de s'élever jusqu'à 8 pouces à la base de l'élevateur. Prévenant tout risque de gel durant les mois d'hiver qui occasionne de sérieux bris de chaînes et de palettes. Le coût d'entretien est conséquemment diminué grandement.

Avant d'acheter votre équipement d'étable, voyez les produits "IBERVILLE"

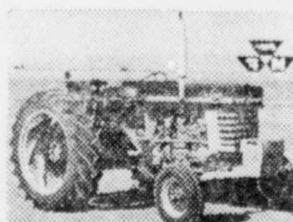
Nous avons des élévateurs fixes et mobiles, disponibles en longueurs de 20 à 100 pieds x 5, chaîne garantie pour 10 ans.

Maintenant, 2 sortes de chaîne: Chaîne à bloc avec benne de 7/8 \$2.50 le pied. Prix défiant toute compétition.

## MAURICE L. BOURNIVAL

Représentant d'équipement "Iberville" pour la ferme.  
20, 3e Rang St-Barnabé-Nord 264-5201

## VOYEZ NOTRE KIOSQUE À L'EXPO DE ST-BARNABÉ



Nous vendons les tracteurs "Massey Ferguson" avec équipement standard ou facultatif.

MF-165. Équipement facultatif et accessoires. Moteur diesel, à essence ou gaz L.P.

Transmission Multi-Power à 12 vitesses, DPF indépendante, commande de pression, pompe hydraulique auxiliaire, phares (déplacement sté) ailes à dessus plat avec phares (déplacement sté) échappement horizontal, barre de tirage oscillante universelle, attelage universel pour commande de pression, roues arrières réglables manuellement.

## A. GRANDCHAMP Ltée

BOUL. EST LOUISEVILLE  
228-2839

## Bons succès à l'Exposition de St-Barnabé



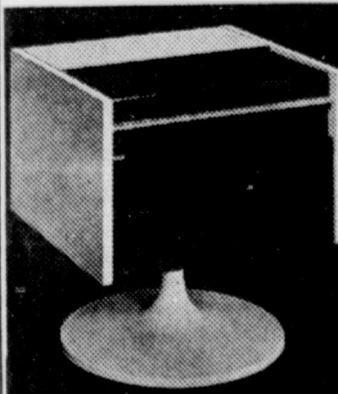
## Léonard Lampron

LÉONARD LAMPRON AGATHE ARNAULT  
Courtier d'assurance Agréé Courtier d'assurance Associée  
Res. St-Barnabé: 264-2109 Res.: 376-2957  
ASSURANCES VIE — INCENDIE — RESPONSABILITÉ  
AUTOMOBILE — RISQUES DIVERS  
5370, boul. Des Forges Tél.: 375-5707 — 379-2576  
LOUISE LAMPRON, SEC.



Bienvenue à notre KIOSQUE

Venez admirer nos CONGÉLATEURS et autres appareils



Nous aurons aussi en démonstration des téléviseurs couleur, noir et blanc et portatifs et la

collection Forma

LES STÉRÉOS "NOUVELLE GÉNÉRATION"

## MARCEL BOURNIVAL

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES  
CHARENTE | TÉL.: 221-2105



En vedette samedi soir TI-GUS et TI-MOUSSE

## La Société d'Agriculture du Comté de St-Maurice

présente du 28 au 30 août



## L'EXPOSITION DE ST-BARNABÉ

AVEC LE STAR BROADWAY SHOW

Bienvenue à nos visiteurs.

Comme par les années passées, à St-Barnabé-Nord se tiendra l'EXPOSITION agricole du Comté de St-Maurice. A titre de président de la Société d'Agriculture du Comté de St-Maurice, je désire inviter toute la population à visiter nos nombreux exhibits et à assister aux différents spectacles offerts sur le terrain.

Un grand nombre d'exposants prendront part à notre exposition du comté qui, j'en suis certain, intéressera toutes les classes de la Société. Nous les assurons d'un chaleureux accueil.

Je profite de l'occasion pour adresser mes plus sincères remerciements à tous les officiers de la société d'Agriculture qui se sont joints à moi pour faire de l'exposition de cette année, une exposition des plus intéressantes et des plus instructives pour nos visiteurs.

Bienvenue à tous à St-Barnabé, les 28-29-30 août PHILIAS LAVERGNE, président.

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE SOIRS  
DANSE EN PLEIN AIR  
avec l'orchestre réputé "UNION THUE"

### PROGRAMME

VENDREDI LE 28 AOÛT  
OUVERTURE DE L'EXPOSITION - Jugement des jeunes éleveurs et agriculteurs - Classe ovine - Grande culture (grains) Art domestique.

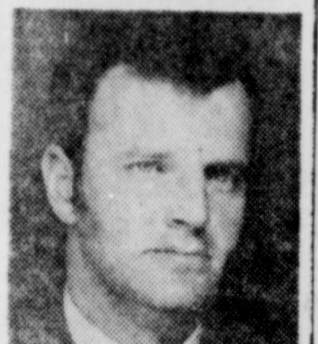
SAMEDI LE 29 AOÛT  
Expertise des classes chevalines, bovine et porcine. Légumes - Articles divers.  
Samedi soir: TI-GUS et TI-MOUSSE

DIMANCHE LE 30 AOÛT  
Classement de la parade à 2h 00. Arrivée des invités d'honneur en compagnie des Majorottes de Shawinigan.  
3h 00 Parade des animaux.  
Liste des donateurs.

DIMANCHE SOIR: LUTTE  
BINGO TOUS LES JOURS

# Le monde des affaires

## NOMINATION STEINBERG LTÉE



M. Serge Veilleux est maintenant le gérant responsable du Supermarché Steinberg, situé au 1650, de la rue Royale à Trois-Rivières.

A l'emploi de Steinberg Ltée depuis 1959, M. Veilleux possède une vaste expérience de l'alimentation ayant eu l'occasion de travailler dans différentes villes de la Province. De retour dans la région, M. Veilleux se fera un plaisir de continuer à servir une nombreuse clientèle et de servir de nouveaux clients.

## bourse de montréal

Titres	Ventes	Hauts	Bas	Ferm	Ch'ge
Alibi	1925	8	7 1/2	7	-
Alcan	7750	5	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan A	1150	52 1/2	24 1/2	24 1/2	+1
Alcan B	285	8 1/2	12 1/2	12 1/2	+1
Alcan C	250	5 1/2	20 1/2	20 1/2	+1
Alcan D	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan E	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan F	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan G	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan H	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan I	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan J	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan K	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan L	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan M	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan N	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan O	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan P	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Q	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan R	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan S	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan T	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan U	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan V	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan W	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan X	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Y	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Z	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1

## bourse de toronto

Titres	Ventes	Hauts	Bas	Ferm	Ch'ge
Alcan	7750	5	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan A	1150	52 1/2	24 1/2	24 1/2	+1
Alcan B	285	8 1/2	12 1/2	12 1/2	+1
Alcan C	250	5 1/2	20 1/2	20 1/2	+1
Alcan D	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan E	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan F	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan G	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan H	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan I	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan J	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan K	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan L	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan M	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan N	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan O	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan P	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Q	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan R	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan S	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan T	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan U	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan V	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan W	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan X	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Y	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Z	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1

## bourse canadienne

Titres	Ventes	Hauts	Bas	Ferm	Ch'ge
Alcan	7750	5	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan A	1150	52 1/2	24 1/2	24 1/2	+1
Alcan B	285	8 1/2	12 1/2	12 1/2	+1
Alcan C	250	5 1/2	20 1/2	20 1/2	+1
Alcan D	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan E	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan F	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan G	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan H	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan I	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan J	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan K	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan L	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan M	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan N	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan O	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan P	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Q	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan R	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan S	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan T	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan U	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan V	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan W	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan X	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Y	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Z	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1

## fonds mutuels

Titres	Ventes	Hauts	Bas	Ferm	Ch'ge
Alcan	7750	5	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan A	1150	52 1/2	24 1/2	24 1/2	+1
Alcan B	285	8 1/2	12 1/2	12 1/2	+1
Alcan C	250	5 1/2	20 1/2	20 1/2	+1
Alcan D	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan E	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan F	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan G	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan H	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan I	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan J	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan K	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan L	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan M	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan N	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan O	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan P	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Q	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan R	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan S	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan T	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan U	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan V	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan W	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan X	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Y	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1
Alcan Z	175	5 1/2	22 1/2	22 1/2	+1

## Le marché reflète l'optimisme

MONTREAL (PC) — Stimulé par les banques et les papiers, les cours ont fermé en hausse mardi à la Bourse de Montréal pour la sixième séance consécutive.

Cette tendance à la hausse reflète celle de New York, à la suite de rapports voulant que l'inflation en Amérique du Nord soit en baisse.

Chez les titres en hausse, Alcan Aluminium s'est hissé de un à 22 1/2, Velcro Industries de 3-1 à 23, Imperial Tobacco de 1-2 à 14 1/2 et Banque royale de 1-2 à 22 1/2.

Cominco et Royal Trust se sont hissés chacun de 1-4 à 21 1-4 et 26 1-4 respectivement. Cominco avait annoncé plus tôt une réduction du prix canadien de son zinc de l'ouest de 15 cents la livre par rapport à 15 1/2 cents.

Moore Corp. s'est hissé de 1-4 à 30 7-8 de même que Noranda à 27 3-4 Toronto-Dominion à 19 3-4 Banque de Nouvelle-Écosse à 15 1-4, Banque de Montréal à 15 3-8 et Industrielle Acceptance à 14 1-8.

A l'indice, les banques se sont hissées de 2 4/8 à 174,35, les papiers de 1 7/8 à 88,29, les industriels de 40 à 162,09 et l'indice général de 37 à 157,80. Les services publics ont fléchi de 75 à 130,11.

Le volume de transactions à la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, à la fermeture mardi était de 851.400 actions par rapport à 958.500 lundi.

## Transaction de Bombardier Ltée

VALCOURT, Qué. (PC) — Bombardier Limitée détient maintenant 90 pour cent des actions de Walker Manufacturing Co. Ltd. Montréal et Richmond, Walker Enterprises Ltd. Plattsburgh, N.Y. et Ski-Doo Sports Ltée Montréal.

C'est ce qui vient d'annoncer, par voie de communiqué, le président et directeur général de Bombardier Limitée, M. Laurent Beaudoin, soulignant que ces transactions ont suite à la volonté exprimée par la compagnie dans son dernier rapport annuel de développer de nouveaux marchés pour les pièces et produits manufacturés par les compagnies filiales et affiliées.

## Nous payons jusqu'à 9%

SUR BILLET À COURT TERME

Tél.: 374-3589

CRÉDIT MAURICIE

940, NOTRE-DAME TROIS-RIVIÈRES

## MANUFACTURES LTÉE.

LaSalle FACTORIES LTD.

denrées - bestiaux

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9% hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits: Pommes: Transparente 2 1/4 et plus, \$1.50 à \$2 les boîtes; Melba, \$2.25 à \$2.50; Duchesse, \$2.25 à \$2.50 le boisseau; Lobo, \$2.75 à \$4 le boisseau.

Légumes: Aubergines: \$2.75 à \$3 le boisseau; Bled d'Inde: 20 à 25 la douzaine; Brocolis: \$2.50 à \$3 le boisseau; Betteraves: 25 à 35 la douzaine; pois: \$1.50 à \$1.75 pour 50 livres.

Choux: Choux de Bruxelles: \$2.50 la douzaine; Choux-fleurs: \$2 à \$2.50 pour 12; Chouettes: 90 à \$1 le boisseau; Carottes: \$1.50 à \$1.75 les 50 livres; Chicorée et escarole: \$1 à \$1.25 la douzaine.

Épinards: \$2 à \$2.25 le minot; \$2 pour 12 colis de 10 onces; Choux de Bruxelles: \$4 à \$4.50 pour 12.

Choux: Verts: \$1.00 à \$1.50 pour 16; rouges: \$1.75 à \$2 pour 12; Savoy, \$2 à \$2.25 pour 12.

Choux Chinois: \$2 à \$2.50 pour 12; Choux-Fleurs: \$2 à \$2.50 pour 12; Ciboulette: 90 à \$1 le boisseau; Concombre: 20 à 25 la douzaine.

Fèves: vertes: \$2.50 à \$3.50 les 50 livres; Laitue: frisée \$1.50 à \$1.75 pour 2 douzaines; Boston, \$1.50 à \$1.75 pour 16; Iceberg, \$2 à \$2.25 pour 16; Pomaine, \$1.50 à \$2.00 pour 20.

Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Oignons: \$1.00 à \$1.25 pour une douzaine de paquets; 1 lb. 3/4 à 3 po. \$1.65 à \$2; Jumbo, \$3 à \$3.25 les 50 livres; petits, \$1.25 à \$1.50 les 50 livres; \$2.50 à \$2.75 pour 24 colis de 2 livres.

Coléri: \$2.50 à \$2.75 pour 24; Pomme, \$1.50 à \$2.00 pour 20; Courges marrow: \$1 à \$1.25 la douzaine; Oignons: \$

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
 FACTORIES LTD.

**VENTE**  
**RETOUR EN CLASSE**

Faites vos achats chez LaSalle...  
 Il vous en coûtera beaucoup moins cher!

Les magasins LaSalle sont des Centres d'Economie Familiale dont la règle souveraine est de vous offrir des marchandises de qualité aux plus bas prix possibles.

Satisfaction garantie ou argent remis



**BLAZER CARDIGAN**

Tricot marine 100% laine

Fillettes, de 8 à 14 ans **8.97**

Pour accompagner une jupe ou un pantalon, nous suggérons cet élégant blazer cardigan en pure laine marine. Manche de type raglan. Devant droit à boutons et deux poches. Un article indispensable à la garde-robe des fillettes.

(Aussi disponible dans les tailles pour adolescentes, à 10.44)

À ne pas manquer:

**IMPERMÉABLE RÉVERSIBLE**

Bambines, Tailles: 3 à 6x. **3.44**

Tissu rayonne caoutchoutée. Rien de tel pour protéger vos fillettes des pluies d'automne: ce vêtement est de robuste tissu rayonne caoutchoutée. Combinaison des couleurs vert/jaune ou marine/vert. Manches ajustables. Fermeture à glissière. Poches appliquées et capuchon.



**Pressage permanent TUNIQUE POUR ÉLÈVES SAGES**

Devant croisé

Fillettes 7 à 14 ans **5.66**

Cette tunique à devant croisé vous épargnera temps et argent à cause de son pressage permanent. 65% polyester et 35% viscose. Ceinturon à la taille avec deux boutons. Une seule couleur: marine. Tailles 7 à 14 ans.



**JUMPER TYPE SAFARI**

Fillettes 7 à 14 ans **6.97**

Tissu acrylique laminé. Un vêtement très élégant pour fillettes de 7 à 14 ans. Il est en tissu acrylique laminé avec quatre poches appliquées et simili rabat. La jupe est ornée de deux plis creux. Il peut se porter avec un tricot ou une blouse pour aller en classe. Choix de deux couleurs: rouge et vert.



**PRESSAGE PERMANENT BLOUSES D'ÉCOLIÈRES**

Pour la classe, ce modèle réglementaire à manches courtes. De confection soignée, elles sont lavables à la machine: 35% coton/65% polyester. Support au collet et pochette devant. Tailles: 4 à 6x et 7 à 14. Blanc seulement.

A) Manches longues 4 à 6x **1.47** 7 à 14 **1.66**

B) Manches courtes 4 à 6x **1.37** 7 à 14 **1.47**

**JUPES POUR FILLETES PRESSAGE PERMANENT**

Votre fillette hésitera sans doute lorsqu'elle verra ces deux superbes jupes. Aux bas prix offerts, pourquoi ne pas lui acheter les deux. Le tissu est de 30% nylon/70% viscose et elles sont à pressage permanent. Une seule couleur: gris.

C) Modèle ligne "A" avec ceinture. **2.97**

D) Modèle à glissière latérale. Plis creux multiples. **3.44**



Demoielles **4.97**

**BALLERINES, DEMOISELLES**

Le nouveau fini verni fripé en noir, rouge, bleu ou brun. Empeigne unie avec courroie. Talon bloc de 1 pouce. Demoielles 11 à 4 et demi-pointures.

AUSSI POUR ADOLESCENTES 5 à 9 et demi-pointures **5.44**

**CHICS SOULIERS POUR DAMES**

Un brillant fini verni fripé, empeigne moccasin et garniture cuivre. Confortable talon de 1 1/2 pouce. Brun ou rouge. Pointures: 5 à 9 et demi-pointures.



**2.44**



**2.97**

**JOLIS SOULIERS D'ÉCOLIÈRES**

Fini verni fripé en rouge ou brun. Large courroie. Lanière élastique à l'empeigne. Semelle moulée très durable. Pointures demoiselles 9 à 3 et demi-pointures.

**SOULIERS POUR GARÇONS**

Un excellent simili-cuir. Semelles moulées d'une seule pièce pour un long usage. Choix du modèle oxford ou "loafer". Noir seulement. Pointures 9 à 4 et demi-pointures.



**1.97**



**3.99**

**PEIGNOIR NYLON POUR DAMES**

Charmant peignoir en polyester/nylon et aux deux faces piquées l'une sur l'autre. Dentelle au collet et aux poches. Entièrement lavables à la machine. Chauds et pratiques. Couleurs: rose et aqua. P.M.G.



**1.99**

**5.44**

**CHANDAIL ACRYLIQUE POUR DAMES**

Élégant chandail en tissu acrylique. Lavable à la main. Manches longues, col simili roulé à fines côtes. Glissière au dos. P.M.G. Couleurs: rouge, brun, marine, vert, or et bleu . . . . . 1.99

**PANTALONS POUR DAMES CROISÉ DE COTON**

Pantalons de coupe excellente en croisé de coton. Lavables à la machine. Jambes évasées. Bande intérieure anti-glissement. Braguette devant et poches arrière. 65% polyester/35% viscose. Tailles: 10 à 18. Brun, marine, or, albâtre . . . . . 5.44



**40.97**

**MANTEAU HIVER DAMES**

Personne ne pourra résister à l'élégance de ce superbe manteau à larges carreaux brun et noir, laminé acrylique. Il est muni d'une doublure en chamois dans le dos pour l'hiver. Un col mouton à poil long enjolive le col, deux poches devant et large ceinture. Dames, junior: 7 à 15.



**17.88**

**PETITE ROBE TOUT ALLER**

Indispensable à votre garde-robe cette petite robe chemisier en tricot Crimp. Elle est ornée de piqûres seller à l'empiècement, au col, aux poignets, aux poches et à la ceinture. Dames: 5 à 13. Mauve et vert.

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
 FACTORIES LTD.

**RUE ROYALE, TROIS-RIVIÈRES**

AU ROND-POINT PRÈS DU PARC PIE XII

Heures d'affaires - LUNDI à MERCREDI: 9h.30 A.M. à 6h.00 P.M.; JEUDI et VENDREDI: 9h.30 A.M. à 9h.00 P.M.; SAMEDI: 9h.00 A.M. à 5h.00 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

# VENTE RETOUR EN CLASSE

LaSalle vous aide à vivre mieux...

à meilleur compte!

Chez LaSalle toutes les fantaisies inutiles sont éliminées afin de vous offrir les plus bas prix et des économies authentiques.



Satisfaction garantie ou argent remis

**PALETOT SAFARI**  
En grande demande, ce paletot safari en tissu orlon/coton. "Canadian Mist" hydrofuge avec doublure détachable peluche orlon. Pi-zûre sellier, ceinture, poches à rabat. Marine ou tan.  
24 à 28 **13<sup>88</sup>**

**VESTON SPORT DEVANT CROISÉ**  
Modèle préféré des jeunes à la page. Riches tweed tout laine. Longue fente au dos. Boutons 3 x 3. Tissus à nouveaux motifs.  
24 à 28 **14<sup>88</sup>**

AUSSI POUR TAILLES 30 à 36 **14<sup>88</sup>**

AUSSI POUR TAILLES 29 à 34 **15<sup>88</sup>**

**CHEMISE-T 1<sup>97</sup>**  
CHEMISE-T GARÇON  
Tailles P.M.G. Col roulé. Manches style raglan. 100% coton. Assortiment de couleurs: vert, marine, or. P.M.G.

**PANTALON 4<sup>97</sup>**  
PANTALONS HABILÉS  
Jambe évasée. Nouvelle rayures automne '70. Taille élastique. Poches devant style de l'ouest. Flanelle mixte laine/viscose. Garçons: 7 à 12. Gris, vert, brun, marine.

**CARDIGAN 6<sup>44</sup>**  
CARDIGAN TRICOT FIN  
- Tricot à fines côtes 100% orlon. Glissière devant. Rayures contrastantes. Couleurs: marine, vert, ivoire. Garçons: 8 à 16 ans.

**PANTALON 8<sup>88</sup>**  
PANTALONS - HAUTE QUALITÉ - Confectionnés dans un tissu tout laine ou laine/polyester. Jambes évasées. Vaste choix de motifs sur fond brun, vert ou or.

**CHEMISES-T TYPE CALIFORNIE 2<sup>66</sup>**  
Garçons, tailles: P.M.G.  
Tricot acrylique entièrement diminué, lavable à la machine, séchez et portez. Choix d'encolures "V" avec plastron ou col simili-roulé à rayures. Vert, bleu ou beige.

**CHEMISES-T POUR BAMBINS 1<sup>66</sup>**  
Bambins 4 à 6x  
En tricot acrylique seyant 100%. Garniture contrastante à l'encolure. Style simili-roulé. Manches longues. Brun, or, vert, bleu et marine.

**PANTALON JAMBE ÉVASÉE 3<sup>66</sup>**  
GARÇONNETS 5, 6, 6x  
Tissu viscose/Acetate/nylon. Taille élastique. Deux poches sur le devant et braguette. Gris, vert, marine, canari.

**A CHEMISES-T TRICOT MIRACLE POUR HOMMES À LA PAGE 6<sup>88</sup>**  
Tailles: P.M.G. - Tricot Miracle au fini soyeux. Ne se déforment pas, sont lavables à la machine ou à la main. Manches longues, pochette plaquée, tricot côtelé au col, manches et taille. Riches teintes de bleu, or vert tartan rouge cerise ou rouge vin.

**B VESTE SAFARI CANEVAS AVEC DOUBLURE MATELASSÉE 20<sup>44</sup>**  
Encore la sensation de cette saison, cette veste Safari à doublure matelassée. Coupe impeccable. Boutons pression. Quatre poches. Piqûres sellier. Ceinture. Blanc os seulement.

**C PANTALONS VELOURS CÔTELÉ D'ALLURE JEUNE 6<sup>97</sup>**  
Excellente confection. 100% velours côtelé coton. Taille surbaissée. Poches Western, jambes évasées. Marine, brun foncé, vert olive, brun pâle.

**2<sup>87</sup>**  
**ENSEMBLE SPÉCIAL**  
Comprend: 5 cahiers d'exercices "Campus", 150 feuilles mobiles réglées, 1 jeu de divisions, 3 couvertures "Tung Lok" à 3 perforations et cartable de 2 pouces.

**1<sup>48</sup>**  
**SERVIETTE SOUS-BRAS**  
Un modèle pratique et léger fait de vinyle aux nuances variées. Robuste glissière à languette.

**68<sup>c</sup>**  
**CAHIERS CAMPUS**  
5 cahiers d'exercices "Campus" plus un carnet aide-mémoire gratuit. Spécial LaSalle.

**87<sup>c</sup>**  
**300 FEUILLES MOBILES**  
Papier réglé de belle qualité, perforé pour cartable. Dimensions: 8 1/2" x 11".

**53<sup>c</sup>**  
**CARTABLE À FEUILLES MOBILES**  
Cartable de 1" recouvert de robuste vinyle. 3 anneaux et gachette. Couleurs unies. (Aussi cartable 2" à 97<sup>c</sup>)

**69<sup>c</sup>**  
**SERRE-FEUILLES À PINCE**  
Cartable serre-feuille rigide recouvert de vinyline. Robuste pince-pochette. Couleurs.

**88<sup>c</sup>**  
**24 CRAYONS COULEUR**  
Crayons de couleur d'excellente qualité. 24 crayons dans un sac de vinyle.

**66<sup>c</sup>**  
**PLUME RÉSERVOIR-STYLO**  
Plume réservoir avec quatre cartouches de rechange et stylo à bille rétractile.

**94<sup>c</sup>**  
**RUBANS GOMMÉS**  
2020 pouces de ruban gommé et 500 pouces de ruban à raccourcir - plus stylo BIC.

**34<sup>c</sup>**  
**6 CRAYONS "MUSTANG"**  
Beaux crayons "Mustang" H.B. chacun avec gomme à effacer. Crayons de bonne qualité.

**54<sup>c</sup>**  
**4 LONGS STYLOS**  
Deux stylos blancs avec pointe fine et 2 stylos à pointe moyenne. A ce bas prix LaSalle.

# 45e programme de la saison à la piste de l'Expo

# Lutte à prévoir entre Rebel Brother, Ocho Rios et Miss Man ce soir

**PREMIERE COURSE**  
 TROT — 540  
 1. Ramblin Star  
 2. Doug Hanover  
 3. Dinette Lind  
 4. Eddie Boy Jr.  
 5. Dia Sang  
 6. Flying Kathryn  
 7. Cherry Freeze  
 8. Sérénade  
 C. Savignac  
 A. Charlier  
 M. Coulu  
 R. Bélanger  
 E. Hébert

**DEUXIEME COURSE**  
 AMBLE — 5358  
 1. Santaley  
 2. Mr. B.G.  
 3. Petri  
 4. The Great Chief  
 5. Miss Champion  
 6. Marching Along  
 7. Eddy Hall  
 8. Velvet Scott  
 A1. Sirgamo  
 F. Nadeau  
 Y. Poirier

**SEPTIEME COURSE**  
 AMBLE — 5350  
 1. Dr. Craft  
 2. Adios Widow  
 3. Dapper Gratian S.  
 4. Chuckie Dares  
 5. P.L. Adios  
 6. Two Mountains Song  
 7. Admiral Richelieu  
 8. Meadow Andy  
 G. Chagnon  
 F. Nadeau  
 C. Savignac  
 G. Guay  
 S. Boucher  
 S. Grisé

**TROISIEME COURSE**  
 AMBLE — 5350  
 1. Apollo Scot  
 2. Lady Good  
 3. Race Oregon  
 4. Win White Way  
 5. Annette Tide  
 6. She's My Dram  
 7. Smart Norris  
 8. Super Counsel  
 A1. Billy O'Brien  
 R. Quesy  
 C. Savignac  
 G. Belanger  
 Ray Courchesne  
 J.P. Cochrane  
 G. Lamy

**CINQUIEME COURSE**  
 AMBLE — 5375  
 1. Ann B. Adios  
 2. Harnell's Chief  
 3. Fleet Service  
 4. Audrey Boy  
 5. Nicely Done  
 6. Success Brooke  
 7. Drummond Bye Bye  
 8. Dr. Brady Champ  
 A. Rivard  
 W. Plourde  
 R. Quesy  
 J.P. Courchesne  
 C. Chabot  
 N. Bardier  
 A. Veilleux  
 R. Savignac

**QUATRIEME COURSE**  
 AMBLE — 5350  
 1. Joseph B. Laird  
 2. Senator Herbert  
 3. Highland Direct  
 4. Prince Flyer  
 5. Miss Direct  
 C. Savignac  
 G. Belanger  
 Ray Courchesne  
 J.P. Cochrane  
 G. Lamy

**SIXIEME COURSE**  
 TROT — 5550  
 1. Barlin Mars  
 2. Beau Mar Mic  
 3. F. C. Von  
 4. Mr. Steps  
 5. Armbró Jazz  
 6. Honey Brook Epic  
 7. Hondo Tag  
 C. Bélanger  
 R. Gagné  
 R. Paradis  
 J.M. Savard  
 S. Grisé  
 C. Savignac  
 R. Savignac

**HUITIEME COURSE**  
 AMBLE — 5358  
 1. Florian  
 2. Leo Will  
 3. Leader Lobell  
 4. Hall Demon  
 5. Rapid Rive  
 6. The Great Winchell  
 7. Jimmy N.  
 8. Flash Helen  
 C. Savignac  
 A. Boucher  
 Y. Poirier  
 H. Gauthier  
 F. Dubord  
 J.J. Chabot  
 J.P. Courchesne  
 M. Polowanuck

**NEUVIEME COURSE**  
 AMBLE — 5500  
 1. Belle de Campana  
 2. The Bootlegger  
 3. Rebel Brother  
 4. Miss Man  
 5. Ocho Rios  
 6. Ruth Tar  
 7. Laurelin  
 8. Tuffy C. Bunter  
 A1. Sultan Richelieu  
 G. Bardier  
 R. Savignac  
 R. Cossette  
 F. Nadeau  
 A. Boucher  
 W. Plourde  
 A. De Cesare  
 R. Quesy  
 V. Gagnon

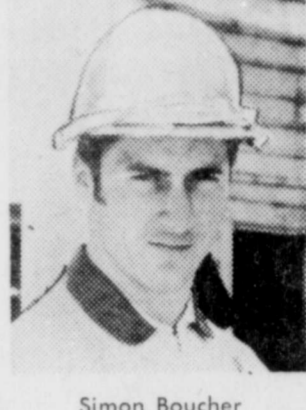
**DIXIEME COURSE**  
 AMBLE — 5400  
 1. Chester Time  
 2. Ad Da Card  
 3. Steve Angus  
 4. Lilly Vonian  
 5. Mar Con Mark  
 6. Lord Mir  
 7. Law Abe  
 8. Eddie in Law  
 A1. Scott Vonian  
 L. Ouellette  
 S. Grisé  
 N. Lague  
 G. Guay  
 J.P. Courchesne  
 F. Robitaille  
 F. Nadeau  
 J. Landry  
 P. Courteau

TROIS-RIVIERES (G.P.) — Dans l'épreuve principale du programme de ce soir, la 9e, un amble de \$500, une lutte est à prévoir entre Rebel Brother, Ocho Rios et Miss Man. Ces trois coureurs seront alors conduits par trois conducteurs de classe, en l'occurrence R. Cossette, Simon Boucher et Fernand Nadeau.

Par contre, une autre épreuve à surveiller est la 10e et dernière, l'épreuve de clôture de la soirée, un amble de \$400. Les amateurs, les parieurs tout particulièrement, devront cette fois garder un œil sur Lilly Vonian, Ad Da Card et Pride In Law.

Le secrétaire de courses Jean Duguay a de plus agencé un trot de classe pour la sixième épreuve au programme, un trot de \$550 avec comme favoris dans l'ordre: Barlin Mars, Hondo Tag et Honey Brook Epic.

Comme à l'ordinaire, le programme de ce soir est cédulé pour 7h.45.



Simon Boucher

## Nos favoris pour ce soir

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Flying Kathryn<br>Miss Champion<br>Super Counsel<br>Joseph B. Laird<br>Drummond Bye Bye<br>Barlin Mars<br>Two Mountains Song<br>Leo Will<br>Rebel Brother<br>Lilly Vonian | Eddie Boy Jr.<br>The Great Chief<br>She's My Dream<br>Senator Herbert<br>Dr. Brady Champ<br>Hondo Tag<br>P. L. Adios<br>The Great Winchell<br>Ocho Rios<br>Ad Da Card | Cherry Freeze<br>Santaley<br>Race Oregon<br>Miss Direct<br>Harnell's Chief<br>Honey Brook Epic<br>Admiral Richelieu<br>Flash Helen<br>Miss Man<br>Pride In Law |
|---|---|--|

Le meilleur: Rebel Brother

PRETS PERSONNELS JUSQU'À

# \$5000

Consolidation De Dettes — Automobile Neuve  
 OU POUR TOUT AUTRE RAISON VALABLE

Comparez nos taux et venez nous voir

**LE PLAN DU CREDIT COMMERCIAL LIMITEE**

1619, rue ROYALE TROIS-RIVIERES TEL.: 378-4063

# SPECIAUX FIN D'ETE

NOS BAS PRIX VOUS AIDERONT — Souvent imités jamais égalés - Cash & Carry

<p><b>SPECIAL 3 JOURS</b>                  CONTRE-PLAQUÉ RÉGULIER</p> <p>La feuille \$3.07                  La feuille \$3.27                  La feuille \$4.37                  La feuille \$5.17                  La feuille \$6.27</p> <p>AU PAQUET SEULEMENT</p>	<p><b>TEINTURE REZ</b>                  Choix de plusieurs teintes                  Rég.: \$10.35  <b>SPECIAL</b>                  \$7.95</p>	<p><b>GARAGES PORTES DE GARAGE</b>                  9' x 7' \$65.95</p> <p><b>MOSAÏQUE "BARKER"</b>                  pour donner une apparence moderne à votre cuisine, salle de bain, etc. 8 modèles en magasin. \$12.95                  Feuille</p>	<p><b>PRÉ-FINI</b></p> <p>LAUAN pré-fini 4' X 8' \$2.99                  LAUAN Naturel 4' X 8' \$2.69                  LAUAN Naturel 32" X 84" \$1.89                  MERISIER Chalet 4' X 8' Sugg.: \$9.95 \$5.89                  MERISIER Automne 4' X 8' Sugg.: \$9.95 \$5.89                  CHÈNE Chalet 4' X 8' Sugg.: \$9.95 \$5.89</p> <p>Bois pressé à plancher 4' X 8' X 3/4" \$3.95</p>	<p><b>ARMOIRES PRÉ-FABRIQUÉES SUR MESURES</b></p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;"><b>20%</b> à <b>40%</b> D'ESCOMPTE</p> <p style="font-size: 10px;">modèles en montre en magasin</p>
<p><b>CHANTEPLEURES "CRANE"</b>                  "Crest Mount"</p> <p>Avec arrosoir \$37.30 \$19.95                  Sans arrosoir \$28.40 \$15.95</p>	<p><b>STYROFOAM ISOLANT RIGIDE</b>                  excellent matériau d'isolation 1" x 4' x 8' le pannaau \$1.95</p>	<p><b>DECLIN DE CÈDRE</b> \$109.00 le mille pieds  <b>ARBORITE</b> 4' x 8' \$9.95  <b>MOULURES</b> préfinis Weldwood 50% de réduction</p>	<p><b>BRÈQUES DÉCORATIVES</b> 99¢ p.c.</p> <p>Viennent d'arriver Nouveaux styles de <b>PANNEAUX</b> pré-finis 4' X 8' \$4.69</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TECK</li> <li>• PACANIER</li> <li>• CHÈNE HAWAÏEN</li> <li>• CHÈNE ARGENTÉ</li> <li>• CHÈNE SAHARA</li> <li>• CHÈNE ANGLAIS</li> <li>• CHÈNE SIERRA</li> <li>• CHÈNE MONTEREY</li> <li>• NOYER FRANÇAIS</li> </ul>	<p><b>Hottes de cuisinière</b></p> <p>1 vitesse GRAND SPECIAL \$19.75                  2 vitesses GRAND SPECIAL \$27.95</p> <p><b>LOUVES décoratives</b> à compter de \$2.10</p>
<p><b>SUPPORTS VERTICAUX ET APPUIS</b>                  Choix de ton or, brun ou blanc</p> <p><b>TABLETTES EN BOIS AGGLOMÉRÉ</b> MOITIÉ PRIX</p> <p>FABRIQUÉES DE PLANCHES DE 5/8"</p> <p>24" pré \$1.95                  36" pré \$1.45</p> <p>8" large Ord. \$1.25 Ch. \$0.92                  10" large Ord. \$1.83 Ch. \$1.22</p>	<p><b>TUILES DE CÉRAMIQUE</b>                  Carrés 12" x 12", carreaux 1 1/2 po. ou formes irrégulières. Grand choix de couleurs pour salle de bain, cuisine ou meubles. Prix à compter de la feuille \$35.00</p>	<p><b>BOIS D'ÉPINETTE</b></p> <p>1 x 2 \$90 m.p.                  1 x 3 \$90 m.p.                  1 x 4 \$95 m.p.                  1 x 6 \$90 m.p.                  2 x 2 \$100 m.p.                  2 x 3 \$100 m.p.</p> <p>2 x 4 \$100 m.p.                  2 x 6 \$104 m.p.                  2 x 8 SPECIAL                  2 x 10 SPECIAL</p> <p>(Au paquet seulement) Avant de nous visiter comparez ces prix</p>	<p><b>GRAND CHOIX DE PAPIER-TENTURE SUNWORTHY EN MAGASIN</b></p> <p>CHOIX de PLUS de 3000 PATRONS. PLUS de 100 PATRONS en STOCK.</p>	<p><b>PEINTURE</b> à compter de \$3.79 gal.</p> <p><b>SACS EN PLASTIQUE</b> pour poubelles 20 SACS POUR 39¢</p>
<p><b>ENSEMBLE 3 MCX SALLE DE BAIN</b>                  SPECIAL \$99.95</p>	<p><b>Revêtement de couleurs</b>                  Vert Sable No 1 SPECIAL \$33.95</p> <p><b>Le revêtement X-ninety</b>  <b>COLORLOK</b>                  RÉSISTE AUX COUPS</p>	<p><b>CONTREPLAQUÉ D'ÉBÉNISTERIE</b>                  Matériau à texture créé spécialement pour portes d'armoires, meubles, bibliothèques, etc. 4' x 8' x 3/4".</p> <p>Orme \$17.95                  Chêne \$16.95                  Pin Nouveaux \$24.95                  Cèdre Nouveaux \$19.95                  Frêne \$15.95                  Noyer \$22.95                  Limba \$16.95                  Merisier \$12.95</p> <p>Mêmes finis disponibles en 1/2" x 4' x 8", 3/4" x 4' x 8" A PRIX D'AUBAINES</p>	<p><b>PARQUETERIE MERISIER RUSTIQUE</b>                  Reg. 30¢ p.c. SPECIAL 26¢</p> <p>3/4" x 19" x 19" sur treillis de coton</p>	<p><b>TUILES À PLANCHER VINYLE-AMAÏNTE</b>                  9" X 9" 8¢ la tuile</p> <p>Aussi disponible en 12" x 12"</p>
<p><b>DESSUS de COMPTOIR</b>                  A compter de \$395 LE PIED LINEAIRE</p>	<p><b>DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE CHALET</b></p> <p>EN LE PAYANT COMME LOYER                  Voyez nos 5 modèles à un prix tel que vous n'en croirez pas vos yeux!</p>	<p><b>ECONOTILE</b>                  Pannaux de 4' x 8'. Ideals pour salle de bain. Prix courant: \$8.88 50% de rabais. \$4.44 ch.</p>	<p><b>PORTES LOUVE EN PIN</b>                  A compter de \$16.95</p> <p>24", 30" 2 pannaux pré-assemblés avec ferronnerie 1 1/4" x 6" 8'</p>	<p><b>PORTES ACCORDEON</b>                  15 modèles en stock Différentes largeurs A compter de \$5.95</p>
<p><b>PANNEAUX DÉCORATIFS EN PLASTIQUE</b>                  2' X 6' Prix suggéré \$6.95 \$4.95</p>	<p><b>FOYER EN PIERRE NATURELLE</b>                  à compter de \$198.00 installation comprise</p>	<p><b>BLOCS DE CIMENT ET BLOCS DÉCORATIFS EN GRAND SPECIAL</b></p> <p>Aussi, en stock <b>BLOCS DE PATIO</b>                  18" x 18" - 24" x 24" - 24" x 30"                  Couleurs assorties A compter de 90¢ le morceau</p>	<p><b>PORTES EN ALUMINIUM</b>                  toutes saisons 1 1/4" LARGEUR 32" X 34" \$29.95</p> <p><b>REVÈTEMENT EXTERIEUR</b> 3/4" x 4' x 8' \$6.95 le pannaau</p>	<p><b>TAPIS POUR SOUS-SOL</b>                  d. genre Ozite, se colle directement sur le béton Reg. \$5.95 SPECIAL \$2.95 verge car.</p>
<p><b>MEUBLES NATURELS</b>                  et vanités 30" GRAND SPECIAL \$47.49</p>	<p><b>CENTRE DE RENOVATION</b>                  DIVISION DE Eastern Softwood LTD.                  2201, Bellefeuille TROIS-RIVIERES 375-1681</p> <p>Ouvert de 8h.30 a.m. à 6h. p.m. lundi, mardi, mercredi de 8h.30 a.m. à 9h. p.m. jeudi et vendredi samedi de 8h.30 a.m. à midi</p>		<p><b>MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION — RÉNOVATION — QUINCAILLERIE — PLOMBERIE</b></p>	

# le nouvelliste/sport



Michel Pépin, de Drummondville, membre de l'équipe

## Québec gagne l'Inter-Provincial au golf Jr



L'ASSOCIATION DES COUREURS en Canot du Québec sanctionne pour une 5e année consécutive la prochaine Classique Internationale de Canots de la Mauricie. Le président de l'organisme qui

groupe 250 membres, Jean-Guy Beaudier à gauche a signé l'entente avec le président de la Classique, René Bellemare au Club Nautique de Shawinigan.

DARTMOUTH (PC) — En dépit d'une poussée de la Colombie-Britannique, le Québec a tenu bon hier pour remporter le championnat inter-provincial de golf junior par équipes par un coup.

Le Québec, qui détenait une avance de neuf coups après la première ronde lundi, a résisté à la tentative de Doug Roxburgh qui voulait procurer le titre et la coupe Pepsi-Cola à la C.-B.



DAVE HILL ET BARBARA HILL, que nous voyons de gauche à droite, ont de nouveau brillé en athlétisme à Vancouver. Dave Hill a inscrit un record canadien dans le 1500 mètres pour les classes junior, juvénile et Senior avec un temps de 3M. 50 secondes. De plus, c'est un record pour la Colombie-Britannique. Barbara Hill avec une cinquième place dans le 1500 mètres avec 4M 43 sec. 06 pour un autre record du Québec.

Le championnat n'a été décidé qu'au dernier trou alors que Roxburgh a raté un long coup roulé et s'est contenté d'une normale tandis que Dan Talbot, le meneur individuel lors de la première ronde, prenait deux coups roulés en assurant le titre aux Québécois.

un 68 qui, ajouté à sa première ronde de 73, lui a permis d'afficher le meilleur total à 141, soit deux coups de mieux que Bill Laughlin, de London.

Mike Defalco, de Hull, ajoutait deux coups, soit de 73 à 75. Robbie Jackson, de Bizard, un coup, de 74 à 75, et Michel Pépin, de Drummondville, deux coups, de 75 à 77, en plus des six de Talbot.

Le Québec a terminé avec un total de 595, suivi de la C.-B. avec 596 et l'Ontario avec 598. Roxburgh, de Vancouver, a réussi la meilleure tournée avec

un 68 qui, ajouté à sa première ronde de 73, lui a permis d'afficher le meilleur total à 141, soit deux coups de mieux que Bill Laughlin, de London. Il a roulé six coups au-dessus de la normale à l'aller, puis en a ajouté deux autres au retour pour un 76 et un total de 146 en 4e place.

L'Alberta a pris le 4e rang avec 607, suivie de la Saskatchewan avec 623, Nouvelle-Écosse avec 625, Manitoba avec 634, Nouveau-Brunswick - Ile-du-Prince-Édouard avec 635 et Terre-Neuve avec 672.

## classement

Conférence de l'Est			Conférence de l'Ouest		
g	d	pp	pe	pts	Saskatchewan
Montréal	3	0	0	64	3 2 0 128 99 6
Toronto	2	1	0	72	51 4 C.-B. 3 2 0 128 99 6
Hamilton	2	2	0	69	73 4 Calgary 3 2 0 95 60 6
Ottawa	0	2	0	16	41 0 Edmonton 1 4 0 56 90 2
					Winnipeg 0 4 0 47 125 0

### Soccer Senior

#### Victoire des Albastros sur Drummondville

DRUMMONDVILLE (PM) — L'équipe des Albastros Senior de Trois-Rivières a remporté en fin de semaine dernière les honneurs dans la section senior de soccer en disposant du "Botafogo" de Drummondville par 3 à 1, dans les cadres des Jeux du Québec.

Cette joute a été chaudement disputée entre ces deux équipes. Miguel Soto a été le meilleur des Trifluviens avec deux buts alors que Jacques Roussel essayait le revers. Jean Dallaire et Roger Brouard ont été d'autres vedettes du match.

Par contre l'"Union" de Drummondville a mérité la médaille de bronze vu que les Etoiles Filantes de Shawinigan ont brillé par leur absence.

### A la Classique de canot La Tuque-Trois-Rivières

## Aucun changement n'est prévu pour les deux premières étapes

M. Martial Lacombe, gouverneur du Club Nautique de Shawinigan et responsable du parcours de la prochaine Classique Internationale de Canots de la Mauricie a confirmé qu'aucune modification ne sera apportée cette année dans le déroulement des deux premières étapes de la course qui aura lieu lors de la fin de semaine de la Fête du Travail. Cette décision a été prise avec l'assentiment du président de la Classique, M. René Bellemare et de tous les membres du comité technique.

Selon le programme qui a été établi, la ville de La Tuque, poursuivant en cela une tradition établie depuis nombre d'années, offrira une réception civique au chalet municipal à 5 heures, vendredi le 4 septembre prochain. A 7 heures le soir, on procédera au mesurage et à la pesée officielle des canots. Un comité est déjà à l'oeuvre dans la Capitale de la Haute-Mauricie pour organiser une fête populaire au cours de la soirée.

Le départ de la course sera donné à 10 heures 30 samedi matin, le 5 septembre depuis le Vieux Quai à La Tuque. C'est de cet endroit que débutera la première étape de 52 milles qui mènera les canotiers jusqu'à l'hôtel Champoux de St-Roch de Mékinac. Les premières équipes devraient y parvenir aux environs de 5 heures. Il est possible qu'une persécution de marque soit appelée à donner le signal du départ de la 2e étape à St-Roch le dimanche matin. Une heure plus tôt, une messe aura été célébrée à l'intention des canotiers dans la petite église paroissiale de St-Roch de Mékinac. Au tout début de l'après-

### Aux Jeux du Québec

#### Pierre Lambert et Gilles Lajoie gagnent en simple

VICTORIAVILLE (B.A.) — Dans les finales de tennis disputées lundi soir à Victoriaville dans le cadre des Jeux du Québec, Gilles Lajoie de Trois-Rivières a vaincu François Synaehel de Victoriaville 6-0 et 6-2 dans la catégorie des 16 ans et moins.

Chez les 18 ans et plus Robert Elliott de Shawinigan a connu la défaite aux mains de Pierre Lambert de Victoriaville. Ce dernier a réussi des parties de 6-1 et 6-0.

Chez les 18 ans et moins, Gisèle Tessier de Trois-Rivières a perdu aux mains de Micheline Simard de Princeville par des comptes de 6-1 et 6-1.

En double féminin pour 18 ans et moins, Constance Boucher et Micheline Simard de Princeville

ont vaincu Johanne Lesieur et Gisèle Tessier de Trois-Rivières par des pointages de 6-0 et 6-2. En double féminin pour les 18 ans et plus Louise Nadeau et Denise Dubuc de Victoriaville ont remporté des victoires de 2-6, 6-2 et 6-2 sur Rita Timothée et Jacqueline Elliott de Shawinigan.

En double mixte, 18 ans et plus, M. et Mme Robert Elliott de Shawinigan ont remporté des victoires de 6-3 et 6-0 sur Louise Nadeau et Claude Pinard de Victoriaville.

Les gagnants de cette compétition se sont mérités des médailles d'or; les perdants recevront des médailles d'argent. Le responsable de cette discipline était Charles Wilson.

#### Joe Zuger domine dans le domaine des passes

TORONTO (PC) — En dépit de son absence lors des matches hors concours, le quart Joe Zuger, des Tiger-Cats de Hamilton, domine la Conférence de football de l'Est dans les domaines des passes et des bottes de dégagement.

En quatre matches, Zuger a complété 40 de ses 67 passes pour des gains de 577 verges et une moyenne de 597 en comparaison de 480 par Sonny Wade, des A'onettes de Montréal, avec 36-7-476.

Zuger a gagné 1,481 verges avec 31 bottes de dégagement, soit une moyenne de 48.1, en comparaison de 45.8 par Dave Mann, du Toronto, avec 1,053 verges en 23 essais.

Par ailleurs, Tommy-Joe Coffey, des Cets, a récolté neuf points contre Winnipeg samedi, établissant un nouveau record de tous les temps avec 750 points, soit neuf de plus que Jackie Parker, maintenant pilote du Vancouver.

Parker avait accumulé ce total en 13 saisons tandis que Coffey en est à sa 11e saison avec un total de 51 touchés, 157 convertis, 35 placements et 41 simples.

Coffey d'ailleurs présente les "compétiteurs" dans la CFE avec un total de 25 points, suivi de Terry Evanshen, du Montréal, avec 24.

	T	C	P	S	Pts
Coffey, Ham.	8	0	3	2	25
Evanshen, Mtl	4	0	0	24	
Rade, Mtl	3	0	0	19	
Jonas, Tor	0	8	1	2	13
Taylor, Tor.	2	0	0	12	
Moro, Tor.	2	0	0	12	
Bland, Tor.	2	0	0	12	
Fleming, Ham.	2	0	0	12	
MacMillan, Ott.	0	1	2	3	10
Guindon, Mtl	0	6	0	1	7

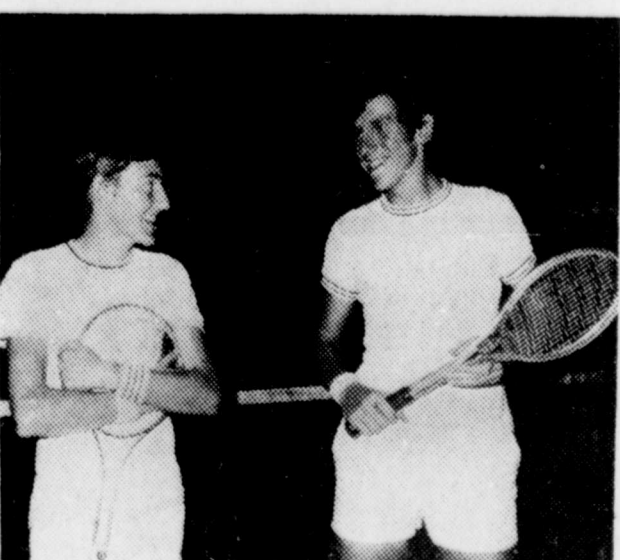
#### Balle-molle à la Paix

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Les Cards ont disposé des Reds par 17 à 14. Gilles Lemay a remporté la victoire et Yves Neault a essayé le revers dans ce circuit de balle molle de la Paix.

Denis Chainé (4-5) et Daniel Lajoie (2-2) ont été les figures dominantes des gagnants pendant que Michel Jacob logeait la balle trois fois en lieu sûr.



MME RITA THIMOTY et Constance Boucher se sont signalées dans leurs divisions. Nous les reconnaissons ici recevant des félicitations de Charles Wilson de Victoriaville. (Photo LeRo)



CE DUO FORME de Gilles Lajoie et Guy Houle a disputé en finale de Jean-Guy Charest et Normand Leclerc de Princeville. (Photo LeRo)

Très à la mode

# Ensemble TUNIQUE PANTALON

CARTIER

Tunique et pantalon confectionnés par Daimor en très beau velours autrichien cotele au pouce. Couleurs unies, bleu marine, beige, gris, argente, bronze. Tunique tailles 43 à 42. Pantalons 28 à 38.

L'ensemble (2 morceaux) \$49.95 Le pantalon seul \$22.95

Tunique et pantalon confectionnés par Daimor. En tweed 45% laine 55% polyester. Rayures verticales à couleurs multiples dont le bourgogn dominé. Fond bleu marine ou gris granite. Tunique 34 à 42. Pantalon 28 à 38.

L'ensemble (2 morceaux) \$45.00 Le pantalon seul \$16.95

D'autres ensembles de tuniques et pantalons \$29.95

Pour compléter l'ensemble: Chemises en tissu transparent, manches bouffantes, poignets à multiples boutons et col à la mode \$10 à \$15

Chandail en tricot Fortrel et coton tout coton ou 100% laine, manches longues \$5 à \$15

Veste sans manche légèrement ceinturée en corduroy Rouge, marine, vert, beige ou or \$9.95

Ensemble pour garçons tunique et pantalon en tweed pour garçons de 8 à 18 ans. Vert ou gris \$29.95 En corduroy \$35.00 D'autres ensembles marine ou or à couleurs unies \$24.95

Cartier est ouvert le jeudi soir le vendredi soir

# Cartier

ENCORE PREMIER

PLACE VERSAILLES MONTRÉAL  
PLACE VICTORIA MONTRÉAL  
PLACE ST-EUSTACHE ST-EUSTACHE  
GALERIES CHARLESBOURG

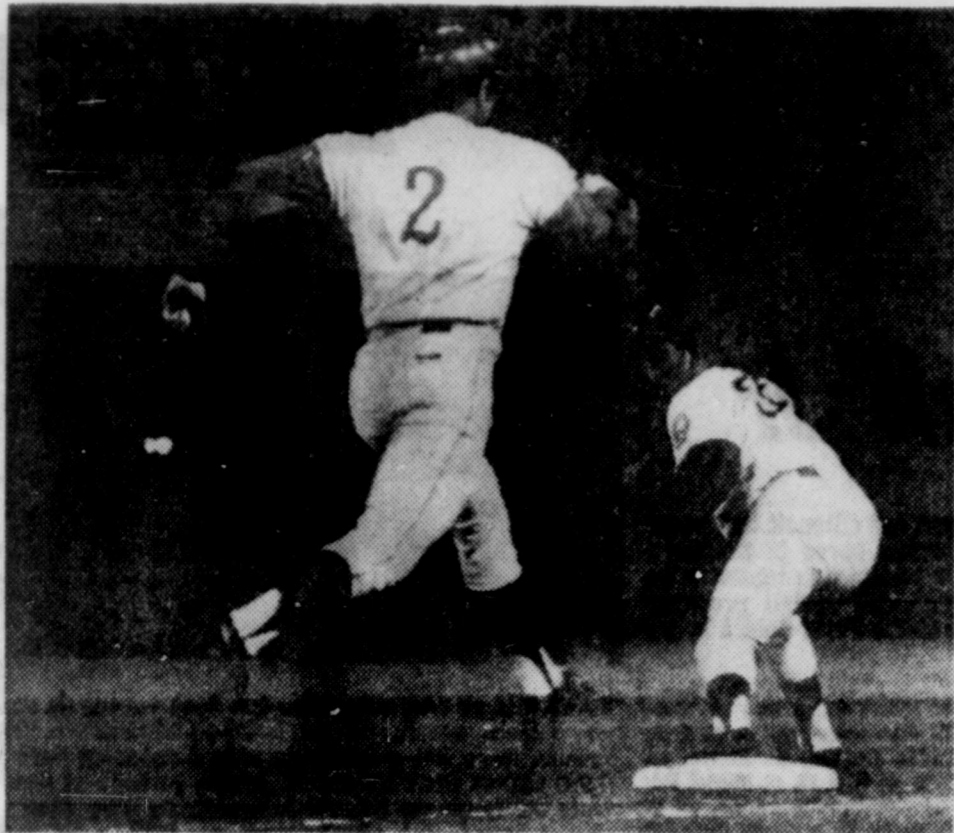
SUCCURSALES

PLACE CARTIER  
PLACE DRUMMOND DRUMMONDVILLE  
PLACE LAURIER  
CORNWALL MALL

HULL  
STE-FOY  
CORNWALL

Ouvrez un compte chez Cartier Jusqu'à 40 semaines pour payer.

## Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest



JOHN BATEMAN, des Expos de Montréal, court vers le premier but gardé par John Mayberry, des Astros de Houston mais le lancer fut effectué assez rapidement et Bateman fut retiré.

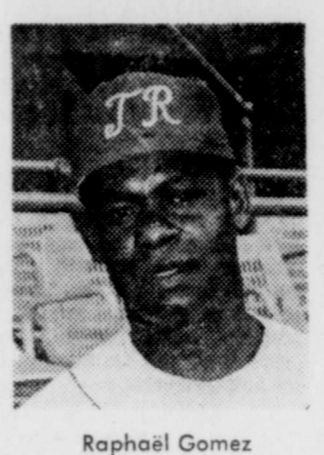
En remportant une victoire de 3-1 en dixième manche

# Thetford-Mines force les Aigles à se présenter dans une septième joute

par Jean-Pierre BASTIEN

TROIS-RIVIERES — Les Mineurs de Thetford Mines, croisant le marbre à une reprise à la neuvième manche, et imitant ce premier geste à deux occasions lors de la première supplémentaire, ont remporté une victoire de 3-1 sur les Aigles de Trois-Rivières hier soir au Stade municipal de la cité de Lavolette.

Et deux prises. Evilio Ramos lui a permis de marquer en frappant un très long deux buts sur la clôture du champ centre-droit.



Raphaël Gomez

avaient mérité des passes gratuites.

### Circuit

Après que deux coureurs eurent été retirés dans la quatrième manche des Aigles, le diminutif joueur d'arrêt-court, Raphaël Gomez frappa un formidable coup de circuit par delà la clôture du champ gauche-centre-gauche, à environ 335 pieds du marbre.

### Lanceurs

Les lanceurs ont connu une excellente soirée en ce qui a trait aux coups sûrs. Joe Johnson et Doug Nurmberg, ce dernier étant le vainqueur, en ont concédé trois chacun aux Trifluviens, pendant que Victor Cruz n'en concédait que cinq aux hommes de Dick Rockwell.

tant de jours que l'as de la relève, Doug Nurmberg, se présentait au bâton pour mériter un but sur des balles. Cette fois encore, ce lut sur balles devant permettre à Thetford de marquer.

Aucun joueur n'a connu plus d'un coup sûr dans la soirée. A la fin de la neuvième manche, les Aigles sont venus bien près de décrocher la victoire, mais les deux coureurs à se rendre sur les sentiers devaient y rester.

### Ce soir

Contrairement à ce qui avait été décidé auparavant, la septième partie de la série aura lieu ce soir à compter de huit heures au Stade Bellevue de Drummondville. Le président Yvon Ellyson a décidé de changer un point de la constitution de la ligue interdisant les joutes le mercredi et le dimanche après-midi, en raison de la

Thetford-Mines	ab p cs pp
Giroux 3b	3 0 0 0
Gonzales ac	5 0 1 0
Brannan 3b	3 2 0 2
Ramos cd	5 0 1 1
Zalkas cg	4 0 1 0
Summerstad 1b	2 0 1 0
Flores r	3 0 0 0
Johnson 1	2 0 0 0
Bovier fu	0 0 0 0
Nurmberg 1	0 1 0 0
Total	32 3 5 3
Trois-Rivières:	
Williams cc	5 0 0 0
Allen cg	5 0 1 0
Rodriguez cd	4 0 0 0
Haggitt 1b	4 0 1 0
Gomez ac	4 1 1 1
Farello 3b	4 0 1 0
Testa 1	4 0 1 0
Cruz 1	3 0 1 0
Beirran fu	1 0 0 0
Garcia 2b	3 0 0 0
Total	37 1 6 1
Thetford-Mines	000 001-2 3 5 2 8
Trois-Rivières	00 100 0-1 4 0 4
Johnson, Nurmberg (LG) et Flores; Cruz (LP) et Testa; Circuit-Gomez; Brannan; BV-Farello, Williams; DJ-Trois-Rivières 1; BP-Testa; E-Giroux, Flores.	
Lanceurs	mi cs p pm r bb
Johnson	7 3 1 1 5 1
Nurmberg (LG)	3 3 0 2 9
Cruz (LP)	10 5 3 7 7

En gagnant par 6 à 3... Deuxième revers du Grand'Mère contre le Cap

## Les Jets décrochent leur premier triomphe sur les Mets de St-Jean de Brébeuf

par Claude MONGRAIN

SHAWINIGAN — Michel Lefebvre, des Jets de Shawinigan, a lancé avec brio hier soir pour conduire les siens à une victoire de 6 à 3 sur les Mets de St-Jean de Brébeuf dans la seconde joute de la série semi-finale 4-7 du circuit Senior de la Mauricie.

Quatre points des hommes de Gaston Marineau dans la troisième ont valu ce triomphe aux champions de la saison régulière. Présentement les deux clubs sont sur un pied d'égalité 1 à 1.

Lefebvre a été touché pour six coups sûrs tout en retirant sept hommes sur trois prises pour décrocher le triomphe. Roger Ouellette relevé par Jean Trépanier à la troisième manche a été débité de la défaite.

Artilleur pendant a accordé sept coups sûrs contre quatre pour Jean Trépanier. Des circuits ont été réussis dans cette partie par Gilles Jocas et Pierre Lafrenière des Jets de Shawinigan. Jean-Pierre Morand et Pierre Déry ont cogné deux fois en lieu sûr alors que Jean Trépanier et Léon Carrière firent de même pour les Trifluviens.

Gosselin; Lefebvre et Marineau, donc les perdants.

### A Grand'Mère

Des circuits de Jacques Toupin et Jacques Lallemand ont aidé les Olympiques du Cap-de-la-Madeleine à décrocher une victoire de 9 à 4 sur Rocher de Grand'Mère dans la seconde joute de leur série semi-finale 2 de 3, Cap-de-la-Madeleine élimine

Fernand Hébert a été le lanceur gagnant et Réjean St-Pierre le perdant. André Hébert avec trois coups sûrs a été une autre figure dominante des gagnants. Michel Collins avec deux coups sûrs tout comme Paul Boudreau ont été les meilleurs des vaincus.

## Une menace de bombe au stade des Twins du Minnesota

MINNEAPOLIS (PA) — A la suite d'une menace de bombe pendant un match contre Boston, les Twins de Minnesota ont évacué 24,000 spectateurs vers 10h.15 hier soir.

Un appel téléphonique a signalé qu'une bombe exploserait vers 10h.30 p.m. Les jours des deux clubs ont commencé à évacuer le terrain, puis se sont groupés au champ centre, étant rejoints par plusieurs spectateurs.

Le match devait se poursuivre si la menace ne se matérialisait pas alors que les spectateurs évacuaient en bon ordre

En triomphant de Québec au compte de 4-2

## Pendant ce temps Drummondville évitait le sort de l'élimination contre Québec

par Jean-Pierre BASTIEN

DRUMMONDVILLE — Les Royaux de Drummondville de l'instructeur John Noce, ont bien fait hier soir, évitant le sort de l'élimination contre les Indiens de Québec, en remportant une précieuse victoire de 4-2. Par ce triomphe, Québec voit son avance se réduire à 3-2, ayant subi la défaite dans le premier match de la série semi-finale "B", et remporté les trois joutes ultérieures.

Les Royaux ont inscrit deux points dès la manche initiale, alors que Chuck Hughes et LeRoy Gregory ont croisé le marbre sur un simple de Raphaël Gonzales. Hughes avait obtenu un but sur balles et Gregory avait frappé un simple.

Joe Karp s'est avéré l'artilleur vainqueur pour Drummondville, ayant tenu les Indiens à deux points, tout en leur accordant pas moins de 11

coups sûrs. Du côté des porteurs de la Vieille-Capitale, Angel Davilla a obtenu moins de succès, concédant quatre points, mais accordant trois coups sûrs de moins que son opposant, soit huit.

Les Royaux ont inscrit deux points dès la manche initiale, alors que Chuck Hughes et LeRoy Gregory ont croisé le marbre sur un simple de Raphaël Gonzales. Hughes avait obtenu un but sur balles et Gregory avait frappé un simple.

Jim Magnuson devait marquer à la cinquième reprise sur un simple de Chuck Klimchuck, et Philip Kiszie devait en faire autant à la manche suivante sur un simple de Magnuson.

Québec devait, de son côté, inscrire deux points au tableau, grâce à la magnifique tenue au bâton de Angel Davilla. Il a croisé le marbre après un simple, et il a fait produire un point sur son troisième coup sûr de la partie.

La série se poursuivra ce soir au Stade des Indiens, et Ron Pritchett, le géant des Royaux devrait être le choix de l'instructeur John Noce, alors que Tom Teagle serait l'artilleur désigné par Chico Heron.

Sommaire: Québec 000 011 000-2 11 0 Drummondville 200 011 00x-4 8 2 Davilla (LP) et Poole, Martes 8; Karp (LG) et Koppers.

## Lanceurs probables pour aujourd'hui

### LIGUE AMERICAINE

New York Bahsen 11-9 à Kansas City Bunker 0-7, s. Boston Culp 13-11 à Minnesota Blyleven 7-5, s. Washington Cox 7-2 à Chicago Jankowski 8-14. Californie Wright 17-9 à Detroit McLain 3-4, s. Milwaukee Downing 4-10 à Cleveland Hargan 6-2, s. Oakland Dobson 15-11 à Baltimore Palmer 17-7, s.

### LIGUE NATIONALE

Houston Wilson 6-5 à Montréal Renko 9-8, s. Atlanta Reed 6-5 à New York Koosman 8-6, s. Cincinnati Merritt 19-10 à Philadelphie Bunning 10-12, s. Chicago Holtzman 14-9 à Los Angeles Osteen 13-11, s. Pittsburgh Veale 8-14 à San Diego Roberts 5-11, s. St-Louis Briles 5-4 à San Francisco Reberger 5-5.

## Classement aux Jeux du Québec

### Municipalités en avance

- 1 Drummondville avec 4880,99 points
  - 2 Trois-Rivières avec 4471,40 points
  - 3 Shawinigan avec 3554,91 points
  - 4 Grand'Mère avec 1187,52 points
  - 5 La Tuque avec 592,76 points
- Autres municipalités en lice: Shawinigan-Sud, Drummondville-Sud, Gentilly, St-Gérard, Victoriaville, Plessisville, Louiseville, Mont-Carmel. Disciplines: 5 sur 18, crosse, plongeon, soccer, tir à l'arc, voile.
- Municipalités en avance:
1. 6-6, Montréal Métropolitain, avec 982 points.
  2. 6-3 sud Ouest du Québec, avec 653 points.
  3. 6-4 Richelieu Yamaska, avec 618 points.
  4. 6-2 sud Métropolitain, avec 547 points.
  5. 6-8 Lanaudière avec 34 points.
- Autres municipalités en lice:

### Dans la Trifluviennne

## André Bergeron cogne un circuit pour le Turcotte

TROIS-RIVIERES (C.M.) — André Bergeron a frappé un circuit pour conduire Lionel Turcotte à une victoire de 2 à 1 sur les Dominos de Notre-Dame au cours d'une joute régulière de la ligue de balle-lente trifluviennne.

De plus, Bergeron a remporté la victoire pendant qu'André St-Germain encaissait la défaite.

Dans une autre partie le Carabin a disposé du Union Electric par 8 à 7. Marcel Desmarais a remporté la victoire pendant que André Lefebvre essayait le revers.

Pierre Peirier a frappé un circuit de deux points pendant que Gaston Gauthier y allait de quatre coups sûrs. Pierre Gagnon y allait de trois balles en lieu sûr.

Trois-Rivières Auto Electric a disposé du Sheraton par 8 à 6. André Massé a décroché la victoire pendant que René Lanouville encaissait la défaite.

Raymond Beland a frappé trois coups sûrs pour les vainqueurs pendant que Jocelyn Mercure et Yves Vaillancourt y allaient chacun d'un circuit dans le camp des vaincus.

Après 13 manches  
Houston 6  
Montréal 3

## Baseball mineur à Shawinigan

Atome: Christ-Roi vs Association. Mosquitos: St-Charles vs St-Croix. Pee Wee: Ste-Croix vs 3L. Bantam: Ste-Croix vs Assomption. Midjet: St-Bernard vs Christ-Roi. CFO: A Calgary, les Roughriders

## Cahill déclare que son club ne forme pas encore une unité solide

Les clubs les plus généreux et mesquins de la CPO affrontent ce soir deux des équipes les plus puissantes de la LCF. Les Stampedeers, de Calgary, qui n'ont alloué que 60 points en cinq matches, reçoivent les meneurs de l'Ouest, les Roughriders de la Saskatchewan, tandis que les Blue Bombers de Winnipeg, qui en ont alloué 125 en quatre défaites sont les hôtes des Argos de Toronto dans un match télédiffusé par CTV à partir de 9h. p.m.

Toutefois, le pilote Jim Spavital, des Bombers, présentera un alignement amélioré afin d'offrir une meilleure défense.

Spavital a congédié le demi Craig Tefft à la suite du revers de 27-6 des Bombers devant Hamilton samedi et l'a remplacé par Paul Brule, de l'université St-François-Xavier qui évoluera enfin à l'offensive "après avoir attendu pendant deux ans".

Pour sa part, le pilote Leo Cahill, des Argos, soutient que son club ne forme pas encore une unité solide. Il a refusé de dévoiler qui, de Tom Wilkinson ou Don Jonas, débiterait au quart ce soir.

tenteront de venger le cuisant revers de 30-0 subi aux mains des Stampedeers il y a une semaine et le bloqueur défensif Bill Baker a nettement laissé entendre qu'il fallait l'emporter, "sinon nous retournerons à Régina en marchant".

Le centre-arrière George Reed, qui était absent lors de la débâcle à la suite d'une blessure à un genou, demeure un débutant douteux.

Les Riders seront privés des services du second-champ Chuck Kyle, blessé à un genou, lequel sera remplacé par Ken Reed, dont le poste d'ailier défensif sera comblé par le nouveau venu Jim Duke.

Le pilote Jim Dunca, du Calgary, espère que son unité défensive répètera ses prouesses contre les Riders en suivant l'exemple de Wayne Harris.

"Wayne est une des raisons qui me portent à croire que nous allons une des meilleures défenses du circuit".

Les Riders seront privés des services du second-champ Chuck Kyle, blessé à un genou, lequel sera remplacé par Ken Reed, dont le poste d'ailier défensif sera comblé par le nouveau venu Jim Duke.

## A la piste de Québec

PREMIERE COURSE  
1. Homestretch Peter 16.90 9.20 4.10  
2. Fakir 4.70 3.40  
4. J.R.  
Temps: 2:13.4

DEUXIEME COURSE  
3. Janie's Boy 3.00 2.90 2.80  
5. Dimitry Way 8.30 5.80  
6. Margaret Cash 3.70  
Temps: 2:10.4

TROISIEME COURSE  
1. Mills Esquire 10.70 6.70 3.60  
4. Davey Top It 15.40 4.10  
6. Express B. 4.00  
Temps: 2:10.4

QUATRIEME COURSE  
1. Baimy Spring 5.30 3.80 4.20  
3. Duke Melbourne 4.80 3.50  
4. Destiny 4.90 3.90  
Temps: 2:10.2

Quinella: 1 et 5 \$18.70  
CINQUIEME COURSE  
3. Gee Dee Frisco 3.60 2.30 2.10  
5. Amara Hanover 2.60 2.30  
3. Erney Goose  
Temps: 2:07.2

SIXIEME COURSE  
3. Right Song 14.40 7.90 4.80  
4. Two Mountains Hobo 4.70 4.00  
4. Baron Song 4.40  
Temps: 2:12.1

SEPTIEME COURSE  
3. Fabroni 8.30 5.60 3.70  
8. Lindy Volo 3.20 3.50  
7. Sue's Yum 3.00  
Temps: 2:11.2

La quinella 3 et 8 a rapporté: \$9.60  
HUITIEME COURSE  
2. Richard Belle 3.70 2.80 2.30  
5. Count Adio 4.30 2.40  
3. The Healer  
Temps: 2:09.4

NEUVIEME COURSE  
7. Sonny Arden 6.10 3.60 2.60  
2. Key Guard 3.90 2.40  
6. Royal Richelieu  
Temps: 2:09.1

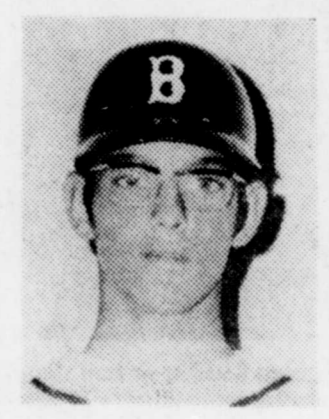
DIXIEME COURSE  
4. Intrigante C 21.70 6.30 3.70  
1. Mado Cay 3.40 2.30  
8. Malcolm Hart  
Temps: 2:10  
Exact: 4 et 1 \$39.60

### Au baseball mineur

## Quatre équipes de la Mauricie à Québec

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Quatre équipes de la Mauricie se rendront à Québec aujourd'hui pour affronter des équipes de l'endroit en vue des séries provinciales de baseball mineur au Québec.

ront le fer avec les Optimistes de St-Sacrement. Robert Germain sera au monticule pour les hommes de Charles-Emile Blais. Les Braves de La Tuque seront nos représentants Pee-Wee,



Serge Doucet



Yves Lacerte

Dans la section midjet les loisirs de St-Sacrement de l'instructeur Jean Barrette affronteront les champions de la zone du Québec, Yves Lacerte officiera pour les Trifluviens. Dans la division bantam les loisirs St-Jean-Baptiste croise-

contre les champions de la zone québécoise. Claude Plourde lancera pour les représentants de la Haute-Mauricie. Chez nos plus jeunes, Normanville officiera pour les Trifluviens. Denis Leblanc lancera pour Trois-Rivières.

## Une défaite du Loranger

CAP DE LA MADELEINE — Yves Dostier a lancé avec brio pour conduire Les Reds de Drummondville à une victoire de 6 à 2 sur Loranger Electric dans la seconde joute de leur série semi-finale 4-7.

Alain Guilbert a été débité de la défaite. Laurent Lessard avec trois coups sûrs a été le meilleur des gagnants pendant que Germain Gosselin logeait deux balles en bon territoire.

Dans la joute des Vétérans l'équipe du Cap a mérité une victoire de 5 à 4 sur Trois-Rivières au profit du lanceur Ernest Dargis. Baba Côté a essuyé le revers. Bidou Béchard a frappé pour le circuit en plus de faire produire le point de la victoire.

# COURSES

CE SOIR à 7h.45  
À LA PISTE DE L'EXPOSITION  
LICENCE COMPLÈTE

Admission: \$1.25

CE SOIR  
SOIRÉE DES DAMES 50¢

Les enfants en dessous de 16 ans accompagnés ou non ne sont pas admis.

### Le camp d'entraînement est ouvert

## Tous les postes chez les Diablos sont ouverts

Les champions provinciaux du football intercollégial en 1969, les Diablos du Collège de Trois-Rivières, ont commencé leurs séances d'entraînement en vue de la saison 1970 il y a quelques jours. Ces premières pratiques ont eu lieu au terrain nouvellement aménagé en arrière du pavillon des Humanités, boulevard Lavolette.

Frank Gauthier, le nouvel instructeur en chef des Diablos, s'est déclaré satisfait du nombre d'étudiants qui ont répondu à son premier appel, compte tenu du fait que les vacances ne sont pas encore terminées. Gauthier pourra compter sur un noyau de 12 joueurs de l'an dernier mais il a déclaré que tous les postes étaient ouverts: "Aucun membre de l'équipe championne de 1969 peut prétendre d'obtenir son poste s'il ne démontre pas non seulement plus d'habileté mais aussi plus de combativité que les recrues".

Gauthier pourra compter sur trois excellents adjoints: Jean "Ben" Benoit sera l'instructeur des joueurs de ligne, Jean-Guy Paré aura charge de la brigade offensive et Armand Gauthier, le dernier arrivé mais non le moindre par ses connaissances et son expérience, prendra la direction de la défense.

Le groupe des instructeurs, bien secondé par une direction dynamique, espère bien répéter quelques exploits de l'an dernier. L'équipe mettra en vente, dès la semaine prochaine, des billets de saison à un prix plus que modique et on compte sur un appui massif des amateurs de football du Trois-Rivières

métropolitain. Les détails concernant les billets de saison seront annoncés d'ici quelques jours.

Les pratiques de l'équipe auront lieu cette année entièrement au pavillon des Humanités aujourd'hui, la pratique débutera à 6h.30 p.m. Puis, la semaine prochaine, il y aura pratique lundi, mardi, mercredi et jeudi à compter de 6 heures p.m. Frank Gauthier et ses acolytes attendent tous les étudiants du CEGEP qui voudront bien se présenter car l'équipe ne rejette pas de candidats sans lui avoir donné un essai sérieux.

Rappelons que la première joute de la saison aura lieu au Stade municipal dimanche le 13 septembre alors que les visiteurs seront des grands rivaux, les Electriciens du Collège de Shawinigan.

# EXPORT "A"

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"

## Guy Désaulniers et Richard Calille gagnent à La Tuque

LA TUQUE (M.A.) — Guy Désaulniers et Richard Calille de Grand'Mère ont joué sept coups sous la normale, en fin de semaine, au club de golf de La Tuque pour remporter le Labatt invitation "A ball best ball" avec un pointage de 63. Ce chiffre constituait une nouvelle marque dans les annales latuquoises du golf puisque le meilleur pointage qui avait été enregistré auparavant était de 68.

Malgré la mauvaise température qui a sévi au cours de la journée de dimanche, plusieurs villes étaient représentées dont celles de Grand'Mère, Trois-Rivières, Shawinigan, Dolbeau, Montréal et Saint-Lambert.

Les organisateurs du tournoi, le pro Jean-Marie Laforge et Elizabeth Renaud se sont dit très satisfaits du tournoi. Parmi les autres membres qui ont apporté leur précieux concours à cette journée, il convient de mentionner le travail assidu du gérant du club D.M. Jean-Guy Asselin et son épouse, ainsi que Guy Lavoie, commanditaire La-

batt. Une somme de \$500 a été distribuée en prix.

Classe "A"  
(Handicap 1 à 15)

1er gross: G. Désaulniers et R. Calille: 63  
2e gross: R. Bacon et M. Ruel: 70  
3e gross: R. Noël et M. Brisebois: 71  
4e gross: Léo Bourassa et A. Lopez: 71

— 0 —  
1er net: J. Déry et R. Vanasse: 60  
2e net: M. Haché et G. Brûlé: 61  
3e net: N. Calille et G. Flageol: 62  
4e net: N. Boissonneau et C. Desoncourt: 62.5

Classe "B"  
(Handicap 16 à 20)  
1er gross: P. Lebeuf et G. Sexton: 80  
2e gross: N. Gingras et D. Molais: 83  
1er net: C. Morgrain et P. Beaudoin: 61.5  
2e net: C. Bourassa et C. Marchand: 63.5

### Séries finales

## Balle-molle à Grand'Mère

GRAND'MÈRE (C.V.) — Bella-Vista a remporté une deuxième victoire consécutive de la série finale 3 de 5 contre l'Hôtel de La Salle au compte de 8 à 4 dans la ligue de balle molle des Taverniers Molson. L'équipe gagnante réalisa 14 coups sûrs contre 11 du La Salle.

Jacques Béland et Pierre Pellerin de l'Hôtel La Salle frappèrent chacun pour leur part deux coups sûrs en trois présences au bâton. François Brunelle du Bella-Vista s'est distingué par trois coups sûrs en quatre présences.

Jacques Laverne s'assura la victoire comme lanceur tandis que Richard Garceau subissait la défaite.

Mercredi soir, ces deux mêmes équipes se rencontrent pour la troisième partie de cette finale 3 de 5 et il est à prévoir que l'Hôtel La Salle fera tout son possible pour rattraper le temps perdu.

### Arseneault gagne

L'Amicale du Sacré-Coeur a défit le Salon Du Rocher au compte de 118 à 11, lundi soir, dans la ligue de balle molle Du Rocher. L'Amicale Frappa 21 coups sûrs contre 14 du Salon.

Jean-Paul Arseneault de l'équipe gagnante fit sa marque en frappant quatre coups sûrs en quatre présences en plus d'avoir réalisé un spectaculaire coup de circuit. Raymond Gélinas s'est distingué lui aussi par un circuit et Claude Bronsard frappa pour sa part quatre coups sûrs en cinq présences au bâton.

Pour le Salon Du Rocher, M. Morais fit preuve d'une excellente performance en frappant deux circuits et son coéquipier, M. Paquet, frappa un circuit.

Par cette victoire, l'Amicale nivela les chances dans les parties de cette finale. En effet, le compte est actuellement de 2 à 2 dans les parties et mercredi soir, ce sera la partie décisive dans cette série 3 de 5. Cette partie aura lieu sur le terrain habituel, celui de la piscine St-Jean-Baptiste.

## Plusieurs athlètes de la région Lanaudière brillent

JOLIETTE (P.G.) — Samedi dernier avait lieu à Ville Laval la grande compétition d'athlétisme de la région du Grand Montréal. Cet événement groupa environ 500 athlètes venant des régions du Sud Ouest du Québec, Richelieu-Yamaska, Rive-Sud Métropolitaine, Montréal et Lanaudière.

75 de ces athlètes venaient de la région Lanaudière notamment de Joliette, Crabtree, St-Félix, St-Gabriel, l'Assomption, St-Paul l'Ermitte et Repentigny. Comme une équipe complète d'athlétisme compte 192 membres l'équipe de la région Lanaudière était donc représentée dans une proportion de 56.4 pour cent.

Le transport de l'équipe de la région a été organisé par la Fédération des Loisirs de la région La compétition que nos athlètes ont rencontrée à Laval était beaucoup trop forte pour eux et comme aucune équipe structurée n'existe dans la région Lanaudière si ce n'est de l'organisation qui a été mise sur pieds cet été, il n'était pas permis d'espérer remporter plusieurs médailles durant cette compétition des Jeux du Québec,

mais les gens de la région Lanaudière sont revenus avec un total de six médailles remportées dans les courses, le saut en hauteur et le lancer du javelot.

Voici donc les résultats des gagnants de médailles de la région Lanaudière lors de cette compétition des Jeux du Québec:

— José Sant, Repentigny, 200 mètres, Junior, 3e, 23.3 sec.  
— Alice Denommée, Joliette, 400 mètres, Juvénile, 3e, 1.21.6 sec.  
— Angela Nixon, Joliette, hauteur, Cadette, 3e, 4'2".  
— Robert Mousseau, L'Assomption, hauteur, Junior, 2e, 5'2".  
— Robert Messieur, Joliette, 150 mètres, Benjamin, 3e, 20.7 sec.  
— Serge Audet, St-Gabriel, Javelot, Cadet, 3e, 120'.

Le grand responsable de la participation de l'équipe de la région Lanaudière, Paul Forest accompagnait l'équipe à Laval et il ne serait pas surprenant que prochainement, l'on voit une équipe d'athlétisme à Joliette avec ce connaisseur à la tête de nos athlètes.



LES AJUSTEURS DU GOUVERNEMENT étaient encore au rendez-vous cette année. Cependant, leur venue coïncidait avec la pré-ouverture à St-Jean-des-Piles d'un club de tir sous la régie de l'Association de chasse et Pêche de la Mauricie. On voit ici deux ajusteurs en train d'accomplir leur office.

### Dernière journée pour s'inscrire

## Le tournoi de tennis à Grand'Mère débutera demain soir

GRAND'MÈRE (C.V.) — Le tournoi régional de tennis de la Mauricie aura lieu cette semaine à Grand'Mère. Il s'étendra de jeudi soir au dimanche soir et de nombreux trophées, y compris celui du Nouvelliste et un prix de \$500 seront attribués à tous les tennismen qui se distingueront lors de ces compétitions.

L'ouverture du tournoi se fera jeudi soir le 27 août à 7 heures p.m., et en cas de pluie, le tout sera remis le lendemain soir. Il est fort probable que ce sera le dernier tournoi régional de tennis pour cette année et il est à souhaiter qu'un grand nombre de tennismen participeront à ces compétitions.

Les responsables de ce tournoi lancent une pressante invitation à tous les tennismen de la Mauricie. L'inscription devra se faire au plus tard à 6 heures mercredi soir.

Des athlètes renommés de la région prendront part à ce tournoi. Nous pourrions voir à l'œuvre Réjean Dallaire de Trois-Rivières, Armand Leclerc de Montréal et Michel Dessureault de Shawinigan.

A tous les intéressés, veuillez communiquer sans tarder soit à M. Réjean Gagnon au numéro

538-3023 ou bien à la Commission des Loisirs de Grand'Mère au numéro 538-3620.

L'ouverture du tournoi se fera jeudi soir le 27 août à 7 heures p.m., et en cas de pluie, le tout sera remis le lendemain soir. Il est fort probable que ce sera le dernier tournoi régional de tennis pour cette année et il est à souhaiter qu'un grand nombre de tennismen participeront à ces compétitions.

### Autre défaits du Canada

OSAKA — Le Canada a perdu une quatrième partie de suite dans le tournoi mondial de fast-ball féminin en perdant 2-0 contre le Japon, aujourd'hui à Osaka. Le Canada est représenté dans ce tournoi mondial par une équipe de Saskatoon.

## Colette Guilbert gagne le field day à Louiseville

LOUISEVILLE (J.P.B.) — Colette Guilbert, du club de golf Métabéroutin de Trois-Rivières, a mérité les honneurs du grand Field Day annuel du club de golf de Louiseville, le club de la Seigneurie de Grand'Pré, en roulant un 85.

Gisèle Doyon s'est classée au second rang dans la classe "A" quant au brut, avec un pointage de 94. Josée Dufour du club Le Portage a pris le premier rang pour le pointage net avec un 68.

Les honneurs de la classe "B" sont allés à Jeanne d'Arc Mousseau de Berthier lorsque celle-ci a roulé un parcours de 89. Jeanne Vachon lui a fait une chaude lutte, ne terminant que un coup derrière la championne de cette classe. Jacqueline Langlois a présenté une carte de 60 pour mériter le pointage net de la classe "B".

Finalement, Jacqueline Rabouin a été la seule Louisevilloise à remporter un titre, puisqu'elle a triomphé dans la classe "C" avec une fiche de 94, soit quatre coups de moins que la détentrice du second rang, Cécile Casaubon de Berthier.

### Junior

Sur le parcours de la Seigneurie de Grand'Pré, avait lieu le grand tournoi annuel pour les juniors du club.

Bernard Normand a ravi les grands honneurs dans la classe "B", alors qu'il a inscrit un pointage de 86. Pierre Marchand et Guy Marchand lui ont fait une chaude lutte, le premier réussissant un 87 et le second 90.

Guylaine Rabouin a mérité les honneurs de la classe féminine après avoir connu une tournée de 90.

Dans la classe "C", soit la classe des débutants, Danielle Globenski a eu raison de Renée Rabouin et de Luc Milot avec une fiche de 59.

Une vingtaine de juniors participaient à cette compétition.

## Un club de tir ouvre ses portes à St-Jean des Piles

par Gilles Bédard

SHAWINIGAN — Enfin, c'est chose faite! En effet, depuis le temps que les amateurs de chasse réclament un club de tir, l'Association de Chasse et Pêche de la Mauricie en collaboration avec la municipalité de Grand'Mère, vient de faire de ce rêve de sport, une réalité.

Le club de tir de l'Association de Chasse et Pêche de la Mauricie est situé sur la route qui mène à St-Jean des Piles, tout près du dépôt de la ville de Grand'Mère. Le responsable est Gilles William, assisté de Jacques Dessureault et Maurice Mailhot.

On sait que depuis quelques années, les ajusteurs du gouvernement venaient pour ajuster les armes des personnes intéressées et organisaient une compétition de tir. Il en est de même cette année avec l'énor-

me différence que le club de tir demeurera sous la responsabilité de l'Association de Chasse et Pêche de la Mauricie. Un concours de tir pour haut calibre aura lieu sur la voie de tir réglementaire de 100 verges. Pour les jeunes et les femmes, une voie de tir pour calibre 22 est également disponible. Il est à noter que l'Association de Chasse et Pêche fournit gratuitement tout le personnel nécessaire, soit une vingtaine de personnes hautement qualifiées.

Malheureusement, l'ouverture

officielle a dû être remise à dimanche prochain en raison de la température.

### Balle-molle à St-Etienne

ST-ETIENNE (C.M.) — L'équipe des Olympiques a remporté une victoire de 8 à 3 sur les Vikings dans la ligue de balle molle à St-Etienne. Robert Plourde a remporté la victoire pendant que Normand Bellemare essayait le revers.

Jean-Guy Wolie avec un triple et Jean Milette avec deux coups sûrs ont été les principales figures de ce match.

NOUVEAU À TROIS-RIVIÈRES  
LA FAMEUSE AUTOMOBILE "MAZDA"



- LÉGÈRE
- COMPACTE
- CONFORTABLE

Pour la première fois en Amérique, une compagnie vous offre le fameux moteur rotatif dans un de ses modèles.

- ÉCONOMIQUE
- NERVEUSE
- SOLIDE

8 MODÈLES DIFFÉRENTS PRÉSENTMENT EN MONTRE CHEZ

## GERVAIS & TOUPIN



M. CONRAD GERVAIS



M. ALFRED TOUPIN

MM. Alfred Toupin et Conrad Gervais, autrefois du garage Sirois et maintenant à leur propre compte dans le commerce d'autos usagées, prolongeant leur marche progressive dans l'automobilisme, sont heureux d'annoncer à la population qu'ils ont été choisis dépositaires et agents exclusifs pour Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et les environs, de la fameuse automobile de marque MAZDA d'importation japonaise. En même temps qu'ils invitent la population, ils la remercient pour le distingué patronage reçu d'elle jusqu'à ce jour, et lui présente cette petite merveille qu'est la MAZDA.

Invitation  
à toute la population de  
Trois-Rivières et du Cap à  
venir admirer la nouvelle

## "MAZDA"

Bienvenue à tous

## Gervais & Toupin

AUTOS USAGÉES — DÉPOSITAIRE "MAZDA"

3035, boul. Royal Trois-Rivières 375-4711

# LE PETIT MONDE DE... CHEZ NOUS



NATHALIE BEAUMIER, deux ans et demi, fille de M. et Mme Valmont Beaumier (Louiselle Perron), du Cap-de-la-Madeleine.



JEAN-PIERRE ABRAN, deux ans, fils de M. et Mme Pierre Abran (Nicole Landry), de Yamachiche.



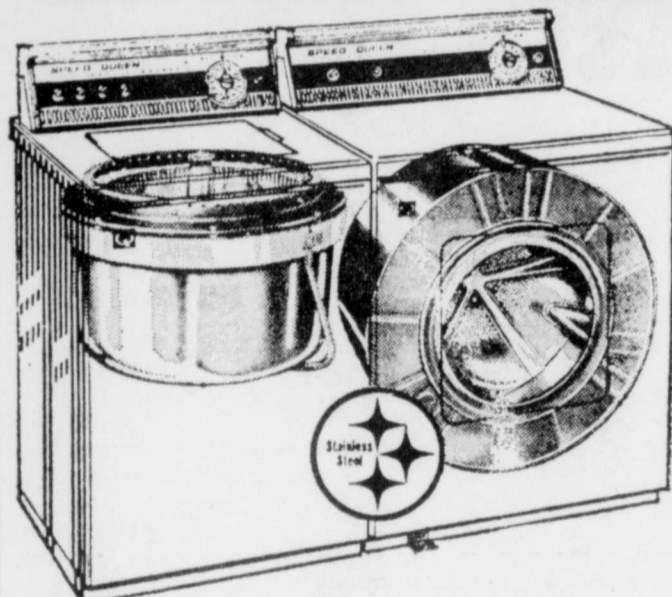
MARIE-JOSEE LAFOND, deux ans, fille de M. et Mme Robert Lafond (Isabelle Leduc), du Cap-de-la-Madeleine.



VALERIE LAJOIE, six mois, fille de M. et Mme Réjent Lajoie, de Nicolet.

LESSIVEUSES ET SÈCHEUSES AUTOMATIQUES

## SPEED QUEEN



**GARANTIE À VIE**  
SUR LA CUVE EN ACIER INOXYDABLE.  
**10 ANS**  
SUR LE MECANISME



RÉJEAN

**A BAS PRIX**

chez "Désiré" au Cap

**DÉSIRÉ MEUBLES**  
70, RUE ST-GEORGES CAP-DE-LA-MADELINE TEL.: 375-3052

Pour Bébé:

Des jouets appropriés à son degré de maturité, puisque jouer est sa façon de découvrir le monde

Bébé n'a pas besoin que d'amour et de soins tendres, il a aussi besoin de plus en plus de jouer à mesure qu'il vieillit. On ne peut trop exagérer l'importance du jeu, de l'exercice pour bébé, puisque cela constitue sa manière à lui de découvrir le monde. On doit permettre à tous les enfants de jouer tant qu'ils veulent pour leur bien-être mental et physique. Lorsqu'un bébé ne désire pas jouer, c'est que quelque chose ne tourne pas rond dans son petit univers. Avant l'âge de six ans, le jeu ne demande aucune réflexion — il est plutôt l'expression des sentiments intérieurs de l'enfant qu'il faut encourager à jouer à son goût. Blanche Bazinet, conseillère en nutrition pour les Aliments Heinz pour bébés, est d'avis qu'à mesure que le bébé vieillit,

il faut adapter progressivement ses jouets à son degré de maturité. Pour commencer, mieux vaut le laisser s'amuser avec des jouets qui lui permettent de créer des choses qu'avec des articles mécaniques qu'il n'a qu'à regarder fonctionner selon leurs buts respectifs. Ces jouets frustreront bébé de son besoin du jeu. S'ils ne sont pas assez simples pour lui permettre de s'amuser, ils nuisent au sentiment de confiance en lui que peut procurer un jouet approprié. Les jouets augmentent la capacité de concentration, la coordination de mouvement des mains et des yeux qui n'existe à peu près pas à la naissance.

Pour l'enfant, le jeu est vraiment une nécessité première. Aucun adulte ne tra-

veille aussi fort dans sa carrière que bébé dans son jeu. L'épanouissement de la personnalité du bébé dépend en grande partie du jeu tout comme son aptitude créatrice. On doit sans cesse remplacer les jouets de bébé à mesure qu'il se développe afin de lui fournir toutes les possibilités de s'épanouir pleinement.

De nos jours, il y a une multitude de jouets en vente pour les enfants de tous les âges. On doit choisir avec soin ceux qui conviennent le mieux à l'âge des jeunes enfants, à leur degré de développement. La plupart des jouets peuvent être fabriqués à la maison — on les y trouve même tout faits! Tout comme le pêcheur à la recherche d'hameçons est porté à choisir ceux qui lui plaisent à lui, les adultes ont tendance à choisir des jouets qui leur plaisent à eux plutôt qu'à leur enfant. Lorsqu'un petit reçoit en cadeau des jouets trop avancés pour lui, remisez-les jusqu'à ce qu'il soit en mesure d'en profiter. Il est inutile de lui offrir un jouet avec lequel il n'est pas encore prêt à s'amuser. Les jouets simples sont toujours les meilleurs. Les articles tels que cuillers, poëles, bobines, plastiques et petits morceaux de bois permettent au jeune enfant de s'amuser gaiement durant plusieurs heures. Quand bébé est un peu plus vieux, il adore écrire et "peinturer"... cela l'aide, paraît-il, à se dévouer.

Les enfants changent de jouets à des stades différents. Il arrive qu'ils rejettent leur jouet le plus cher pour en adopter un autre; le premier jouet a donc parfaitement atteint son but. On ne doit jamais toutefois essayer de substituer un jouet à un autre si bébé n'est pas prêt à le faire. Ne vous attendez pas à ce qu'il ait des idées préconçues

sur l'utilisation qu'il peut faire d'un jouet. Il est parfois nécessaire de lui montrer comment s'en servir, mais une fois que le jouet est par-

venu à l'intéresser, n'intervenez plus, laissez-le s'amuser seul. Permettez-lui de découvrir ses propres erreurs et leurs propres solutions.

PHYSIC-O — PHYSIC-O — PHYSIC-O —



**SOYEZ PRÊTES POUR L'AUTOMNE**

rendez-nous visite à notre studio ultra-moderne

Le seul endroit où vous pouvez bénéficier du fameux "RING ROLLER"



**UN SEUL PRIX**

LE MÊME POUR TOUS

**\$ 1.00**

PAR SEMAINE POUR UN VRAI COURS CONÇU POUR VOUS

Contrat facultatif

1625, Royale 375-0661 Trois-Rivières

PHYSIC-O — PHYSIC-O — PHYSIC-O —

# Dalfer's

1500, notre-dame trois-rivières

\*\*\*\*\* commençant demain à 9h.30 a.m. \*\*\*\*\*



**spécial fantastique** pour le retour à l'école **jupes pour dames et demoiselles** aspect "wet look", choix de 2 remarquables modèles d'apparence jeune, rouge, noir, marine, brun, tailles: 6 à 16. valeur rég.: \$8.00

prix de vente **\$287**

**CHARGEX**

aussi plan mise de côté



**blouses d'excellente coupe pour dames**

tissus de nylon extensible à rayures colorées ou de couleurs unies, teintes de l'automne. tailles: P.M.G.

rég.: \$6.00 prix de vente

**\$287**



**pantalons larges**

à rayures pour garçons.

- drille de rayonne robuste
- idéals pour les premiers jours d'école
- tailles: 8 à 16.

spéc. **\$166**



**sacs d'école**

en cuirette de vinyle, fermeture-éclair, on s'en sert comme serviette, arêtes en coin renforcées.

val. rég.: \$3.99 **\$200** spéc.

## Rentrée des classes



**SACS D'ÉCOLE** de tout genre **SPÉCIAL \$299**



**LOT DE SOULIERS SPORT** pour filles et garçons **\$1.99**

**Spécial LOT DE SOULIERS POUR GARÇONS**

**99c**

**LOT DE SOULIERS POUR FILLETES**

**99c**

**SALON DE CHAUSSURES ST-ODILON**  
708 BERLINGUET CAP 376-4706

Vérifiez ces bas prix!

**VENTE D'AGNEAU**  
IMPORTÉ CONGÉLÉ

**GIGOTS D'AGNEAU** lb. **53<sup>c</sup>**

Entier ou demi-soc

**CÔTELETTES D'AGNEAU** lb. **69<sup>c</sup>**

Longe du centre

**RÔTI D'ÉPAULE D'AGNEAU** lb. **39<sup>c</sup>**

Poitrine et jarret enlevés

**CÔTELETTES D'AGNEAU** lb. **49<sup>c</sup>**

Dans l'épaule

Nous sommes assurés que vous ne trouverez pas de meilleure valeur pour le pain!

**PAIN blanc**  
"Flour Power" Jane Parker  
"SPECIAL"

**4/89<sup>c</sup>**

Tranché, daté du jour

Achetez 4 pains de 24 oz. — épargnez 11<sup>c</sup>



s'intéresse...

Grande tarte 8 po. 24 oz.

**TARTE AUX PÊCHES** **45<sup>c</sup>**

JANE PARKER, DATÉE DU JOUR  
Prix rég. 59<sup>c</sup> — Epargnez 14<sup>c</sup>

PETITS PAINS À HAMBURGER JANE PARKER

Epargnez 4<sup>c</sup> Pqt. de 8 **29<sup>c</sup>** | Epargnez 6<sup>c</sup> Pqt. de 12 **39<sup>c</sup>**

**BEIGNES à la GELÉE** **49<sup>c</sup>**

JANE PARKER Pqt. de 6  
Prix rég. 53<sup>c</sup> — Epargnez 4<sup>c</sup>

Fruits Et Légumes Frais Du Jardin!



**RAISINS** DÉNOYAUTÉS, RIBIER, ROUGES

CATÉGORIE CANADA NO. 1 CULTURE DE LA CALIFORNIE

VOTRE CHOIX

**3 lb. 89<sup>c</sup>**

Heureuse journée!

**BACON DE COTE** **79<sup>c</sup>**

Emp. herm. 1 lb.

Marque Super-Right, fumé, tranché, sans couenne

**SAUCISSE à DEJEUNER** Pqt. 1 lb. **59<sup>c</sup>**

Marque Maple Leaf

"Les viandes A&P sont imbattables"

<b>BOEUF DE HAUT CÔTÉ</b> 79 <sup>c</sup> HACHÉ, FRAIS 3 lb. et plus lb. 77 <sup>c</sup>	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> 59 <sup>c</sup> MARQUE MAPLE LEAF Emp. Herm. 2 lb. — \$1.09
<b>SPARE RIBS</b> 79 <sup>c</sup> DE CÔTE DE PORC	<b>BOLOGNE</b> 59 <sup>c</sup> HYGRADE, TRANCHÉE Pqt. 16 oz.
<b>FOIE DE BOEUF</b> 69 <sup>c</sup> SELECT, SANS PEAU, TRANCHÉ	<b>VIANDES FROIDES</b> 79 <sup>c</sup> HYGRADE, ASSORTIES Pqt. 16 oz.
<b>PIZZA</b> 79 <sup>c</sup> MARQUE LUIGI GARNIES Pqt. 16 oz.	<b>CUISSES DE POULET</b> Boîte 10 lb. <b>\$4.79</b> CONGÉLÉES

<b>FILETS DE PERCHE</b> Pqt. 16 oz. <b>49<sup>c</sup></b> D'OCEAN, MARQUE A&P, congelés Prix rég. 53 <sup>c</sup> — Epargnez 4 <sup>c</sup>	<b>BÂTONNETS DE MORUE</b> Pqt. 16 oz. <b>59<sup>c</sup></b> MARQUE A&P, congelés, panés Prix rég. 69 <sup>c</sup> — Epargnez 10 <sup>c</sup>
---	--

Grande économie!

**PAPIER-MOUCHOIRS**  
FACELLE MODERNE

**4** Grosses boîtes de 180 tissus 2 épaisseurs **\$1.00** Achetez-en 4 — Epargnez 19<sup>c</sup>



ÉPARGNEZ SUR LES SOINS DE BEAUTÉ

**COLGATE 100** Btle. 17 oz. **\$1.09**  
ANTISEPTIQUE BUCAL  
Epargnez 25<sup>c</sup> d'extra (25<sup>c</sup> de rabais)

**DÉSODORISANT** Boîte aérosol 5 oz. **\$1.15**  
ARRID  
Prix rég. \$1.24 — Epargnez 9<sup>c</sup>

**LOTION JERGEN** Btle. 4 oz. **59<sup>c</sup>**  
(6<sup>c</sup> DE RABAIS)

**MACLEAN** PÂTE DENTIFRICE Tube format géant **59<sup>c</sup>**  
Essence régulière ou spearmint (7<sup>c</sup> de rabais)

**HEAD & Shoulders** \$1.59  
SHAMPOING, LOTION tube ou jarre (10<sup>c</sup> de rabais)

ALIMENTS CONGÉLÉS EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE

**POMMES DE TERRE FRITES** Sac Cello 2 lb. **45<sup>c</sup>**  
YORK, CANADA DE FANTAISIE, CONGÉLÉES, JULIENNE

**JUS DE RAISIN** 4 Boîtes 6 oz. **89<sup>c</sup>**  
WELCH, CONCENTRÉ, CONGÉLÉ Epargnez 9<sup>c</sup>

**STEAKETTES DE BOEUF** Pqt. 16 oz. **79<sup>c</sup>**  
MARQUE SCHNEIDER, CONGÉLÉES Prix rég. 85<sup>c</sup> — Epargnez 6<sup>c</sup>

**POIS A&P** Sac Poly 2 lb. **55<sup>c</sup>**  
CANADA DE FANTAISIE SUCRÉS CONGÉLÉS  
Prix rég. 59<sup>c</sup> — Epargnez 4<sup>c</sup>

Tous les prix dans cette annonce garantis jusqu'à samedi le 29 août 1970.

**CAFÉ SÉCHÉ À FROID** Jarre 8 oz. **\$1.95**  
INSTANTANÉ, A&P

**CONFITURES** 2 Jarres 9 oz. **89<sup>c</sup>**  
PURES E.D. SMITH Six saveurs rég. 49<sup>c</sup> chacune Achetez-en 2 — Epargnez 9<sup>c</sup>

**JAVEX** EAU DE JAVEL Btle. en Plastique 64 oz. **45<sup>c</sup>**  
LIQUIDE Prix rég. 49<sup>c</sup> — Epargnez 4<sup>c</sup>

**TIDE XK** Boîte format Super-géant 5 lb. **\$1.49**  
DÉTERSIF EN POUDRE (25<sup>c</sup> de rabais)

**RELISHES** 3 Jarres 12 oz. **89<sup>c</sup>**  
CORONATION, Verte sucre, pour Hot Dog ou hamburger

**SAUCE À SALADE** Jarre 32 oz. **49<sup>c</sup>**  
Ann Page, "Nouvelle Recette"

**PAPIER DE TOILETTE** Pqt. de 4 Reul. **59<sup>c</sup>**  
FACELLE MODERNE Prix rég. 63<sup>c</sup> — Epargnez 4<sup>c</sup>

**PATATES CHIPS** Pqt. 7 oz. **45<sup>c</sup>**  
FRITO LAY, régulières ou à saveurs Prix rég. 49<sup>c</sup> — Epargnez 4<sup>c</sup>

**ESSUIE-TOUT** Pqt. de 2 reul. **59<sup>c</sup>**  
SCOTT, Rég. & décoratif

**MIEL BEEKIST** Jarre 32 oz. net **69<sup>c</sup>**  
Catégorie Canada No. 1, en crème Prix rég. 83<sup>c</sup> — Epargnez 14<sup>c</sup>

FAITES des PROVISIONS à ce PRIX

**TARTES À LA CREME**

**12 oz. 39<sup>c</sup>**

FARM HOUSE, Banane, Chocolat, Coconut, congelées.

**SAUMON SOCKEYE** Boîte 1 lb. **99<sup>c</sup>**  
ROUGE ASTRA "NEW PACK"

**KETCHUP ANN PAGE** Btles. 11 oz. **5/99<sup>c</sup>**  
ACHÉTEZ-EN 5 — ÉPARGNEZ 19<sup>c</sup>

**SACHETS DE THÉ** Pqt. de 60 **55<sup>c</sup>**  
A&P, MÉLANGE SPÉCIAL

**JUS DE POMMES** Boîtes 48 oz. **3/\$1.00**  
ROUGEMONT, Canada de choix  
Prix rég. 39<sup>c</sup> chacune Achetez-en 3 — Epargnez 17<sup>c</sup>

# madame/en tête



RELIGIEUSES A ROME. Soeur Maria Maureen, à l'extrême droite, dans une interview donnée aux journaux romains, a nié que les jeunes filles ont été forcées d'embrasser la vie religieuse dans des couvents européens. Lizzy Kiz-

hakkut, native de l'Inde dans l'état de Kerala, est dans un couvent de Rome. Les autres religieuses sur la photo ne sont pas identifiées.

Elles n'ont subi aucune pression, les religieuses deviennent infirmières

COURS DE COUTURE  
COUPE ET DESSIN

**L'ÉCOLE  
ADRIENNE**

directrice  
Mme Y.A. LANDRY

Inscriptions:

7h.00 à 8h.00 p.m.  
26, 27 et 28 août

OCTROI DE \$10.00  
AUX ÉLÈVES DE  
16 ET 17 ANS.

TROIS-RIVIÈRES  
556-A Radisson  
Tél.: 375-6657

LA NOUVELLE DELHI (AFP) — Le Père Cyriac Puthenpura, directeur de l'Institut catholique de Kottayam, au Kerala, qui s'est chargé de l'envoi de près de 500 jeunes filles de cet Etat dans des couvents en Europe, depuis la fondation de cet Institut il y a quatre ans, a démenti, aujourd'hui, les accusations parues dimanche dernier dans le Sunday Times. Le journal avait déclaré que les jeunes filles du Kerala étaient venues à ces couvents.

Ces jeunes filles, a dit le Père Puthenpura, viennent de familles de la classe moyenne et sont parties en Europe de leur propre volonté comme novices pour recevoir une formation d'infirmières. Elles n'ont subi aucune pression pour se rendre dans des couvents en Italie, en France, en Allemagne ou en Espagne, à la requête des cardinaux ou de chefs de diverses

institutions. Il n'a en aucun cas été question de commerce. L'Institut, a dit le Père Puthenpura, jouit de la bénédiction de sa Sainteté le pape et est placé sous le patronage de l'archevêque de Changanacherry.

Le dernier groupe de 19 jeunes filles a été envoyé par l'Institut en juin dernier. Le Père Puthenpura a lui-même visité les novices et a constaté qu'elles vivaient comme des princesses et étaient très heureuses. Sur 500 novices envoyées par l'Institut, dix seulement sont revenues, dont six pour raisons de santé ou des raisons familiales. Les quatre autres avaient parties d'un groupe de 30 envoyées en octobre dernier sur la suggestion du pro-nonce du Caire aux sœurs de la Divine providence, près de Rome.

Sur la suggestion de Mgr J. Caprio, pro-nonce à La Nouvelle-Delhi, une sœur carmélite syrienne avait accompagné les trente jeunes filles. Cependant, après un ou deux mois, cette sœur s'est brouillée avec l'institution et a commencé à en dire du mal quatre des jeunes filles du groupe se sont jointes à elle et en sont sorties. Les sœurs du couvent leur ont donné suffisamment d'argent pour

leur permettre de rentrer en Inde et, après avoir visité l'Allemagne, elles sont rentrées chez-elles, a dit enfin le Père Puthenpura.

Folles ou mordues d'épargnes?

SHERBROOKE (PC) — Seize "coursives de ventes" ont été blessées légèrement, mercredi matin, alors qu'elles tentaient de pénétrer dans un magasin de Sherbrooke où se tenait une solde de liquidation.

Sous la pression de quelque 500 femmes massées à l'heure de l'ouverture devant un magasin du centre-ville où s'offrait une "super-vente", les vitrines de l'établissement se sont fracassées, infligeant des coupures mineures aux malheureuses victimes.

Mais bientôt tout sera rentré dans l'ordre sous l'oeil vigilant de la police.



FAUSSES FOURRURES — En raison des campagnes entreprises en vue de la conservation des animaux menacés d'extinction, les créateurs de modes ont recours de plus en plus souvent aux fausses fourrures et aux tissus imitant les peaux de reptiles. Un jersey dont l'imprimé rappelle la peau de serpent, ainsi que des culottes safari, création de Ginari.

Sans l'intervention du Vatican

## A-t-on réellement trompé des jeunes filles?

par l'AFP

"L'enquête sera probablement terminée en octobre", a déclaré le père Heston, secrétaire de la Congrégation pour les religieux, à propos de l'affaire des religieuses indiennes.

"Ce qui nous intéresse, surtout, c'est d'établir les vraies dimensions de cette affaire", avait déclaré hier, le père Heston.

A la question: "N'était-il pas possible de connaître plus tôt la vérité?", le père Heston a répondu: "L'Inde est loin et dans cette affaire se mêlent diverses compétences et beaucoup de complications territoriales. Les jeunes filles appartiennent aux églises de rite oriental qui dépendent d'une autre congrégation que la nôtre. L'intervention du Vatican ne pouvait donc s'exercer avec sérénité. En tout cas, l'enquête sera terminée le plus rapidement possible. Mais ce que nous reponsions catégoriquement c'est l'accusation d'avoir voulu tromper des jeunes filles, qui proviennent des régions les plus pauvres de l'Inde, pour les pousser à devenir religieuses. Cette accusation ou insinuation, a conclu le père Heston, est pour nous intolérable".

Texte intégral

De son côté, le journal italien Paese Sera (crypto-communiste) publie aujourd'hui le texte intégral de la lettre de la jeune Indienne, Anna E.T. Elkattu, qui s'était plainte de la manière

dont elle avait été traitée. Cette lettre n'avait été publiée qu'en partie.

On apprend d'autre part que "l'affaire" sera évoquée devant le Parlement italien. En effet, le député socialiste Loris Fortuna, (auteur de la proposition de loi portant introduction du divorce en Italie) a posé une question écrite sur "les mesures urgentes... mises en oeuvre pour mettre fin, sur le territoire italien, à une éventuelle traite des religieuses indiennes".

Nouveau démenti

Un nouveau démenti dans l'affaire des prétendus "achats" de jeunes Indiennes par des couvents européens, a été donné par la présidente des Associations des congrégations féminines en Allemagne, sœur Edelharda Woelfle, franciscaine du couvent Maria Stern, d'Augsburg.

Dans une déclaration faite à l'agence catholique allemande KNA, sœur Woelfle fait remarquer que les sommes citées correspondent aux frais de voyage versés par les différents couvents pour faire venir de jeunes Indiennes en Allemagne. L'objectif principal des congrégations est de donner une formation d'infirmière ou d'assistance sociale à ces jeunes filles. Elles peuvent, si elles le désirent, prononcer leurs voeux et rester en Allemagne. Dans ce cas, elles sont renvoyées pour plusieurs semaines dans leur pays d'origine pour s'accorder un temps de réflexion, a indiqué la

religieuse allemande. Elle a souligné que les congrégations s'engageaient de toute façon à payer

le voyage retour aux jeunes novices qui désiraient retourner chez elles.

## Pour et... CONTRE !

LOS ANGELES (PA) — Une Américaine, mère de sept enfants, a déclaré la guerre au mouvement de libération des femmes.

Mme Jaquie Davison a mis sur pied le groupe HOW, "Happiness Of Women", en opposition à NOW, Organisation nationale des femmes aux Etats-Unis.

Au moment où les féministes manifesteront à Washington à la fin du mois, les partisans de Jaquie Davison discuteront de véritable féminité au cours d'une journée d'étude à Los Angeles.

HOW est affilié au groupe appelé "Fascinating Womanhood" dont le siège social est à Santa Barbara, en Californie. Cette association qui compte 200 mille membres, s'occupe de classes pour adultes, et autres cours de préparation au mariage.

Le travail effectué par ce groupe de parents a suscité un grand intérêt, et c'est pourquoi Mme Davison a eu l'idée de former un groupe associé.

"Nos filles n'ont pas à manifester dans les rues pour con-

quérir la liberté." de commente Mme Davison.

## Pas de "midi"

MONTREAL — Deux employés d'une agence de publicité à Montréal ont à mettre à profit leurs talents en vue de défendre la mini-jupe contre les grands-midi et maxi que les couturiers voudraient promouvoir au cours de l'automne.

Messieurs Weir Ross et Jack Bush, de la société Vickers and Benson, ont décidé de faire ériger des panneaux-réclame faisant appel au sens communautaire et de justice des Montréalais.

L'un de leurs panneaux-réclame, montrant les jolies jambes d'une jeune fille en mini-jupe, porte l'inscription: faites que Montréal reste jolie. Portez une mini-jupe aujourd'hui.

Les promoteurs reconnaissent cependant qu'ils n'ont pas de fonds présentement pour assurer le succès de leur campagne.

# attention

GARAGISTES - PLOMBIERS  
MENUISIERS - CAMIONNEURS

## Un vrai spécial pour vous!

La vente commence jeudi le 27 à 9h.00 A.M.

# \$6.99

PRIX SELF

POINT 6 à 12

- EMPEIGNE EN CUIR • FABRICATION GOOD YEAR
- SEMELLE À L'ÉPREUVE DE L'HUILE
- FAUSSE SEMELLE COUSSINÉE • RENFORT DOUBLE



336 DES FORGES TROIS-RIVIÈRES  
753, 5e RUE SHAWINIGAN

## Zeller's

### PERRUQUES EXTENSIBLES EN VENTE

Épargnez plus de \$11!  
Un coup de brosse et Go!  
Ord. \$30

Pendant 3 jours - 27, 28 et 29 août

# 18<sup>88</sup> ch.

À LA BOUTIQUE DE PERRUQUES DE ZELLER

Séduction sur commande... Economie sur commande!  
Nos ravissantes perruques extensibles de fibre modacrylique "Kanekalon" ont une mise en plis permanente: vous lavez, brossez et hop! c'est fait!  
Choisissez l'allure de votre choix... la tête gamine graduée à la nuque ou l'allure folâtre... Choisissez aussi votre teinte parmi plusieurs coloris naturels!

OUI, VOUS POUVEZ PORTER À VOTRE COMPTE, CHEZ ZELLER!

ZELLER'S LIMITÉE  
1230 Des Forges Tél.: 374-6281



# Grâce aux PRIX MIRACLES

c'est chaque jour  
de chaque semaine  
que vous économisez  
jusqu'à 15%  
chaque fois que  
vous magasinez chez Steinberg...



**ON PEUT COMPTER DESSUS!**

de plus,  
depuis quelques mois déjà,  
Steinberg réduit encore  
les prix miracles  
de centaines de produits.

**Plus nous vendons de produits,  
plus nous baissons nos prix.**

bas tous les jours	bas tous les jours	bas tous les jours	bas tous les jours	produits populaires
<b>FROMAGE GRUYÈRE</b> BLEU LA VACHE QUI RIT Pqt 8 on. <b>51¢</b>	<b>PARIS PÂTÉ</b> ASSORTI Bte 3 on. <b>19¢</b>	<b>CRISTAUX À L'ORANGE</b> SWING Pqt 6 1/2 on. <b>33¢</b>	<b>PAPIER DE TOILETTE</b> COSTA BRAVA Pqt de 2 <b>33¢</b> DE FACELLE, BLEU DORÉ OU VERT	<b>CONFITURES AYLNER</b> FRAISES OU FRAMBOISES Pot 24 on. <b>60¢</b>
<b>MARGARINE DOUCE</b> COLORE PARKAY DE KRAFT 2 pqt 83¢ 1 lb 43¢	<b>FÈVES AU LARD LIBBY</b> AVEC SAUCE TOMATES Bte 48 on. <b>65¢</b>	<b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> NESCAFÉ Pot 10 on. <b>\$1.99</b>	<b>DIACHYLONS</b> BAND AID Pqt de 25 <b>43¢</b>	<b>VINAIGRE BLANC</b> CANADA Bout. 128 on. <b>74¢</b> (Bout. 80 on. . . 58)
<b>JUS D'ORANGES</b> CONCENTRE ORCHARD KING 8 1/4 on. <b>19¢</b>	<b>SPAGHETTI</b> FRANCO AMERICAN Bte 14 on. <b>22¢</b>	<b>RIZ MINUTE</b> Pqt 7 on. <b>33¢</b>	<b>COTON-TIGES</b> Q-TIPS Pqt de 90 <b>53¢</b>	<b>SOUPES ASSORTIES</b> CLARK Bte 10 on. <b>19¢</b>
<b>CROQUANTS</b> AU CARAMEL PEEK FREANS Pqt 8 on. <b>25¢</b>	<b>SOUPE CAMPBELL</b> POULET ET NOUILLES Cont. 20 on. <b>36¢</b>	<b>CÉRÉALES D'AVOINE</b> QUAKER QUICK Pqt 5 lb <b>85¢</b>	<b>PÂTE DENTIFRICE</b> COLGATE AVEC MFP Tube personnel <b>42¢</b>	<b>CAFÉ SÉCHÉ À FROID</b> TASTER'S CHOICE Pot 4 on. <b>\$1.19</b> (Pot 8 on. . . \$1.89)
<b>CONFITURE DE FRAISES</b> AYLMER AVEC PECTINE Pot 24 on. <b>60¢</b>	<b>POINTES D'ASPERGES</b> DE FANTAISIE AYLNER Bte 12 on. <b>57¢</b>	<b>FLOCONS DE MAIS</b> KELLOGG Pqt 8 on. <b>24¢</b>	<b>ANTISEPTIQUE BUCCAL</b> LAVORIS Bout. 22 on. <b>83¢</b>	<b>ALIMENTS TAMISÉS</b> HEINZ POUR BEBES Pot 4 1/4 on. <b>14¢</b> ASSORTIS
<b>GELÉE DE RAISINS</b> KRAFT Pqt 9 on. <b>33¢</b>	<b>POIS LE GÉANT VERT</b> PETITS OU MOYENS Bte 10 on. <b>21¢</b> DE FANTAISIE	<b>SIROP D'ÉRABLE</b> OLD TIME Pot 16 on. <b>37¢</b>	<b>"LECTRIC SHAVE"</b> DE WILLIAM Bout. 3 on. <b>83¢</b>	<b>DÉTERSIF ALL</b> 25¢ DE RABAIS Bte 4 lb 11 on. <b>\$1.64</b>
<b>BEURRE D'ARACHIDES</b> CROQUANT KRAFT Pot 12 on. <b>45¢</b>	<b>POIRES BARTLETT</b> EN MOITIÉS DE FANTAISIE AUSTRAL Bte 14 on. <b>29¢</b>	<b>DR. BALLARD</b> NOURRITURE POUR CHIENS Bte 26 on. <b>24¢</b> BOEUF, POULET ET FOIE	<b>SHAMPOOING</b> HEAD & SHOULDER Tube ord. <b>99¢</b>	<b>SAVON EN PAINS</b> SUNLIGHT (ORD. 99¢) Pqt de 10 <b>88¢</b>
<b>SAUCE BARBECUE</b> ORDINAIRE KRAFT Pot 18 on. <b>48¢</b>	<b>CERISES ROUGES</b> DÉNOYAUTÉES DE CHOIX BRIGHT Bte 14 on. <b>28¢</b>	<b>DÉTERSIF ALL</b> PEU DE MOUSSE Pqt 25 on. <b>63¢</b>	<b>FIXATIF À CHEVEUX</b> BRYLCREEM Tube écon. <b>97¢</b>	<b>PARAGE POUR TISSUS</b> FLAIR Bte 15 on. <b>65¢</b>
<b>SAUCE AUX TOMATES</b> HUNT Bte 7 1/2 on. <b>14¢</b>	<b>JUS DE LÉGUMES</b> V.8 Bte 19 on. <b>19¢</b>	<b>DÉTACHANT AMAZE</b> POUR LA LESSIVE 20¢ DE RABAIS Bte 23 on. <b>77¢</b>	<b>ALKA-SELTZER</b> Bout. de 25 <b>67¢</b>	<b>PAPIER DE TOILETTE</b> WHITE SWAN, COULEURS ASSORTIES Pqt de 4 <b>64¢</b>
<b>BASTOUS LES JOURS</b> <b>PAIN BLANC</b> TRANCHÉ QUÉBEC 24 onces <b>18¢</b>	<b>BASTOUS LES JOURS</b> <b>BOISSON aux FRUITS</b> MARQUE STEINBERG 48 onces <b>29¢</b>	<b>ACHAT BONI</b> MÉLANGES À GÂTEAU ASSORTIS, DUNCAN HINES PQT 19 ON. <b>39¢</b>	<b>ACHAT BONI</b> FROMAGE TRANCHÉ CANADIEN, KRAFT, 5¢ DE RABAIS PQT 1 LB <b>68¢</b>	<b>ESSUIE-TOUT DÉCORÉ</b> WHITE SWAN Pqt de 2 <b>61¢</b>
<b>ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES</b>				



**RÔTI DE PALETTE**  
COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE  
LA **59¢**  
LB



**POULETS 2 à 4 LB**  
CONGELÉS, EMPAQUETÉS SOUS VIDE  
CANADA, CATÉGORIE "A"  
LA **29¢**  
LB



**JAMBON FUMÉ**  
DANS L'ÉPAULE, SANS JARRET  
LA **45¢**  
LB



**BOEUF HACHÉ FRAIS**  
LA **59¢**  
LB

<b>RÔTI DE GROUPE</b> COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE LA LB <b>\$1.09</b>	<b>BIFTECK DE RONDE</b> DÉOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE LA LB <b>\$1.09</b> MARQUE ROUGE
<b>RÔTI DE CÔTES</b> CROISÉES, MARQUE ROUGE LA LB <b>79¢</b>	<b>DINDES FRAÎCHES</b> 5 à 9 lb <b>39¢</b> CANADA CATÉGORIE "A" LA LB
<b>POULETS BAR-B-Q</b> PRÊTS À MANGER CHAUDS OU FROIDS CH. <b>\$1.19</b>	<b>CÔTELETTES D'AGNEAU</b> DANS L'ÉPAULE, EN PANIER DE NOUVELLE-ZÉLANDE LA LB <b>55¢</b>
<b>FOIE DE PORC</b> TRANCHE, DÉLICIEUX LA LB <b>39¢</b>	<b>BACON TRANCHÉ</b> SANS COUENNE STEINBERG Pqt 1 lb <b>84¢</b>
<b>SAUCISSES FUMÉES</b> SANS PEAU, STEINBERG Pqt 1 lb <b>55¢</b>	<b>PÂTES À LA DINDE</b> FRAIS, STEINBERG Pqt 12 on. <b>35¢</b>
<b>SAUCISSES</b> LA BELLE FERMIERE Pqt 1 lb <b>69¢</b>	<b>BACON</b> ROSE MARIE Bte 1 lb <b>59¢</b>

**pâtisseries**

<b>PAINS AUX RAISINS</b> 2 / 35¢ TRANCHES STEINBERG 13¢ DE RABAIS! 12 ON. DANS UN SAC	<b>PAINS À HAMBURGER</b> 33¢ OU À HOT DOG, STEINBERG Pqt de 12 10¢ DE RABAIS!
<b>ROULÉE À LA GELÉE</b> 29¢ OU AU CHOCOLAT, STEINBERG CH.	<b>TARTES AUX CERISES</b> 49¢ STEINBERG, 10¢ DE RABAIS! CH.
<b>GÂTEAU AU CHOCOLAT</b> 55¢ EN BARRE, STEINBERG CH. 10¢ DE RABAIS!	<b>TARTES AUX FRUITS</b> 49¢ POMMES, PÊCHES, RAISINS, 24 on. 8" CH. 49¢ SUCRE, 18 on.
<b>TARTE-BRIOCHE DANOISE</b> 49¢ AU CARAMEL STEINBERG CH.	<b>BRIOCHE SUCRÉES</b> 39¢ AU CAFÉ, STEINBERG Pqt de 12

**articles divers**

<b>AMPOULES ÉLECTRIQUES</b> 49¢ STEINBERG, 25, 40, 60, 100 W Pqt de 2	<b>VADROUILLE</b> "PANTRY KING" CH. <b>\$1.97</b>
<b>SACS À DÉCHETS</b> 99¢ STEINBERG Pqt 30	

**fruits et légumes**

<b>BANANES</b> DORÉES, MURES PETITES ET GROSSES LA <b>13¢</b> VARIÉTÉ PREMIUM LB	<b>POMMES DE TERRE</b> NOUVELLES DU QUÉBEC SAC 10 LB <b>35¢</b> CANADA No 1
<b>GROS CANTALOUPS</b> DU CALIFORNIE, GROSSEUR 27 CH. <b>39¢</b> CANADA No 1	<b>RAISINS SANS PÉPINS</b> 39¢ DE CALIFORNIE CANADA No 1 LA LB
<b>PÊCHES D'ONTARIO</b> 99¢ À NOUVEAU LIBRE, CANADA No 1 JAUNES ET CHARNUES Panier 4 pinte	<b>CAROTTES</b> 33¢ DU QUÉBEC CANADA No 1 Sac 5 lb
<b>ORANGES OUTSPAN</b> 53¢ GROSSEUR 112, VARIÉTÉ NAVEL Le douz.	<b>CELERI PASCAL</b> 20¢ DU QUÉBEC, GROSSEUR 24 Le pied CANADA No 1

CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR  
TROIS RIVIÈRES ET SHAWINIGAN  
SEULEMENT

# Et maintenant... que vais-je faire?

BOSTON (PA) — Betty Friedan, fondatrice de N.O.W., "National Organisation for Women", a prédit que des millions d'Américaines pratiqueront le boycottage mercredi, en cessant tout travail à l'extérieur ou à l'intérieur de leurs demeures.

Mme Friedan a fait cette prédiction durant le sermon d'un service religieux qui inaugurerait dimanche la semaine consacrée aux activités du mouvement de libération pour les femmes.

La grande manifestation aura lieu mercredi, journée qui marque le 50<sup>e</sup> anniversaire de la ratification du 19<sup>e</sup> amendement de la cons-

titution des Etats-Unis, qui a accordé aux femmes le droit de vote.

Mme Friedan, auteur du livre "The Feminine Mystique", conseille aux femmes de cesser mercredi, tout travail manuel, d'emmener les bébés dans les bureaux et les donner en garde aux patrons, soulignant ainsi la pénurie de garderies d'enfants, et de ne pas préparer le dîner familial ce jour-là.

Au lieu de faire leur travail habituel, madame Friedan propose aux Américaines de consacrer la journée à analyser les conditions qui sont des entraves à ce que les femmes pourraient être.

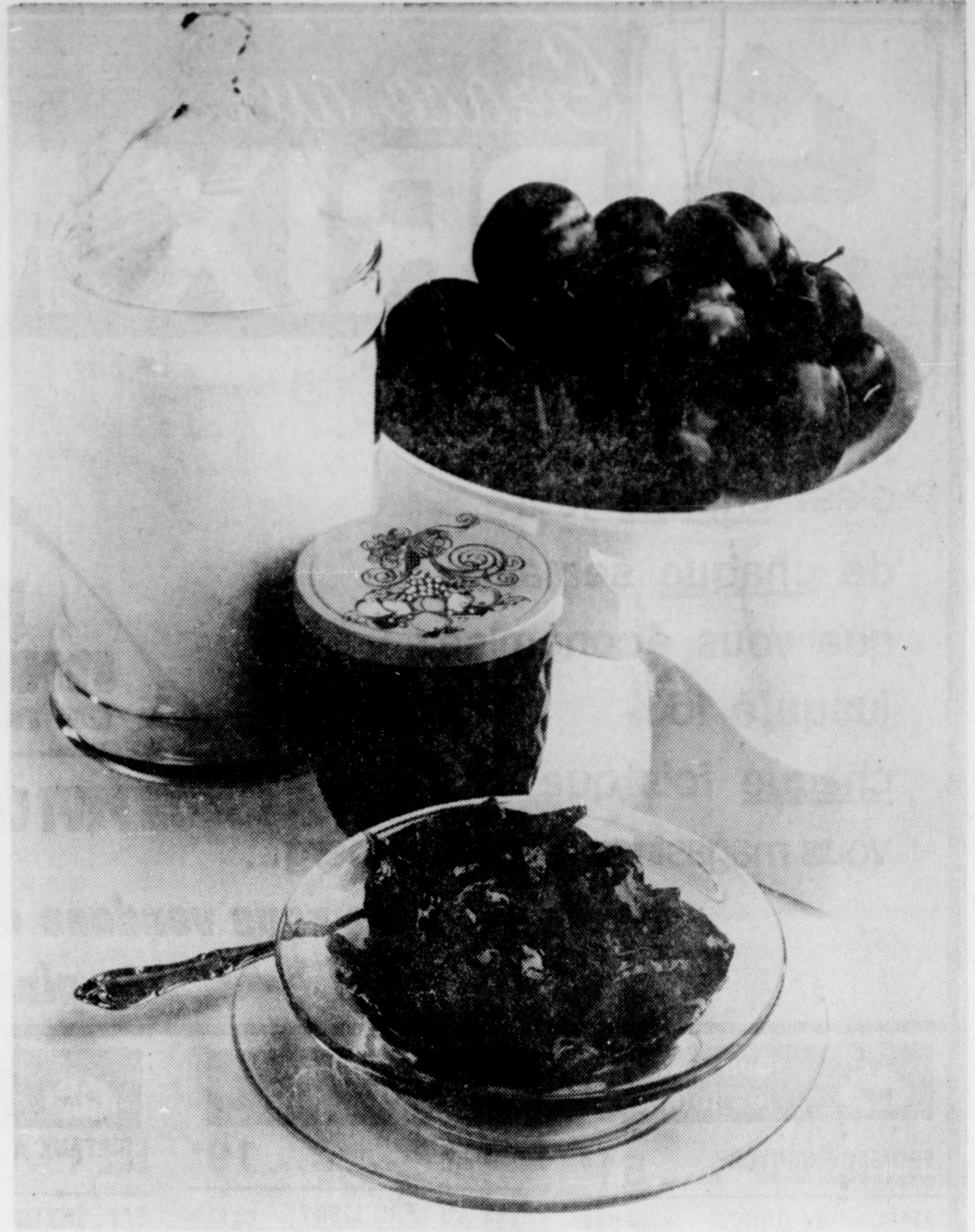
# interdit aux hommes

par Doris HAMEL

Une présidente de mouvement féminin m'explique une chose qui est inconcevable, dans le monde féminin. Les femmes d'un mouvement social ne veulent rien savoir de la politique. Ces mêmes femmes veulent entendre des artistes de Montréal ou de plus loin encore. Elles n'apprécient que les têtes d'affiche qui parfois n'ont pas beaucoup à apprendre à des femmes évoluées d'un milieu donné. Il est bien vrai qu'un beau mentir qui vient de loin, mais ne serait-il pas grand temps d'apprécier et de connaître les expériences d'une femme que la politique emballa depuis longtemps? Ne pourrait-on pas en tant que femme à part entière s'intéresser aux finances de la Province? Si les femmes sortent si peu souvent pour se distraire uniquement, elles pourraient aussi apprendre que pour plusieurs femmes la politique est devenue une distraction qui a toujours été laissée aux hommes. Croyez-moi, c'est loin d'être ennuyant, la politique. Etre renseignée est important, aujourd'hui.

## La crainte de s'engager

Si la politique fait peur à tellement de femmes, c'est qu'elles n'en connaissent pas les données. On voit les hommes débattre des idées sans se fâcher, et nous nous croyons incapables d'en faire autant. Pourtant c'est possible. Il ne faudrait pas penser que les femmes de quelque allégeance que ce soit veulent faire de la propagande pour leur parti respectif. Si elles ont trouvé dans un parti politique ou un autre le champ propice à leur épanouissement, elles ne veulent que partager avec vous leurs expériences féminines politiques et c'est différent. Il n'est pas question de cabale d'aucune sorte, elles expriment une idée féminine sur la question politique. C'est important dans le monde d'aujourd'hui. Si cette femme est de notre milieu, c'est doublement important, elle a les mêmes problèmes que nous. Cessons donc d'avoir peur de reconnaître que nous possédons des talents et cela aidera à faire que notre Mauricie sera forte, parce que nous aurons confiance en nous... d'abord.



LES GELEES, confitures et conserves sont une bonne source d'énergie.

# MAIGRIR

Téléphonez maintenant  
pour réserver votre spécial

**375-4979**

Mme Gertrude Roussau de Trois-Rivières a perdu 50 livres en 8 semaines. Voyez ces remarquables changements:

LES 25 PREMIERS MEMBRES PRIVILÉGIÉS NE PAIERONT QUE

**\$100**

PAR SEMAINE

POUR UN COURS CONÇU POUR EUX

GRATIS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

- Bain de vapeur
- Lampes solaires
- Massages mécaniques
- Leçon individuelle

4 MOIS GRATIS si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 60 jours

AVANT APRÈS  
40 1/2 buste 37 1/2  
37 1/2 taille 30  
46 1/2 ventre 37  
39 1/2 hanches 38

EMBOÛPOINT MAIGREUR  
Perte de 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches, et à la taille, un pouce de moins aux chevilles. Ajoutez 2 pouces à la poitrine, améliorez votre ligne et retrouvez des proportions idéales.



1014, ST-AURICE TROIS-RIVIÈRES

## DES CORS?



Pas besoin de venir une fois par mois. Nous enlevons la racine des cors et durillons sans douleurs.

Consultez le Podiatre D. CÔTÉ D.S.C.  
Chaussures ajustées sur mesure disponibles

CLINIQUE

SCIENTIFIQUE DES PIEDS  
895, Champflour Trois-Rivières  
Tél.: 375-0724

## Accident?

NEW YORK (PC)—June Conlan, une blonde newyorkaise convaincue de longue date qu'il ne doit y avoir aucune discrimination dans l'embauche, tout particulièrement en raison du sexe, se défend bien de faire partie d'un mouvement féministe. Par contre elle est très fière d'être la seule Américaine membre du syndicat des manoeuvres de construction.

Après une lutte d'une dizaine d'années, elle a vaincu toutes les résistances, il y a bientôt deux ans. Elle avait toujours admiré les ouvriers du bâtiment et ne voyait pas pourquoi elle en serait exclue à cause d'un tout petit accident de naissance.

Elle travaille présentement sur un chantier de New Rochelle, en banlieue de New York.

## GRANDE RÉDUCTION SUR TOUS NOS MANTEAUX

- de chat sauvage
- de renard • de lynx

Aussi beau choix dans vison, mouton, loutre, castor, etc.

Aussi très beaux chapeaux

La plus belle qualité au plus bas prix.

• RÉPARATION • VENTE salon judith



Mme Arthur Pacerte FOURRURES

TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
6456, NOTRE-DAME 374-3771

# Comme la fourmi, madame sait prévoir

A l'approche de l'automne, l'on sent déjà un peu plus de fraîcheur dans l'air, se rappelant qu'il ne reste plus grand temps pour confectionner confitures, gelées et conserves. Heureusement toutefois, cette période de l'année est le temps idéal pour la mise en conserve de fruits: raisins et prunes, poires, pommes et pêches tardives. Il y a des fruits pour convenir à tous les goûts.

De plus, pour la ménagère moderne, comme la mise en conserve avec une pectine de fruits commerciale est facile! Elle sait qu'elle peut mettre n'importe quel fruit en conserve en suivant simplement les recettes distribuées avec chaque boîte ou bouteille de pectine. Elle n'a pas peur d'avoir un échec. Parce que le temps de la cuisson est si court, sa confiture ou gelée aura une consistance parfaite et conservera la couleur et la saveur de fruits parfaitement mûrs.

## Gelée de raisin et de prune

Donne environ 8 pots moyens (4 livres) de gelée  
3 1-2 tasses de jus (1 pinte ou 1 1-2 litre de raisin et 1 1-2 pinte ou 2 livres de prunes)  
4 1-2 tasses de sucre  
1 boîte de pectine de fruits en cristaux.

Préparation du jus. Equeuter 1-2 livre de raisins et les écraser complètement. Ecraser 2 livres de prunes (ne pas peler, ni dénoyauter). Mélanger les fruits. Ajouter 3-4 de tasse d'eau; amener à ébullition et mijoter à couvert 10 minutes. Verser ce mélange dans un sac à gelée ou du coton à fromage et presser pour extraire le jus. Mesurer 3 1-2 tasses de jus dans une grande casserole.

Confection de la gelée. Mesurer le sucre et mettre de côté. Amener le jus à ébullition sur feu vif. Ajouter la

pectine de fruits et remuer jusqu'à ce que le mélange parvienne de nouveau à ébullition. Ajouter le sucre. Amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir très fort pendant 1 minute, en remuant constamment. Retirer du feu et écumer avec une cuiller en métal. Verser rapidement dans des pots stérilisés. Couvrir immédiatement de 1-8 de pouce de paraffine chaude.

## Gelée de raisin fantaisie (genre non cuite)

Donne environ 5 pots moyens (2 1-2 livres) de gelée  
1 3-4 tasse de jus préparé (environ 1 1-2 pinte ou 2 livres de raisin Concord mûr)  
1-4 tasse de vinaigre  
1-4 c. à thé de cannelle  
1-8 c. à thé de clou de girofle  
4 tasses (1 3-4 livre) de sucre  
2 c. à table d'eau  
1-2 bouteille de pectine de fruits

Préparation du jus. Ecraser complètement, par couches, 2 livres de raisin Concord. Enfermer les raisins dans du coton à fromage ou un sac à gelée et presser pour extraire le jus. Mesurer 1 3-4 tasse de jus dans une grande casserole. Ajouter le vinaigre et les épices.

Confection de la gelée. Ajouter le sucre au jus et bien mélanger. Dans un petit bol, mélanger l'eau et la pectine de fruits et ajouter ce mélange au jus. Remuer pendant environ 3 minutes. (Il restera quelques grains de sucre non dissous). Verser dans des pots stérilisés. Couvrir immédiatement de couvercles hermétiques. Laisser reposer à la température de la pièce jusqu'à ce qu'elle soit prise (environ 24 heures) puis, ranger dans un congélateur. Si utilisée dans les 2 ou 3 semaines, la garder au réfrigérateur.

Remarque: Pour faciliter l'extraction du jus, faire chauffer légèrement les raisins avant de les écraser.

Tu es donc bien habillée

Mon secret est... la Boutique Monique

LA Boutique Monique ENR.

1942, Royale, coin Laurier  
Tél.: 374-3142 Trois-Rivières

# Creative Shoes

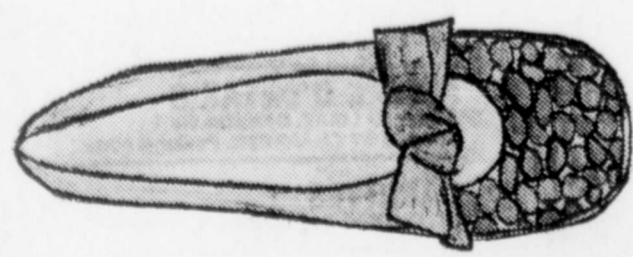
met l'automne à vos pieds avec ses styles exclusifs...



Reptile, macro, croco. Talon haut 3". Courroie sur cou du pied. Bleu, brun, noir.



Pour l'étudiante, semelle crêpée, couleurs: tan, macro et croco. Aussi en suède mêmes couleurs.



Talon 2" combiné kid et reptile. Pointures: 5AA à 10AA, 5B à 9 1/2. Couleurs: bleu, noir.



BOUTIQUE Au Pas ENR. Chaussures

1548, ST-PHILIPPE TROIS-RIVIÈRES  
TÉL.: 378-4766

## PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX DE FIN D'ÉTÉ

PERRUQUES 100% INDEFRISABLES — LAVABLES — LÉGÈRES

- VANDACRON \$16.95
- UNISEX \$34.95
- GREEK BOY \$39.95
- BEAU GESTE \$34.95
- CLÉOPÂTRE \$44.95
- CARESSÉ \$49.95



Dépositaire à Trois-Rivières de l'authentique "VENUS" SPÉCIAL \$29.95  
Prime d'une valeur de \$3.98

LES PLUS POPULAIRES À PRIX POPULAIRES  
LES JÉRÔME ALEXANDRE \$34.95



VÉNUS

Plan mise de côté — Entretien complet

Avant d'acheter, consultez

La Perruque Louise Enr. 1632 Royale Tél.: 376-7030  
(Voisin Clément Boisvert)

2 coiffeuses diplômées à votre disposition.

**Bonaprix**

333, St-Antoine  
Trois-Rivières

# C'EST CHEZ BONAPRIX

QU'IL FAUT SE DIRIGER !

POUR DES ÉPARGNES RÉELLES DANS LES VÊTEMENTS D'ÉCOLIER.

Éparg. jusqu'à \$4.00

## Blazers bleus

en tricot double pour demoiselles  
Modèle réglementaire 8-14

seulement  
**\$5.47**

Adolescentes P.M.G.  
**\$5.88**

Éparg. jusqu'à \$4.00

## Tuniques d'écolière

Modèle réglementaire en flanelle de viscose et fortrel.  
Tailles: 4 à 6X

seulement  
**\$2.77**

Tailles: 7 à 12 seulement  
**\$2.97**

Évaluez jusq. \$1.49

## Collants de nylon

extensible  
Demoiselles de 8 à 14 ans  
marine et couleurs assorties  
Fabrication canadienne

SEULEMENT  
**88¢**

## Toutes les mères de famille

peuvent obtenir gratuitement

**UNE PLUME STYLO et 2 CARTOUCHES**

Régulier: \$8.95

## Pantalons

de viscose et polyester à pli permanent dans les nouvelles teintes de l'automne.  
Tailles: 28 - 36. Jambes larges.

SEULEMENT  
**\$6.47**

Rég. jusqu'à \$19.95

## Blazers

tout laine de flanelle, couleur marine.  
8 à 16 ans.  
34 - 38.

SEULEMENT  
**\$9.97**

Régulier: \$7.95

## Pantalons de flanelle

polyester et viscose à pli permanent. Larges ou réguliers. Dans les plus récentes teintes de l'automne.

SEULEMENT  
**\$5.57**

Spécial d'ouverture

## Blazers bleus

en tricot double pour demoiselles  
Modèle réglementaire 8-14

Qual. rg.

**\$7.99**  
A DENI PRIX  
**\$3.99**

Val. rég. \$1.98

## Pullovers et cardigans

en orlon pour enfants de 4 à 6X.

Très grand choix  
SEULEMENT

**\$1.44**

Régulier: \$6.95

pour filles 7 à 14 ans

## Cardigans 100%

"Virgin" acrylic  
Modèle genre blazer  
âge: 7 à 14 ans.

Bleu marine, blanc.

SPÉCIAL

**\$4.49**

Il suffit d'échanger vos chèques d'allocations chez:



**Bonaprix**

cette semaine

Rég.: \$1.95 à \$3.98

## Chemises de toilette

pour garçons de 7-18  
Nouvelles teintes à la mode.  
Le groupe en inclut plusieurs à repassage permanent

**\$1.49 à \$3.69**

Comparez l'épargne

## Chaussures

de toile blanche pour garçons de 11 à 13.

**\$1.39**

1 à 5

**\$1.69**

Nouveau pour l'automne

## Vestons sport

de tweed pour l'automne. Couleurs et modèles nouveaux.  
Garçons de 6 à 18.  
Rég.: \$16.95 à \$24.95

SEULEMENT  
**\$11.97 à \$17.97**

A lieu de 59¢

## Bas aux genoux

en nylon extensible. Marine et autres couleurs.

SPÉCIAL  
**37¢**

Épargnez 10% à 20%

## Caleçons

en tricot de coton d'excellente qualité. Choix de modèles nombreux.  
Rég.: 59¢ à 79¢

SEULEMENT  
**39¢ à 59¢**

Balance de ligne

## Blouses pour filles.

Blanc seulement. Choix de modèles.

Régulier jusqu'à \$3.95

SPÉCIAL  
**49¢**

Éparg. de \$10.00 à \$20.00

## ROBES

POUR LES CONGÉS D'AUTOMNE

Mesdames, mesdemoiselles, ne manquez pas ces belles valeurs!

Ensembles de tricot robes 2 et 3 mcx  
Tricot de fortrel velours etc., en groupe

Super Spécial

**\$9.97**



Nouveau automne '70

pour jeunes hommes

## Vestons sport

de tweed  
Très belle coupe.

Rég.: \$24.95 à \$32.95

SEULEMENT  
**\$20.97 à \$25.97**

Choix très grand de

## Complets

à la mode de l'automne  
Pour garçons de 6 à 18 ans.  
Tout laine synthétique

Rég.: \$19.95 à \$49.95

SEULEMENT  
**\$16.97 à \$40.97**

Vérifiez comparez l'épargne

## Sacs d'écoliers

dans tous les styles.

Val. rég.: \$2.69 à \$14.95

SEULEMENT  
**\$1.89 à \$10.97**

Éparg. jusqu'à \$4.00

## Jupes de flanelle

viscose et fortrel. Modèle réglementaire  
Teinte grise.  
8-16

**\$2.97**

SPÉCIAL:

Soins Beauté et Santé

## Poudre

Johnson pour bébés

La pureté par excellence  
format économique

Rég.: \$1.19

SPÉCIAL  
**79¢**

SPÉCIAL:

Soins Beauté et Santé

## Désodorisant

an aérosol

"Secret"

vous protège durant des heures  
format géant

Rég.: \$1.29

SPÉCIAL  
**89¢**

SPÉCIAL:

Soins Beauté et Santé

## Super lames

inoxydables  
**Schick**  
vous rasent de plus près  
format de 5 super lames  
acier inoxydable

Rég.: 75¢

**49¢**

SPÉCIAL:

Soins Beauté et Santé

## Huile

Johnson pour bébés  
douce et pure elle aide à garder la peau douce du bébé.

Format 9 onces

Rég.: \$1.29

SPÉCIAL  
**89¢**

Valeur formidable pour le retour à l'école

## Crayons H.B.

à mine de plomb avec gomme à effacer.

**24¢**  
la douzaine

NOUS APERCEVONS CONTRE les comédiens de la troupe du Grand Cirque Ordinaire dans une scène de la pièce "Test pas tannée, Jeanne d'Arc?" présentée dimanche soir dernier au Centre Culturel de Trois-Rivières. "Test pas tannée, Jeanne d'Arc?" est une création collective comportant plusieurs formes d'expression telles que le mime, l'expression corporelle, la danse, le jeu, la musique, le chant, le tout formant un grand spectacle populaire. Au sein de la compagnie du Théâtre Populaire du Québec, subventionnée par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec et le Conseil des Arts du Canada, la troupe a fait plusieurs tournées dans la province.



**Horaires du Cinéma**

**CINÉMA LE BARONNET:** "LE CORPS DE DIANE" Soirée: 7h et 9h. Dimanche: Continu à compter de 7h.  
**THEATRE CAPITOL:** "BULLITT" Samedi: Matinée 1h. Soirée: 7h15 et 9h05. Dimanche: Continu à compter de 1h30. Semaine: Soirée: 7h15 et 9h05 p.m.  
**THEATRE CHAMPLAIN:** "GUNGALA LA PANTHERE NUE" et "FILLE SAUVAGE" En soirée: 8h30 et 9h p.m. Dimanche: 1h30.  
**THEATRE IMPERIAL:** "EMMANUELLE ET SES SOEURS" et "LES VIERGES FOLICHONNES" Dimanche: 1h30, 7h et 9h30 p.m.  
**CINÉMA DE PARIS:** "DEUX FEMMES EN OR" et "BRUNO" Soirée: 8h et 9h p.m. Dimanche continu à compter de 1h.

Des filles sensuelles prises dans le tourbillon de la révolution sexuelle...

**EMMANUELLE ET SES SOEURS**

Elles rivalisaient d'audace en amour

**LES VIERGES FOLICHONNES**

**IMPERIAL**

JUSQU'À VENDREDI Soirée: 7h00 et 9h30 - Matinée le dimanche seulement à 1h30 - Ouv. vert tous les soirs.

**CHAMPLAIN** JUSQU'À VENDREDI

FILLES D'ÈVE DANS L'ENFER DE LA JUNGLE

**SAMOA** File sauvage

**GUNGALA LA PANTHERE NUE**

SAMEDI 1h30 P.M. REPRISE DES PROGRAMMES POUR ENFANTS "La Polka des Marins" avec Jerry Lewis. Cartoons - Chocolat gratuit. Prix de présence **50¢**

**CINÉMA DE PARIS** 18 ANS

12e SEMAINE

Des minoues comme ça y'ont jamais vu ça!

**MONIQUE MEREURE**  
**LOUISE TURCOT**  
 DONALD PILON  
 MARCEL SABOURIN

MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS  
 UN FILM DE CLAUDE FOURNIER

**DEUX FEMMES EN OR**

EGALEMENT À L'AFFICHE EN COULEURS **BRUNO**

Admission, soirée et dimanche: \$1.75  
 Prix spécial pour le Club Age d'Or de France Film

**STEVE MCQUEEN** 14 ANS

**BULLITT**

LE CHEYVAUGHN  
 JACQUELINE BOUET

LA PLUS FANTASTIQUE POLICE D'AUTOMOBILES JAMAIS FILMÉE!

**CAPITOL** 374 DESFORGES, 374-2459

Horaires: Au Capitole Ce soir 7h15 et 9h05. Samedi 2h, 7h15 et 9h05. Dimanche 1h30 et 3h15. Bullitt 9h05.

EGALEMENT AU CINÉMA ROYAL LOUISEVILLE

**Succès exaltant**

NEW YORK (PA)—Le pianiste Leon Fleisher, à l'âge de 42 ans, a fait ses débuts au podium, lundi soir, dirigeant le New York Chamber Orchestra, au Philharmonic Hall.

"Physiquement épuisé, mais exalté. Très amusant à certains points de vue." Telles sont les impressions qu'il a livrées, en regagnant sa loge, après avoir assuré, de façon souriante et décontractée, un programme principalement constitué d'œuvres de Mozart qu'il reprendra d'ailleurs mercredi soir. Son attitude contrastait beaucoup avec l'anxiété dont il avait fait montre au cours des répétitions.

Originaire de San Francisco, Fleisher a été tout d'abord un pianiste prodige. À l'âge de 23 ans, il fut le premier Américain à décrocher un premier prix européen, le prix de la reine Elizabeth de Belgique. Il dut abandonner sa carrière de virtuose en 1944, une maladie que l'on n'a pu encore diagnostiquer lui causant d'inévitables crampes à la main droite.

**CINÉMA CANADIEN** GRAND MÈRE TEL: 538-4857

5 jours seulement - Jeu, à lundi - 27 au 31 août POUR TOUS

Anthony Quinn  
 Annette Comer  
 Bronson  
 La bataille de San Sebastian

David McCullum  
 Robert Vaughn  
 "Espion en uniforme"

Wednesday August 26th

HE WAS BOGARDE-THULIN-GRIEM-BERGER

He was soon to become the second most powerful man in Nazi Germany.

**THE DAMNED** TECHNICOLOR®

**CINÉMA PALACE** GRAND MÈRE TEL: 538-4183

SAM. à VEN. - 22 au 28 AOÛT 18 ANS

LA PLUS BELLE HISTOIRE D'AMOUR  
 "Mayerling"

ESCLAVE D'ELLE MEME ET D'UN HOMME  
 "La prisonnière"

**JEANNE MOREAU** 18 ANS

UN DRAME PASSIONNEL RAContÉ AVEC PASSION!

**LE CORPS DE DIANE**

JEANNE MOREAU ET CHARLES DENNER

**LE BARONNET** 374-9953

**détente**

**Activités gratuites sur la terrasse du Centre Culturel**

par Louise Gravel

Qui connaissait l'existence de la terrasse sise au-dessus du Centre Culturel de Trois-Rivières? Vous l'avez peut-être entrevue, en passant sur la Place de l'Hôtel de Ville, mais elle semblait être là simplement par nature, sans autre utilité. C'est grâce à l'initiative du Club Amitié-Rencontres, cette terrasse a enfin été ouverte à la population trifluvienne. Tous les soirs, des jeunes et aussi des moins jeunes vont y prendre un café ou une liqueur douce, tendre un chansonnier de la région, Daniel Fiset. A la fin de juillet, un spectacle de poésie par des poètes de Québec, de Montréal et de Trois-Rivières, a été organisé en collaboration avec le peintre Stello Sole et la maison des Arts La Sauvegarde de Montréal. Du cinéma est ensuite présenté gratuitement durant une semaine. Vendredi dernier, un groupe de chansonniers de Trois-Rivières était en vedette, le Concerto de mouvement. La saison se terminera samedi le 29 août, par un spectacle d'un autre groupe trifluvien, réussi à organiser plusieurs spectacles gratuits, et ce, parce qu'ils sont autonomes. En effet, e. étant indépendant, le Club Amitié-Rencontres peut collaborer avec différents organismes qui, normalement, travaillent chacun de leur côté. C'est ainsi qu'il a reçu l'appui du Centre Culturel, de la Commission des Loisirs de la Société saint-Jean Baptiste, de la Bibliothèque régionale de la Mauricie, de la Maison des Arts La Sauvegarde de Montréal, et d'autres encore. Le Club Amitié-Rencontres a repris ses activités



QUATRE JEUNES FORT talentueux qui ont pu grâce au Club Amitié-Rencontres prendre contact avec le public et protester contre certains phénomènes sociaux à leur manière, soit par la chanson. Ce groupe qui se dissociera bientôt, semble-t-il, nous a offert le "concerto 3e mouvement" au Centre culturel. Il s'agit de gauche à droite de Michel Massicotte, Jean Piché, André Bellefeuille et Marcel Guilbert. (Photo Roland Lemire).

tout en causant et en écoutant de la musique. Parfois, des spectacles leur sont présentés, gratuitement dans la plupart des cas.

Le café-terrasse a ouvert ses portes le 24 juin à l'occasion de la fête de la Saint-Jean Baptiste. Près de quatre cent-cinquante personnes sont allées s'y détendre durant la journée. Le soir, on a pu entendre les Aventuriers.

Le but visé par le club Amitié-Rencontres est de faire participer les jeunes aux activités culturelles. Le Club a loué la terrasse du Centre Culturel pour la saison estivale en vue de favoriser, l'initiative dans le domaine des arts, peinture, sculpture, cinéma, poésie, théâtre. Sans aucun budget, ses animateurs ont fait le dernier à la Bibliothèque 15-20 de Trois-Rivières, où il faisait de l'animation culturelle. Durant l'année, ses membres ont organisé plusieurs activités, conférences, discussions, cinéma, séances d'occultisme. Ils désirent poursuivre leur action cet hiver, et décentraliser les arts, afin de sensibiliser et de faire participer des gens de tous les milieux.

**télévision**

**Mercredi**

10:00-5	Dinal's Place	6	History Makers
6	The Dick Van Dyke Show	7	Wait Disney présente
10	Pour vous Mesdames	10	Café terrasse
10:30-4	Ciné-Matinée	13	Cinéma de 5 heures
5	Com-mixation	5:30-2	Wait Disney présente
6	The Friendly Giant	6	Café terrasse
7	The Movie Game	6	The Beverly Hillsbillies
12	Montréal Bulletin Board	7	The 5:30 Report
10:45-6	Chez Hélène	7	The Pierre Bergé Show
10:55-2	Aujourd'hui à C&FT	8	Eye Witness News
11:00-2,7-13	Toutou, Kiri, Manège	8	Wilderness of Mexico
5	Salie d'le Century	10	Troisième édition
6	Mr. Dress-Up	10	News
8	Bewitched	10	Studio 10
10	Le Fugitif	11	Pulse
11	University of the Air	11	6 P.M. Report
11:25-4	Double Exposure	11	C'est mon opinion
11:30-2	Cinéma	11	Editor's sportive
5	The Hollywood Squares	11	Le téléjournal
7	Les Sentinelles de l'Air	11	Pararam-de
8	That girl	11	Nightly News
12	Roper Room	11	Le 5:30 Report
13	Supercar	11	Le 5:30 Report
11:55-6	News	11	Le 10 vous informe
12	Sur la scène du monde	11	Chez Miché
12:00-4	Dessins animés	11	The Virginian
5	Jeopardy	11	Colorful World
6	Luncheon Date	11	Les grandes productions
7	Pas de vacances pour les idoles	11	Les grandes productions
8	The Best of Everything	11	Le Bohème en balade
12	Le 10 vous informe	11	Les grandes productions
	Hercules	11	The Debbie Reynolds Show
		11	Astro 70
		11	Comedy Preview
		11	Les grandes productions
		11	Wednesday Movie
		11	The Everly Brothers
		11	The Gift
		11	The Courtship of Eddie's Father
		11	Room 22
		11	The Des O'Connor Show
		11	Johnny Cash Presents
		11	The Everly Brothers
		11	Football
		11	Claude Blanchard
		11	Then Came Bronson
		11	One More Time
		11	Judith for the Defense
		11	The Smothers Brothers
		11	Summer Show
		11	Gros plan
		11	Auto-Suggestion
		11	Telety
		11	Le 10 vous informe
		11	La magazine
		11	11 P.M. News
		11	En pantoufles
		11	Viewpoint
		11	Nouvelles du monde
		11	Dernière édition
		11	Sur la scène du monde
		11	Night Report
		11	Sports Final
		11	Le prisonnier
		11	Heure exquise
		11	The Tonight Show
		11	Cinéma 7
		11	The Dick Cavett Show
		11	Ciné-Six
		11	Cine-Soir
		11	Me Alban Brahms
		11	Pajama Playhouse
		11	Le téléjournal
		11	Dernière édition
		11	Musique Marc Legrand
		11	Nouvelles anglaises
		11	Final Report and Weather
		11	Montreal Bulletin Board
		11	Newsroom 12



**Mercredi le 26 août 1970**

8.30	Mire et musique	10.30-2,7-13	Gros plan
8.52	Sentinelles de l'air	6	Auto-Suggestion
9.17	Les plus beaux films	6	Le 10 vous informe
	"La belle Otero" FR. 1954.	11.00-2,7-13	La magazine
	Biographie Romancée. Avec: Maria Félix et Louis Segner.	4	11 P.M. News
	Les débuts et les années de gloire d'une chanteuse espagnole.	5-6-12	En pantoufles
11.00	Toutou Kiri Manège	3,19-4	Viewpoint
11.30	Supercar	7	Nouvelles du monde
11.55	Sur la scène du monde	7	Dernière édition
12.10	Les petites annonces	11,5-6	Sur la scène du monde
12.25	Rue Principale	11	Night Report
12.30	Emission spéciale "Mme L. Ancill"	11	Sports Final
13.00	Pour vous Mesdames	11,2	Le prisonnier
13.30	Reporters de l'aventure	11	Heure exquise
14.00	Cinéma	11	The Tonight Show
	"Revanche du Prince Noir"	11	Cinéma 7
15.30	Oui ou non	11	The Dick Cavett Show
16.00	Ulysse et Oscar	11	Ciné-Six
16.30	Picco	11	Cine-Soir
17.00	Cinéma de 5h	11	Me Alban Brahms
	Nigauds à la Légion Etrangère" Bud Abbott et Lou Costello.	11	Pajama Playhouse
18.30	Sur la scène du monde	11	Le téléjournal
19.00	Bonanza	11	Dernière édition
20.01	Football	11	Musique Marc Legrand
	"Houston à Montréal"	11	Nouvelles anglaises
22.30	Gros Plan	11	Final Report and Weather
23.00	Téléjournal	11	Montreal Bulletin Board
23.20	Sur la scène du monde	11	Newsroom 12
23.30	Ciné-Soir		
	"Les commandos passent à l'attaque" EU. 1957. Drame de guerre. Avec James Garner et Jack Warden. L'entraînement, puis les rudes combats de commandos américains.		
1.33	Nouvelles anglaises		
1.52	Fin des émissions		

**télé-films**

10:30-4 Ciné matinée  
 "Femmes de Paris", avec Michel Simon et Brigitte Auber.  
 11:30-2-9-11 Cinéma  
 "D'Artagnan, chevalier de la reine", avec Jeff Stone et Tamara Jones.  
 12:15-4 Ciné-mercredi  
 Programme double  
 "La belle des belles", avec Gina Lollobrigida et Vittorio Gassman.  
 "Le roi Dagobert", avec Fernandel et Gino Cervi.  
 2:00-2,7-9-11-13 Cinéma  
 "La revanche du prince noir", avec Frank Latimore et Tamara Jones.  
 7:30-10 Les grandes productions  
 "Les tévéurs de l'ouest", avec Darryl Cowell et Emma Penella. — Outre héritiers d'une entreprise à pompes funèbres on maille à partir avec un criminel et desdindes.  
 11:00-10 En pantoufles  
 "La forêt interdite", avec Burl Ives et Christopher Plummer. — Un homme est chargé de protéger les oiseaux pourchassés par de trafiquants.  
 11:30-2-9-11 Le prisonnier  
 "Le Prisonnier" avec Patrick McGouhnan.  
 11:30-4 Heure exquise  
 "C'est la faute à Adam", avec Dany Robin et Jacques Sernas. — De nombreux couples empêchent un quinquagénaire de convoler en justes noces.  
 11:30-7 Cinéma 7  
 "La chatte sauvage", avec Jorge Mistral et Zorza Baudista. — La fille tun gémissur s'éprend d'un aventurier.  
 11:30-13 Ciné-soir  
 "Les commandos passent à l'attaque", avec James Garner et Jack Warden. — L'entraînement, puis les rudes combats de commandos américains.  
 12:15-12 Pajama playhouse  
 "The punch and lady man", avec Tony Hancock et Sylvia Sims. — L'ambition d'une femme de condition modeste provoque un incident pible qui la rapproche de son mari.

356, DES FORGES  
 1350, Place de l'hôtel de ville

**le Centurion** STEAK sur CHARBON de BOIS

en plus de nos bons steaks de bœuf rouge de l'ouest nous vous offrons durant les mois d'été

**STEAK DE SAUMON FRAIS**

SERVI DANS UN ATMOSPHERE DE DETENTE.

**DANSE**

Leçon d'introduction GRATUITE

TOUTS LES SOIRS DE LA SEMAINE SUR RENDEZ-VOUS 378-6308

**Disco Elite**  
 1408, Hart - Trois-Rivières  
 Club de Danse Privé

Venez constater sur place la facilité à apprendre sous la direction d'experts Real Paquet, Prof.

**NOUVEAU DÉCOR — ROCK — MUSIC**

**PAVILLON MAURICEN**

Commençant ce soir

Frankie Rogers

and The Playmates groupe de 4 musiciens en plus

**André Collin + Stevens**  
 ensemble de 4 musiciens

ÇA VA SWINGER DU MERCREDI À DIMANCHE AVEC 2 ORCHESTRES

**Musique continue**

Jeu de soir Spectacles "Travesti Follies"

SOUL MUSIC — GROOVY MUSIC

**PAVILLON MAURICEN**

En vedette demain soir

**TRAVESTI FOLLIES**

and The Playmates groupe de 4 musiciens en plus

**André Collin + Stevens**  
 ensemble de 4 musiciens

ÇA VA SWINGER DU MERCREDI À DIMANCHE AVEC 2 ORCHESTRES

**Musique continue**

Jeu de soir Spectacles "Travesti Follies"

SOUL MUSIC — GROOVY MUSIC

 <p><b>AUBAINES</b> ALIMENTAIRES LTÉE</p> <p>950, DES RÉCOLLETS ET 700, STE-CÉCILE TROIS-RIVIÈRES</p>	<h1>NAVETS .10</h1> <p>FRAIS No 1 DU QUÉBEC CHACUN "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		<h1>CELERI .19</h1> <p>FRAIS no 1 DU QUÉBEC - GR. 24 CHACUN "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
	<p>ORANGES SUNKIST POUR JUS GR. 163 <b>2 DOUZ. POUR .79</b></p>	<h1>TOMATES ROSES .19</h1> <p>No 1 DU QUÉBEC LA LB</p>		<h1>PAMPLEMOUSSES 8/.69</h1> <p>BLANCS GROSSEUR 56 No 1 DE CALIFORNIE</p>	
	<h1>CHOUX-FLEURS .19</h1> <p>FRAIS No 1 DU QUÉBEC CHACUN</p>				

<h1>CHAPONS 39</h1> <p>FRAIS ÉVISCÉRÉS CANADA CATÉGORIE UTILITÉ DE 5 À 7 LB</p> <p>LA LB "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>LONGE de PORC</h1> <table border="1"> <tr> <td>BOUT DES CÔTES LA LB <b>.49</b></td> <td>BOUT DU FILET LA LB <b>.59</b></td> <td>CÔTELETTES LA LB <b>.89</b></td> </tr> </table>	BOUT DES CÔTES LA LB <b>.49</b>	BOUT DU FILET LA LB <b>.59</b>	CÔTELETTES LA LB <b>.89</b>
BOUT DES CÔTES LA LB <b>.49</b>	BOUT DU FILET LA LB <b>.59</b>	CÔTELETTES LA LB <b>.89</b>		

<h1>JAMBON 39</h1> <p>DANS L'ÉPAULE GENRE PICNIC DE 5 À 7 LB LA LB</p>	<h1>SAUCISSES \$1.29</h1> <p>FUMÉES "FÉDÉRAL" Paquet de 3 LB</p>	<h1>BACON TRANCHÉ .69</h1> <p>JUBILEE - Paquet de 1 lb</p>	<h1>BOEUF FUMÉ (SMOKED MEAT) .79</h1> <p>HYGRADE - Pqt 4 sachets de 2 on.</p>
<h1>COUPE FRANÇAISE BOEUF BRAISE</h1> <p>VENEZ VISITER NOTRE COMPTOIR DE AU DÉPARTEMENT DES VIANDES (ILLUSTRATION DE NOTRE VARIÉTÉ DANS CETTE PAGE) SUCCULENTES RECETTES DISPONIBLES</p>	<h1>\$1.29</h1> <p>LA LB</p>	<h1>POULET PRESSÉ .43</h1> <p>tranché HYGRADE - Paquet de 10 on.</p>	<h1>POULET CUIT 1.19</h1> <p>B.B.O. CHAUD Chacun</p>



**BILLETS DE LOTERIE DU QUÉBEC .50** 1er PRIX: \$5000.00 TIRAGE TOUS LES SEMAINES  
**\$2.00** 1er PRIX: \$125000.00 TIRAGE TOUS LES MOIS  
**\$4.00** 1er PRIX: \$200000.00 TIRAGE TOUS LES 4 MOIS  
 CES BILLETS SONT EN VENTE À NOTRE COMPTOIR DE CIGARETTES

 <h1>OEUFs 2.89</h1> <p>FRAIS DOUZ. POUR CATÉGORIE "A" GROS "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>TARTES .25</h1> <p>FRAICHES "CANADIENNE" CHOIX DE 14 SAVEURS - CHACUNE "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
 <p>PAIN BLANC TRANCHÉ .18 AUBAINE bande orange 24 on.</p>	 <p>APPRÊT À SALADE .39 MIRACLE WHIP - Pot de 16 on.</p>	 <p>RELISH VERTE SUCRÉE 1.69 McLARENS - Contenant de 128 on.</p>	 <p>CHOW-CHOW VERT .19 CANADIANA - Pot de 15 on. - Rég.: 39c</p>
 <p>PAIN BLANC TRANCHÉ .15 AUBAINE bande rouge 20 on.</p>	 <p>RAGOUT DE PATTES CORDON BLEU - Boîte de 21 on. Rég.: 71c <b>3/1.00</b></p>	 <p>MOUTARDE PRÉPARÉE .89 CHEF MATE - Contenant de 128 on.</p>	 <p>GHERKINS SUCRÉS .39 CORONATION - Pot 15 on. - Rég.: 59c</p>
 <p>FROMAGE GRUYÈRE .39 CORDON BLEU - Boîte de 8 on.</p>	 <p>MARINADES SUCRÉES .69 MELANGÉES McLARENS - Pot de 48 on.</p>	 <p>CATSUP AUX TOMATES .19 AYLMER - Bouteille de 11 on.</p>	 <p>OLIVES CORONATION .39 COMBINÉES - Pot de 15 onces</p>
 <h1>BEURRE DE CARMEL .19</h1> <p>VACHON CONT. DE 14 ONCES "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>BEURRE POT DE 3 LB \$1.29</h1> <p>D'ARACHIDES YORK "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
 <p>CAFÉ .89 EN GRAINS CHASE &amp; SANBORN SAC DE 1 LB</p>	 <p>ALLUMETTES .15 AUBAINES BTE DE 50 LIVRETS</p>	 <p>EAU MINÉRALE NATURELLE RADNOR ROUTEILLE DE 30 ON. <b>.19</b></p>	 <p>VINAIGRE BLANC SCHWARTZ 160 ONCES CONTENANT DE 1 GALLON <b>.59</b></p>
 <p>MÉLANGE À GÂTEAUX 7/1.00 ASS. MONARCH - Sachet 10 on.</p>	 <p>CRISTAUX DE SAVEURS .09 ASS. PRESIDENT - Sachets de 3 1/4 on.</p>	 <p>GELÉE EN POWDRE .09 ASS. ROYAL - Boîte de 3 on.</p>	 <p>CHOCOLAT NESTLÉ QUIK .79 INSTANTANÉ - Boîte de 2 livres</p>
 <h1>CRÈME GLACÉE \$1.49</h1> <p>GRENACHE SAVEURS ASSORTIES CONTENANT DE 1 GALLON "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>EAU DE JAVEL MIX-O .49</h1> <p>CONTENANT DE 128 ON. "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>		
 <p>PAPIER de TOILETTE .89 VOGUE - Paquet de 8 rouleaux</p>	 <p>ESSUIE-TOUT ROYALE .49 COUL. ASS. - Paquet de 2 rouleaux</p>	 <p>DÉTERGENT LIQUIDE .39 THRIFT - Contenant de 24 on.</p>	 <p>SERVIETTES SANITAIRES 1.49 KOTEX - Paquet 48's</p>
 <p>SHAMPOOING DIAL .19 Bouteille de 3 1/2 on.</p>	<h1>RETOUR à L'ÉCOLE</h1>		 <p>BROSSES À DENT .39 PEPSODENT - Enfant ou adulte - Rég.: .49 à .89</p>
 <p>LACETS POUR SOULIERS 12 PAIRES POUR .49 Blanc, noir ou brun</p>	<h1>CRAYONS .29</h1> <p>À MINE JAUNE H-B SAC DE 12 "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>VALISE NOIRE \$4.98</h1> <p>POUR ÉTUDIANT AVEC CLEFS RÉG.: \$7.95 "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>CARTABLE .59</h1> <p>3 ANNEAUX COULEURS ASSORTIES 1 POUCE - RÉG.: 98c "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>
 <p>STYLO À BILLES .10 BIC ROUGE OU BLEU - Rég.: 29c</p>	<h1>CAHIERS .10</h1> <p>À L'ENCRE POUR CARTABLE A 3 ANNEAUX "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>TABLETTES .19</h1> <p>ALOUETTE RÉG.: 29c "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>	<h1>CALEPIN .10</h1> <p>ÉPAIS FEUILLES DE COULEURS ASSORTIES "ÇA C'EST UNE AUBAINE"</p>
 <p>STYLO À BILLES .29 BIC BLEU - Rég.: 49c</p>	<p>STYLO À BILLES .03</p>	<p>FEUILLES MOBILES .98 POUR CARTABLE 3 ANNEAUX - Pqt de 200</p>	<p>VINYLE .79 POUR COUVRIR LIVRES DE CLASSE FEUILLES DE 3" X 10"</p>

ÉPARGNEZ TOUT EN ENCOURAGEANT UNE COMPAGNIE CANADIENNE-FRANÇAISE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES**  
TÉL.: 375-7366

**VENEZ CONSTATER NOS BAS PRIX**

**SPECIAUX POUR L'OUVERTURE DES CLASSES**

**NÉCESSAIRE D'ÉCOLIER**



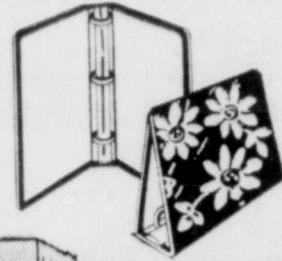
Comprenant:  
1- Couverture 3 anneaux  
1- Cahier à dissertation  
1- Cahier de notes

Cet ensemble répond bien aux exigences de tout étudiant. Le couvercle est à couleurs "MOD".

PRIX PASCAL  
**\$298**

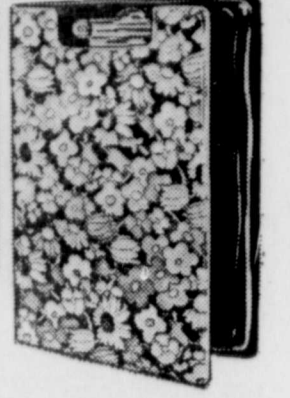
No 0920-05  
**COUVERTURES 3 ANNEAUX**  
pour feuilles mobiles.  
Couleurs "MOD"  
Rangement de 2"  
PRIX PASCAL

**\$1.47** ch.



**TROUSSE**  
aux couleurs vives  
de 20 crayons  
de mine noire.

**99¢** le trousseau



**PLANCHE**  
portfolio avec pince-feuilles  
Motifs de fleurs  
très colorés.

**89¢** ch.



**STENCIL E.Z.**  
Formats divers  
pour fabriquer  
vos propres affiches  
1/2" x 8"

**89¢** A **\$5.15** L'ENS.



**Ensemble stencil**  
à relier - d'usage rapide - pour  
adresser les colis. 1/2" x 8".

**\$3.69** A **\$8.50** L'ENS.



**Jeu d'alphabet**  
et de chiffres en  
vinyle adhésif  
de couleurs variées. Simple  
à employer. Format 1/4" x 6".

**\$1.69** A **\$7.99** l'ens.



**Cahiers d'exercice**

Lignes horizontales  
Marge de 1"  
7 LIVRES  
PAR  
PAQUET

PRIX PASCAL  
**59¢** le pag



**Feuilles mobiles**

Lignes horizontales.  
Marge de 1"  
500 feuilles  
par paquet

PRIX PASCAL  
**\$1.49**



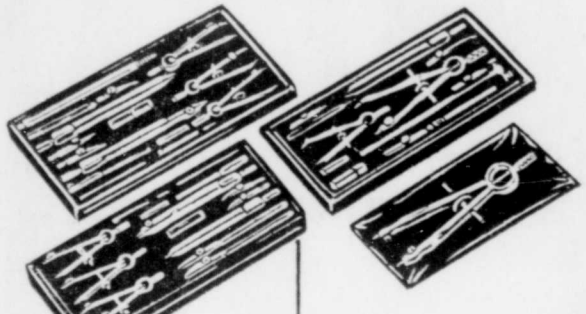
**Carnet de memo**

Modèles variés.  
Joint en spirale.  
Gr. approximative:  
8 1/4" x 5 1/4"

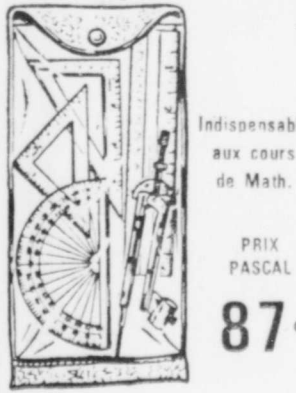
PRIX PASCAL  
**33¢** ch.

**Trousse de dessinateur**

Instruments de précision,  
importés pour architecte et étudiant.



- NO 427 Pour l'étudiant 10 mcx **\$2.99**
- NO 4450 Modèle Pro Toujours à point Ens. 17 mcx **\$16.95**
- NO KPS ORION 2 A Jeu de 9mcx et pièces de réserves **\$4.95**
- NO 5450 DE LUXE Modèle d'architecte - 17 mcx **\$18.95**
- NO TS 22 R 11 mcx et pièces de réserve **\$8.95**
- Compas à pointes sèches **98¢** A **\$1.75**
- REGLES À CALCULER PRÉCISES MANNHEIM TOUT PLASTIQUE No 587 - Règle 5 pouces. Modèle de poche. PRIX PASCAL **\$1.25**
- No 585 10 pouces **\$2.45**



**Etui de vinyle**  
avec compas, rapporteur,  
équerre de 60°  
équerre de 45°  
règle de 6"

PRIX PASCAL  
**87¢**



**REGLE À CALCUL CIRCULAIRE**  
Facile à lire. Avec réglage coulissant et mode d'emploi.

**\$1.57**

**CLASSEURS**

- No 1612 BK - PETIT PORTAFILE personnel. 10" x 12 1/2" x 5 1/2" de largeur. Contient 600 feuilles. PRIX PASCAL **\$3.77**
- No 1912 BK - GROS PORTAFILE 9" de largeur. Bon pour 1,200 feuilles. PRIX PASCAL **\$4.77**
- No 1499 BK - "PORTA-CHECK". Index mensuel complet. Dim. 9" x 9" x 4 1/4" de haut. Serrure et clef de sécurité. PRIX PASCAL **\$2.97**

**SACS D'ÉCOLES POPULAIRES**

No 105 - En fibre plastique. 12 1/2" x 8 1/2" x 3".

**\$1.99** ch.

**"VALISES "D'ATTACHÉ"**

No 165 - Grand format à revêtement synthétique.

**\$2.59**

**No 4422 - Sacs d'écolière**

Poignée indestructible - bandoulière amovible - arêtes renforcées - large gousset appliqué supplémentaire.

PRIX PASCAL  
**\$2.33** ch.

**No 844 - Valise "d'attaché"**

Acro fibre moulé de 17 1/2" x 12" x 4" pour l'étudiant ou l'homme d'affaires

PRIX PASCAL  
**\$8.22** ch.



**Serviette No 8157**

Poignée indestructible  
intérieur - 3 crayons.  
Cadre de métal.

PRIX PASCAL  
**\$4.88**

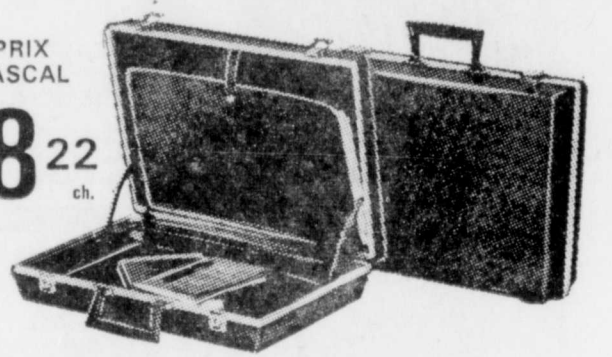


**Serviette portfolio**

Poignée escamotable.  
Fermeture-éclair sur le dessus.  
16" x 12" x 4"

**Sacs d'école populaires - Valises "d'attaché"**

No 145 PRIX PASCAL  
**\$3.25**



**Sacs d'écolier**

No 8401 - No 9401

Option: poignée ou bandoulière. Arêtes renforcées. Poignée indestructible.

PRIX PASCAL  
**\$1.59**



**No 1005 Serviette à anneaux**

Accepte les bouquins tout aussi bien que les feuilles mobiles. Cuir véritable.

PRIX PASCAL  
**\$4.49** ch.



**APPUIE-LIVRES EN TECK**  
Véritable bois de teck huilé sur base métallique. La paire

**77¢**



**CRAYONS à MARQUER**  
Bout pointu. Couleurs variées. Format de poche.

ch. **23¢**  
FORMAT GEANT ch. **37¢**



**FEUILLE CLAIRE TRANSPARENTE**  
pour couvrir les livres.  
48" de large, 2 verges

**59¢**



**GRAND ROULEAU DE RUBAN EN CELLULOSE**  
SUPPORT PRATIQUE

1,000 POUCES  
PRIX PASCAL  
**26¢** ch.



**TABEAU D'AFFICHAGE EN VÉRITABLE LIÈGE**  
Cadre de chêne, pour bureau, salle de jeu, boîtier au chambre d'étudiant.

DIMENSIONS 18" x 24" **\$2.98**  
DIMENSIONS 24" x 38" **\$4.98**



**CARNET DE NOTES**  
à spirale.  
Choix de couleurs unies

**9¢**

**Machines à faire étiquettes "Dymo"**

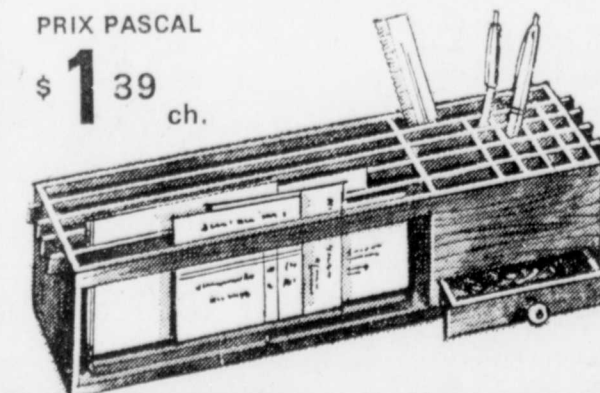
COMPONENT DES ÉTIQUETTES COLLANTES EN PLASTIQUE À LETTRES EN RELIEF. EN QUELQUES SECONDES, COMPOSEZ VOS PROPRES ÉTIQUETTES POUR:

- Boîte à lettres
- Sacs
- Outils
- Appareils photographiques
- UN GENRE DE FUSIL AMUSANT**
- ROULEAUX SUPPLÉMENTAIRES EN TOUTES COULEURS 144" DE LONG
- Modele No 1710 **\$4.95**
- Modele No 1700 **\$5.95**
- No 5206 1/2" de largeur **\$1.00** ch.
- No 5201 3/8" de largeur **\$1.25** ch.

**Porte-objets en teck avec tiroir pour bureau**

15" x 31" x 3" en teck oriental à grain profond. Ce coffret met de l'ordre sur le bureau. Compartiments et classeurs pour correspondance, stylos, crayons, règles, etc. Tiroir pratique pour timbre-coste, attache-faciles, élastiques.

PRIX PASCAL  
**\$1.39** ch.



**Reveil-matin "Westclox"**

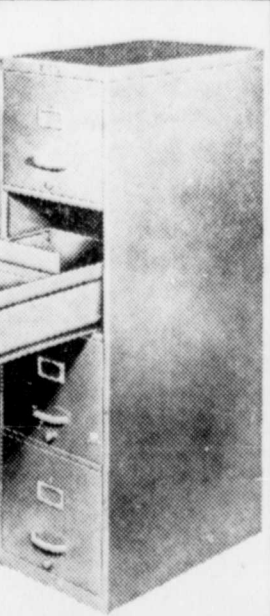
Vaste choix - de fabrication canadienne excellente - nombreux modèles comprenant "Big Ben", "Baby Ben", Cadrons de voyage avec nouvelle surface lumineuse et "tolérance de sommeil".

- "America Alarm" No 1 - Cadran uni **\$5.50**
- Lumineux **\$6.50**
- No 2 "Silver Bell" **\$2.99**
- No 3 "Good Morning" **\$2.99**
- Reveil 30 heures pour le bureau ou le voyage
- Boîtier en métal et levier de mise en marche. Chiffres lumineux. Aiguilles de couleurs assorties. Beige, rouge, vert. Grand. approx. 3" x 3" **\$4.95** ch.

**CLASSEURS EN ACIER**

C'EST L'IDÉAL POUR LA MAISON OU LE BUREAU. ROBUSTE CLASSEUR EN ACIER FORMAT LETTRE. AVEC APPUI-DOSSIERS AJUSTABLE DANS CHAQUE TIROIR. CLEF FERME 2 TIROIRS.

- No 2018 CL 2 tiroirs Hauteur 30" Largeur 15" Profondeur 18" **\$33.95**
- No 4018 CL 4 tiroirs Hauteur 52" Largeur 15" Profondeur 18" **\$49.95**



**ÉPARGNEZ SUR CES PUPITRES DE PREMIÈRE QUALITÉ**

- Pupitre style Colonial. Fabrication solide en merisier massif choisi. Fini érable antique au doux ton naturel brillant. **CHAISE s'appareillant \$18.95**
- BUREAU DOUBLE d'étudiant \$52.95**  
44" x 17" x 30 1/4"
- No 36 - 18" x 36" x 30" Dessus, côtés, dos et tiroirs fini arborite. 3 TIROIRS **\$29.95**
- No 107 - 20" x 42" x 30" Bouleau laminé: dessus et côtés, 7 épaisseurs. Poignées de laiton. Revêtement d'arborite sur le dessus illustrant la mappemonde de Rand McNally. **\$59.95**

**S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL**

## Une vingtaine d'accusations de fraude seraient portées contre Jocelyne Rouleau

par Claude HEROUX

TROIS-RIVIERES — Jocelyne Rouleau, une plantureuse blonde de 21 ans de Saint-Jean d'Iberville, a nié sa culpabilité, hier matin, devant le juge Maurice Langlois de la Correctionnelle à deux chefs d'accusation de fraude.

Par la voix de son procureur Me Marcel Chartier, de l'étude légale Chartier, Bergeron et Ménard, la prévenue a choisi un procès devant un juge et un jury.

Jocelyne Rouleau qui samedi dernier se voyait refuser tout cautionnement par le juge Léon Girard sera fort probablement à nouveau traduite devant les tribunaux ce matin car une kyrielle d'accusations du genre lui tomberont sur la tête. En tout la Couronne logerait une vingtaine d'accusation de fraudes commises à Grand'Mère, Shawinigan, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et Montréal.

Me Chartier n'a pas fait de demande de cautionnement, hier matin et la prévenue a dû demeurer en cellule.

## La livraison du courrier reprend aujourd'hui

TROIS-RIVIERES (J.R.L.) — Le lock-out des postes qui durait à Trois-Rivières depuis tôt, vendredi matin, a pris fin hier soir, à minuit.

Les employés des postes trifluviens sont entrés au travail à 11 heures et 30 et les opérations ont recommencé officiellement à minuit.

Les postiers ont eu un énorme travail à faire, car des camions sont arrivés de Québec et de Montréal dans la soirée transportant une énorme quantité de courrier. Deux millions de lettres se sont accumulées à Québec durant le lock-out et une aussi grande quantité de courrier s'est accumulée dans les bureaux de poste de la métropole durant la grève tournante qui a paralysé le poste montréalais.

Le courrier ne s'est pas accumulé à Trois-Rivières. Les postiers locaux ont travaillé durant une journée de plus que leurs confrères québécois et montréalais appelés plus tôt à participer à la grève ou à se plier à un lock-out gouvernemental.

Le maître de poste, M. Henri Gélinais, a dit que le courrier arrivé par camion hier soir serait distribué dès huit heures ce matin, du moins dans les cases postales. Les facteurs auront alors dans leurs sacs le courrier qui doit être distribué aux domiciles.

Le lock-out a duré plus longtemps que prévu à Trois-Rivières. Il devait durer 48 heures. Le travail devait recommencer lundi matin. Mais, les postiers n'ont pas été rappelés au travail comme prévu ce matin là, le ministère des Postes ayant décidé de poursuivre le lock-out.

## Chasse à l'homme à Trois-Rivières

### Deux jeunes hommes braquent une arme vers les policiers

par Pierre-A. CHAMPOUX

TROIS-RIVIERES — Les policiers de Trois-Rivières ont eu la surprise de leur vie, hier soir, vers 23h.30, quand deux d'entre eux, en effectuant une simple vérification auprès de deux jeunes gens se sont vu braquer sous le nez un revolver. Effectivement, deux agents du poste numéro un de la police municipale de Trois-Rivières ont intercepté les deux jeunes hommes de 17 ou 18 ans pour leur demander ce qu'ils faisaient dans les environs. Un des deux jeunes a alors sorti un revolver pour le pointer en direction d'un des policiers.

Une courte chasse à l'homme commença alors, puisque les deux jeunes voyous se sont immédiatement enfuis. Les policiers ont tenté vainement de rejoindre les deux fuyards mais sans succès. Un des agents a même tiré un coup de feu pour

sommer les individus de s'arrêter mais les deux jeunes gens ont poursuivi leur route.

Presqu'aussitôt, des autos de la police de Trois-Rivières étaient mobilisées sur les lieux dans le but d'entreprendre des recherches. Une dizaine de policiers, en moins de deux minutes, se sont rendus sur la rue Bonaventure, non loin du monument Duplessis dans le but de retracer les deux fuyards.

Le tout s'est cependant déroulé sans trop attirer l'attention des curieux. Plusieurs voitures non identifiées de la police de Trois-Rivières ont été dépêchées sur la rue Bonaventure avec des policiers des postes numéros un et deux.

Tard hier soir on n'avait pas encore réussi à retrouver les deux jeunes hommes. Cependant la police possède une très bonne description des deux personnes.

## Grâce à l'article du Nouvelliste

### Le témoin de l'accident mortel est retrouvé

TROIS-RIVIERES (P.A.C.) — La dame, témoin de l'accident qui coûtait la vie à Mlle Claude Moreau 18 ans, a été retrouvée. Le sergent détective Guy Poisson en annonçant la nouvelle a souligné que c'était grâce à une nouvelle du NOUVELLISTE que le témoin a pu être rejoint.

Le sergent détective Poisson a souligné qu'une personne l'avait rencontré pour lui dire que la femme qui aurait été témoin de l'accident était l'épouse d'un garagiste, lui spécifiant l'endroit où travaillait ce garagiste. Le sergent Poisson aurait alors rencontré l'individu en question et il a ainsi pu connaître l'identité du fameux témoin, qui semble si important pour établir les circonstances qui ont entouré l'accident de dimanche soir survenu à l'angle des rues Bureau et Royale à Trois-Rivières.

## Les commissaires veulent des comptes rendus plus complets

TROIS-RIVIERES (J.M.B.) — Les comptes rendus des assemblées de la régionale des Vieilles-Forges qui parviennent aux commissaires de Trois-Rivières devront désormais être plus complets.

À la dernière assemblée des conseillers scolaires de Trois-Rivières, M. Claude Lemay s'est plaint que les comptes rendus de la régionale étaient incomplets, que la lecture d'un sujet intéressant était souvent interrompue par des "voir en annexes", lesquelles annexes ne sont jamais jointes aux rapports. La régionale est obligée de faire parvenir aux conseillers scolaires des constituantes le rapport de ses assemblées.

La locale de Trois-Rivières a donc adopté une résolution pour que la régionale, à l'avenir, expédie les annexes aux comptes rendus.

LOT DE  
**BAS**  
ASSORTIS  
**25¢**  
LA PAIRE

**GILETS**  
POUR HOMMES  
"PENMANS"  
MANCHES LONGUES  
**\$1.00** CH.

LOT DE  
PANTALONS  
"SHORT" et  
"BERMUDA" ass.  
**25¢**

LOT DE  
**ROBES**  
POUR DAMES  
**\$1.00**

# C'est parti!

Voici nos spéciaux cette semaine  
COMMENÇANT DÈS JEUDI MATIN

la boutique

Pour Elle et Lui

**SPÉCIAL  
LA BOUTIQUE**

**10%**

sur toute la  
marchandise

Jeudi - Vendredi - Samedi

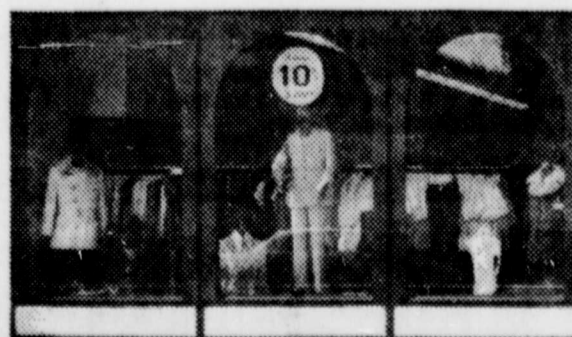
"SHORTS"  
pour hommes

DOUBLE  
SIÈGE **48¢**

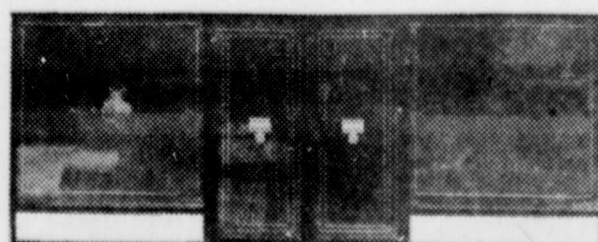
**JEANS BLEUS**  
POUR GARÇONS

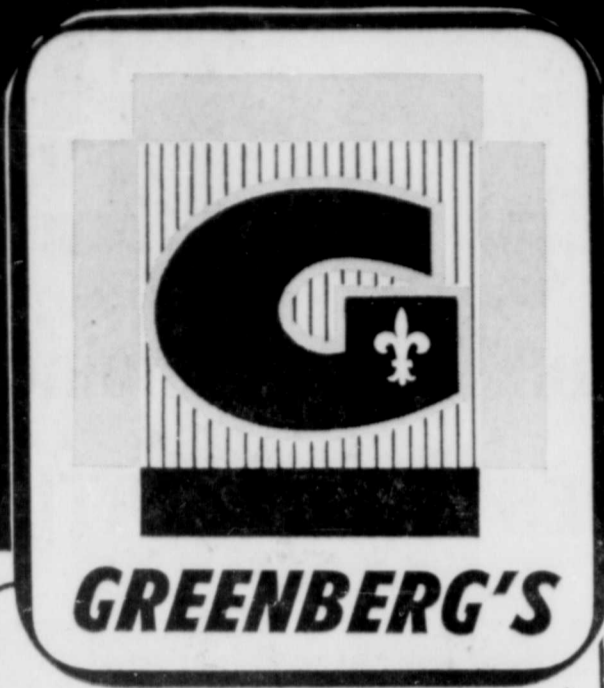
8 ANS  
À 14 ANS **\$1.98**

**CLAUDE CROTEAU INC.**



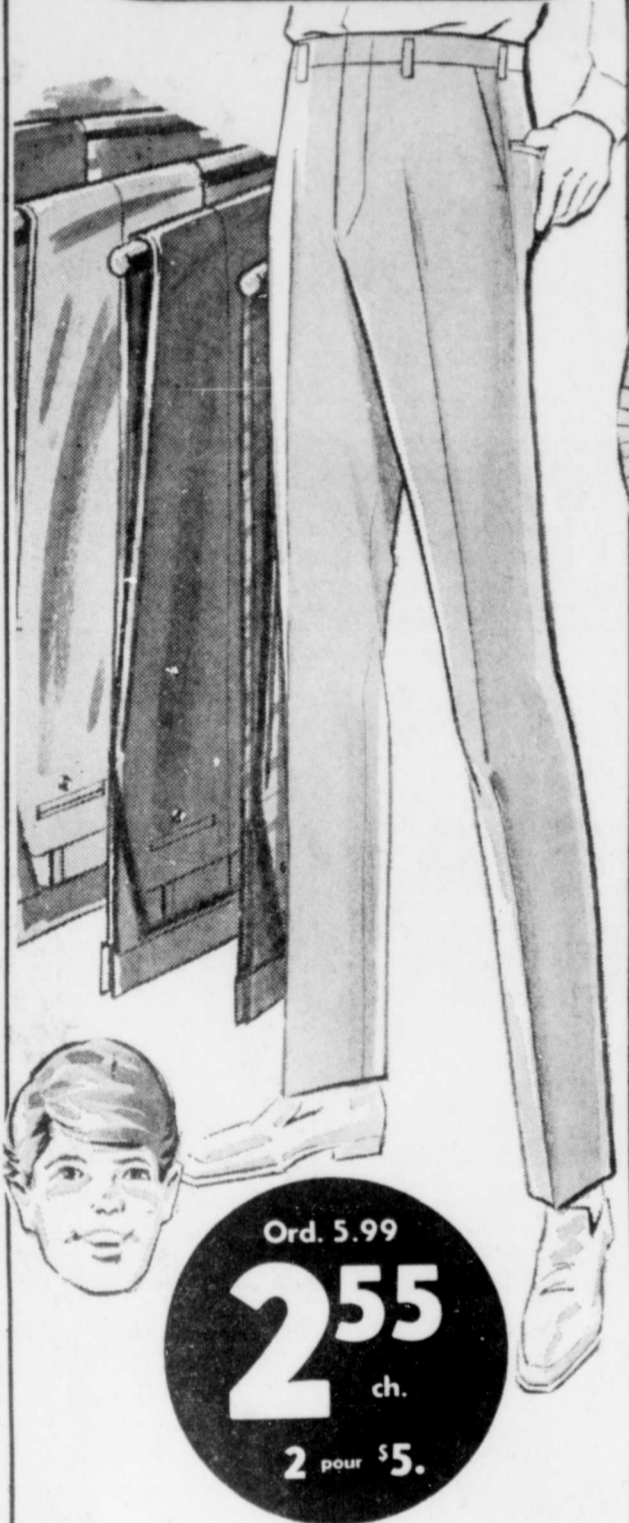
205, Rochefort - Cap-de-la-Madeleine





# DES AUBAINES SPECTACULAIRES POUR LA RENTRÉE DES CLASSES

Venez profiter des aubaines qui vous feront réaliser plusieurs dollars d'économies! Vérifiez la grande circulaire Greenberg qui illustre une foule d'aubaines pour toute la famille!



Ord. 5.99  
**2.55** ch.  
2 pour \$5.

**Pantalons sports à Pressage Permanent à moins que moitié prix pour garçons!**

Tissu de 55% polyester/45% viscose, d'entretien facile, lavable, sans repassage! De style Ivy, bien coupé et bien confectionné avec passe-ceinture et finis sans revers. Teintes les plus nouvelles d'automne. Tailles: 8 à 18.



**Chemises Pressage Permanent, garçons**

Polyester/cotons style Apache ou sport à manches longues ou courtes, cols à longues pointes. Teintes unies, rayures, quadrillés, motifs de fantaisie. Tailles: 8 à 16.

Ord. 2.99 à 4.99  
**\$2**

Ord. 2.99  
**2.16**

Au choix  
**\$1** ch.

**Pyjama à Pressage Permanent, dames**

Ces pyjamas en beau coton sont bien taillés et bien finis. Bel assortiment de teintes unies avec liséré contrastant. A prix modique exceptionnel! Tailles: 34 à 40.

**Robes et pantalons en Pressage Permanent**

Chic mini robes imprimées de teintes gaies! Pantalons évasés en quadrillés, motifs côtelés, rayures, unis, coutil, denim dans ce lot. Tailles: 7 à 14.

**Vestes "tout temps" bien caoutchoutées**

À l'épreuve de l'eau et du vent. Style Safari, fermeture-avant à boutons-pression et poignets réglables à boutons-pression. Tailles: petite, moyenne, grande (7 à 14).

Ord. jusqu'à \$9.  
**1.88** ch.

**Solde géant! Pantalons évasés pour dames!**

Denim, tissu voilier, coton croisé. Choix formidable des styles que vous préférez y compris des modèles à jambes évasées, à plis, glissière en avant, avec ceinturon. Tailles: 8 à 16.

**Pantalons évasés en tissu extensible!**

Ces pantalons en tissu éponge extensible sont de style à jambes évasées, mi-taille élastique. Choix de ravissants teintes. Fillettes: 2 à 6x.

Ord. 2.27  
**1.56**

**Pull-overs plus longs pour fillettes**

En tricot côtelé nylon extensible ou en Orlon, encolure U, ceinturon, manches longues. Teintes modes variées. Tailles: 4 à 6x et 7 à 14.

Ord. 2.99 et 4.99  
**\$2**

**Pyjamas à prix de solde pour fillettes**

Assortiment de styles y compris robes d'hôtesse. Profusion d'imprimés et de couleurs. Achats extraordinaires... faites provision. Tailles: 7 à 14.

Ord. à 1.99  
**\$1**

**Économisez! Culottes bikini pour dames!**

En soyeux tricot fini satin ou Antron. Blanc avec garniture contrastante. Faites provision! Tailles: petite, moyenne et grande.

Ord. 79¢ et \$1. ch.  
**2 \$1** pour

## SPÉCIAUX DEMAIN 9:30 A.M. JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

<p><b>Pull-over acrylique pour hommes!</b> Entièrement diminués à manches courtes, encolure montante. Teintes unies et rayures. Tailles: P.M.G. et E.G.</p> <p>Val. à 4.99 <b>2 pour \$5.00</b></p>	<p><b>Blouses en coton "Sanforized", fillettes!</b> Beau col à pointes pouvant se porter fermé ou ouvert et poignets boutonnés de deux façons. Blanc. Tailles 7 à 14 dans ce lot.</p> <p><b>50¢</b> ch.</p>	<p><b>Cardigans acrylique pour fillettes!</b> Entièrement diminués, encolure ronde, poignets et bande de taille en tricot côtelé. Vert, brun, orange, cerise, rouge, jaune ou blanc. 7 à 14.</p> <p>Ord. 2.99 <b>2.16</b></p>	<p><b>Chemises Pressage Permanent, hommes</b> Des chemises pour porter en toutes circonstances! En polyester/coton, chic col baleine, dos plissé. Choix de teintes. Encolure 14 à 16½.</p> <p>Ord. 2.99 <b>1.88</b></p>
<p><b>Bas-culottes de "Taille Universelle"</b> Des bas-culottes de marque réputée et de première qualité. Extensibles, diaphanes, sans couture et parfaitement seyants. Taille universelle (100-150 lb).</p> <p>Ord. \$1. <b>77¢</b></p>	<p><b>Chemises Pressage Permanent, garçons!</b> En 65% polyester/35% coton peigné, à manches longues. Styles les plus en vogue de l'heure. Choix de teintes magnifiques. Tailles: 8 à 18 dans ce lot.</p> <p>Spécial <b>2.29</b> ch.</p>	<p><b>Chemises Pressage Permanent, fillettes</b> Style Safari à manches longues, en tissu mixte polyester/coton, lavable à la machine. Beige, blanc, rose, bleu ou or. Tailles: 7 à 14.</p> <p>Ord. 1.99 <b>1.00</b></p>	<p><b>Coupe-vent en nylon doublé de Kasha!</b> Avec devant à glissière, garniture rayée et écusson, col, poignets et bande de taille en côtelé. Marine, brun ou vert. Garçons: 4 à 6x.</p> <p>Ord. 2.99 <b>1.77</b></p>
<p><b>Vestons sport et blazers pour hommes!</b> Modèles à devant simple ou croisé, en lainage ou en flanelle. Poches à rabat. Rayures et teintes unies. Tailles: 34-42.</p> <p>Ord. à 32.99 <b>22.88</b></p>	<p><b>Pull-overs en gros tricot acrylique!</b> Ces gros chandails ont une encolure montante et des poignets côtelés. Jolis tricotés de fantaisie en teintes unies. Enfants: 4 à 6x.</p> <p>Ord. 2.99 <b>1.94</b></p>	<p><b>Porte-documents robustes et légers!</b> Cadre en aluminium et revêtement vinyle grenu, séparation intérieure, serrures doubles et poignée rigide. Dessous sur pieds. Noir ou brun.</p> <p>Ord. 6.99 <b>4.88</b></p>	<p><b>Cardigans en acrylique pour dames!</b> Manches longues; encolure V, ajustée ou à col cranté. Tricot simple de 7 mailles ou puce dans une variété de jolis motifs. Tailles: P.M.G.</p> <p>Ord. 4.99 <b>2.88</b></p>
<p><b>Jumpsuit "Safari" en Orlon pour fillettes!</b> Orlon à envers collé indéformable. Style "Safari" avec glissière en avant. Rouge, marine, aqua ou rose. Tailles: 7 à 12.</p> <p>Ord. 9.99 <b>5.00</b></p>	<p><b>Mesdames! Gaiens et gaignes-culottes</b> Tulle de Lycra, Lastex extensible, Lycra anglais "Soft Touch". Gaignes-culottes, culottes courtes, gaignes fermées. Tailles: P.M.G.</p> <p>Ord. 1.99 et 3.99 <b>1.00</b></p>	<p><b>"Stay Up" bas en beau nylon extensible</b> Adieu aux jarretelles... Ces merveilleux bas "STAY-UP" tiennent seuls grâce à leur bordure supérieure élastique. Une seule peinture pour 8½ à 11.</p> <p>Ord. \$1.59 <b>2 pour \$1.00</b></p>	<p><b>Chemises-T acrylique pour garçons!</b> Entièrement diminués, manches courtes. Choix vaste de rayures et teintes unies! Lavables et indéformables. Tailles 8 à 16.</p> <p>Ord. 3.99 <b>2.00</b></p>
<p><b>Gilets et caleçons pour garçons!</b> En tricot coton durable. Caleçons avec élastique à la taille et aux jambes-gilets athlétiques. Blanc. Tailles: 2 à 6.</p> <p><b>4 pour \$1.00</b></p>	<p><b>Économisez! Linges de vaisselle</b> Coton de qualité à rayures aux couleurs gaies en rose, brun, vert ou or. Faites provision et économisez, venez tôt! Dim.: 16" x 27".</p> <p><b>4 pour \$1.00</b></p>	<p><b>Lavettes de vaisselle à prix spécial!</b> En solide tricot de filet qui procure meilleure durée et satisfaction. Rayures de couleurs vives. Dim.: 12" x 15".</p> <p><b>8 pour \$1.00</b></p>	<p><b>Debarbouillettes éponge imprimé</b> De bonne qualité avec jolies bordures imprimées de motifs floraux. Venez tôt et faites provision! Valeurs super!</p> <p><b>10 pour \$1.00</b></p>
<p><b>Économisez! Poignées isolantes</b> Poignées isolantes en coton de bonne qualité, imprimés et motifs variés. Valeurs sensationnelles à bas prix modique. Faites provision!</p> <p><b>4 pour \$1.00</b></p>	<p><b>Spécial! Couvre-matelas durables</b> Protégez vos matelas avec ces couvre-matelas de qualité à très bas prix. En robuste plastique opaque, non allergène avec glissière.</p> <p>Ord. 1.49 <b>1.00</b> ch.</p>	<p><b>Taies d'oreillers en coton fleuri!</b> Les imprimés floraux sont magnifiques! Mauve, rose, bleu, or ou vert sur fond blanc. Dimensions: 42" x 33".</p> <p>Ord. 1.59 <b>1.00</b> pre</p>	<p><b>Couvertures réversibles tout usage!</b> Ces couvertures sont pratiques, lavables et à l'épreuve des mites. Rouge, marine, beige, rouge vin, brun, vert ou bleu. Dim.: 55" x 70".</p> <p><b>1.54</b></p>

25 MAGASINS DANS LA PROVINCE

420 DES FORGES ANGLE ROYALE, TROIS-RIVIÈRES

• MONTREAL (13) • QUÉBEC (2) • JOLIETTE  
• STE-THÉRÈSE • LÉVIS • ST-JÉRÔME • GRANBY  
• ST-YACINTHE • CHAMBLY • ST-JEAN

## Un groupe d'hommes d'affaires du Québec et de l'Ontario visite les installations de la Compagnie Eastern Softwoods



UN GROUPE D'HOMMES D'AFFAIRES venus des quatre coins du Québec et de l'Ontario participer à une convention de l'Independent Lumber Dealers Co-operative échantonnent leur commentaires alors qu'ils visitent l'entreprise de M. Claude Héroux, la "Eastern Softwoods Ltd" dont elle fait partie. On reconnaît entre autres, au premier plan de gauche à droite, M. J.H. Genest, gérant de la Eastern Softwoods Ltd, M. Claude Héroux, président et propriétaire de l'entreprise, M. Albert Gallander, président de l'Independent Lumber Dealers Co-operative, et M. René Pelland, de Toronto. (Photo Roland Lemire)

Effectivement, dans le but de procéder légalement, les conseillers ont accordé le contrat à Pagé Construction Inc., dont l'offre atteignait \$21.775 comparativement à \$23.855 et \$24.050 demandés respectivement par De L'Orme Construction Ltée et Thomas Bellemare.

TROIS-RIVIERES — Un groupe d'hommes d'affaires du Québec et de l'Ontario membres de l'Independent Lumber Dealers Co-operative, visitaient dans le cadre d'une convention de trois jours, les installations de la compagnie Eastern Softwoods Ltd, de Trois-Rivières. Au nombre d'une trentaine, ces hommes d'affaires étaient venus de Toronto, de Montréal, de Québec, de Chicoutimi, de Sherbrooke et d'ailleurs pour participer à cette convention. Ils représentaient vingt-cinq entreprises se spécialisant dans le commerce des matériaux de bois de construction contrôlant 32 manufacturiers de bois de construction au pays. C'était la première fois que l'Independent Lumber Dealers Co-operative dont ne peuvent faire partie que les marchands de matériaux de construction réalisant des ventes d'au moins un million de dollars par année, tenait sa convention à Trois-Rivières. Cet organisme tient une telle convention à tous les six mois.

Château de Blois les en emportaient. Ils ne pouvaient, en effet, trouver d'endroit où se loger convenablement.

service de l'hôtellerie qui existait dans cette ville avant la construction de l'hôtel Le Baron et de l'hôtel Sheraton.

Château de Blois les en emportaient. Ils ne pouvaient, en effet, trouver d'endroit où se loger convenablement.

**AAA Cours de conduite CAA**

**du Club Automobile Québec**

Débutant le 31 août à l'école des Métiers  
464, St-François-Xavier

LE COURS COMPREND LA THÉORIE ET LA PRATIQUE SUR LA CONDUITE DES VOITURES À TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET RÉGULIÈRE

**Inscrivez-vous**

Pour renseignement: Mme ARMAND GILBERT

**Tél.: 378-8362**

BIEN APPRENDRE  
POUR BIEN CONDUIRE

## Le conseil modifie sa conception du déneigement des secteurs résidentiels

TROIS-RIVIERES (B.C.) — Le conseil de ville a décidé, lundi, de modifier sa conception du déneigement des secteurs résidentiels et d'abandonner sa poli-

tique toute nouvelle de solliciter des offres pour chaque secteur. Les édiles ont adopté cette attitude à la suite des prix "assez élevés" déposés par les entre-

preneurs Pagé Construction Inc., De l'Orme Construction et Thomas Bellemare, relativement au déneigement du territoire Sainte-Marguerite.

Nous sommes prêts pour

## La Rentrée des Classes!

.....

**SOULIERS D'ÉCOLIERS ET AJUSTEMENT**

ASSORTIMENT COMPLET DE COULEURS ET GRANDEURS

# Robert Caron

Magasin de Chaussures

1380, Notre-Dame Trois-Rivières 376-2412

## COURS DE PERFECTIONNEMENT (JOUR OU SOIR)

ENTIEREMENT GRATUITS OFFERTS PAR

**Le Centre de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine**

(Le Centre d'Apprentissage du Cap-de-la-Madeleine)

### COURS DU JOUR:

Alimentation, Barbier, Briquetage, Brûleur à l'huile, Charpente, Climatisation, Coiffeuse, Concierge, Couture industrielle,	Développement soudure, Ebénisterie, Electricité, Fibre de verre, Lecture de plans charpente, Lecture de plans plomberie, Machines fixes, Machinerie lourde, Mécanique automobile,	Peinture bâtiment, Peinture débosselage, Plomberie chauffage, Réfrigération, Soudure, Tôlerie, Transmission automatique, Tirage de joints, Verre plat.
---	---	--

### DURÉE DES COURS:

Ces cours sont d'une durée de 10, 20, 30, 40, 60 ou 80 jours dépendant de la spécialité.

Les candidats qui sont admis à ces cours et qui remplissent certaines conditions pourront bénéficier d'allocation de formation. Les inscrits devront être acceptés par le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada de leur localité pour obtenir l'autorisation de suivre le cours.

### COURS DU SOIR:

En plus de toutes les spécialités énumérées ci-haut, des cours de perfectionnement du soir seront aussi donnés en:

Cheminement critique, Dessin industriel, Electronique industrielle,	Estimation, Gestion petite entreprise, Lecture de plans contremaître,	Rembourreur,
---	---	--------------

### DURÉE DES COURS:

Ces cours sont d'une durée de 20 ou 30 heures dépendant de la spécialité.

### CANDIDATS ÉLIGIBLES:

Ces cours de perfectionnement du JOUR et du SOIR s'adressent aux ouvriers qui détiennent une carte de compétence reconnue ou qui ont une certaine expérience du métier.

**N.B.:** Certains de ces cours énumérés ci-haut, soit du jour ou du soir, seront donnés au Cap-de-la-Madeleine, Drummondville, Victoriaville, Nicolet, Grand'Mère, Shawinigan, La Tuque.

**SUPER SPÉCIAUX SP**

DU 27 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE 1970

<b>REDOXON</b> effervescent en 10 Reg. \$1.23 <b>Prix SP 89¢</b>	<b>SCHICK</b> inoxodables 5 lames Prix rég. 75¢ <b>Prix SP 49¢</b>	<b>CONTAC C</b> en 10 Prix rég. \$1.49 <b>Prix SP 99¢</b>
<b>AURALGAN</b> gouttes pour mal d'oreille Prix rég. \$1.39 <b>Prix SP 99¢</b>	<b>HELEN CURTIS</b> spray net 18 on. et shampooing 6 on. Prix rég. \$2.87 <b>Prix SP \$1.49</b>	<b>STREPSILS</b> pastilles Prix rég. \$1.25 <b>Prix SP 99¢</b>
<b>CLEARASIL</b> onguent Prix rég. 84¢ <b>Prix SP 59¢</b>	<b>NEET</b> lotion 4 onces Prix rég. \$1.35 <b>Prix SP 99¢</b>	<b>PHILLIPS</b> lait de Magnésie Prix rég. \$1.49 <b>Prix SP \$1.09</b> 200 comprimés
<b>REEF</b> rinçage-bouche Prix rég. 69¢ <b>Prix SP 49¢</b>	<b>SUPER SPÉCIAL</b> Bas-culottes extensibles Mary-Lou Taille Universelle bleu, marine, miel doré, gris ivoire, beige, moka <b>Prix SP 79¢</b>	<b>VICKS F-44</b> sirop 7 onces Prix rég. \$2.39 <b>Prix SP \$1.89</b>

PROCUREZ-VOUS VOS MÉDICAMENTS À LA PHARMACIE SP

Vous vous réjouirez des économies réalisées

**PHARMACIE À ESCOMPTE**

# PHARMACIE

**ST-PHILIPPE**

1645, Royale Trois-Rivières **Tél.: 378-2835**

### Emprunt temporaire de \$310,000

CAP DE LA MADELEINE (R.N.) — La Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine vient de contracter un emprunt temporaire à la banque de l'ordre de \$310,000 en vue de faire face aux dépenses courantes de la nouvelle année scolaire qui débutera dans quelques jours. Ce prêt est garanti par les subventions du gouvernement du Québec.

Cet emprunt permet à la commission scolaire de payer l'impôt fédéral jusqu'au 30 juin 1970 ainsi qu'une partie de l'impôt provincial. Les petits fournisseurs ont aussi été payés pour environ 90 pour cent des sommes qui leur étaient dues.

De ce montant, les administrateurs scolaires se sont réservés une somme de \$78,000 pour rencontrer les obligations prioritaires, comme les salaires et autres. Selon l'avis émis par les administrateurs scolaires, la Commission scolaire ne sera pas plus riche en septembre qu'elle était auparavant; elle serait même à court de \$186,000 pour 1970-71.

Seulement pour l'administration générale durant les mois de septembre et octobre, une somme de près de \$400,000 est nécessaire, soit environ \$2,000,000 pour les traitements aux enseignants et au personnel.

### ENDROITS, DATES ET HEURES D'INSCRIPTION:

<b>CAP-DE-LA-MADELEINE:</b>	Centre de Formation Professionnelle, 500 des Érables, C.P. 396, Mardi, mercredi et jeudi les 25-26-27 août 1970 De: 2 à 5 heures 30 minutes, de 7 à 10 heures p.m. En tout temps de 9 heures à 12 heures et de 1 heure 30 minutes à 5 heures.
<b>DRUMMONDVILLE:</b>	Centre de la Main-d'Oeuvre du Québec, 315, Herriot, Mercredi, le 26 août 1970. De: 2 à 5 heures 30 minutes, de 7 à 10 heures p.m.
<b>STE-ANNE DE LA PÉRADE:</b>	Salle paroissiale, Jeudi le 27 août 1970, De: 2 à 5 heures 30 minutes, de 7 à 10 heures p.m.

Pour de plus amples détails, s'adresser au

## Centre de Formation Professionnelle du Cap-de-la-Madeleine

(Centre d'Apprentissage du Cap-de-la-Madeleine)

500 rue des Érables C.P. 396, Cap-de-la-Madeleine  
TÉLÉPHONE: (819) 379-1314

Pour la première fois depuis le début de l'expansion économique en 1961

# Le revenu net des Canadiens a diminué de un pour cent en avril, mai et juin

OTTAWA (PC) — Pour la première fois depuis le début de l'expansion économique en 1961, le revenu net des Canadiens en avril, mai et juin était en baisse par rapport aux trois premiers mois précédents.

Le Bureau fédéral de la statistique (BFS), en signalant une croissance presque stagnante du revenu national brut durant le

deuxième trimestre de cette année après avoir écarté les hausses inflationnistes, déclarait lundi que le revenu personnel disponible avait fléchi de un pour cent au cours de ces trois mois.

Ceci est le résultat d'un sérieux ralentissement dans la croissance des revenus et de factures plus coûteuses à solder en tenant compte des revenus gagnés au cours du trimestre pré-

cedent, soit janvier, février et mars.

Le rendement total du pays était à un taux annuel de 83,192 millions au deuxième trimestre de 1970, par rapport à 82,660 millions dans le premier trimestre. Dans le deuxième trimestre l'an dernier il était de 77,480 millions et pour l'année 1969 en entier, il était de 78,537 mil-

lions. Les revenus personnels au deuxième trimestre de cette année étaient de l'ordre annuel de 865,416 millions, soit seulement

neuf-dixièmes de un pour cent supérieurs au premier semestre. Le BFS dit que la hausse dans ce domaine est généralement de deux pour cent ou plus.



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 AOÛT '70

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

- |  |   |
|--|---|
| CAP-DE-LA-MADELINE<br>MAGASIN NATIONAL IGA<br>155, RUSSEL      | SHAWINIGAN<br>MAGASIN IGA<br>202, ST-MARC (BROSS)     |
| MARCHE BOISVERT IGA<br>48, TOUPIN                              | SHAWINIGAN SUD<br>SHOP & SAUV' IGA<br>7105, 58 AVENUE |
| TROIS RIVIERES<br>MAGASIN NATIONAL IGA<br>1305, STE-MARGUERITE | LOUISVILLE<br>MAGASIN IGA<br>104, ST-AMÉ.             |
| GRAND-MÈRE<br>MAGASIN IGA<br>871, 84 AVENUE                    | LA TUQUE<br>ACHÉTEZ À ÉPARGNEZ IGA<br>147, ST-LOUIS   |



IL EST PLUS PETIT, PLUS GENTIL, PLUS POLI. L'ÉPICIER IGA

## ROTI DE PALETTE

TABLERITE MARQUE ROUGE

# 49¢

OS DE PALETTE ET TENDON DORSAL ENLEVÉS

LB

### SPÉCIAUX DE PRODUITS CONGELÉS

LIMONADE ROSE CONGELÉE YORK BOITE 6 1/4 ONCES	11¢
LIMONADE BLANCHE CONGELÉE YORK - BOITE 6 1/4 ONCES	10¢
RIZ FRIT AU POULET CHINATOWN CONGÈLE - Éparg. 12c - 12 on.	49¢
FISH & CHIPS A LA MORUE CONGÈLE, ÉPARG. 4c BLUE WATER 16 ON.	45¢

### Bonne Table

FRAIS DES CUISINES

PÂTÉS DE BOEUF OU STEAK ET ROGNONS

2 PÂTÉS 12 ONCES 89¢

CRETONS ESSAYEZ-LES LB 89¢

POUDING AU RIZ 2 BTES DE 2 MOULES 4 ON. 49¢

### SPÉCIAL DE BOULANGERIE

## BEIGNES IGA

ORDINAIRES OU SUCRÉS

ÉPARG. 10¢ - BOITE DE 12

# 19¢

### SPÉCIAUX MARQUES IGA

SPAGHETTI OU MACARONI COUPÉ IGA PAQUET 2 LIVRES 35¢

## FROMAGE

TRANCHÉ IGA ENV. INDIVIDUELLEMENT OU REG. PAQUET 8 ONCES

# 29¢

JUS D'ANANAS 3 BTES 48 ON. 1.00

BEURRE D'ARACHIDES IGA POT 16 ONCES 49¢

HUILE VÉGÉTALE IGA BOUTEILLE 32 ONCES 66¢

JUS DE POMMES IGA CANADA DE FANTAISIE - BTE 48 ONCES 33¢

MARGARINE COLORÉE IGA PAQUET 1 LIVRE 29¢

CAFÉ IGA ROYAL GUEST SAC 1 LIVRE 93¢

CAFÉ IGA SUNNY MORN SAC 1 LIVRE 89¢

SACS DE THÉ IGA SUNNY MORN - PAQUET 100 SACS 73¢

SACS GÉANTS A ORDURES IGA PAQUET 10'S 69¢

## KETCHUP HEINZ

BOUT. 20 ON.

# 41¢

### PRODUITS BEAUTÉ ET SANTÉ

DENTIFRICE CREST REG. OU MENTHE FORMAT FAMILIAL 99¢

RINCE-BOUCHE COLGATE BOUTEILLE 6 ONCES 59¢

LAMES RASOIR GILLETTE ACIER INOXYDABLE PAQUET DE 5 69¢

SEL DE FRUITS ENO FORMAT RÉGULIER 79¢

### SPÉCIAUX DEL MONTE

PÊCHES EN DEMIES OU TRANCHÉES DEL MONTE CALIFORNIE DE FANTAISIE BOITE 19 ONCES 43¢

NECTAR PRUNEAUX DEL MONTE BOUT. 24 ONCES 44¢

BREUVAGES ANANAS ET PAMPLEMOUSSES DEL MONTE - BOITE 48 ONCES 43¢

POIS VERTS DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE GR. VARIÉES 2 BTES 14 ON. 55¢

### 300 TIMBRES Gold Star EXTRA

VOUS OBTENEZ 25 TIMBRES GOLD STAR EXTRA AVEC L'ACHAT DE CHACUN DES ITEM CI-DESSOUS - AUCUN COUPON A DÉCOUPER

CATSUP AUX FRUITS CANADIENNE - POT 16 ONCES	VINAIGRE BLANC HEINZ FORMAT 8 ONCES OU 16 ONCES
SAUCE CHINOISE SOYA AHUNTIC - 2 BOUTEILLES 5 ONCES	BOEUF BOURGUIGNON CORDON BLEU - BOITE 21 ONCES
RAGOUT BOULETTES AVEC SAUCE - CORDON BLEU - BOITE 21 ONCES	FÈVES GERMEES AHUNTIC - 2 BOUTES 28 ONCES
FARINE FIVE ROSES SAC 7 LIVRES AU PRIX D'UN SAC 9 LIVRES	ESSUIE-TOUT CAPRI PAQUET DE 2 ROULEAUX
PAPIER ALUMINIUM REYNOLD - 18" ou 12" x 25"	SACS A ORDURES POUR CUISINE - UNION CARBIDE - 15
SACS TOUT USAGE SNAP-OFF - PAQUET 50	SACS A SANDWICHES SNAP-OFF - PAQUET 50 OU 100

JUS DE TOMATES HEINZ OU BRIGHT CANADA DE FANTAISIE - BOITE 19 ONCES 17¢

MÉLANGES GÂTEAUX VARIÉS MONARCH 5 POUCH PACKS 1.00

CAFÉ NESCAFÉ INSTANTANÉ POT DE 10 ONCES 1.89 POT DE 6 ONCES 1.29

BISCUITS MIX-100 LIDO - PAQUET 100 BISCUITS 99¢

PAPIER DE TOILETTE DELSEY - PAQUET 2 ROULEAUX 36¢

POLI À PLANCHER JOHNSON FUTURE - FORMAT 27 ONCES 1.47

SAVON PRESTIGE DE TOILETTE - PAIN RÉGULIER 49¢

EAU DE JAVEL PARISIENNE - FORMAT 128 ONCES 49¢

SERVIETTES KLEENEX PAQUET DE 40 45¢

DÉTERGENT CASCADES MACHINE A VAISSELLE 99¢

SAVON TOILETTE CAMAY 6 PAINS REG. 89¢

## DÉTERGENT "MIR" LIQUIDE

CONT. 24 ON.

# 69¢

## DÉTERSIF "TIDE" POUR LA LESSIVE

RABAIS 25¢ KING SIZE

# 1.64

## TISSUS FACIAUX "KLEENEX" COULEURS VARIÉES

PQT DE 400

# 37¢

## LIQUEURS "IGA" EN CANETTES SAVEURS VARIÉES

CAISSE DE 24

CANETTE 10 ONCES

# 8¢

## PAIN BLANC TRANCHÉ "BUDGET"

PAIN 24 ON.

# 18¢

## SOUPE "LONEY" POULET ET NOUILLES

PQT REG.

# 9¢

### Gold Star

OBTENEZ DE MAGNIFIQUES PRIMES AVEC VOS TIMBRES

GRATUITS CHEZ IGA

### RETOUR EN CLASSE

LES MAGASINS IGA POSSÈDENT UNE VARIÉTÉ COMPLÈTE D'ARTICLES DE CLASSE ACHÉTEZ-LES MAINTENANT.

### NOUVEAU PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ - EN COULEURS

70,500 MOTS - 5,400 ILLUSTRATIONS 1,670 PAGES - UTILE EN TOUTE OCCASION

# \$19.95

CH.

### PETIT DICTIONNAIRE CANADIEN BELISLE

DE LA LANGUE FRANÇAISE - 50,000 DÉFINITIONS - 3,000 CANADIANISMES - AGRÉÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

# 1.98

CH.

### FRUITS ET LÉGUMES RECUS FRAIS TOUS LES JOURS

## POMMES MELBA

FRAICHES - FERMES ET CROQUANTES QUÉBEC DE FANTAISIE PANIER DE 4 PINTES

# 79¢

CH.

SUCRÉES ET JUTEUSES DE CALIFORNIE - E.U. CANADA No 1 3 LB 79¢

PRUNES DE TABLE LONGS ET VERTS CULTURE LOCALE 3 POUR 14¢

# annonces classées

trois-rivières 378-6116 / shawinigan 537-1801 / grand'mère 538-1717

### Annonces classées

Les annonces classées au mot devant paraître dans l'édition du lendemain devront nous parvenir avant 4 heures p.m. la veille de leur publication.

Les annonces encadrées (display) devront nous parvenir au bureau à 4 heures p.m., l'avant-veille de leur parution.

Les cancellations et les corrections seront acceptées jusqu'à 4 heures p.m. le lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

## CONVOICATIONS

Mercredi le 26 août 1970

Trois-Rivières, mercredi, le 26 août 1970

De 2 à 4 hres — Clinique antituberculeuse à l'Unité sanitaire.

De 10 à 11h. 30 et de 2 à 4 hres — Clinique de vaccination pour les personnes voyageant à l'étranger et les étudiants.

Cap-de-la-Madeleine

De 10 à 11 hres — Clinique de périculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la polio à la salle de l'église pour les résidents de Saint-Luc-de-Vincennes.

De 2 à 3 hres — Clinique de périculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la polio à la salle de l'école pour les résidents de Saint-Gabriel-Archange.

De 9 à 4h. 30 — Clinique d'hygiène dentaire sur rendez-vous seulement à l'Unité sanitaire.

Comité de Nicolet

De 1h. 30 à 2h. 30 — Clinique de périculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la polio et la variole à l'école Saint-Pierre pour les résidents de St. Pierre et Paul.

Comité de Drummond

10 hres — Clinique de périculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la polio et la variole au sous-sol de l'église pour les résidents de Saint-Joseph.

### 2- CARTES D'AFFAIRES

SABLAGE DE PLANCHERS, finition plastique, sans craque, vente, pose et parquerie de bois franc. Ouvrage propre et garanti. Estimation gratuite. Demandez Jacques Guilbeault, 378-4195, Trois-Rivières. D 2 T 241-270

### Achat ou vente d'immeubles

CONSULTEZ

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

courtier en immeubles

Edifice Place Royale

Trois-Rivières.

Tél. 378-4875

X B 2 T 249-253

### 3 logements

100 MONTPLAISIR, CAP

Construction 1964. Extérieur pierre, briques. Foyer. Chauffage eau chaude. 4 garages en blocs de ciment et pierre. 1 garage chauffé avec porte électronique. Grand logement 6 pièces, sous-sol fini. 2 planchers; 2 logements de 4 pièces. Terrain paysagé. Idéal pour entreprise ou commerce.

374-1386 — 375-2943

X B 4 T 238-257

### St-Jean-Baptiste

Maison jumelée, 6 pièces. Humidistat. Vue superbe. Intéret 7.4%. \$102 par mois, C.I.T.

**J. Trahan**

COURTIER EN IMMEUBLES

376-2555 / 375-4265

D 4 T 253

### BATISSE COMMERCIALE

DEJA EN LOCATION

- Superficie de 7396 pi.c.
- Espace de stationnement
- Site avantageux
- Structure d'acier
- A l'épreuve du feu
- Terrain de 15,600 pi.c.

Renseignements:

**J.B. LANGLOIS inc.**

118, Ste-Anne, Trois-Rivières

X B 4 T 235-257

### 4- PROPRIETES A VENDRE

DOMAINE DU PARC, CAP-DE-LA-MADELEINE, PLACE MICHENER et rue Dorion, bungalow neu, 5 pièces, toutes commodités. Prix raisonnable. Visites: Prudent Dargis Inc. Entrepreneur général: 374-6697. F 4 T 237-246

BUNGALOW NEUFS, TERRASSE DE LA MONTAGNE, Trois-Rivières Ouest. Livraison immédiate. Possibilité de retourne. Les Entreprises Va-Maurice Inc., 374-4717. B 4 T 229-258

### \$2,000 COMPTANT

Rue Lacerte, Trois-Rivières-Ouest. Joli split-level en brique américaine avec garage chauffé. 3 chambres à coucher, salon, salle de séjour avec foyer, cuisine, cuisinière, 2 salles de bain, installation laveuse-sécheuse. Chauffage eau chaude. Beau terrain paysagé de 40 x 100. Pour renseignements, CLAUDE LAMBERT, tél.: 375-1401. Soir: 374-6149.

### HYPOTHEQUE 6 1/2 %

Deux logements de 5 pièces modernes et très propres. Chauffage eau chaude. Terrains paysagés. Situé secteur résidentiel de Trois-Rivières. Première hypothèque transférable à l'acheteur. \$16,799. Pour renseignements, ROGER DES ALLIERS, tél.: 375-1601. Soir: 378-1456.

### SECTEUR DES CHENAUX

Magnifique cottage de 7 pièces avec garage. Chauffage à l'eau chaude. 4 chambres à coucher, salle à dîner, foyer, tapis mur à mur, fini sur planche. En plus, sous-sol comprenant salle de jeux, toilette, etc. Bâti sur grand terrain paysagé avec piscine en fibre de verre chauffée. Emplacement de tout repos. Pour renseignements, demandez à JEANNE LANGLOIS, tél.: 375-1601. Soir: 375-7583.

**J.B. LANGLOIS inc.**

118, Ste-Anne, Trois-Rivières

B 4 T 253

### TROIS-RIVIERES OUEST, PRES DU FIEUVE, grand bungalow 6 pièces, avec garage, 13x28 pi. Vaste terrain. Hypothèque 6 1/2 % au comptant à discuter. Maurice Faucher, courtier, 374-9961. F 4 T 252-255

### TROIS-RIVIERES OUEST BUNGALOW MODERNE, 5 pièces, pierre et brique, coins vitrés, grand terrain, 212 Doucet. Informations: 479-0773, Drummondville. F 4 T 253-256

### Cap-de-la-Madeleine, DEUX BUNGALOWS, rue Du Parc et Michener, 5 pièces, moderne, pierre et brique, prêt à vendre, Louis Dargis, constructeur, 374-6028, Louis Dargis, constructeur, 374-6028. F 4 T 236-245

### Par. Ste-Marguerite

Face au futur centre d'affaires, boulevard des Forges. Prés de la rue 6. 2 logements brique. Loyer. Chauffage eau chaude, 2 zones, 200 ampères. Construction 3 ans.

### Par. St-Eugène

RUE BOULARD, BUNGALOW PIERRE, BRIQUE, 5 PIÈCES PLUS SALLE DE JEUX ET UNE CHAMBRE AU SOUS-SOL, SALON, PLANCHERS DE BOIS FRANC, ENTREE LAVESÉ-SECHEUSE, PRIX DEMANDÉ \$1800, COMPTANT ET CONDITIONS A DISCUTER.

### Par. St-Jean-Baptiste

MAISON A VENDRE, 5 pièces avec garage, terrain 100 x 150, suite finie. Les Grand'Mère et Shawinigan, 1007 boulevard des Hérités. Appeler après 6 heures: 539-4807. F 4 G 253-256

### ACHETEUR SERIEUX ACHETERAIT BONNE PROPRIÉTÉ 1 OU 2 LOGEMENTS DE 4 A 6 PIÈCES A TROIS-RIVIERES OU AU CAP-DE-LA-MADELEINE, DISPOSE D'UN CAPITAL INTERESSANT.

**J.P. FAUCHER**

COURTIER

374-7725

B 5 T 253-256

### 4- PROPRIETES A VENDRE

PAROISSE ST-DIONIS, SUR coin de rues, propriété 2 logements de 5 pièces chacun. Prix demandé \$12,500, \$1,000 comptant, balance mensuelle \$75, taxes incluses. André Caron, courtier, 375-2752. D 4 T 253

\$8,000 Une aubaine, maison seule, terrain 45 x 50, Rue Ste-Cécile, logement libre à l'acheteur, aménagement complet, Tél.: 378-4450, Trois-Rivières. F 4 T 253-256

MAISON A 9 revenus, rapportant \$10,400 annuellement. Préndrais échange. Financement facile. 1025 des Saules: 376-3372, Trois-Rivières. D 4 T 248-259

### OCCUPATION IMMEDIATE

PRES ECOLE ST-PATRICK, BUNGALOW BRIC, 5 PIÈCES, PLAN, CHÈRES BOIS FRANC, CAVES CIMENTEE, CHAUFFAGE CENTRAL, TERRAIN PAYSAGE 60 X 100. AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE.

**J.P. FAUCHER**

COURTIER

374-7725

B 7 T 251-256

### TERRES OU FERMES A VENDRE

TERRE A B015, 115,000 pieds carrés, \$7,800, acompte \$300, 112 Du-mais, Ancienne Lorette, 1-418-872-1320. D 20 T 252-258

TERRE SUR BOULEVARD des Forges, près St-Michel 27 terrains de 50X100, acompte \$500, 1413 Du-mais, Ancienne Lorette, 1-418-872-1320. D 20 T 252-258

### RESTAURANT

Situé dans un centre d'affaires. Equipé à neuf avec poêle à pizza et tables à vapeur. A sacrifier au prix de l'équipement. Très bon bail.

**Maurice Faucher**

Courtier en immeubles

374-9961

B 7 T 251-253

### HOTEL ST-THÉODORE DE CHERTSEY, Centre village, Bon état, Très grand terrain. Très bon chiffre d'affaires. Vente cause maladie. J.P. Faucher, courtier, Joliette, 756-1348. F 7 T 251-256

### SHAWINIGAN- COMMERCE, TRES rentable, rue St-Marc. Cause vente après commerce. Appeler: 538-8160 après 6h. p.m. F 7 T 253-256

### EPICERIE LICENCIÉE, CHIFFRE d'affaires: \$100,000. Prix demandé: \$15,000. Comptant. Inventaire et fix-tures, situé Trois-Rivières. Ecrire c.p. 668 dépt.-500. F 7 T 253-256

### TERREINS

Cap-de-la-Madeleine, grand terrain au choix, boisés, services municipaux disponibles.

### Terrasse Duvernay

Rue Pointoise, luxueux bungalow, 7 pièces, terrain paysagé, abri d'auto, intérêt 6%.

**\$1,000.00**

Transfert, bungalow 5 pièces, grand terrain. Disponible le 1er septembre, bien situé.

### Normanville

Bungalow 6 pièces avec sous-sol fini, garage, voisin centre d'affaires Normanville. H. Hains 376-7008.

### Place Harper

Voisin école Normale 1 1/2 étage, brique, abri d'auto, intérêt 7.4%. Excellente occasion. L. Fournier 378-0305.

**\$700.00**

Seulement \$700.00 comptant pour notre bungalow neu, 5 pièces, occupation immédiate. Mme G. Neault 378-8134.

### Pointe Du Lac à louer, chauffé, meublé, à la semaine. Centre d'affaires. 377-1212. F 16 T 253-254

### CHAMPLAIN, BORD FLEUVE, chalets propres meublés, toutes commodités. Idéal pour vacances. 295-3351 267 Noire-Dame, Champlain. F 16 T 250-261

### 6 CHALETS, 69-70, démonstrateurs à vendre au prix coûtant. Centre de loisirs, 2201 Bellefeuille. 375-1681. Trois-Rivières - 537-4488, Shawinigan et Grand'Mère. F 16 T 253

### 154, rue Radisson, T.-R.

**B 4 T 253**

SHAWINIGAN-EST MAISON A vendre. Résidence tout confort, terrain paysagé, site panoramique exceptionnel, 2222, 44ème rue. Téléphone: 539-5706. F 4 T 247-256

SHAWINIGAN-SUD 2 LOGEMENTS 5 pièces, système chauffage eau chaude, entrée 220, 112 500. - Terrain Lac à-la-Tortue: 536-2425. F 4 T 253-255

MAISON A VENDRE de 3 logements, en très bon ordre, très bien situé sur le boulevard Royal, Shawinigan. Informations: 537-6281. F 4 T 253-255

MAISON A VENDRE, 5 pièces avec garage, terrain 100 x 150, suite finie. Les Grand'Mère et Shawinigan, 1007 boulevard des Hérités. Appeler après 6 heures: 539-4807. F 4 G 253-256

### 7- COMMERCES A VENDRE

EPICERIE BOUCHERIE, FAISANT partie d'une chaîne de 120 unités. Chiffre d'affaires très intéressant. Bâtisse neuve avec très beau logement au-dessus. Clientèle stable. Situé aux environs de Joliette. Excellent commerce pour gens sérieux. J.P. Faucher, courtier, Joliette, 756-1348. F 7 T 251-256

### RESTAURANT

Situé dans un centre d'affaires. Equipé à neuf avec poêle à pizza et tables à vapeur. A sacrifier au prix de l'équipement. Très bon bail.

**Maurice Faucher**

Courtier en immeubles

374-9961

B 7 T 251-253

### HOTEL ST-THÉODORE DE CHERTSEY, Centre village, Bon état, Très grand terrain. Très bon chiffre d'affaires. Vente cause maladie. J.P. Faucher, courtier, Joliette, 756-1348. F 7 T 251-256

### SHAWINIGAN- COMMERCE, TRES rentable, rue St-Marc. Cause vente après commerce. Appeler: 538-8160 après 6h. p.m. F 7 T 253-256

### EPICERIE LICENCIÉE, CHIFFRE d'affaires: \$100,000. Prix demandé: \$15,000. Comptant. Inventaire et fix-tures, situé Trois-Rivières. Ecrire c.p. 668 dépt.-500. F 7 T 253-256

### TERREINS

Cap-de-la-Madeleine, grand terrain au choix, boisés, services municipaux disponibles.

### Terrasse Duvernay

Rue Pointoise, luxueux bungalow, 7 pièces, terrain paysagé, abri d'auto, intérêt 6%.

**\$1,000.00**

Transfert, bungalow 5 pièces, grand terrain. Disponible le 1er septembre, bien situé.

### Normanville

Bungalow 6 pièces avec sous-sol fini, garage, voisin centre d'affaires Normanville. H. Hains 376-7008.

### Place Harper

Voisin école Normale 1 1/2 étage, brique, abri d'auto, intérêt 7.4%. Excellente occasion. L. Fournier 378-0305.

**\$700.00**

Seulement \$700.00 comptant pour notre bungalow neu, 5 pièces, occupation immédiate. Mme G. Neault 378-8134.

### Pointe Du Lac à louer, chauffé, meublé, à la semaine. Centre d'affaires. 377-1212. F 16 T 253-254

### CHAMPLAIN, BORD FLEUVE, chalets propres meublés, toutes commodités. Idéal pour vacances. 295-3351 267 Noire-Dame, Champlain. F 16 T 250-261

### 6 CHALETS, 69-70, démonstrateurs à vendre au prix coûtant. Centre de loisirs, 2201 Bellefeuille. 375-1681. Trois-Rivières - 537-4488, Shawinigan et Grand'Mère. F 16 T 253

### 154, rue Radisson, T.-R.

**B 4 T 253**

SHAWINIGAN-EST MAISON A vendre. Résidence tout confort, terrain paysagé, site panoramique exceptionnel, 2222, 44ème rue. Téléphone: 539-5706. F 4 T 247-256

SHAWINIGAN-SUD 2 LOGEMENTS 5 pièces, système chauffage eau chaude, entrée 220, 112 500. - Terrain Lac à-la-Tortue: 536-2425. F 4 T 253-255

MAISON A VENDRE de 3 logements, en très bon ordre, très bien situé sur le boulevard Royal, Shawinigan. Informations: 537-6281. F 4 T 253-255

MAISON A VENDRE, 5 pièces avec garage, terrain 100 x 150, suite finie. Les Grand'Mère et Shawinigan, 1007 boulevard des Hérités. Appeler après 6 heures: 539-4807. F 4 G 253-256

### 17- TERRAINS A VENDRE

DOMAINE DU PARC, Cap. Choix de terrains, zones, quartier résidentiel, pres école, église, parc: 374-3278 - 378-4600. B 17 T 243-254

CHEMIN DES FORGES terrain 65X100, 450. Payable \$10 par mois. S'adresser Eugène Bellefeuille 376-3410. F 17 T 243-254

CHOIX DE TERRAINS, St-Louis-de-France. Electricité. Terme facile. Mont-Carmel, bord du St-Maurice. Au-tour de l'avenue, autres terrains. Trois-Rivières: 375-8247. B 17 T 234-263

STE-THERESE, ET AUX Vieilles Forges terrains pour construction, aussi pour roulettes, arpentés et cadastrés, \$5 comptant, balance \$5 par mois. W. A. Laines: 374-9291. D 17 T 242-271

CHALETS A VENDRE au village St-Louis-de-France, avec petit chalet. S'adresser à: 375-1894, 65, St-Henri, Cap-de-la-Madeleine. E 17 T 234-259

TERRAIN A VENDRE 110 x 185 pieds, pourrait se diviser en 3 terrains situés rue Mère Gamelin, coin rue Boisvert: 538-3218. 17 G 253-275

### 20- TERRES OU FERMES A VENDRE

TERRE A B015, 115,000 pieds carrés, \$7,800, acompte \$300, 112 Du-mais, Ancienne Lorette, 1-418-872-1320. D 20 T 252-258

TERRE SUR BOULEVARD des Forges, près St-Michel 27 terrains de 50X100, acompte \$500, 1413 Du-mais, Ancienne Lorette, 1-418-872-1320. D 20 T 252-258

### 23- LOGEMENT A LOUER

LIBRE IMMEDIATEMENT, 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, tuiles, fixturs, eau fournie, paroisse St-François-d'Assise, 645 Godbout, Trois-Rivières. D 23 T 219-278

LIBRE, LOGEMENTS MEUBLES 1/2 pièce, 2 pièces, 3 pièces, 4 pièces, 5 pièces, 6 pièces, 7 pièces, 8 pièces, 9 pièces, 10 pièces, 11 pièces, 12 pièces, 13 pièces, 14 pièces, 15 pièces, 16 pièces, 17 pièces, 18 pièces, 19 pièces, 20 pièces, 21 pièces, 22 pièces, 23 pièces, 24 pièces, 25 pièces, 26 pièces, 27 pièces, 28 pièces, 29 pièces, 30 pièces, 31 pièces, 32 pièces, 33 pièces, 34 pièces, 35 pièces, 36 pièces, 37 pièces, 38 pièces, 39 pièces, 40 pièces, 41 pièces, 42 pièces, 43 pièces, 44 pièces, 45 pièces, 46 pièces, 47 pièces, 48 pièces, 49 pièces, 50 pièces, 51 pièces, 52 pièces, 53 pièces, 54 pièces, 55 pièces, 56 pièces, 57 pièces, 58 pièces, 59 pièces, 60 pièces, 61 pièces, 62 pièces, 63 pièces, 64 pièces, 65 pièces, 66 pièces, 67 pièces, 68 pièces, 69 pièces, 70 pièces, 71 pièces, 72 pièces, 73 pièces, 74 pièces, 75 pièces, 76 pièces, 77 pièces, 78 pièces, 79 pièces, 80 pièces, 81 pièces, 82 pièces, 83 pièces, 84 pièces, 85 pièces, 86 pièces, 87 pièces, 88 pièces, 89 pièces, 90 pièces, 91 pièces, 92 pièces, 93 pièces, 94 pièces, 95 pièces, 96 pièces, 97 pièces, 98 pièces, 99 pièces, 100 pièces.

### 23- LOGEMENT A LOUER

GRAND-MÈRE LOUER, 4 pièces, ménage fait à neuf, entrée laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Tél.: 539-2551. F 23 T 248-277

SHAWINIGAN-SUD LOGEMENT SITUÉ 10ème Avenue, 4 pièces 2 1/2 pièces, entrée laveuse-sécheuse. Pour information: 537-8432. F 23 T 248-277

SHAWINIGAN LOGEMENT A louer, 5 appartements, 2 pièces, 3 pièces, couple. S'adresser après-midi: 5153 Beauty Lemay. F 23 T 253-255

SHAWINIGAN-SUD, SOUS-SOL MEUBLÉ, très moderne, 3 grandes chambres, libre: 536-2121 ou 526-3513. F 23 T 253-255

SHAWINIGAN-SUD SITUÉ 5ème Rue, 4 pièces, 1er étage, laveuse-sécheuse, place auto: 537-6824 - 536-2965. F 23 T 253-256

SHAWINIGAN-SUD LOGEMENT MODERNE, 3 pièces, plus chambre de bain complète. Pour informations téléphoner: 537-8979. F 23 T 253-255

GRAND-MÈRE LOGEMENT 8 pièces, 1er étage, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement. Téléphone: 4-538-8375. F 23 G 153-256

### 24- LOGEMENTS DEMANDES

4 1/2 PIÈCES, DEUXIEME étage, chauffé au non, 220, deux adultes, eau chaude. A Trois-Rivières, pour info: 362-2963, Batis. S. F 24 T 252-255

### 25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT MODERNE, 2, 3, 4, 5, 6 pièces, meublé, chauffé, plus salle de bain, 375-8459, Appartements Ricard. E 25 T 228-257

APPARTEMENT NEUF, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 716 Ste Geneviève, S'adresser 1613 Royale, Trois-Rivières. D 25 T 228-257

RUE LAVIOLETTE, 1 1/2 pièce, plus 1/2 pièce, cuisine, meublé, eau chaude, canadien pour 374-0343, soir, 374-3844. D-25 T 239-248

### 25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS MODERNES 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, tapis, service buanderie. Rue Ste-Marguerite, 378-6886. F 25 T 243-272

2 1/2 PIÈCES, NEUF, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Prés Polyvalente, 366 Gélins, Cap-de-la-Madeleine. F 25 T 232-261

RUE STE-MARGUERITE, 2 1/2 pièces, C.E.S. meublé, tapis, chauffage, eau chaude, stationnement, service de conciergerie, avenue sécheuse. Informations: 378-6668. E 25 T 243-272

POUR 3 OU 4 étudiants, près du C.E.G.P. 3098 De Beaulieu, Trois-Rivières, s'adresser 1025 Des Saules: 376-3372. F 25 T 243-254

APPARTEMENT POUR ETUDIANTS, centre-ville, coin Ste-Marie, St-Georges, Trois-Rivières, \$10, par semaine. Tél: 378-6695, entrée privée. F 25 T 244-255

A LOUER, LIBRE 1er septembre, 1 appartement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, cuisine, chambre, salon, salle de douche, \$115.00, 1595 Notre-Dame pour visite ou information: 376-5355. E-25 T 246-275

2 1/2 PIÈCES, MEUBLE et studio à louer, toutes commodités. Prés Université, 4213 Louis Pinard, Secteur Lambert 376-6500. F-25 T 246-275

TROIS-RIVIERES, SECTEUR LAMBERT, 3 1/2 pièces, chauffées, eau chaude et électricité fournies, cuisine, réfrigérateur fournis au besoin, piscine service de conciergerie, stationnement, libre le 1er septembre. 276-2303. E 25 T 248-277

### SECTEUR ST-JEAN-BAPTISTE

RUE DUBE

- 4 1/2 pièces
- Chauffé à l'électricité
- Ultra moderne

378-1420 — 378-4270

X F 23 T 229-258

### SECTEUR LAMBERT, 5 1/2, neuf, 3635 Louis-Pinard 379-1919. 378-5567. D 23 T 250-255

### LOGEMENT 5 PIÈCES, Face Wastan-lot, 2 pièces, peinture partout. Chambre de bain au complet. 374-8157. D 23 T 251-255

### TROIS-RIVIERES SECTEUR LAMBERT, 4 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude, piscine, service de conciergerie, stationnement, libre le 1er septembre 379-1203. E 23 T 248-277

### CAP-DE-LA-MADELEINE, PRES POLYVALENTE, 4 pièces, chauffées, éclairées, tapis fournis, stationnement, libre le 1er septembre, 379-4219. F 23 T 248-277

### 1ER ETAGE SECTEUR PÈRE DANIEL, 3 pièces, eau chaude, laveuse-sécheuse, 2550 Marquerte d'Youville, Trois-Rivières. D 23 T 252-257

### LOGEMENT 3 PIÈCES, meublé, entrée laveuse-sécheuse, eau chaude, S'adresser 42 St-Henri, Cap-de-la-Madeleine. D 23 T 252-254

### LOGEMENT 5 PIÈCES, rue Ste-Anne, St-Maurice, 2 pièces, eau chaude. Libre le 1er octobre. Tél: 375-7888. F 23 T 252-255

### LOGEMENT 3 PIÈCES, plus salle de bain, meublé, eau chaude, un bon libre le 1er octobre 134 St-Alphonse, Cap-de-la-Madeleine, 376-4615. F 23 T 252-255

MOTS	ANNONCES AUX MOTS				
	1 jour	4 à 11 jours consécutifs	12 à 17 jours consécutifs	18 à 23 jours consécutifs	30 jours consécutifs
1	1.20	1.05	.98	.94	.90
16	2.00	1.60	1.40	1.30	1.25
21	2.60	2.00	1.75	1.63	1.56
26	3.00	2.40	2.10	1.95	1.88

ANNONCES ENCADRÉES  
28 la ligne — taux de contrat sur demande.

### 25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS DU CENTRE, 608 St-Roch, Trois-Rivières. Meublé, chauffé, buanderie, intercom, tapis, stationnement. Tél: 376-4267, 296-2442. F 25 T 249-253

CAP-DE-LA-MADELEINE, PRES POLYVALENTE 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité fournie, stationnement, libre le 1er septembre, tél: 379-4219. E 25 T 248-277

APPARTEMENTS QUATRE-M 3 1/2 à 4 1/2 pièces, chauffées, éclairées, meublé, tapis, stationnement, service de conciergerie, eau chaude, électricité fournie, stationnement, libre immédiatement, tél: 379-4219. E 25 T 248-277

TROIS-RIVIERES, APPARTEMENTS, meublé, chauffé, eau chaude, électricité fournie, stationnement, libre immédiatement, tél: 379-4219. E 25 T 248-277

APPARTEMENT 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, situé rue St-François Xavier. Informations: 374-3573 ou 378-8929. F 25 T 249-263

### 25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT MODERNE, 2, 3, 4, 5, 6 pièces, meublé, chauffé, plus salle de bain, 375-8459, Appartements Ricard. E 25 T 228-257

APPARTEMENT NEUF, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 716 Ste Geneviève, S'adresser 1613 Royale, Trois-Rivières. D 25 T 228-257

RUE LAVIOLETTE, 1 1/2 pièce, plus 1/2 pièce, cuisine, meublé, eau chaude, canadien pour 374-0343, soir, 374-3844. D-25 T 239-248

### 25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS MODERNES 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, tapis, service buanderie. Rue Ste-Marguerite, 378-6886. F 25 T 243-272

2 1/2 PIÈCES, NEUF, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Prés Polyvalente, 366 Gélins, Cap-de-la-Madeleine. F 25 T 232-261

RUE STE-MARGUERITE, 2 1/2 pièces, C.E.S. meublé, tapis, chauffage, eau chaude, stationnement, service de conciergerie, avenue sécheuse. Informations: 378-6668. E 25 T 243-272

POUR 3 OU 4 étudiants, près du C.E.G.P.

25- APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 4 PIECES, centre Trois-Rivières. Entrée et douche privées. Pour renseignements: 538-2246. D 25 T 253-255

25- APPARTEMENTS A LOUER

GRAND-MÈRE CHAMBRE MODERNE simple ou double à louer, accès à la cuisine, centre-ville. Téléphone: 538-2489. F 25 G 253-255

30- CHAMBRES & PENSIONS A LOUER

CAP DE LA MADELEINE, CHAMBRE ET pension, pour monsieur, travailleur, étudiant. Libre le 10 septembre. Tél.: 376-2486. E 30 T 252-255

67- BOUCHERS-EPICIERS

PIERRE BENOIT BOUCHER

3,000 Carillon, Trois-Rivières Ouest. Tel.: 378-8123 (entre Boul. Jean XXIII et Chemin Ste-Marguerite)

378-8123

STEAK HACHÉ 75¢ BOEUF HACHÉ 3 lb 1.25 STEAK pointe de surlonge Extra spécial \$ 1.09 RÔTI DE PALETTE 53¢ OEUFS Canada catégorie "A" Grosneur moyen 39¢ POULET PRESSÉ WILSON 59¢



PIERRE BENOIT, PROP.

CHOP de LARD 79¢ RÔTI DE LARD "FILET" 79¢ SAUCISSE Lard et Boeuf 3 livres \$ 1.00 FOIE DE VEAU DES CHAMPS 49¢

JAMBON MIDGET WILSON 79¢ SAUCISSE "HOT DOG" WILSON 49¢ "BALONE" WILSON 3 livres \$ 1.00

SPÉCIAUX DE CONGÉLATEURS

SPECIALITÉ "COUPE FRANÇAISE" Livraison gratuite - Trois-Rivières - Trois-Rivières-Ouest - Cap-de-la-Madeleine et environs.

27- CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER, toutes commodités, 2130 2e Avenue, Boul. St-Louis, Trois-Rivières. 376-6500. F-27-2146-215

35- MEUBLES NEUFS

AMEUBLEMENT COMPLET, NEUF, réfrigérateur, poêle 30 pouces, mobiliers cuisine, chambre, salon 2 m. orca, cuisinière, désiré meubles, 70 \$ la semaine. Cap-de-la-Madeleine: 375-3052. D 35 C 243-272

81- PAYSAGISTES

LA SABLIERE DU Cap, 79 Laiterie, sable à ramasser, sable à ciment, sable à remplir, terre à gazon, terre à remplir. Tél.: 375-4867 - le soir: 374-7983. E 81 T 243-272

98- DIVERS

REFRIGERATEUR COMMERCIAL, 2 portes, avec compresseur, hauteur 7 pieds, épaisseur 3 pieds, largeur 5 pieds. S'adresser 120 Mascotte, tél.: 374-5031. E 98 T 252-256

109- FEMMES-FILLES DEMANDEES

FEMME DE MENAGE demandée, ouvrage général de maison, 3 après-midi semaine, 1 à 4 h., 5 jours de 9 à 12 h. a.m. mercredi. F 109 T 251-262

RUE BONAVENTURE, CHAMBRES

simple ou doubles pour jeunes filles. Ameublement neuf, téléphone et cuisine disponibles. Renseignements, 375-8233, soir 376-1028. D-27-2146-215

36- MEUBLES USAGES

CAP-DE-LA-MADELEINE, TOUT GENRE de meubles, cuisine, chambre, poêles, réfrigérateurs, téléviseurs, fournaies, échangeables. 128 Mascotte 374-5031. D 36 T 243-272

82- MATERIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION TOTALE DE bois et matériaux, camion, scie, du 25 au 28 août. Tél.: 374-8118 12 Fuscay, Cap-de-la-Madeleine. F 82 T 252-255

99- PRETS

ARGENT A PRETER sur hypothèque à Trois-Rivières. Bas au Cap-de-la-Madeleine. S'adresser au Notaire Lionel Marin. 375-7773, 375-7734. F 99 T 253-256

110- HOMMES DEMANDES

SERVICE NETTOYAGE Mme Blanchette besoin 3 hommes d'entretien. Temps partiel avec auto, \$3.00 l'heure (pour la région) Ecrite M. Guy Lavigne, 1253 McGill College suite 404, Montréal. F 110 T 252-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

46- MACHINES A COUDRE

MARCEL HAMEL: 374-5720, Trois-Rivières. Technicien 15 années d'expérience, réparation toutes marques, vendeur Necchi, White, Elna, Bernina. D 46 T 229-258

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

104- OCCASIONS D'AFFAIRES

BUANDERIE WESTINGHOUSE CENTRE DE LAVAGE SECHAGE ET NETTOYAGE A SEC Les milliers de buanderies Westinghouse sont la simple évidence que c'est une des compagnies les mieux établies en Amérique du Nord.

DEMANDE

CONTRACTEUR POUR CULOTTES (JEANS) Approximativement 2,000 paires par semaine. Appeler frais virés: M. Meckey 514-381-3541 E 110 T 251-253

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

47- MACHINES DE BUREAU

VENDEUR MOBILIER CUISINE chromé, télévision, frigidaire, Roy avec grand congélateur. Aspirateur Electrolux. Polissoire plancher. Table à manger. Complète. Bureau téléphone: 539-2459 ou 539-2600, Shawinigan. 36 5 253-254

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

111- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 111 T 253-256

112- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 112 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

48- MACHINES DE BUREAU

VENDEUR MOBILIER CUISINE chromé, télévision, frigidaire, Roy avec grand congélateur. Aspirateur Electrolux. Polissoire plancher. Table à manger. Complète. Bureau téléphone: 539-2459 ou 539-2600, Shawinigan. 36 5 253-254

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

112- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 112 T 253-256

113- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 113 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

49- MACHINES DE BUREAU

VENDEUR MOBILIER CUISINE chromé, télévision, frigidaire, Roy avec grand congélateur. Aspirateur Electrolux. Polissoire plancher. Table à manger. Complète. Bureau téléphone: 539-2459 ou 539-2600, Shawinigan. 36 5 253-254

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

113- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 113 T 253-256

114- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 114 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

50- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

114- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 114 T 253-256

115- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 115 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

51- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

115- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 115 T 253-256

116- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 116 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

52- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

116- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 116 T 253-256

117- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 117 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

53- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

117- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 117 T 253-256

118- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 118 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

54- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

99- PRETS

NOUVEAU LE ROYAUME du bas, 4065 des Hélices, (route Shawinigan Grand-Mère) Ghislain Cossette pour: 529-8015. Bas-culotte: double-mèche nu opaque, junior, teintes variées et pastelées. Bas: bébé, enfants, femmes, hommes. Collants: ordinaire, gâmes. Culottes: ordinaire, bikini, dentelle. Spécial. Ouvrage des Classes de la région. 49 49 49. 98 5 252-255

118- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 118 T 253-256

119- SERVICES DE BONNES

BONNE DEMANDEE POUR ouvrage de ménage, chambre seule, âge 19 ans et plus: 374-5579. E 119 T 253-256

CHAMBRE A LOUER pour 2 étudiants

le lundi au vendredi, déjeuneur compris. 2550 La Jonquière, 374-4065. F 27 T 253-255

55- SALONS DE COIFFURE

SALON DE COIFFURE, à louer tout meublé 63 boul. St-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. S'adresser: 374-6247 - 374-3188. E 57 T 226-255

125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE

Caroche Automobiles 330 BOUL. NORMAND, TROIS-RIVIERES A l'entrée de la ville 376-2911 - 376-7641

BEAU CHOIX DE 25 AUTOS USAGEES

Très propres et de qualité VENDUES A PRIX REDUITS

- 1970 Chevrolet Imp. H.T., 4 p. aut. V-8 EQ
1969 Oldsmobile Cutlass, H-T, 2 p. aut. V-8 EQ
1968 Chevrolet Imp. H.T. 4 p. aut. V-8 EQ
1967 Pontiac 2+2, H.T. 2 p. aut. V-8 EQ
1967 Chevrolet Imp. SS. H.T. aut. V-8 EQ
1967 Pontiac St. Wagon, 4 p. aut. V-8 EQ
1967 Chevell 300, De luxe, coach, 2 p. aut. 6.
1967 Mustang H.T. 2 p. 390", 4 vitesses, V-8
1966 Chevrolet Imp. H.T. 4 p. aut. V-8 EQ.
1966 Pontiac Strato Chief, 2 p. aut. V-8 EQ.
1965 Oldsmobile Delta 88, H.T. 4 p. aut. V-8 EQ.
1965 Meteor Montcalm, H.T. 2 p. aut. V-8 EQ.
1965 Rambler Classic 770, H.T. 2 p. aut. 6, EQ.
1964 Comet Caliente H.T. 2 p. aut. V-8 EQ.
1964 Plymouth Fury II, H.T. 2 p. aut. 6, EQ.
1964 Studebaker De Luxe, Sed. 4 p. aut. V-8 EQ.
1963 Ford Custom Sed. 4 p. aut. 6, Rapid.

PROFITEZ DE CES AUBAINES D'ICI LA FIN DU MOIS.

TOUTES NOS VOITURES, DE MODELES RECENTS, SONT VENDUES AVEC GARANTIE

Ouvrez tous les soirs jusqu'à 10 heures P.M.

ACHAT - VENTE - ECHANGE

X A 125 T 252-253

VILLE DE GRAND-MÈRE

Demande de soumissions

La ville de Grand-Mère désire acheter les articles suivants pour ses policiers:

- 19 Paires de chaussures de première qualité
19 paires de gants de cuir non doublés
19 paires de gants de cuir doublés
19 paires de claques avec ou sans languette
19 paires de bottes de caoutchouc doublées ou couvre-chaussures au choix

Les marchands intéressés à faire des soumissions doivent contacter le Directeur de la Police pour renseignements additionnels par les articles mentionnés.

Les soumissions doivent être faites pour chaque item séparément et doivent parvenir au Greffier de la ville de Grand-Mère avant 3.00 p.m. le 14 septembre 1970.

Les enveloppes devront porter à l'extérieur l'inscription suivante: SOUMISSIONS VETEMENTS DES POLICIERS.

ROBERT DUFOUR, DIRECTEUR DE LA POLICE. Avis G 253

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

COLETTE Fieri Facias De Bonis et de Terris

Canada—Province de Québec District de Trois-Rivières

Cour Supérieure No 33 722

RAYMOND DESILETS, opérateur domicilié et résidant à 800 rue Williams, en les cités et district de Trois-Rivières, demandeur, vs GASTON BELLEVEAU, journaliste, résidant à Ste-Angele de Laval, district de Nicolet, défendeur.

A piece of land being the northeast half of the lot of land known and designated as being the lot number seventy-three (1-2 N.E. of 73) on the official cadastre of the county of Nicolet, for the parish of Ste-Angele de Laval, containing one-fourth of an arpent and two feet in width in front, by about thirty-three arpents in depth, more or less and without guarantee of precise measurements, and bounded as follows: in front on the north-west by the placement of Mr. Eddy Blackburn, which is detached from the land presently sold; on the southeast in depth by the land of Armand Bourgeois or representative, on the northeast by the land of Henri Carignan and on the southwest, part by the land of Donat Pépin and part by the land of Edmond Pépin.

The whole with the house and the shed built thereon, circumstances and dependencies. Due to the fact that the land presently sold is encumbered, the present vendor declares that he will have a right of free way of charge on the land in front belonging to the said Eddy Blackburn, recognized in favor of the vendor, pursuant to the sale by Edmond Carignan to Eddy Blackburn, received before R. Blondin, notary, on April 25 1960, copy registered under No 76,074, B, 122;

To be sold at the Registry of Office of division No.1, à Bécancour, in the town of Bécancour, district of Nicolet, on WEDNESDAY, MERCREDI, LE SEIZIEME jour de septembre 1970, à ONZE heures de l'avant-midi.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, ce 7 août 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 1970. No.612.

Georges Doucet, 3579-0 Sheriff, Bureau du Shérif, Nicolet, August 7, 19

# horoscope

**BELIER (21 mars - 20 avril)** — Pensez à ce qui vous tient le plus à cœur et cherchez à le réaliser rapidement. Ne faites pas d'excès.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)** — Précisez vos intentions et non vous écarter; c'est le moment de montrer votre compétence. Bon équilibre.

**GEMEAUX (21 mai - 20 juin)** — La situation peut devenir préoccupante; pas de négligence afin de pouvoir faire face à vos prochaines obligations. Assouplissez vos muscles.

**CANCER (22 juin - 22 juillet)** — Excellentes promesses pour le 1er décan surtout; vous pouvez compter sur les appuis qui vous seront nécessaires. Modérez votre gourmandise.

**LION (23 juillet - 22 août)** — Poursuivez votre but et montrez votre bonne volonté. Des satisfactions vous seront assurées en fin de soirée. Santé stable.

**VIERGE (23 août - 22 sept.)** — Faites le point et revisez votre emploi du temps afin de terminer les choses promises au moment opportun. Mangez de bons fruits.

**BALANCE (23 sept. - 23 oct.)** — Ne brusquez pas les choses; prenez votre temps et réfléchissez afin de vous assurer de réaliser vos projets. Ménagez vos reins.

**SCORPION (24 oct. - 22 nov.)** — Vous êtes dans d'excellentes dispositions pour vous imposer; avez un projet valable à proposer. Buvez moins.

**SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.)** — Écoutez les suggestions de la famille; protection efficace qui facilitera votre tâche; ne restez pas inactif. Variez votre nourriture.

**CAPRICORNE (22 déc. - 20 janv.)** — Observez le jeu qui va se dérouler en face de vous et prenez position; vous pouvez en tirer profit. Santé plus robuste.

**VERSEAU (21 janv. - 19 fév.)** — Appliquez-vous dans ce que vous faites et l'on appréciera votre talent; c'est le moment d'être réaliste. Relaxe-vous.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars)** — Vous pouvez vous affirmer dans un domaine que vous connaissez bien; reprenez confiance en vous. Dormez plus longtemps.

## Etude sur la rentabilité de la culture de la fève soya

**CAP DE LA MADELEINE (R.N.)** — Une étude complète sera effectuée par le Conseil économique régional de la Mauricie sur la rentabilité et les possibilités d'implantation de la culture de la fève soya dans la région immédiate de Trois-Rivières.

Une rencontre a eu lieu dernièrement entre le directeur-général du CERM, M. Gérald Duchrocher et un biochimiste qui a fait une analyse préliminaire du projet du maire J.-Daniel Thibault, de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Le ressort de cette rencontre seront les directeurs du CERM seront saisis du projet soumis et décideront de la nécessité de faire effectuer l'étude mentionnée plus haut.

Des spécialistes de l'université du Québec à Trois-Rivières ainsi que du ministère de l'Agriculture du Québec seront consultés à cet effet. Un rapport devra être soumis par la suite au CERM qui fera les recommandations qui s'imposeront aux autorités compétentes.

projet du maire J.-Daniel Thibault, de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Le ressort de cette rencontre seront les directeurs du CERM seront saisis du projet soumis et décideront de la nécessité de faire effectuer l'étude mentionnée plus haut.

Des spécialistes de l'université du Québec à Trois-Rivières ainsi que du ministère de l'Agriculture du Québec seront consultés à cet effet. Un rapport devra être soumis par la suite au CERM qui fera les recommandations qui s'imposeront aux autorités compétentes.

### 128— ROULOTTES-TENTES REMORQUES-TENTES

ROULOTTE 17 PIEDS, 1968, comme neuve, peu de mileage, réfrigérateur, gaz et électricité, eau chaude, douche, avion etc... Tél: 538-3768.

TENTE-ROULOTTE A TOIT RIGIDE, couche 8 personnes, très propre s'adresser à 426, 138 Avenue, Grand'Mère. Tél: 538-3768.

### 131— BICYCLETES-MOTOCYCLETTES

TRIS-RIVIERES MOTO Sport, b.s.a. Kawasaki, Harley, vente, achat, échange, réparations, Norton, Triumph, Honda, etc. 376 boul. des Forges, Trois-Rivières. 378-9098.

GRANDE VENTE DE bicyclettes neuves et usagées, grandeur: 20-24-26-28. Garçons et filles. Réparation de toutes marques, ouvert le soir, livraison gratuite. A. Gagné, Bicycles, 857 St-Honoré, Trois-Rivières. 374-2055.

HONDA 300, A vendre, très bon prix. Téléphone: 374-7773, Trois-Rivières. F 131 T 252-254

### 139— EMBARICATIONS-MOTEURS

A VENDRE: BATEAU 24 pieds de longueur, moteur Volvo 80 forces in-board, horsboard, peut coucher 4, confortablement. Aubaine, prix: \$1-500. 374-1802. E 139 T 252-255

VOILIER A VENDRE 16 pieds, très bonne condition, pour informations, s'adresser par téléphone à 537-6848, 537-7105. E 141 T 252-255

### 141— ANIMAUX

JUMENT DE SELLE Quarter Horse, non enregistrée, 4 ans; 374-2318 de 9 à 4 heures - 375-8040 après 5 heures. E 141 T 252-255

TRES BON CHEVAL western, bien dompté à vendre occasion unique. Tél: 378-4561 ou: 374-9909. E 141 T 252-255

POULETTES DEKALB, PRETES à pondre, ferme l'Oasis, Champlain, Tél: 395-3312. E 141 T 252-255

### ENCAN

VENDRE LE 28 AOUT A MIDI ET TRENTE CHEZ: M. HONORIUS BERGERON, 2 SAINT-ROCOIXE CO. NICOLET DANS LE RANG BEAUEJOUR.

SERA VENDU: Un excellent troupeau "HOLSTEIN" de 35 vaches de détail comprenant: 22 vaches laitières dont 4 vaches en lactation, 3 taures de 2 ans 1/2 vêtant en septembre, 5 taures de 1 an 1/2 non-saillies, 4 génisses du printemps, 1 veau de 2 semaines. Le troupeau est contrôlé par l'insémination artificielle, le QUOTA est d'environ 160.000 litres. Un poney avec selle.

LE ROULANT COMPREND: 1 frigré avec installation, 1 frigidaire à lait capacité 12 bidons, 20 bidons à lait, Chaudières, Couloirs, 1 tracteur COUCHUT avec hydraulique, 1 wagon sur pneus de compagnie avec plateforme 20 par 8 pieds. Epandeur d'engrais sur pneus, 1 semoir à drills, 1 banc-scie, 1 faucheuse, 1 faucheuse à grain, Plusieurs autres machines, 4.000 litres de beau foin, 8 arpens de blé d'Inde à silo. Articles de hangar au complet. Une foule d'articles trop long à énumérer. Il y aura certainement sur les lieux, Rendez-vous à bonne heure à cet encan. Pour information s'adresser au propriétaire ou à:

### Colbert & Frère

ENCANERIE LICENCES  
STE-GERTRUDE  
CTE NICOLET  
TEL.: 297-2711 - 297-2420  
D'AVIS T 253

## Quinze jours de prison à un étudiant

**TROIS-RIVIERES (C.H.)** — Laurent Milot pourra retourner aux études vers le 10 septembre mais entre-temps, il devra faire un court séjour d'une quinzaine en prison malgré un plaideoyer très éloquent de la part de son avocat, Me Yvan Godin.

L'adolescent venait de reconnaître sa culpabilité à l'accusation de s'être introduit dans le restaurant Guy Demers, à Sainte-Eulalie, le 26 juin dernier, et d'y avoir dérobé des cigarettes, des pistaches et un montant d'argent.

Me Yvan Godin dans son plaidoyer a expliqué que son client n'était âgé que de 18 ans et qu'il demeurait chez son père. Il a renchéri que Milot purgeait présentement une peine de un mois de prison récoltée pour le recel d'une moto spécifiant que les deux infractions ont été commises à la même époque. Me Godin demandait que la seconde peine soit concurrente à la première.

Le juge Langlois a accepté de libérer l'accusé à temps pour le retour aux études en collant une peine de quinze jours de prison à compter d'hier.

## Une nouvelle Citroën lancée sur le marché

**PARIS (AFP)** — Une nouvelle Citroën va être prochainement lancée sur le marché. La société Citroën en a révélé aujourd'hui les caractéristiques. Il s'agit d'un modèle "GS" quatre cylindres à plat, refroidissement par air suspension hydropneumatique, roues indépendantes, quatre freins à disques assistés, équipé d'un moteur de 1.015 cc. La Citroën GS — qui sera vendue en France \$2.275 (version confort) et \$2.440 (version club), aura une vitesse de pointe de 55 MPH.

La société Citroën fonde de grands espoirs sur ce modèle "moyen" qui manquera à sa gamme de véhicules. Le troisième constructeur français, maintenant partenaire de la Fiat italienne, a vu en effet sa part sur le marché français tomber de 30 à 71 pour cent en quelques années, tandis que sa production plafonnait aux environs de 500.000 véhicules.

Citroën a également annoncé la commercialisation de son coupé Grand Tourisme SM, équipé d'un moteur Maserati, qui doit atteindre 140 MPH.

## \$13 millions du Royal Trust en fonds hypothécaires

**MONTREAL (PC)** — La société Royal Trust a annoncé qu'elle mettra \$13 millions en fonds hypothécaires à la disposition de la Société nationale d'hypothèques et de logement pour la construction de logements unifamiliaux à prix modérés.

Le Royal Trust a signalé dans un communiqué qu'elle avait déjà approuvé des prêts hypothécaires d'une valeur de plus de \$100.000 pour la construction d'environ 8.000 logements. Selon la compagnie, les fonds supplémentaires qu'elle vient de mettre à la disposition de la SNHL devraient permettre la construction d'au moins 1.000 nouveaux logements pour petits salaires.

La décision de Royal Trust fait suite à l'"appel au secours" lancé il y a quelque temps par M. Robert Andras, ministre fédéral responsable du logement. M. Andras avait demandé à toutes les banques et les compagnies de finance du pays d'accroître leur soutien financier à l'endroit de la SNHL.

## Aux Etats-Unis

**WASHINGTON (AFP)** — L'indice du coût de la vie a enregistré en juillet aux USA une hausse de 0,40 pour cent, la quatrième du même ordre en trois mois consécutifs.

L'indice en juillet s'est inscrit à 135,70 contre la moyenne de 100 pendant les années comprises entre 1957 et 1959.

Le gouvernement attribue cette hausse à l'augmentation des prix des produits alimentaires, des soins médicaux et des logements.

Le Bureau de la statistique note aussi que le prix au détail de juillet dernier se situe en hausse de 5,90 pour cent par rapport à ceux de juillet 1969 sur l'ensemble des Etats-Unis.

Par ailleurs, le département du Travail annonce qu'à New York et sa région, les prix ont augmenté de 0,40 pour cent et que c'est là la 39e hausse mensuelle consécutive.

Alors que pour l'ensemble du pays, l'indice du coût de la vie en juillet était de 35,70 pour cent supérieur à celui des années 1957-1959, pour New York il est en hausse de 42,10 pour cent par rapport à cette période.

Président de Rolland Paper Co. Ltd. et de Canadian ASEA Electric, M. Lucien Rolland assumera la présidence de ASEA Ltd. et de ASEA Industries Ltd. M. Jean-Yves Côté sera le président-directeur général de la nouvelle compagnie.

Construit par le groupe suédois, le complexe de transformation électrique doit être terminé le 1er septembre 1971, sur un terrain de quelque 80 acres, à Varennes près de Montréal. L'usine emploiera 300 personnes environ, ouvriers spécialisés et techniciens pour la plupart.

Etabli au Canada depuis 1930, la Canadian ASEA Electric a ses bureaux à Montréal, Toronto et Vancouver et possède des complexes à Toronto, Sudbury et Trois-Rivières.

## nécrologie

Les avis de décès, services funéraires, messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

**BUISSON, M. Paul** — A St-Louis de France le 24 août 1970, est décédé à l'âge de 78 ans et 8 mois, M. Paul Buisson, fils de M. et Mme Marcel Buisson, demeurant à 1230 Boul. St-Louis, St-Louis de France.

Les funérailles auront lieu le jeudi 27 courant, en l'église St-Louis de France à 4h30 p.m.

La dépouille mortelle est exposée aux salons J.-D. Garneau, 405 Boul. Ste-Madeleine.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Louis-de-France.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son père et sa mère: M. et Mme Marcel Buisson ses sœurs: Ginette mariée à Claude Hubert, Nicole mariée à Normand Lord, Pauline, Lucie, Pierrette, Denise, Danielle. Ses frères: Pierre et Mario, ses grands-parents M. et Mme Omer Buisson, sa grand-mère Vve Elena Lemire, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

**GERMAIN, Mme Pamphile** — A Batiscan, le 23 août 1970, est décédée à l'âge de 72 ans et 3 mois, Mme Pamphile Germain, née Jeanne Despins, demeurant à 105 Place Lucerne, Delson, comté La Prairie.

Les funérailles auront lieu mercredi le 26 courant, en l'église Ste-Anne-de-la-Pérade, à 3h. p.m. F N S T 252-253

## les marées

Heures des marées

Mercredi, 26 août

**Batiscan et La Pérade:**  
haute: 5h11 a.m.  
basse: 1h54 p.m.  
haute: 6h21 p.m.  
basse: 1h09 a.m.

**Champlain:**  
haute: 5h50 a.m.  
basse: 2h55 p.m.  
haute: 7h06 p.m.  
basse: 2h10 a.m.

**Trois-Rivières:**  
haute: 7h29 a.m.  
basse: 2h24 p.m.  
haute: 8h39 p.m.  
basse: 2h30 a.m.

## ASEA Industries Ltd au lieu de Canadian ASEA

**MONTREAL (PC)** — Filiale du groupe suédois ASEA, une nouvelle compagnie vient d'être incorporée sous le nom de ASEA Industries Ltd; elle exploitera le complexe de transformation électrique de \$12 millions actuellement en construction à Varennes, dans le Québec.

En même temps, le groupe ASEA a annoncé qu'il modifierait le nom de sa compagnie qui s'appellera dorénavant ASEA Ltd au lieu de Canadian ASEA Electric Ltd.

Président de Rolland Paper Co. Ltd. et de Canadian ASEA Electric, M. Lucien Rolland assumera la présidence de ASEA Ltd. et de ASEA Industries Ltd. M. Jean-Yves Côté sera le président-directeur général de la nouvelle compagnie.

Construit par le groupe suédois, le complexe de transformation électrique doit être terminé le 1er septembre 1971, sur un terrain de quelque 80 acres, à Varennes près de Montréal. L'usine emploiera 300 personnes environ, ouvriers spécialisés et techniciens pour la plupart.

Etabli au Canada depuis 1930, la Canadian ASEA Electric a ses bureaux à Montréal, Toronto et Vancouver et possède des complexes à Toronto, Sudbury et Trois-Rivières.

## Augmentation de 11.5% des ventes de cigares

**MONTREAL (PC)** — Les derniers chiffres rapportés par l'Institut canadien du cigare indiquent une augmentation de 11,5 pour cent dans les ventes de cigares au Canada, au cours des six premiers mois.

Le montant des ventes est de \$28.531.000 par comparaison avec \$231.033.000 pour la période correspondante de l'an dernier.

L'Institut, qui représente les fabricants de cigares du pays, indique que l'augmentation des ventes de cigares a été constante depuis 1967.

L'Institut explique cette augmentation des ventes par l'intérêt croissant des jeunes adultes, tant féminins que masculins, pour la variété des formes, des tailles et des arômes des cigares.

L'Institut espère voir se maintenir la tendance actuelle alors que de nombreux fumeurs optent pour le cigare.

**MONTREAL (PC)** — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture. Bœuf: arrivages courants, 92, 64 93 65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait: 45, 45. Fromage: livré à Montréal, arrivages courants, Québécois coloré, 47,8; blanc, 47,1.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 222 procédé par roulage, No 1 en sacs 19 à 20 1/2. Pour nourrissement en sacs 17 à 17 1/4.

Poudre de lait de beurre pour nourrissement 15; poudre de lait, 3 1/2 à 3 3/4.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelle récolte, \$1,35 à \$1,50 les 50 livres.

Prix des oeufs, en cartons, d'une douzaine: A-extra-gros, 62,4; A-gros 59,3; A-moyens 59,4; A-petits 59,1.

**MONTREAL (PC)** — Les arrivages ont été modérés, la demande bonne et les prix fermes au cours de transactions actives mardi, au Marché des bestiaux.

Les arrivages comprenaient 191 têtes de cornes, 188 vaches, 13 moutons et agneaux et cinq porcs.

Les bouvillons de qualité ordinaire étaient cotés à 25,50 et de qualité moyenne 22,75, et de qualité ordinaire 20-22,80.

Les vaches de bonne qualité 22-22,75, de qualité moyenne 20,50-21,50, de qualité ordinaire 18,50-19,75, et celles destinées aux conserves et à la charcuterie 15,50-17,57.

Les taureaux de bonne qualité 25-26, et moyenne 24-24,50.

Les veaux de lait de qualité moyenne 35-37 et de qualité ordinaire 28,50-32,50.

Il n'y eut aucune vente de porcs, de moutons, d'agneaux et de cerfs.

**WINNIPEG (PC)** — Malgré un volume plutôt restreint de transactions les prix sont demeurés fermes mardi, à la fermeture de la Bourse des grains.

Le cotza a subi la pression des ventes et a fléchi, tandis que le lin s'est raffermi.

Les importantes cargaisons de blé canadien ont été exportées en Chine, au Japon, en Syrie, en Grande-Bretagne, en IRSS et en République arabe unie.

À la fermeture le lin, l'avoine et le seigle étaient en légère hausse, tandis que l'orge et le cotza ont fléchi.

## PROBLEME 709

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

## HORIZONTALEMENT

- Navet à chair jaune — Sert à lancer des flèches.
- Copie exacte — Voyelles.
- Empereur romain — Qui n'a plus de dents.
- Ville d'Allemagne — Vrai.
- Rebord ou filet sans l'ore d'un chapeau — Millieu — Notre-Seigneur.
- Petit cours d'eau — Ce qui est dû.
- Zéro, moins une lettre — Ville de Chaldée — Ama de paille qu'on met pourrir avec le fumier (pl.).
- Un des fils de Jacob — Sa sainteté.
- Que l'on reçoit en retour d'un travail (pl.).
- Note — Grimaces.
- Sans déguisement.
- Peu commun — Ratielles.

## VERTICALEMENT

- En renforçant, en passant du piano au forte (mus.).
- Fl. de Suède — Bordées de maisons — Anc. ville de Chaldée.
- Petites banques — Sert à encourager.
- Corps relativement très petit (pl.) — Couper jusqu'à la peau.
- Chef d'un banat hongrois (pl.) — Connu — Parcourir des yeux.
- Deux lettres de datte — Pic des Pyrénées — Fin de participe.
- Aff. du Rhône — Premier maire de Montréal.
- Juge d'Israël — Ouvrage de maçonnerie — Fort construit sur l'île de Montréal en 1672.
- Prêtre italien — Epeques.
- Nég. — Tracé.
- Moderation, discrétion (pl.) — La belle saison.
- Couronnement d'un lit (pl.) — Bon pour les chiens.

## NÉCROLOGIE

Décès ..... \$12.80 (suivant la formule)

Remerciements ..... \$ 5.00

Anniversaires Service ou Messe .... \$ 5.00

Les avis de décès avec photo sont acceptés jusqu'à 9 hres p.m. et sans photo jusqu'à 10 hres p.m.

(Payable avant publication) Se présenter à nos bureaux

# ACTIVITE CAMPUS

# DUPUIS

CONTINUE  
toute la fin de semaine.



Pour étudiants. Économisez.

A. Prix courant: 10.95

Mallette diplomatique en cyclolac, légère et profilée, avec compartiment-classeur intérieur à rabat et serrure. Noir, olive. 18 x 12 x 3 po.

**7<sup>88</sup>**  
chacune

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSÉE — RAYON 2-280

B. Prix courant: 7.95

Porte-documents en "Skai" composition souple et plus résistante que le cuir, résiste aux égratignures. Divisions intérieures, monture de métal, fermoir avec serrure. Noir, tabac, rouge, bleu, vert. 16 1/2 x 11 1/2 x 5 1/2 po.

**5<sup>88</sup>**  
chacune



Cahiers d'exercice

Chaque paquet contient 5 cahiers à couverture de couleurs variées, à feuilles mobiles, 40 pages chacun.

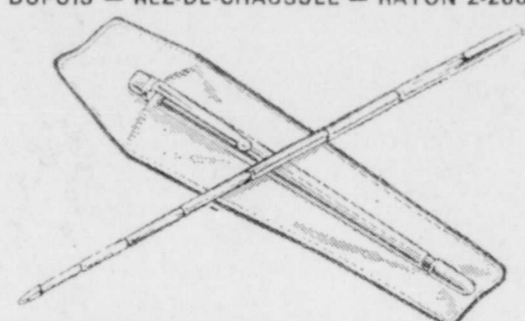
**.88**  
le paquet

250 feuilles mobiles

Paquet de feuilles lignées 8 1/2 x 11 po., 3 trous pour cahier à 3 anneaux.

**.88**  
le paquet

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSÉE — RAYON 2-280



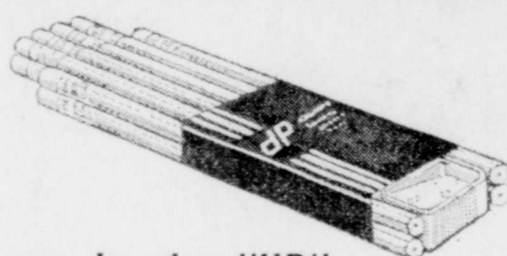
Stylos télescopiques

Stylo à bille de fantaisie pouvant être rallongé jusqu'à 24 po.

Ord. 1.25

Chacun **.88**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSÉE — RAYON 2-280



Crayons de mine "HB"

Paquet de 12 crayons "Dixon Pageant" de qualité, gomme à effacer et aiguisoir inclus. Ord. .59 le paquet. 2 paquets pour

**.88**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSÉE — RAYON 2-280



"Encyclopédie universelle".

Achetez à prix spécial Dupuis cette encyclopédie illustrée et éditée en français, enrichie de planches et tableaux hors texte, avec partie spéciale traitant des grandes étapes de la civilisation française. Plus de 4.500 pages en 12 volumes reliés, sur l'histoire, la science, la technique, les arts et la littérature.

**24<sup>88</sup>**  
l'ensemble

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSÉE — RAYON 2-281



Articles de bureau à rabais

A. Prix courant: 89.50

Machine à écrire compacte "Brother Echelon 77" toute en acier. 44 touches donnant 88 caractères "Pica Elite" (français), marqueur manuel et passe-marge, demi-espace, levier de ruban à 2 couleurs et stencil, tabulateur, etc. Avec mallette portative.

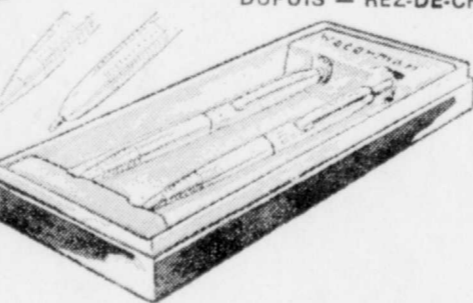
**68<sup>88</sup>**  
chacune



B. Prix courant: 24.95

Chaise de dactylo robuste et confortable à hauteur réglable, dossier souple et siège recouvert de vinyle lavable. Sur roulettes. Vert, noir, gris, tan, mandarine.

**18<sup>88</sup>**  
chacune

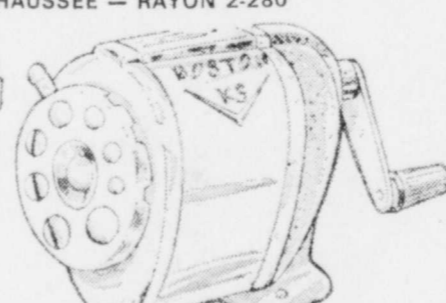


Ensembles "Waterman"

Comprend 1 stylo à mine et 1 stylo à bille en métal chromé. Boîte cadeau.

Ord. 4.95

L'ensemble **3<sup>88</sup>**



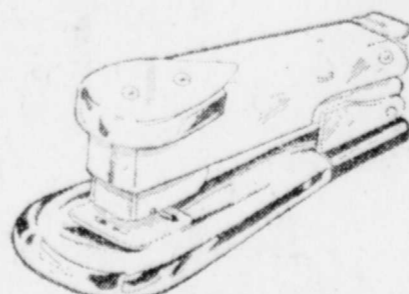
Aiguisoirs "Boston"

Modèle à 2 couteaux et 15 lames pour crayons de 8 grosseurs différentes, acier/nickel.

Ord. 5.75

Chacun **4<sup>88</sup>**

Aussi modèle pour crayon standard. Chacun **3<sup>88</sup>**



Brocheuses "Arrow"

Première qualité, se recharge facilement, utilise broches standard. Pour brocher, épingle, cramponner. Fini chrome, dessous caoutchouté. Ord. 6.30.

**4<sup>88</sup>**  
chacune



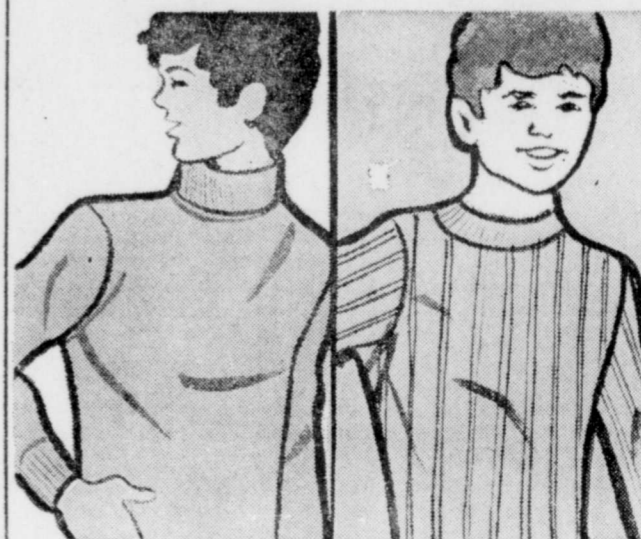
Coupe-vent nylon

Veste de nylon pour garçons, idéal pour le jeu et la classe. Grandeurs: P. 8 et 10. M. 12 et 14. Tons: bourgogne avec rayures marine.

Ord. 2.97 ch.

**1<sup>49</sup>**

DUPUIS — SOUS-SOL — RAYON 2-660



Chandail à col roulé

Prix courant: 3.50

**2<sup>75</sup>**

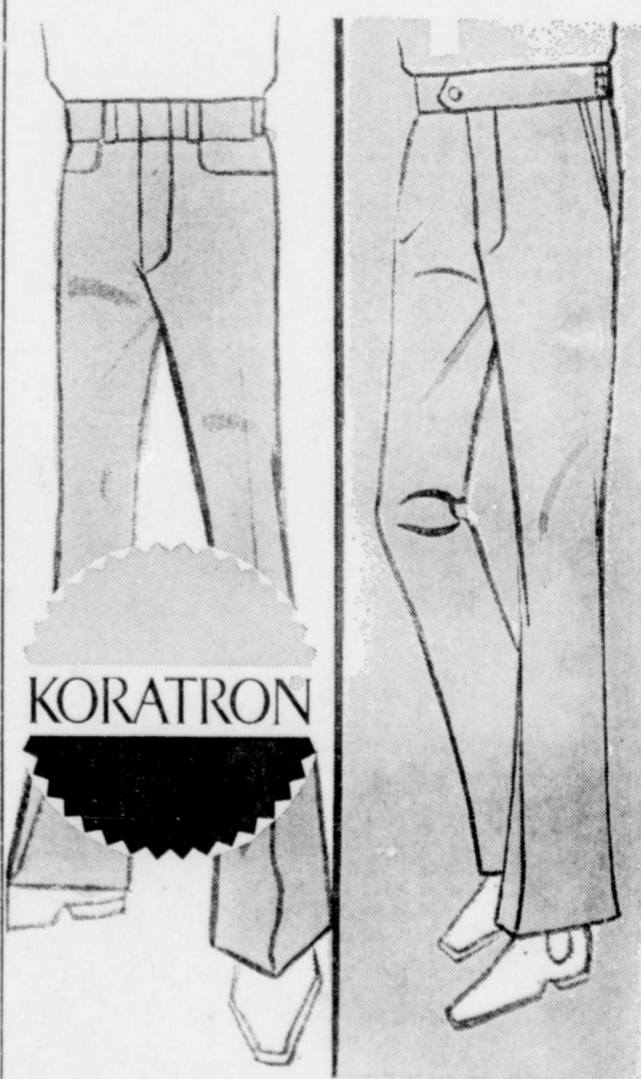
Chandail à col montant

Prix courant: 5.00

**2<sup>75</sup>**

En coton et Lycra lavable et séchable à la machine. Col extensible. Manches longues. Blanc, ton or, rouille, bleu, marine, vert, beige, brun. P.M.G. Dupuis - Sous-Sol - Rayon 2-661

100% coton d'entretien aisé, marine, vert, brun, ton or, uni ou à rayures. Manches longues. Fait au Québec. 8 à 16. Dupuis - Sous-sol - Rayon 2-661



Pantalon Koratron\*

Ordinairement: 12.98

**9<sup>00</sup>**

Tissu polyester/viscose. Lavez et portez. Passe-cinture 2 poches devant, bas du pantalon évasé. Tons: whisky, gris, vert, bleu, fussain. 8 à 18.

Pantalon polyester/viscose

Ordinairement: 9.98

**8<sup>00</sup>**

Pantalon évasé traité Koratron\* taille élastique. 2 poches devant. Tons: vert, whisky, bleu, gris, brun. Lavez et portez. 7 à 12.

DUPUIS — SOUS-SOL — RAYON 2-660

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DES BILLETS POUR  
LE GRAND PRIX "MOLSON" TROIS-RIVIÈRES.  
ADRESSEZ-VOUS AU DÉPARTEMENT POUR HOMMES.